

الدكتور ناجي التكريتي  
أستاذ الفلسفة المساعد - جامعة بغداد

# الفلسفة السياسية

عند ابن أبي الربيع

مع تحقيق كتابه

سلوك المالك في تدبير الممالك



دار الاندلس



الفلسفة السياسية

عند ابن أبي الربيع

مع تحقيق كتابه

سلوك المالك في تدبير الممالك



الدكتور ناجي التكريتي  
استاذ الفلسفة المساعد - جامعة بغداد

# الفلسفة السياسية عند ابن أبي الربيع

مع تحقيق كتابه  
سلوك المالك في تدبير الممالك

دار الإنقاذ  
للطباعة والنشر والتوزيع

جميع الحقوق محفوظة للمؤلف  
ولدار الأندلس، بيروت.  
الطبعة الثالثة (منقحة ومزودة)  
١٤٠٣هـ - ١٩٨٣م

دار الأندلس - بيروت، لبنان  
هاتف: ٣١٧١٦٢ - ٣١٦٤٠١ - ص.ب: ٤٥٥٣ - ١١ - تلکس ٢٣٦٨٣

١

تمهيدٌ أوّلي في دراستِ الكتاب





لم يذكر مؤرخو الفلسفة الإسلامية القدماء - كابن النديم أو ابن أبي أصيبعة أو القفطي مثلاً - اسم شهاب الدين أحمد بن محمد بن أبي الربيع، مؤلف كتاب سلوك المالك في تدبير الممالك. أما المؤرخون المحدثون<sup>(١)</sup>، فقد ذكروا اسم المؤلف بعد اطلاعهم على طبعة حجرية قديمة<sup>(٢)</sup>، حيث جاء في الصفحة الأولى وفي الصفحة الخمسين بعد المائة أنه من تأليف العلامة شهاب الدين أحمد بن محمد بن أبي الربيع.

الشيء الذي يثير الانتباه أنه كتب في الصفحة الأولى من هذه الطبعة الحجرية، أن المؤلف كتبه للخليفة المعتصم العباسي<sup>(٣)</sup> (المتوفى سنة ٢٢٧هـ / ٨٤٢م)، فاختلف المؤرخون المحدثون حول زمن وضع الكتاب. فقد أرجع جرجي زيدان<sup>(٤)</sup> تاريخ كتابة الكتاب إلى عهد الخليفة العباسي المستعصم (المتوفى سنة ٢٥٦هـ / ١٢٥٨م)، والأسباب التي حدثت به إلى هذا الرأي، أن أسلوب الكتاب ونضجه الفلسفي يبعد احتمال أن مؤلفه

١ - انظر:

- حاجي خليفة: كشف الظنون، طبعة استانبول ١٩٤٣ م ج ٢ ص ١٠٠٠  
جرجي زيدان: تاريخ آداب اللغة العربية، القاهرة ١٩١١ ج ٢ ص ٢١٤ - ٢١٥.  
الزركلي: الأعلام، القاهرة ج ١ ص ١٩٥.  
عمر كحالة: معجم المؤلفين، دمشق ٩٥٧ - ٩٦١ ج ٢ ص ١٠١  
يوسف اليان سركيس. معجم المطبوعات ص ٣٠.  
Broekelmann, Geschichte Der Arabischen Literatur, (2nd. ed. and Supplements), Leiden 1937-1949 GAL., I. 209, S., I. 372.  
H.K. Sherwani, A Muslim Political Thinker of the Ninth Century A.D. Ibn Abi al-Rabi, (Islamic Culture), Hyderabad Deccan, 1941. pp. 143-156.  
D.M. Dunlop, the Fusul al-Madani of al-Farabi, Cambridge 1961 (introduction p. 6).  
N. A. al-Takriti, Yahya Ibn Adl. A Critical Edition and Study of his Tahdhib al-Akhlaq. Ph. D. Thesis, Cambridge 1971. pp. 274-275. Editions Oueidat, Beirut - Paris, 1978, PP. 227-229.

- ٢ - طبع الكتاب في القاهرة سنة ١٢٨٦هـ على الحجر في ١٥٢ صفحة من القطع الكبير.  
٣ - يجمل إلى أن الصفحة الأولى من إضافة الناسخ، الذي يشير إلى أن المؤلف ذكره في الفصل الأول. انظر ورقة ٣ أ.  
ولقد ورد اسم (المستعصم) واضحاً في مخطوطة باريس التي اعتمدها أساساً في تحقيق هذا الكتاب، انظر ورقة ٣ أ.  
٤ - تاريخ آداب اللغة العربية ج ٢ ص ٢١٤.

عاش قبل الكندي والفارابي. كما أن الكتاب - برأيه - كامل الوجود في تخطيطه المشجر، إضافة إلى أن اسم المؤلف (شهاب الدين) ولا يوجد مثل هذا الاسم في زمن المعتصم كما تشهد بذلك كتب التأريخ التي أرخت تلك الفترة. وأن الاسمين (معتصم ومستعصم) متشابهان في الكتابة، ولا بد أن الاسم المذكور هو (المستعصم)، وقد أخطأ الناسخ فجعله (المعتصم) أما شيرواني<sup>(١)</sup> فيرد على جرجي زيدان بحجة أن الفلسفة اليونانية قد انتقلت واثرت في الفكر الإسلامي منذ زمن الرشيد والمأمون، بالإضافة إلى أن عصر المستعصم كان وقت استعداد وتأهب للحرب ضد هولاكو، ولهذا فهو يرى أن الكتاب قد كتب في زمن المعتصم. أما بروكلمان فقد ذكر في مكان من كتابه<sup>(٢)</sup>، أن الكتاب كتب للخليفة المعتصم. ثم يتراجع بعد ذلك ليقول في مكان آخر<sup>(٣)</sup> إن الكتاب كتب للخليفة المستعصم.

لا شك أن وجهة نظر جرجي زيدان أقرب إلى الحقيقة. فبروكلمان ناقض نفسه ولم يثبت على قرار علمي معين. أما حجة شيرواني القائمة على أن البلاد كانت في حالة تأهب لحرب هولاكو، فأظن أن ذلك لا يمنع من بزوغ كاتب بارع في الفلسفة أو في أي فرع آخر من فروع المعرفة<sup>(٤)</sup>. أما الفلسفة اليونانية قد انتقلت في زمن الرشيد والمأمون فهذا مما لا شك فيه فقد كان عصر ترجمة. أما أثرها فقد جاء بعد ذلك كما نقرأ في مؤلفات أبي بكر الرازي (المتوفى سنة ٣١٣هـ / ٩٢٥م) والفارابي (المتوفى سنة ٣٣٩هـ / ٩٥٠م) وابن سينا (المتوفى سنة ٤٢٨هـ / ١٠٣٦م)، وغيرهم. كما أن أخطاء النساخ شائعة، فلا يستبعد أن ناسخ طبعة القاهرة الحجرية قد أخطأ فكتب المعتصم بدلاً من المستعصم. ومن تحليل الكتاب ومقارنته بكتاب آخر هو كتاب تهذيب الأخلاق لمؤلفه يحيى بن عدي (المتوفى سنة ٣٦٥هـ / ٩٧٥م) سنرى كيف أن ابن أبي الربيع قد تأثر بآراء من سبقه من فلاسفة الإسلام وكيف أن فقرات وأفكاراً كثيرة من تهذيب الأخلاق نقلها ابن أبي الربيع وكتبها بطريقة الجداول والتشجير.

يقسم المؤلف الكتاب إلى أربعة فصول<sup>(٥)</sup>: الفصل الأول كمقدمة، والفصل الثاني

١ - Islamic Cultur p. 46-148.

٢ - Brockelmann, GAL., I, 209.

٣ - Brockelmann, S., I, 372.

\* - لعل ذكر مثلين علميين يلخص حجة شيرواني هذه، إذا ما علمنا أن نصير الدين الطوسي الفيلسوف والعالم المشهور، وإن ابن الطقطقي مؤلف كتاب الفخري، قد عاشا في نفس الفترة التي دخل فيها هولاكو بغداد.

٤ - سلوك المالك في تدبير الممالك ورقة ١٢.

في أحكام الأخلاق وأقسامها، والفصل الثالث في أصناف السيرة العقلية وانتظامها، والفصل الرابع في أقسام السياسات وأحكامها.

يبدأ الكتاب بالحمد لله الذي خلق الإنسان في أحسن تقويم ورفع على من خلقه بالتكريم وفضله وأمره بمكارم الأخلاق وتزكية النفس<sup>(١)</sup>. يذكر بعد هذا فصل الإسلام والحث على مكارم الأخلاق، ويذكر فصل الرسول ﷺ والصحابة رضوان الله عليهم وسيرهم الشريفة المتمثلة بالأخلاق<sup>(٢)</sup>.

نلاحظ الروح الإسلامية واضحة جداً في أسلوب المؤلف، فبعد أن حمد الله تعالى في أول الكتاب، أضاف أن الله أمر الإنسان بمكارم تزكية نفسه التي خلقها فسواها حيث قال: قد أفلح من زكاها وقد خاب من دساها<sup>(٣)</sup>. فهو يستشهد بالآيات القرآنية ويمزجها بأسلوبه، بالإضافة إلى أن الفكر اليوناني واضح في ثنايا الكتاب. ولعلني لا آتي بجديد إذا ما ذكرت أن الفلاسفة المسلمين بصورة عامة يكون إنتاجهم حصيلة دراستهم للقرآن الكريم وتأثرهم بالفلسفة اليونانية إضافةً إلى إبداعهم الذاتي.

يذكر ابن أبي الربيع أن سببين دفعاه على تأليف هذا الكتاب: الأول أنه وقف على كتاب مشجر في حفظ صحة البدن مختصر، ذكر فيه أن النفس أشرف من البدن. فرأى أن إصلاح أخلاق النفس وتزكيتها بالعلم<sup>(٤)</sup>، والسبب الثاني أنه أطاع من أشار إليه بذلك من

١ - سلوك المالك ورقة ١ ب.

٢ - نفسه ورقة ١ ب.

٣ - نفسه ورقة ١ ب.

٤ - نفسه ورقة ١ ب. لم يذكر ابن أبي الربيع، مؤلف هذا الكتاب ولا عنوانه بالضبط، وما يجدر الإشارة إليه هنا أن أغلب الكتب الإسلامية التي تناولت فلسفة الأخلاق تشير إلى أن النفس أشرف من البدن، وكاملة على ذلك انظر: الكندي: رسائل الكندي الفلسفية، تحقيق أبي ريدة، القاهرة، مطبعة الاعتماد ج ١ ص ٢٧٧.

الرازي: رسائل فلسفية تحقيق بول كراوس، القاهرة، ١٩٣٩ ج ١ ص ١٥ - ٩٦.

القارابي: الثمرة المرصية تحقيق ديتريسي، لندن، ١٨٩٠ ص ٧٥.

ابن سينا: أحوال النفس، تحقيق أحمد فؤاد الأهواني، القاهرة ١٩٥٢ ص ١٨٣.

ويلا شك أن فكرة النفس أشرف من البدن هي فكرة يونانية، انظر مثلاً:

هيراقليطس: (ترجمة وتقديم الدكتورة علي سامي النشار) وبي ريان وعبد الرزاق، القاهرة، ١٩٦٩

ص ٧٦ - ٨٨.

- Plato, Phedo, (English Translation) by B. Gower, New York 1937, Vol. I. 79-80.

- Aristotle, De Anima, (English Translation) by G. Smith, Oxford 1931, II. i. 412 ab.

«المؤسف أن ابن أبي الربيع لم يذكر اسم هذا الذي أوامره مطاعة - حسب تعبيره - ولا سهل علينا معرفة زمن كتابة الكتاب».

ذوي المقام الرفيع<sup>(١)</sup>.

يشير المؤلف في مقدمة الكتاب إلى شيئين مهمين: الأول أنه يسمي دراسة السلوك البشري بعلم الأخلاق<sup>(٢)</sup>، والثاني أنه يذكر صراحةً أنه تأمل ما وجد من الكتب في هذا العلم تأملاً شافياً وانتزع منها ما كان قابلاً للتشجير والتقسيم<sup>(٣)</sup>. فالمؤلف إذن هنا يعترف بصراحة أنه (انتزع) من الكتب فقرات وشجرها، وهذا ما سلاحظه من الفقرات الكثيرة التي أخذها عن مؤلفين سابقين ورتبها وشجرها. ويقول إنه جمع في كتابه بين كلام الحكماء المتقدمين والعلماء المتأخرين<sup>(٤)</sup>. وأظنه يقصد بالحكماء فلاسفة اليونان، وبالعلماء فلاسفة الإسلام.

يبدأ الفصل الأول بتذكير الإنسان أن يعلم ويعتقد بأن لهذا العالم صانعاً<sup>(٥)</sup>، وأن أفضل جزء في العالم من هو ذو نفس، وأن أفضل ذوي الأنفس الذي له الاختيار والإرادة والحركة عن روية، وأفضل ذوي الإرادة والحركة عن روية، الذي له النظر البديع في العواقب، وهو الإنسان الفاضل<sup>(٦)</sup>. وأن هناك تفاضلاً بين الناس في عقولهم وقوى نفوسهم، حيث أن الواحد منهم يفوق بالفرن الواحد جميع ذوي جنسه ويعجز الباقون عنه، فاقضت حكمة الله تعالى أن يجعل فيهم من أفضلهم واسطةً بينه وبينهم يلقى إليه ما ينتظم به أمر معاشهم وتقديره على إبلاغهم حتى يقوم بتبليغ ما يلقى إليه ويقدر تلك القدرة وذلك الإلهام على إيضاح السبيل الداعية إلى الحق<sup>(٧)</sup>. ولذا فعل الإنسان أن يبتدي بنور الله وهدية الذي اهتدى بمعرفة رسول الله ﷺ، وعليه أن يقدم على سياسة أحواله بقلب قوي ونية صادقة وصدور واسع، ويثق بأن ما يأتيه، وإن قل، يجدي عليه نفعاً كبيراً<sup>(٨)</sup>. وأن الغرض من هذا الكتاب، الإبانة عن الكمال الإنساني الحاصل باستعمال الفضائل والمأمور بها واجتناب الرذائل المنهى عنها<sup>(٩)</sup>.

١ - سلوك الملك ورقة ١ ب.

٢ - نفس المصدر ورقة ١ ب.

٣ - نفس ورقة ١ ب.

٤ - نفس ورقة ٢ أ.

٥ - نفس ورقة ٢ أ.

٦ - نفس ورقة ٢ أ.

٧ - نفس ورقة ٢ أ.

٨ - نفس ورقة ٢ ب.

٩ - نفس ورقة ٢ ب.

نلاحظ أن شهاب الدين يستعمل كلمة (صانع) لهذا العالم ولم يستعمل كلمة (خالق)، والغالب أنه تأثر بهذه الفكرة بأفلاطون في كتابه تيمائوس الذي يستعمل كلمة (صانع) لهذا العالم<sup>(١)</sup>. كما نلاحظ أن الإنسان الكامل عند ابن أبي الربيع، هو الإنسان الفاضل الذي يسوس نفسه ويصلحها بطاعة أوامر الله ورسوله وعمل الفضائل واجتناب الرذائل. فنرى كيف يمزج بين أوامر الدين وتوجيه الفلسفة. وما تجدر الإشارة إليه أن الإنسان الكامل عنده يختلف عن الإنسان الكامل عند متصوفة الإسلام، فابن عربي - مثلاً - يرى أن الإنسان الكامل هو النبي والولي فقط<sup>(٢)</sup>. بينما الإنسان عند ابن أبي الربيع، يحصل على كماله عند طاعته للشرعية، وعند استعماله الفضائل واجتنابه الرذائل.

يختتم ابن أبي الربيع الفصل الأول ناصحاً بسياسة الناس بالدين القيم والسنة العادلة<sup>(٣)</sup>، وتوجيه رئيس واحد تكون له أكمل المراتب الإنسانية، ويعدد له ثلاثة عشر فضيلة يجب أن تتوفر فيه: الأولى أن يكون له قدرة على جودة التخيل والثانية أن يكون صحيح الأعضاء، والثالثة أن يكون جيد الفهم، الرابعة أن يكون جيد الحفظ، الخامسة أن يكون جيد الفطنة ذكياً، السادسة أن يكون حسن العبارة، السابعة أن يكون عجباً للعلم، الثامنة أن يكون عجباً للصدق، التاسعة ألا يكون شرهاً على الشهوات، العاشرة أن يكون كبير النفس، الحادية عشر أن يكون عجباً للعدل، الثانية عشر أن يكون قوي العزيمة، الثالثة عشر أن يكون عنده الدينار والدرهم وسائر الأعراض الدنياوية الغانية<sup>(٤)</sup>. وأن من تفرد بهذه الصفات انتشرت محاسنه أطراف مهاد الأرض. ولم ينس ابن أبي الربيع أن يضيف بأن الذي ملك هذه الخصال في زمنه هو خليفة الله في العباد والسالك سبيل الرشاد المعتصم بالله<sup>(٥)</sup>، حيث اجتمعت فيه الخصال الموجبة للخلافة والإمامة فنشر العدل وتبع المعروف فانتشر العدل وزال الظلم.

يخرج ابن أبي الربيع الأخلاق بالسياسة، كمزجه للدين بالفلسفة، فبعد أن ينصح باتباع الفضائل واجتناب الرذائل واتباع السنة العادلة، نراه يذكر صفات رئيس المدينة. لا شك أن فلاسفة الإسلام اطلعوا على الفكر الإغريقي فوجدوا أن اليونان درسوا السياسة

١ - Plato, Timaeus (English Translation) by H. Lee, Penguin 1965, 28.

٢ - ابن عربي: فصوص الحكم، القاهرة ١٩٤٦ ص ٢٥٢.

٣ - سلوك المالك ورقة ٢ ب.

٤ - نفسه ورقة ٣ أ.

٥ - نفسه ورقة ٣ أ الذي نلاحظ من الجملة أعلاه أن أغلب الكتاب يذكرون الخليفة أو السلطان القائم بكل صفات العدل والإحسان والكرم والأخلاق النبيلة.

كجزء من الأخلاق، وكذلك فعل المسلمون، ولم يفصلوا السياسة عن الأخلاق. والواقع أن دراسة السياسة لم تنفصل عن الأخلاق إلا بعد مكيافي، فمنذ ذلك الوقت حتى الآن تدرس السياسة كعلم مستقل عن علم الأخلاق. كذلك نرى أن الصفات التي اشترطها ابن أبي الربيع للرئيس لا تختلف في عددها ولا في محتواها عن الصفات التي أوجب توفرها أفلاطون في جمهوريته<sup>(١)</sup> للحاكم الفيلسوف، والفارابي<sup>(٢)</sup> في ذكره خصال رئيس المدينة الفاضلة.

يبدأ الفصل الثاني بتذكير الإنسان أنه من بين سائر الحيوان ذو فكر وتمييز<sup>(٣)</sup>، ولهذا يجب أن يروض نفسه على مكارم الأخلاق، ويتحل بالصفات الحسنة، ويجتنب الصفات القبيحة. وأن على الإنسان أن ينمي الأخلاق الجميلة، أما إذا وجد عنده خلقاً قبيحاً فعليه أن يعترف به ويقف ضده، كالطبيب الذي متى صادف البدن أزيد حرارة أو انقص رده إلى التوسط من الحرارة<sup>(٤)</sup>. حتى نعود أنفسنا على الوسط لأن الخلق برأي ابن أبي الربيع لا يخلو من ثلاثة أحوال: الوسط والمائل عنه والمائل إليه<sup>(٥)</sup>. ولما كان الغرض هو السعادة الأخلاقية فعلياً أن نوازن أفعالنا، فكلما وجدنا أنفسنا مالت إلى جانب عودناها الجانب الآخر، ولا نزال نفعل ذلك حتى نبليح الوسط أو نقاربه<sup>(٦)</sup>.

قبل أن نترك هذه الفقرة أود أن أشير إلى أن ابن أبي الربيع بدأ الفصل الثاني من كتابه بفقرة تشابه ما بدأ به يحيى بن عدي كتابه «تهذيب الأخلاق»<sup>(٧)</sup>. وعند قراءتنا للفتوتين التاليتين من كلا الكتابين نرى كيف أن ابن أبي الربيع قد أخذ عن تهذيب الأخلاق، ولا

١ - Plato, the Republic, (English Translation) by G. Gowett, Oxford 1888, VI, 485.

٢ - الفارابي: كتاب أهل المدينة الفاضلة، تحقيق البير نصري نادر، بيروت ١٩٥٩، ص ١٠٥ - ١٠٦.

٣ - سلوك الملك ورقة ٣ ب.

٤ - نفسه ورقة ٤ ب.

٥ - نفسه ورقة ٤ ب.

٦ - نفسه ورقة ٤ ب.

٧ - انظر رسالتنا للدكتوراه الموسومة:

N.A. al-Takriti, Yahya Ibn Adi, A Critical Edition and Study of his Tahdhib Al-Akhlaq, Ph. D. Thesis, Cambridge 1971.

الذي أود أن أشير إليه هنا أن تهذيب الأخلاق ليحيى بن عدي قد طبع عدة طبعات، ولكن التحقيق العلمي الوحيد للكتاب، هو الذي تمت به في جامعة كامبردج حيث حققته على سبع مخطوطات بالإضافة إلى مقارنة بكل النسخ المطبوعة، والإشارة إلى الأخطاء التي وقع فيها طابعو الكتاب. الشيء الثاني الذي أود ذكره أنني هنا سأعتمد على كتاب تهذيب الأخلاق المحقق في رسالتي كمصدر فقط عندما أشير إلى رقم الصفحات.

أريد أن أكرر ما قلته في صفحة سابقة أن ابن أبي الربيع قد اعترف بأنه (انتزع) فقرات من كتب المتقدمين :

يحيى بن علي  
بدأ كتابه قائلاً<sup>(١)</sup>:

ابن أبي الربيع  
بدأ الفصل الثاني من كتابه قائلاً<sup>(٢)</sup>:

اعلم أن الإنسان من بين سائر الحيوان ذو فكر وتمييز وهو أبداً يحب من الأمور أفضلها ومن المراتب أشرفها ومن المقتنيات أنفسها إذا لم يعدل عن التمييز في اختياره ولم يغلبه هواه في اتباع أغراضه وأول ما اختاره الإنسان لنفسه ولم يقف دون بلوغ غايته ولم يرض بالتقصير عن نهايته تمامه وكماله، ومن تمام الإنسان وكماله أن يكون مرتاضاً بمكارم الأخلاق ومحاسنها ومتزهاً عن مساوئها ومقايحها آخذاً في جميع أحواله بقوانين الفضائل عادلاً في كل أفعاله عن طريق الرذائل وإذا كان ذلك كذلك كان واجباً على الإنسان أن يجعل قصده اكتساب كل شئمة سليمة من المعائب ويصرف همه إلى اقتناء كل خلق كريم خالص من الشوائب وأن يبذل جهده في اجتناب كل خصلة مكروهة دنيئة ويستفرغ وسعه في اطراح كل خلة مذمومة دنيئة حتى يجوز الكمال بتهديب أخلاقه ويكتسي حلل الجمال بلمائه شمائه .

قد ثبت بالبرهان الصادق ، أن الإنسان من بين سائر الحيوان ذو فكر وتمييز فهو أبداً يختاره من الأمور أفضلها ومن المراتب أشرفها ومن المقتنيات أنفسها إذا لم يعدل عن التمييز في اختياره ولم يغلبه هواه في اتباع أغراضه وأول ما اختاره الإنسان لنفسه ولم يقف دون بلوغ غايته ولم يرض بالتقصير عن نهايته تمامه وكماله إذ هو من تمام الإنسان وكماله أن يكون مرتاضاً بمكارم الأخلاق ومحاسنها ومتزهاً عن مساوئها ومقايحها آخذاً في جميع أحواله بقوانين الفضائل ، عادلاً في أفعاله عن طريق الرذائل وإذا كان ذلك كذلك فقد وجب عليه أن يجعل قصده اكتساب كل شئمة سليمة من المعائب ويصرف همه في اقتناء (خير) كريم خالص من الشوائب وأن يبذل جهده في اجتناب كل خصلة مكروهة ويستفرغ وسعه في إطراح كل خلة مذمومة حتى يجوز الكمال بتهديب أخلاقه ويكتسي حلل الجمال بلمائه شمائه .

١ - المصدر السابق ٤٧ ب - ٤٠٨ أ .

٢ - سلوك المالك ورقة ٣ ب .

أما فكرة الوسط التي نصح بها ابن أبي الربيع ، فقد عالجها كثير من مفكري الإسلام<sup>(١)</sup> . وبلا شك أن الفكرة يونانية ، فأفلاطون<sup>(٢)</sup> قال بأن العدالة وسط بين طرفين ، وأرسطو<sup>(٣)</sup> قرآن الفضيلة وسط بين رذيلتين فالشجاعة عنده - مثلاً - فضيلة بين رذيلتين هما الجبن والتهور .

يعرف ابن أبي الربيع الخلق فيقول<sup>(٤)</sup> : «إن الخلق حال للنفس داعية لها إلى أفعالها من فكرة وروية» . ثم يقول بعدها إن الخلق إما أن يكون طبيعياً من أصل الخلقة أو مستفاداً بالعادة . ثم ينصح بعدها بأن يتبع الإنسان قواه العقلية ويضعف من قواه البهيمية حتى تصلح نفسه . ثم يقول إن الفلاسفة<sup>(٥)</sup> قد أجمعت على أن جميع أجناس الفضائل التي لا تحتاج في اقتناء كمال النفس إلى غيرها هي أربعة : الحكمة والعفة والشجاعة والعدالة .

من الجدير بالملاحظة أن تعريفه للخلق قد سبقه إليه فلاسفة آخرون فابن مسكويه يقول<sup>(٦)</sup> :

«الخلق حال للنفس داعية لها إلى أفعالها من غير فكر ولا روية» .

ويحيى بن عدي<sup>(٧)</sup> :

«الخلق حال للنفس بها يفعل الإنسان بلا روية ولا اختيار» .

ويبدو لي أن تعريف الخلق عندهم جميعاً أخذ عن جالينوس الذي حدّده<sup>(٨)</sup> :

---

١ - انظر مثلاً :

- رسالة في السياسة ، تحقيق لويس شيخو ، بيروت ١٩١١ ، ص ٣٠

- ابن سينا : كتاب في السياسة ، تحقيق لويس معلوف ، بيروت ١٩١١ ، ص ١٠

- ابن حزم : فلسفة الأخلاق ، القاهرة - بدون تاريخ - ص ٥٨ .

- الغزالي : إحياء علوم الدين ، القاهرة ١٢٨٢ هـ - ج ٣ - ص ٤٧ .

- مسكويه : تهذيب الأخلاق ، تحقيق قسطنطين زريق ، بيروت ١٩٦٦ ص ٢ .

Nasir al-Din Tusi, the Nasirean Ethics, (English Translation) by G. M. Wickens, London 1964, p. 113.  
J. Al-Dawwani, Akhlak - I - Jalaly, (English Translation) by W.F. Thomson, London 1839, p. 171.

والصفحات المؤشرة أعلاه كاملة فقط ، إذن الوسط فضيلة عندهم بين رذيلتين مبثوثة في أغلب كتبهم .

٢ - Plato, The Republic, II. 359.

٣ - Aristotle, Ethica Nicomachea, (English Translation) by D. Ross, Oxford 1925, II. 7-9.

٤ - سلوك الملك ورقة ٥ أ .

٥ - نفسه ورقة ٥ ب .

٦ - تهذيب الأخلاق ص ٣١ .

٧ - نفسه ٥٠ أ .

٨ - نفسه : تحقيق كراوس (مجلة كلية الآداب - جامعة القاهرة) مايو ١٩٣٧ ، ص ٢٥ .



«الخلق حال للنفس داعية الإنسان إلى أن يفعل أفعال النفس بلا روية ولا اختبار».

والفكرة بلا شك أرسطية مبنية في كتاب الأخلاق النيقوماخية. أما الفضائل الأربع التي ذكرها ابن أبي الربيع مشيراً إلى الفلاسفة، فإن أصلها الحكيم أفلاطون<sup>(١)</sup> الذي قسم النفس إلى ثلاث قوى: القوة الناطقة وفضيلتها الحكمة والقوة الغضبية وفضيلتها الشجاعة والقوة الشهوانية وفضيلتها العفة. وإن فضيلة العدالة هي أن توازن بين القوى الثلاث المشار إليها حيث أخذها الفلاسفة من بعده لا سيما المسلمون واستعملوها في كتاباتهم وبنوا على أساسها نظرياتهم في الفلسفة الخلقية<sup>(٢)</sup>.

وفصل ابن أبي الربيع قوى النفس<sup>(٣)</sup> ويعرفها. فالقوة الفكرية عنده هي العاقلة ومسكنها الدماغ، وبها يكون الفكر ويختص بها الإنسان، والقوة الغضبية وهي الحيوانية السبعة ويشارك الإنسان بها الحيوان ومن قواها حب الغلبة والرياسة، والقوة الشهوانية وهي المغذية النباتية ومسكنها الكبد ويشارك بها الحيوان والنبات وبها يبقى التناسل وبها يطلب الموافق من الأغذية. ويضع ابن أبي الربيع الجداول المشجرة في تقسيم الفضائل والردائل وكل هم من ذلك التوسط في الأمور وعدم الإفراط والتفريط<sup>(٤)</sup>. إلا أن الذي يثير الملاحظة أن بعض تعاريف ابن أبي الربيع مشابهة تماماً لتعاريف يحيى بن عدي لفظاً ومعنى. فمثلاً يعرف ابن أبي الربيع<sup>(٥)</sup> فضيلة الصديق: «الصلق هو الإخبار عن الشيء بما هو عليه»، ويحيى بن عدي<sup>(٦)</sup> يعرفه: «الصلق هو الإخبار عن الشيء على ما هو به».

والكذب عند ابن أبي الربيع<sup>(٧)</sup>: «هو الإخبار عن الشيء بخلاف ما هو عليه وهو مذموم». ويحيى بن عدي<sup>(٨)</sup> يقول: «هو الإخبار عن الشيء بخلاف ما هو به وهذا الخلق مكروه». ولا أريد أن أكثر من وضع النصوص فهناك تشابه كبير في كثير من تعريف

١ - Plato, the Republic, IV, 435.

٢ - أعتقد لا حاجة لذكر الأمثلة فكل من يتصفح كتاباً في فلسفة الأخلاق لفيلسوف مسلم يستكشف أن نظريته الأخلاقية بنيت على توازن قوى النفس الأفلاطونية. هذا من جهة، ومن ناحية أخرى الاعتدال في كل شيء والميل نحو الوسط الذي هو فضيلة. وقد أشرت في الصفحات السابقة إلى أن أصل فكرة الوسط هي أرسطية.

٣ - سلوك المالك ورقة ٦ أ.

٤ - نفسه: ورقة ٦ ب - ١١ ب.

٥ - نفسه: ورقة ٧ ب.

٦ - تهذيب الأخلاق ٦٤ ب.

٧ - سلوك المالك ورقة ٨ أ.

٨ - تهذيب الأخلاق ٧١ أ.

بعض الفضائل والردائل في كلا الكتابين تشابهاً يكاد يكون متطابقاً لفظاً ومعنى<sup>(١)</sup>. ويشير ابن أبي الربيع<sup>(٢)</sup> إلى أن الحكمة قد اختلفوا في فضائل الأخلاق هل تراد لذواتها أو للسعادة الحادثة عنها على نوعين فذهب بعضهم إلى أن المراد بالفضائل ذواتها لا كونها المكتسبة للسعادة وذهب آخرون إلى أن المراد بها السعادة الحادثة عنها لأنها الغاية المقصودة بها. لكن ابن أبي الربيع لم يُعطينا رأيه في الموضوع.

عندما يتكلم ابن أبي الربيع<sup>(٣)</sup> عن السعادة يذكر صراحةً أن أفلاطون يرى أن السعادة خاصة في النفس دون البدن، أما أرسطو فيقول عنه إنه شارك فيها بين النفس والبدن. وتنقسم الخيرات<sup>(٤)</sup> عنده إلى قسمين خير محمود عند كل أحد كالعدل والصدق والكرم فإن ذلك محبوب محمود عند كل أحد، وخير ليس بمؤثر عند كل أحد كالشجاعة والغنى وما أشبهها فإنه ليس محبوباً مختاراً عند الجميع. ويقسم الخيرات أيضاً إلى ثلاثة أنواع<sup>(٥)</sup>: أحدها في النفس كجودة الفضائل والثاني في البدن كحسن البدن وصحة أعضائه وسلامته من الآفات والثالث خارج عنها كالمال والسلطان والأصدقاء. ويقرر بعد ذلك أن الإنسان مطبوع على أخلاق قل ما جمدها جميعها أو دُم سائرهما وإنما الغالب بعضها محمود وبعضها مذموم. ولذا عنده أن الإنسان السعيد من غلبت فضائله على رذائله، ولذا يحث الإنسان على التخلص بالأخلاق المحمودة واستعمالها واجتناب المذمومة وإهمالها وينصح بالمداومة على كتب الأخلاق والسياسات والعمل بها وأن يجالس الزهاد والفقهاء وذوي الاجتهاد ويجتنب مجالسة السفهاء. وهنا لا بد من الإشارة إلى أن ابن أبي الربيع عمل جدولاً مشجراً بتميز قوى النفس الثلاث وترويضها حيث يشابه ما كتبه يحيى بن عدي كثيراً. فهو يقول مثلاً ناصحاً<sup>(٦)</sup>: «مداومة الاطلاع على كتب الأخلاق والسياسات والعمل بها»، وابن عدي ينصح<sup>(٧)</sup>: «قراءة كتب الأخلاق وتصفح كتب السير

١ - يمكن أن يريد المقارنة بين نصوص الكتابين أن ينظر:

سلوك المالك، ورقة ٦ ب - ١١ ب.

تهذيب الأخلاق ٦٠ أ - ٧٢ ب.

٢ - سلوك المالك ورقة ١١ ب.

٣ - نفس المصدر ورقة ١٣ أ.

٤ - نفسه ورقة ١٣ أ.

٥ - نفسه ورقة ١٣ أ.

٦ - نفسه ورقة ١٤ أ.

٧ - تهذيب الأخلاق ٩٠ أ.

والسياسات». ويقول ابن أبي الربيع بتميز القوة الناطقة<sup>(١)</sup>: «بتدقيق النظر في العلوم العقلية والبحث عنها»؛ وفي نفس الموضوع يقول يحيى بن عدي<sup>(٢)</sup>: «فإنه إذا نظر في العلوم العقلية ودقق فيها . . .» ويقول ابن أبي الربيع في ترويض النفس الغضبية<sup>(٣)</sup>: «بأن يذكر من يؤذيه إن لو كان هو المؤذي هل كان يختار ذلك أو ينفر منه؟»؛ ويقول يحيى في نفس المشكلة<sup>(٤)</sup>: «أن يذكر أوقات غضبه على من يؤذيه أو يبغضه عليه أنه لو كان هو الجاني ما الذي كان يستحق أن يقابل على جنايته؟».

أما الفصل الثالث من الكتاب فقد خصه في أصناف السيرة العقلية الواجب على الإنسان اتباعها والعمل بها. ونلاحظ أنه كرر كثيراً من نصائحه التي أسداها في الفصلين السابقين - في اتباع طريق الفضيلة التي يحث عليها العقل. كما أنه يعالج في هذا الفصل كثيراً من شؤون الهندسة والرياضيات والبلاغة وكل هذه خارجة عن نطاق بحثنا إذ إن هذه المقالة تبحث - كما هو مشار سابقاً - في أفكار ابن أبي الربيع الأخلاقية والسياسية. كما أن الملاحظ أن هذا الفصل كتب أغلبه على شكل جداول مشجرة.

يبدأ الفصل الثالث بالاتجاه إلى الله تعالى داعياً منه التوفيق في الأعمال مشيراً بعدها إلى أن بعض العلماء ذكر أن المخلوقات بأسرها على أربعة أقسام<sup>(٥)</sup>: القسم الأول الذي له عقل وحكمة وليس له طبيعة وشهوة وهم الملائكة. والقسم الثاني الذي له طبيعة وشهوة وليس له عقل ولا حكمة وهو الحيوان غير الإنسان. القسم الثالث الذي ليس له عقل ولا حكمة ولا طبيعة ولا شهوة وهو الجماد والنبات. أما الرابع فهو الذي يكون له عقل وحكمة وطبيعة وشهوة وذلك هو الإنسان. فيهتم بالإنسان لأنه مخصوص بالعقل حيث عن طريق العقل اكتسب العلم<sup>(٦)</sup>.

أود أن أذكر هنا بعد مقدمة الفصل الثالث من كتاب سلوك المالك في اتباع طريق العقل الذي فضل به الإنسان على الحيوان. إن الفلاسفة مدَّ وجُودوا يميزون الإنسان على الحيوان بالعقل، وإن فيلسوفاً إسلامياً قد عالَج المشكلة بنفس الأسلوب في كتبه المتوفرة

١ - سلوك المالك ورقة ١٤ أ.

٢ - تهذيب الأخلاق ٨٥ أ.

٣ - سلوك المالك ورقة ١٤ أ.

٤ - تهذيب الأخلاق ٨٣ أ.

٥ - سلوك المالك ورقة ١٥ أ.

٦ - نفسه ورقة ١٥ أ - ١٥ ب.

لدينا ألا وهو أبو بكر الرازي فقد أشار في بداية كتابه «الطب الروحاني»<sup>(١)</sup>: «إن الباري عز اسمه أعطانا العقل وجبانا به لتتال ونبلغ به من المنافع العاجلة والأجلة». كما أنه يقول: «فبالعقل فضلنا على الحيوان»<sup>(٢)</sup>. وقد مجد أبو بكر الرازي العقل رافعاً قدر السيرة العقلية أو السيرة الفلسفية بتفصيل المتخصص القادر في كتابه «الطب الروحاني»<sup>(٣)</sup> وكتابته «السيرة الفلسفية»<sup>(٤)</sup>.

وإن سياسة الإنسان لنفسه عند ابن أبي الربيع<sup>(٥)</sup> هي أن يأتي بالأعمال الصالحة، فمن ناحية سيرته مع أهله وماله وولده وسيرته مع بني جنسه من بني الإنسان. فسيرته مع نفسه بأن يجتهد في بلوغ الكمال. أما سيرته مع بدنه فهو أن يلزم الاعتدال في الطعام والشراب ويأقي الشهوات<sup>(٦)</sup>. فأما مع حاله فإنه بالمال يتمكن التوصل إلى مأربه وأما زوجته فهي ربة المنزل وشريكته فيه. وأما الولد فهم الخلف وهم قوام الإنس. أما تديره للأمور فهو إجراء أموره على الصواب<sup>(٧)</sup>. ويقرر ابن أبي الربيع<sup>(٨)</sup> في لفظة بارعة، أننا لا يمكن أن نجد إنساناً كاملاً من جميع الجهات، فكل إنسان إذا لاحظ الآخرين وجد نفسه في حالة يشركه فيها طائفة منهم. وكذلك وجد طائفة منهم أعلى بجهة أو جهات ووجد دونها طائفة هم أوضع منه بجهة أو جهات، ولهذا إذا تأمل الإنسان أخلاق الآخرين توجب عليه أن يتفجع بالسيرة الصالحة لمن هو أعلى منه فيرتفع إلى مرتبتهم، وأما مع الأكفاء فليفضل عليهم وأما مع الأضعفين قليلاً فلا ينحط إلى رتبهم<sup>(٩)</sup>. فيجب على الإنسان في ماله أن يعرف أبواب الجميل ولا يقصد الإنفاق على شهواته ولذاته وينصح بالتوسط بين رذيلتين فهو يقول: على الرجل أن يكون إنفاقه كريماً لا تبذيراً ولا إسرافاً<sup>(١٠)</sup>! أما المرأة فهي مكملة للرجل لا سيما وأن الرجل يقضي أكثر أوقاته خارج البيت فهي التي تدير شؤون البيت

١ - الرازي: رسائل فلسفية، تحقيق ب. كراوس، القاهرة ص ١٧.

٢ - نفسه ص ١٨.

٣ - نفسه ص ١٥ - ٩٦.

٤ - نفسه ص ٩٧ - ١١١.

٥ - سلوك الملك ورقة ١٥ ب.

٦ - نفسه ورقة ٢٠ أ.

٧ - نفسه ورقة ٢٠ أ.

٨ - نفسه ورقة ١٩ ب.

٩ - نلاحظ أنه يقول: وأما مع الأضعفين قليلاً (فلينحط) إلى رتبهم. وهذا بلا شك خطأ من الناسخ إذا الأصح

١٠ - مع سياق القصد: فلا ينحط... انظر ورقة ١٩ ب.

سلوك الملك ورقة ٢١ أ.

بالإضافة إلى الانجذاب الطبيعي من لقاء الرجل بالمرأة. ويجب على الرجل أن يقصد من المرأة خلقها ومساعدته في تدبير منزله لا أن يقصدها لما لها أو جالها<sup>(١)</sup>.

وأما الولد - في رأي ابن أبي الربيع - فينبغي أن يؤخذ بالأدب من صغره لأن الصغير أسلس قياداً وأسرع مواتاة ولاجل أن يتعود على الأخلاق الجميلة والأفعال المحمودة يجب أن يتعلم منذ الصغر العادات المرضية والنظر في أمور الشريعة وأن يرى منذ الصغر على حب الفضائل واجتناب الرذائل<sup>(٢)</sup>. ويوصي الرجل الذي يملك العبيد بعبده خيراً وأن يعاملهم المعاملة الحسنة<sup>(٣)</sup>. أما سيرة الإنسان مع أهل نوعه - حسب تعبير ابن أبي الربيع<sup>(٤)</sup> - فيقسمها إلى ثلاثة أنواع: أولاً: سيرته مع من فوقه الذين يحددهم بالأباء والمعلمين والملوك وبصورة عامة ينبغي عليه أن ينظر إليهم نظرة إكبار وإجلال. وثانياً: سيرته مع أكفائه وهم الأخوة والأصدقاء والأعداء والمتوسطون، فأما الأخوة فعليه أن يختار منهم الأفضل ومع ذلك يجب أن ينظر كلاً منهم بما يستحقه وعلى قدر عقله فيحترم الكبير ويوقر الصغير ولا يغفل عن خدمتهم وقضاء حقوقهم<sup>(٥)</sup>. والأصدقاء وهم نوعان: أصدقاء يخلصون ويجب عليه الاستكثار منهم ويكثر من تفقده لهم وأن يبدأهم بالبر، ولا يؤاخذهم بالتقصير ولا يعاتبهم عتاباً مفرطاً، وأصدقاء في الظاهر فينبغي عليه أن يعاملهم ويحسن إليهم ولا يطلعهم على شيء من أسرارهم وعيوبهم ويعاملهم بحسب الظاهر<sup>(٦)</sup>. ويجب عليه أن يختار من الأصدقاء من كان أهل علم وتدين وحكمة وعقل يفيدونه، ومن كان أهل شرف يستعين بهم في حوادث الزمان ومن كان أهل ثروة يستعين بهم في الهم والغم<sup>(٧)</sup>. أما الأعداء فينبغي عليه أن يحترس كل الاحتراس منهم ويحذر من دسائسهم<sup>(٨)</sup>. والمتوسطون منهم صلحاء نصحاء يجب أن يستمع إلى قولهم ويحتشد في التشبه بهم، ومنهم سفهاء منافقون، أما السفهاء فيجب أن يستعمل معهم الحلم والمنافقون أن يقابلهم بمثل فعلهم وآلاً يتواضع لهم لئلا يستضعفوه<sup>(٩)</sup>. وأما سيرة الإنسان مع من

١ - سلوك الملك ورقة ٢١ ب.

٢ - نفسه ورقة ٢٢ ب.

٣ - نفسه ورقة ٢٣ أ.

٤ - نفسه ورقة ٢٤ ب.

٥ - نفسه ورقة ٢٥ أ.

٦ - نفسه ورقة ٢٥ ب.

٧ - نفسه ورقة ٢٥ ب.

٨ - نفسه ورقة ٢٦ أ.

٩ - نفسه ورقة ٢٦ أ.

دونه، فمن كان منهم ذا طباع جيدة فينبغي عليه أن لا يدخر وسعاً في مساعدتهم ،  
وأصحاب الطباع الرديئة فعليه أن يحملهم على تهذيب أخلاقهم<sup>(١)</sup>.

ينهي ابن أبي الربيع الفصل الثالث بصفتين كاملتين كتبها بجدول مشجر ووضع  
لها عنواناً يتوسط الصفتين معاً قائلاً: ويجب على العامل بهذه السيرة العقلية مراعاة هذه  
الأحوال، فيضع عشرين نصيحة بعشرين حالاً أو بعشرين فقرة كل نصيحة تأخذ سطرأ  
كاملاً، ومغزاها بالحقيقة هو تكرار لما قاله بالصفحات السابقة من هذا الفصل فكأنه بهذه  
العشرين نصيحة أراد أن يكتب خلاصة لما أطنب فيه فمثلاً في الفقرة الأولى يقول: « أن  
يعلم أنه حق على المرء أن ينظر إلى محاسن الناس ومساوئهم ليجتذب المنافع إليه». وهذا  
طبعاً كثره عدة مرات في صفحات الكتاب. وفي الفقرة عشرون يقول: «ثم يتعهد المعيشة  
والحرفة التي يجترف بها ليتوفر كسبه وينمو ماله ويحسن حاله ويتنظم»<sup>(٢)</sup>.

خص ابن أبي الربيع الفصل الرابع وهو الأخير في أقسام السياسات وأحكامها وذكر  
السبب الموجب لالتحاق المدن والداعي إلى إقامة السياسة في العالم، فيبدأ الفصل متجهاً  
بكلماته إلى الله عز وجل قائلاً: «اللهم إنا نحرص على بلوغ الغاية مع طول المشقة. . .  
فاعصمنا من مكاييد الشيطان ولا تكلنا إلى النفس الأمارة بالسوء وبلغنا الدرجة العليا  
برحمتك والسعادة القصوى بجودك ورافتك إنك على ما تشاء قدير»<sup>(٣)</sup>. ثم يذكر السبب  
الذي دفعه على وضع هذا الفصل، إن الله جل جلاله لما خص الملوك بكرامته ومكن لهم في  
بلاده وخوّلهم عباده أوجب على علمائهم تبجيلهم وتعظيمهم وتوقيرهم كما أوجب عليهم  
طاعتهم، ويستشهد ابن أبي الربيع بالآية الكريمة ﴿وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولِي  
الْأَمْرِ مِنْكُمْ﴾ كذلك يقول إن العامة وبعض الخاصة تجهل الأقسام التي تحب للملكها عليها  
وإن كانت متمكنة بجملة الطاعة كذلك يقرر صاحب الكتاب أن السعادة العامة في تبجيل  
الملوك وتعظيمها وطاعتها<sup>(٤)</sup>.

ندرك من الفقرة السابقة أن ابن أبي الربيع وضع هذا الفصل لأجل الملوك وكذلك  
إذا جاء ذكر العلماء والحكام فلاجل أن يوقروا ويبجلوا الملوك وإذا جاء ذكر العامة فلاجل  
طاعة الملوك لا غير ثم لا يتردد أن يستشهد بآيتين كريمتين ذكرنا واحدة منها نذكر الإنسان

١ - سلوك الملك ورقة ٢٦ ب.

٢ - نفسه ورقة ٢٧ أ.

٣ - نفسه ورقة ٢٧ ب.

٤ - نفسه ورقة ٢٧ ب - ٢٨ أ.

بأن الله تعالى رفع بعضنا فوق بعض درجات وكذلك كما نطيع الله والرسول يجب أن نطيع أولي الأمر. ثم يقرر ابن أبي الربيع نظرية عجيبة هي أن السعادة العامة في تبجيل الملوك وطاعتهم. ولا ندري لماذا لم يقرر - مثلاً - بأن السعادة العامة هي في عدل الملوك بين رعيتهم. الحقيقة أننا لا نستطيع أن ننظر المسألة نظرةً عصريةً وإنما الأصح أن نتذكر أن الخليفة العباسي كان يعتبر نفسه ظل الله في الأرض، فهو يجمع بين الرئاسة الدينية والدنيوية، كما لا ننسى أن أي وزير أو قائد في الدولة كان إذا أراد مكالمة الخليفة خاطبه ب: (يا بن عم رسول الله)، ولا حاجة بنا أن نذكر ما لهذه الجملة من قدسية لدى المخاطبين والسامعين. ولهذا إذا لمنا ابن أبي الربيع من أنه كان يجب عليه أن يدرس المجتمع مشيراً إلى الأسباب التي تجلب له السعادة، وجب علينا أن نتذكر أن المجتمع في ذلك الحين كان هرمياً يبدأ بالقمة الذي هو الخليفة حيث يستطيع هذا أن يقرب هذا ويبعد ذلك من العلماء، وهو قادر على عزل أو تعيين من يشاء من القادة والوزراء، كما أنه يستطيع أن يُغني أو يفقر أي فرد من العامة. وأود أن أذكر هنا أن الفارابي في كتابه (آراء أهل المدينة الفاضلة) قد اهتم برئيس المدينة اهتماماً كبيراً وأفرد لذكر خصائص رئيس المدينة فصلاً كاملاً.

قبل أن أنتهي من الإشارة إلى الفقرة السابقة أود أن أذكر أن هناك سؤالاً يطرح نفسه: لماذا يشير المؤلف إلى ذكر الملوك ولا يقول الخلفاء؟ لا سيما إذا علمنا أن المؤلف كتب كتابه في ظل الدولة العباسية. وإذا كان هناك ملوك أطراف، وإذا كان هناك ملوك ولايات أو مقاطعات، إلا أن الشيء الذي يجب ألا يغيب عن بالنا أن ابن أبي الربيع ذكر أنه كتب كتابه هذا من أجل (خليفة) سواء كان هذا الخليفة المستعصم - كما قررنا - أو المعتصم، فيخيل لي أن هناك أسباباً كثيرة لعل أهمها أن الدولة الإسلامية في بدء نشأتها كانت محاطة بدول يحكمها ملوك مثل بلاد فارس والحشة ومصر وبلاد الروم، بالإضافة إلى أن العرب عرفوا الملوك في بلادهم، فهناك ملوك اليمن وملوك كندة وملوك المناذرة وملوك الغساسنة، والسبب الثاني أن كلمة (خليفة) اتخذت أول الأمر للرجل الذي يخلف رسول الله، فهي دينية أكثر منها إدارية، وكذلك كلمة (أمير المؤمنين) تدل على معنى الإدارة والحكم. والسبب الثالث أن الدولة رغم أنها كانت تدار من قبل الخليفة - في أيام عز الدولة العباسية - ورغم أن الخليفة - في عصور الضعف - قد فقد كل قوة سياسية، أقول رغم هذا وذاك فقد كانت هناك مقاطعات ولايات تدار من قبل ملوك. والسبب الرابع - وهو مهم برأيي - أن مفكري الإسلام قد اطلعوا على آداب وفلسفات الدول ذات الحضارة العريقة مثل فارس والهند واليونان حيث أن كلمة (ملك) عندهم تعني الحاكم والرئيس المهيمن على شؤون البلاد، ولهذا عندما نقرأ لكتاب مسلمين نجد أنهم يستعملون كلمة ملك ويقصدون به

الحاكم أو الخليفة أو الرئيس، فمثلاً نقرأ في كتاب (التاج في أخلاق الملوك) المنسوب للجاحظ والذي عاش في عز أيام الدولة العباسية يستعمل كلمة (ملك) وهو يقصد خليفة في كثير من صفحات كتابه. وكذلك الفارابي في كتابه (آراء أهل المدينة الفاضلة) فإنه يستعمل كلمة: ملك ورئيس وإمام وخليفة، ويقول إنها كلها كلمات تدل على معنى واحد. ويحيى بن عدي في كتابه (تهذيب الأخلاق) يستعمل كثيراً كلمة ملك وسلطان ورئيس ويقصد بكل هذه الكلمات الرجل الحاكم للدولة.

يأتي ابن أبي الربيع<sup>(١)</sup> بعد هذا إلى فكرة جديدة في كتابه فينصح بالتعاون بين الناس لأن الإنسان الواحد - برأيه - لا يمكنه أن يعمل الصنائع كلها ولهذا افترق بعض الناس إلى بعضهم لا سيما وأن الإنسان محتاج إلى الغذاء واللباس والمسكن والجماع والعلاج. ولهذا السبب اجتمع كثير منهم في موضع واحد فاتخذوا المدن لينالوا المنافع من قرب بعضهم لبعض. ويقول ابن أبي الربيع: إن الله عز وجل خلق الإنسان بالطبع ميل إلى الاجتماع. والمعروف أن أرسطو<sup>(٢)</sup> أول من قال بأن الإنسان مدني بالطبع. وكذلك قال قبله أفلاطون<sup>(٣)</sup> إن الإنسان محتاج للإجتمع والتعاون لأن الإنسان محتاج للآخرين في بناء المدينة السعيدة. ومن فلاسفة الأخلاق في الإسلام الذين ذهبوا إلى القول بأن حياة الإنسان تكتمل بالمجتمع، يحيى بن عدي<sup>(٤)</sup> ومسكويه<sup>(٥)</sup>. ويعد أن اجتمع الناس في المدن وتعاملوا يتأثر ابن أبي الربيع في العقيدة الإسلامية فيشير إلى أن الله قد صنع لهم سنناً وفرائض يرجعون إليها ويقفون عندها، ونصب لهم حكماً يحفظون السنن ويأخذونهم باستعمالها لتنظم أمورهم ويجمع شملهم<sup>(٦)</sup>.

فالمؤلف إذن يقرر أن السنن منزلة من عند الله تعالى، وبلا شك هنا يقصد الشريعة الإسلامية. كما أنه بنفس الوقت يقرر أن الله هو الذي نصب الحكام، والسبب لقوله هذا - كما اعتقد - أنه كان يعيش في زمن خلفاء يتسبون إلى رسول الله ﷺ والذي اختاره الله يوصل السنن إلى البشر، ولهذا يريد ابن أبي الربيع من الحكام أن يزيلوا الظلم والتعدي

١ - سلوك الملك ورقة ٢٨ أ.

٢ - Aristotle, *Ethica Nicomacha*, I. 7.1097 b. IV. 6. 1126 b. - ٢

Plato, *The Republic*, II. 369. - ٣

٤ - تهذيب الأخلاق ٩٦ ب.

٥ - نفسه ص ١٥.

٦ - سلوك الملك ورقة ٢٨ أ.



والفساد. ويلتفت ابن أبي الربيع لفئةٍ بارعةٍ حيث يقول إن المتولين لذلك يجب أن يكونوا أفاضلهم من نهي عن شيء أو أمر بشيء فالواجب أن يظهر ذلك في نفسه أولاً ثم في غيره<sup>(١)</sup>. ثم يأتي بفكرة رائعة أيضاً وهي أن المدينة أو المدن الكثيرة يجب أن يكون رئيسها واحداً لأن كثرة الرؤساء تفسد السياسة<sup>(٢)</sup>. بعد هذا يقول إن سائر الأعوان والسياسيين يجب أن يكونوا سامعين للرئيس مطيعين منفذين لما يصدر عن أمره. ولم يكف ابن أبي الربيع من الأعوان بالسمع والطاعة بل يقول: وحتى يكونوا كالأعضاء له يستعملهم كيف شاء<sup>(٣)</sup>. ولا أدري في الحقيقة كيف انحدر ابن أبي الربيع إلى هذا المستوى الفكري، وهو الذي يستشهد بالآيات القرآنية الكريمة كيف نسي أن أمرهم شؤري بينهم.

ينتقل ابن أبي الربيع بعد هذا إلى أركان المملكة وهي عنده أربعة أركان<sup>(٤)</sup>: الملك والرعية والعدل والتدبير. ومما تجدر الإشارة إليه هنا أن رئيس المدينة عنده الذي يصلح لرئاسة المدينة هو الملك الفاضل<sup>(٥)</sup>. فهو لم يطالب بالملك الفيلسوف كما ذهب فلاسفة من قبله، فأفلاطون<sup>(٦)</sup> مثلاً اشترط أن يكون ملك المدينة فيلسوفاً. وكذلك الفارابي<sup>(٧)</sup> من فلاسفة الإسلام. نلاحظ هنا أن ابن أبي الربيع يشابه يحيى بن عدي<sup>(٨)</sup> الذي اكتفى بأن يكون الملك فاضلاً فحسب. والملك - كما يقول - مضطر إلى ست آلات<sup>(٩)</sup> وهي الأبوة والهمة الكبيرة والرأي المتين والصبر على الشدائد والمال الجرم والأعوان الصادقون. ولعل أغرب ما ذكره في هذه الفقرات الآلة الأولى - كما يسميها - وهي الأبوة حيث قال في تفسيرها نصاً: «وهو أن يكون من أهل بيت الملك قريب النسب عن ملك قبله، وذلك سبب الاتفاق عليه» فيظهر أنه يريد أن يقر إجماع الأمة أو مبايعة الأمة الإسلامية، ولكنه يرى أنه يعيش تحت ظل دولة وراثية تتناوب الملك الأولاد أو الأقارب وأن التسمية تأتي أولاً سواء من الملك أو الخليفة السابق، أو عن طريق تدخل الحاشية والقواد ثم بعدها تؤخذ المبايعة من الآخرين ولهذا مزج بين القول بالوراثة والاتفاق. ويوجب ابن أبي الربيع الملك بأن

١ - سلوك الملك ورقة ٢٨ ب.

٢ - نفسه ورقة ٢٨ ب.

٣ - نفسه ورقة ٢٨ ب.

٤ - نفسه ورقة ٢٩ أ.

٥ - نفسه ورقة ٢٨ ب.

٦ - Plato, The Republic, VI. 487.

٧ - آراء أهل المدينة الفاضلة ص ١٠٨، تحصيل السعادة، حيدر آباد ١٣٤٥ هـ ص ٤٢ - ٤٣.

٨ - تهذيب الأخلاق، انظر مثلاً ٩٢ أ، ٩٩ ب، بالإضافة إلى أن مثل هذه الآراء مبثوثة في الكتب.

٩ - سلوك الملك ورقة ٢٩ أ.

يسوس نفسه بذكر الله تعالى وشكره وأن يجعل العدل نصب عينيه. وأن يسوس بدنه بالاعتدال في اللذات وأن يكون كامل الأعضاء لا يأتي قبيحاً. وفي سياسة خاصته كالوزير والكتاب والعامل والطبيب ينبغي أن يضع عليهم العيون سراً وأن يرفع من يثبت إخلاصه وأن يقرب منه حكماء القوم وعقلاءهم. وفي سياسة الرعية ينبغي عليه أن يستعمل قلوبهم ويتلطف بهم وينفق عليهم ويطعمهم في الرفعة إليه وقرب المنزلة منه. وفي سياسة الحروب عليه أن يعلم حال عدوه وينفس الوقت يخفي أخباره عن عدوه بالإضافة إلى تقوية جيشه وحماية الثغور<sup>(١)</sup>. كما يحذر ابن أبي الربيع<sup>(٢)</sup> الملك من خصال ذميمة كالحرص والعجب واتباع الهوى. ويجب على الملك كذلك أن لا يغضب ولا ييخل ولا يحقد ولا يحسد، ولا يخاف. ثم لا يلبث أن ينصح الملك بالعفة والعدل والعفو وأن يتبع طريق العدل والجلود والحزم وأن يبعد من بطانته الشر، والحريص والذي لا دين له والشرير المتظاهر بالخير<sup>(٣)</sup>.

أما الرعية<sup>(٤)</sup> فمنهم الزهاد الذين انقطعوا للعبادة والحكماء الذين اتجهوا للعلوم كالطب والحساب والهندسة، والعلماء وهم - برأيه - خلفاء الأنبياء وهم أصحاب التحليل والتفسير والتأويل، وذو الأنساب من أهل الشرف والجاه وأرباب الحروب الذين بهم يدفع الأعداء وبهم تفتح المدن، وعمار الأسواق وهم الصناع، وسكان القرى أهل الزرع والحراث والنسل. وهؤلاء بصورة عامة<sup>(٥)</sup> ينقسمون إلى ثلاثة أقسام: إختيار أفاضل وهم محبو الخير وحققهم الإكرام والتقدم. أو أشرار أراذل وهم كالسباع المؤذية ليس للتأديب فيهم نفع، وحققهم إذا يش من صلاحهم ولم تنفع العقوبة فيهم الإبعاد لهم إلى الأماكن النائية يبعد شرهم.

والقسم الثالث المتوسطون وهم يميلون إلى الصلاح مرة وإلى الفساد أخرى وحققهم استصلاح فسادهم ورد مائلهم وفطمهم عن العادات الرديئة بإغفال مرة وعقوبة أخرى كتدبير الطبيب للعليل. ويجب على الملك تجاه الرعية<sup>(٦)</sup> أن يشغلهم في صناعتهم حتى لا يجدوا فراغاً للتدخل في أمور السلطان، وأخذ ما للضعفاء من الأقوياء ويحرس من قطاع

١ - سلوك المالك ورقة ٢٩ ب - ٣٠ أ.

٢ - نفسه ورقة ٣٠ ب.

٣ - نفسه ورقة ٣٠ ب - ٣١ أ.

٤ - نفسه ورقة ٣٢ أ، قارن ذلك مع الفارابي: الفصول المدني ص ١٣٥ - ١٣٧.

٥ - نفسه ورقة ٣٢ أ.

٦ - نفسه ورقة ٣٢ ب.

الطريق ومن اللصوص والأعداء. أما الرعية فيجب عليهم<sup>(١)</sup> أن يجتهدوا في تحسين العدل عند الملك وتزيينه وتقبيح الجور وتهجينه، وأن يظهروا سرورهم بسرور الملك ويشاركوه حزنه، ويحييوه إذا دعا في ليل أو نهار ولا يخالفوا له أمراً وليعتقدوا ذلك ديناً.

في الفقرة السابقة بعض النقاط أرى من الجدير مناقشتها فهو قد ذكر مثلاً الأفاضل والأراذل والوسط، وهذه فكرة نوقشت في الصفحات السابقة. أما النقطة الأولى التي أود أن أشير إليها أنه يأمر بإبعاد الأشرار الذين لا يرجى صلاحهم إلى خارج المدينة، وهذه العقوبة ربما تزيد من سرورهم فهو يريد إبعادهم إلى الأماكن النائية ولكن لم يجد هذه الأماكن النائية، هل هي القرى والأرياف مثلاً؟ أم إلى أقطار أخرى؟ أم إلى أمكنة غير مسكونة؟ إنه لم يجد وإنما فقط يريد إبعادهم عن المكان الذي هو فيه - أو الذي هم فيه - ليأمن شرهم. إذ ربما أخذ هذه الفكرة عن الفارابي<sup>(٢)</sup> الذي سبقه إلى القول بأن الذين لا يمكن أن تصلحهم النصيحة والعقوبة يجب أن يخرجوا من المدن. بينما نجد فلاسفة آخرين مثل يحمى بن عدي<sup>(٣)</sup> وأفلاطون<sup>(٤)</sup> يكتفون بالعقوبة. الفكرة الثانية أنه يشبه الملك بالنسبة للرعية - لا سيما أولئك المتوسطون الذين يرجى صلاحهم - كالطبيب بالنسبة للعليل. لا شك أن الفكرة أفلاطونية<sup>(٥)</sup> وعالجها أفلاطون في الكتاب الأول من الجمهورية، وذلك أن الطبيب غرضه أن يشفي العليل، والحاكم أن يتوخى مصلحة المحكوم. وقد شبه فلاسفة ومفكرون مثل أرسطو<sup>(٦)</sup> وابن المقفع<sup>(٧)</sup> والفارابي<sup>(٨)</sup>، الملك بالنسبة لشعبه كرب الدار بالنسبة لأهل داره. والغرض الذي يريده ابن أبي الربيع - كما يلوح لي - أن على الملك ألا يكون مستبدأً بأبناء شعبه. النقطة الثالثة أن ابن أبي الربيع رغم أنه يحث الرعية على تحسين العدل وتقبيح الجور واستهجانهم عند الملك، فهو هنا قد أعطاهم حق المشاركة أو الاحتجاج - إن صح التعبير - بوجه ظلم الملك، ثم لن يلبث أن يوصيهم ألا يخالفوا للملك أمراً، بل يذهب أبعد من هذا ويقول: «وليعتقدوا ذلك ديناً» وربما أن

١ - سلوك الملك ورقة ٣٢ ب.

٢ - الفصول المدني ص ١١٢.

٣ - تهذيب الأخلاق ٥٢ أ.

٤ - Plato, The Republic, II, 3,3.

٥ - Plato, The Republic, I, 340-342.

٦ - Aristotle, Ethica Nicomachea, VIII, 10, 1161a.

٧ - رسالة الصحابة (رسائل البلقاء) تحقيق محمد كرد علي، القاهرة ١٩٤٦ ص ١١٩.

٨ - تحصيل السعادة ص ٣١.

الذي حدا بابن أبي الربيع إلى ذلك واقع الحال حيث أن الملك أو الخليفة يأمر فيقطع وأن أوامره مقدّمة إذ أنه سليل الرسول وظل الله في الأرض.

أما العدل فيعرفه ابن أبي الربيع<sup>(١)</sup> أنه حكم الله تعالى في أرضه. ويستدل المؤلف على شرف العدل إجماع الأمم عليه مع اختلاف مذاهبهم، فليس منهم إلا من يوصي به ويعرف فضله. ومن أعمال العدل - برأيه - : «أن يقسم المرء كل شيء على حقه وفي موضعه»<sup>(٢)</sup>، وألا يخالف السنن الموضوعة له وأن يكون صدوقاً حفوظاً للمواعيد رحيماً بريئاً من الدنس وأن يجتمع فيه الوفاء والأمانة. ومن الجدير بالإشارة أن تعريف يحيى بن عدي<sup>(٣)</sup> للعدل: «هو التقسط اللازم للاستواء، وهو استعمال الأمور في مواضعها».

وأما التدبير فيعني به ابن أبي الربيع<sup>(٤)</sup> عمارة البلدان وبناء المدن وحراسة الرعية بواسطة تدبير الجند وتقويتهم وتقدير الأموال ليكون معيناً في النواصب. ويشترط ابن أبي الربيع<sup>(٥)</sup> ثمانية شروط لمن يريد أن ينشئ مدينة: الأول أن يسوق إليها الماء العذب حتى يسهل تناوله، والثاني أن يقدر طرقها وشوارعها حتى تتناسب ولا تضيق، والثالث أن يبني جامعاً في وسطها حتى يكون قريباً من الجميع، والرابع أن يقدر أسواقها بحسب كفايتها لينال سكانها حوائجهم من قرب، والخامس أن يميز قبائل ساكنيها بأن لا يجمع أزداد مختلفة متباينة، والسادس إن أراد سكنها فليسكن أفسح أطرافها وأن يجعل خواصه كفالة من سائر جهاته، والسابع أن يحوطها بسور خوف اغتيال الأعداء لأنها بجملتها دار واحدة، والثامن أن ينقل إليها من أهل العلم والصنائع بقدر الحاجة لسكانها حتى يكتبوا بهم ويستفتوا عن الخروج إلى غيرها.

لعمري إنها نصائح عالم مسلم خير بشؤون تخطيط المدن سياسياً وحرية وإدارياً واقتصادياً. وعظيم جداً من ابن أبي الربيع - بعد أن نصح بتخطيط مثل هذه المدينة - أن يتقدم من الملك أو الرئيس الذي عمر هذه المدينة، فينصحه أن يسير في أهل هذه المدينة السيرة الحسنى ويتخذهم بالطريقة المثل.

ينتقل المؤلف بعد ذلك إلى أركان الدولة أو ما يخص الملك من الأتباع والأنواع

١ - ملوك الملك ورقة ٣٣ أ.

٢ - نفسه ورقة ٣٣ أ.

٣ - تهذيب الأخلاق ٦٧ أ.

٤ - ملوك الملك ورقة ٣٣ ب - ٣٤ أ.

٥ - نفسه ورقة ٣٤ ب.

والذين لا يستغنى عنهم ويسمىهم ابن أبي الربيع<sup>(١)</sup>: وزير عالم، وكاتب عارف، وحاجب عاقل، وقاضي ورع، وحاكم عادل، وعامل جلد، ومال متوفر، ورب شرطة، وجند أقوياء، وحكيم مجرب، وجليس صالح، وصاحب الطعام والشراب.

ويعطي ابن أبي الربيع<sup>(٢)</sup> أهمية كبيرة للوزير، فالوزير - برأيه - هو الشريك في الملك، المدبر فيه يحفظ أركانه، المدبر بالقول وبالفعل. وأنه لا بد لمن تقلد الخلافة والملك من وزير منظم للأمور، ومعين على حوادث الدهور، ويكشف له صواب التدبير. ويستدل على أهمية الوزير أن النبي محمد ﷺ رغم ما خصه الله تعالى به من الإكرام، اتخذ علي بن أبي طالب كرم الله وجهه وزيراً، حيث قال له أنت مني بمنزلة هارون من موسى. وأن الله تعالى قال: ﴿ولقد آتينا موسى الكتاب وجعلنا معه أخاه هارون وزيراً﴾، فلو استغنى أحد عن المؤازرة والمعاونة، لاستغنى نبينا محمد وموسى صلوات الله عليهما. ومن صفات الوزير أن يكون عالماً بالأمور حسن العقل شديد الحلم حلو اللسان حديد الأخلاق قليل اللهو بطيء الغضب كتوم السر صحيح الجسم جيد الفكر<sup>(٣)</sup>. وما يجب للوزير على الملك أن يقربه الملك ويدنيه، وألا يتشاور مع أحد دونه، وألا يقدم أحداً عليه، وأن يستمع إلى نصائحه، وألا يكافئه شيئاً مما يستعان به عليه، وألا ينشط أحداً للمعاينة به، وأن يتعهد بإنعامه وإكرامه، وليظهر صواب تدبيره وينشرح صدره لما يريد تدبيره. أما ما يجب على الوزير تجاه الملك، فيجب أن يكون خبيراً بأدب التدبير والسنن والفرائض والأحكام، وأن يكون ذا نصيح وأمانة وصدق للملك، وأن يمدن النظر في سير الملوك، وأن يجعل نهاره للنظر في أمور العامة وليله للنظر في أمور الخاصة وأن يوكل بنفسه من يرفع أخباره إليه فيمضي فيها وافق الصواب ويتلافى ما يمكن تلافيه، وأن يكثر عيونه ليتعرف على أحوال الرعية، وأن يحسن اختيار من يستعمله في أعمال الملك<sup>(٤)</sup>.

١ - سلوك الملك ورقة ٣٥ أ.

٢ - نفسه ورقة ٣٥ أ.

٣ - نفسه ورقة ٣٥ أ.

يذكر ابن أبي الربيع في ورقة ٣٥ ب، محاسن وفضائل (القائم بشييد ما ذكرنا والمتولي لتدبير ما قلنا) ويقول إن ذلك من جميل العناية بأهل عصره، وأعتقد بقصد الوزير لأنه يتكلم حوله في الصفحات السابقة واللاحقة إلا أن المؤسف أنه لم يذكر اسم هذا (القائم والمتولي).

٤ - سلوك الملك ورقة ٣٥ ب.

٥ - نفسه ورقة ٣٦ أ.

وحدث أن لاحظ فيها إذا كان هناك تشابهاً فيها ذهب إليه ابن أبي الربيع في سلوك الوزير وواجباته تجاه الملك، وفيها إذا كان يجيى بن علي، قد ذكر في كتاب تهذيب الأخلاق مثل هذا الكلام، غير أنني وجدت أن يجيى لم

والكاتب<sup>(١)</sup> هو لسان الملك عند الخاص والعام، والكتّاب أربعة: كاتب حضرة ويجب أن يكون ذكياً فطناً جيد العبارة عالماً بالنحو والبلاغة عذب الكلام وأن يعرف مراتب الملوك والمكاتبين فيغطي كلاً منهم حقه. وكاتب الجيش يكون خبيراً في السلاح عارفاً ببلغات جنده<sup>(٢)</sup> وأن يجري على جنده الجرايات كل شهر وأن يجبر الوزير ما يحتاج إليه من النفقات والجرايات، وينبغي أن يكون له حربة بترتيب العساكر ليقدم من يجب تقديمه. وكاتب الأحكام يجب أن يكون عارفاً بعلوم الشريعة وحلودها، عارفاً أحكام الدعاوى والبيئات، وأن يعرف ما يجب فيه الجلد والقطع والقتل، وأن يكون بصيراً بالشهود وطبقاتهم وشهاداتهم. وكاتب الخراج ينبغي أن يكون خبيراً بحفر الأنهار وبحار المياه، وأن يكون عارفاً بالمساحات وتخمين الغلات. عالماً بفصول السنة، بصيراً بالحساب، وله خبرة بأوقات الزرع ومقدار محصوله، وأن يكون خبيراً عالماً بحقوق بيت المال وما يجب له.

إنه باختصار إذا أردنا أن نشبه الكتّاب في زمن أبي الربيع بالمناصب التي تقلد في زماننا، حسب الخبرة التي يشترطها ابن أبي الربيع، نستطيع القول إن كاتب الحضرة أشبه بالمستشار الثقافي، وكاتب الجيش أشبه ما يكون برئيس أركان الجيش، وكاتب الأحكام أشبه بحاكم قدير له خبرة وممارسة طويلة في المحاكم. وكاتب الخراج يجمع في المعرفة بين خبير زراعي واقتصادي ومالي في زماننا هذا.

والحاجب<sup>(٣)</sup> هو الواسطة بين الملك وبين من يريد لقائه، ليرتب الناس بين يدي

== يستعمل كلمة وزير قط، إلا أنه استعمل كلمات تدل على بطانة الملك مثل (خواص الملك وثقائه وأصحابه وحاشيته)، وهي مبثوثة في صفحات الكتاب. انظر مثلاً ص ١٠٩ ب- ١١٠ أ. غير أنني لاحظت في كتابين لأبي الحسن الماوردي، (المعروف سنة ٤٥٠ هـ / ١٠٥٨ م) عندما يتحدث عن الوزير ويشترط الصفات التي يجب أن يتميز بها الوزير، تشابه إلى حد كبير ما ذهب إليه ابن أبي الربيع. فالماوردي في كتابه (الأحكام السلطانية، طبعة القاهرة، المطبعة المحمودية التجارية- بدون تاريخ)، وفي الباب الثاني من الكتاب، في باب تقليد الوزارة (ص ٢٠- ٢٧)، يشترط في الوزير أن يكون حكيماً حليماً فقيهاً متواضعاً مستقيماً. ويذهب الماوردي في كتابه (أدب الوزير، طبعة القاهرة ١٩٢٩ م) (ص ٢- ٩)، بتقديم النصائح للوزير باعتباره شخصاً مباشراً لتدبير ملك، ولهذا ينصحه بالصلاح والعدل والإحسان والحلم واتباع العقل وعدم الغضب. كذلك ينصحه في (ص ٣٨- ٤٣) أن يعد الملك برأيه ومشورته، وأن يكون له عيناً فيوضح له حقائق الأمور فلا يميل قريباً ولا يتحيف بعيداً، وأن يحرص على راحة الملك بتمعه ولا يغيّب إذا أريد ولا يسأم إذا أعيد، لأنه لسان الملك إذا نطق وعينه إذا رقت، بالإضافة إلى الآراء المشابهة في عرض الكتاب.

١- سلوك الملك ورقة ٣٦ أ - ٣٦ ب.

٢- مما يدل على أن الجيش الإسلامي كان يتكون من عدة قوميات يتكلمون لغات مختلفة.

٣- سلوك الملك ورقة ٣٧ أ.

الملك كما يليق بمجلسه . فهو أقرب ما يكون برئيس تشريفات في وقتنا الحاضر، ومن صفاته - بحسب رأي ابن أبي الربيع - أن يكون فهُماً ذا خلق واسع ومنطق بارع، مهيب الطلعة، ذا عقل وحكمة، ولا يكون مكفهرأ ولا سهلاً، يعرف مراتب الداخلين على الملك فيترهم منازلهم، وعليه أن يعرف سير الملوك وقواعدهم وخاصة للملك وعامته، ويعرف الأوقات التي يجلس فيها الملك والأوقات التي يكون في خلوته، وأن يراعي خواص الملك ويكرمهم ويعرف مواضعهم، ولا يفسح لأحد منهم في الدخول على الملك إلا بإذنه ولو كان ولداً .

والقاضي<sup>(١)</sup> هو ميزان الملك من رعيته . وصفته أن يكون ذا وقار وورع، ذكياً فطناً عالماً عاقلاً عارفاً بأدب القضاء، وأن لا يجعل الحكم قبل ثبوته، وأن يكون فقيهاً عفيفاً، عمارساً للأموال، صادقاً بالحق، لا يقبل هدية، يعامل الخصمين بالسواء، قليل التيسم طويل الصمت شديد الاحتمال، وأن يبالغ في التفتيش على الشهود والوكلاء ويعرف أحوالهم .

وصاحب الشرطة<sup>(٢)</sup> ينبغي أن يكون حليماً مهيباً، غليظاً مع أهل الرب، ظاهر النزاهة، غير عجول، يهتم بحراسة وأمن المدينة وتفقد سورها وأبوابها، يقيم الحدود كما وردت في الكتاب العزيز، وعليه أن يمنع المظلوم من الانتصار لنفسه بيده، وينبغي أن تكون عقوبته الخافض والعالم واحدة كما أمرت الشريعة .

أما الجند وحملة السلاح<sup>(٣)</sup> فيهم تدفع الأعداء وتؤخذ المدن، ولذا يجب أن يكون الجند ذوي بأس ولا يقبل من كان معتاداً للركة والراحة والتنعم، وليكن قوادهم أبرهم قدراً وأعرفهم بالوقائع والحروب ومن العارفين بمكايد الحروب، وليؤمر رؤوسهم وقوادهم بعرضهم في كل شهر مرة، وأن يجعل على كل عشرة قائد وعلى كل عشرة من القواد رئيساً حتى ينتهي إلى رب الجيش .

والعامل<sup>(٤)</sup> هو جامع الأموال، ولذا يجب أن يكون عالماً بأمور السواد، ناصحاً في جميع الأحوال، عاملاً بالعدل، وأن يكون فيه إنصاف وانتصاف ونزاهة، وليكن قصده إردار أموال الرعية وتوفير مال السلطان، لأن المال قوة وعليه الاعتماد في رخاء الرعية وسد الثغور وصد الأعداء .

١ - سلوك الملك ورقة ٣٧ أ .

٢ - نفسه ورقة ٣٧ أ .

٣ - نفسه ورقة ٣٧ ب .

٤ - نفسه ورقة ٣٨ أ .

والحكيم<sup>(١)</sup> - ويقصد به الطبيب - يجب أن يكون علماً بمجرى علم الطب، كثير الدرس في الكتب، حاذقاً لطيفاً رقيقاً، كثير العلاج والتجارب مأمون السيرة، عارفاً بالمعاقير والأدوية والأغذية.

أما المجلس<sup>(٢)</sup> فالملك يحتاجه كحاجته إلى الوزير والحاكم، فينبغي أن يكون عاقلًا ديناً حراً عفيفاً، حسن الأخلاق، نقي الثوب، ذا معرفة بالنحو واللغة والبلاغة والفصاحة، حافظاً لصواب الشعر ومجونه ونواذره، وأن يكون كنوماً للأسرار، بعيداً عن النعيمة، حسن المحضر للناس، وأن يكون خبيراً بخصائص الملوك وعاداتهم.

وصاحب الطعام والشراب<sup>(٣)</sup> يجب أن يكون ثقةً مؤتمناً، يتلطف في منع الملك عن بعض المطاعم التي لا توافقه ويعرفه وجه المصلحة في تركها، وألا يكون بخيلاً ولا مضيعاً، وليتقن الطعام والشراب في كل ساعة، وأن يكون عارفاً بما يجلب من البلاد من المطاعم والمشارب؛ ويجب أن يكون علماً بما يهوى الملك من الأطعمة والأشربة فيبالغ في اتخاذها وتحويده.

أشرف ابن أبي الربيع على الصفحات الأخيرة من الكتاب، ولهذا فهو يريد أن يزيه بأقوال القديماء وأهل الفضل، ويقول إن النوادر والوصايا والحكايات والأمثال لها فوائد جليلة ولهذا يريد أن نجعلها خاتمة الكتاب<sup>(٤)</sup>. ثم يذكر أن أحد ملوك الفرس سأل حكيمًا: ما الذي يحسي الفتن وما الذي يمتتها؟ فكتب إليه الحكيم: بعض الحكم التي تحمي الفتن منها: غفلة ملتد ويقظة محروم. وبعض الحكم التي تهميت الفتن منها: درك بغية وموت أمل. ويمكن رعب وهيبة في قلوب الأعداء. ثم يرجع المؤلف في الصفحات التالية<sup>(٥)</sup> ليذكر أن الناس مختلفو الطباع في آرائهم وعاداتهم وشهواتهم، فمنهم يؤثرون اللذات الحسية كالطعام والشراب، ومنهم يؤثرون السماع، ومنهم يؤثرون المال والجاه، ومنهم يؤثرون الآداب والعلوم.

يدرج ابن أبي الربيع<sup>(٦)</sup> ستة عشر نصيحة لمن يريد أن يصلح أخلاقه ولأن يجب

١ - سلوك الملك ورقة ٣٨ ب.

٢ - نفسه ورقة ٣٨ ب.

٣ - نفسه ورقة ٣٩ أ.

٤ - نفسه ورقة ٣٩ أ.

٥ - نفسه ورقة ٣٨ ب - ٤٠ ب.

٦ - نفسه ورقة ٤١ أ.



الوصول للكمال ، وذلك بأن يكون متفقداً لجميع أخلاقه محترزاً من دخول أي نقص عليه ، وأن يكون أبداً عاشقاً لصورة الكمال ولا يقف في العلم عند حد ، وأن يأتمر بأوامر الله ورسوله ، وأن يعتدل في كل شيء ويحْتَنِبُ الإسراف ، وأن تكون قوة العقل دائماً مسيطرة على قوته الغضبية والشهوانية ، وأن يتبعد عن السفهاء إلى غيرها من الناصائح التي كررها فيما سبق من الصفحات .

الشيء الذي لاحظته من الناصائح السابقة أن بعضها لها ما يشابهها في كتاب (تهذيب الأخلاق) ليحيى بن عدي :

#### أبي الربيع<sup>(١)</sup>

أن يكون متفقداً لجميع أخلاقه متيقظاً لسائر أحواله منتصباً للمعوم العادات وأن يحترز من دخول النقص عليه وليجتهد في بلوغه غاية الكمال ، وأن يكون أبداً عاشقاً لصورة الكمال مستلذاً عاسن الأخلاق وعمودها ، وأن يعتني تهذيب نفسه فلا يستكثر ما يفتنيه من الفضائل والعلوم النافعة ، وأن يكون مستصغراً للرتبة العليا طالباً غايتها بجهد جاحلاً غرضه الإحاطة بها ، وأن لا يقف عند غاية من العلم إلا ويومي بطرفه إلى ما فوقها ليزداد بصيرة . . . وأن يسد طرفاً من علم اللسان ، ويعتني بالبلاغة والفصاحة والكتابة والدرس ، وأن يجعل لشهواته قانوناً راتباً يقصد فيه الاعتدال ويحْتَنِبُ الإسراف .

#### يحيى بن عدي<sup>(٢)</sup>

فأما تفصيل أوصاف الإنسان التام فهو أن يكون متفقداً لجميع أخلاقه متيقظاً لجميع معائبه محترزاً من دخول نقص عليه مستمعلاً كل فضيلة مجتهداً في بلوغ الغاية عاشقاً لصورة الكمال مستلذاً لحاسن الأخلاق . . . معتنياً وتهذيب نفسه غير مستكثر لا يفتنيه من الفضائل مستعظاً لليسير من الرذائل مستصغراً للرتبة العليا ، مستحرقاً للغاية القصوى ، يرى التمام دون عمله والكمال أقل أوصافه . . . ولا يقف عند غاية من علمه إلا وزنا بطرفه إلى ما فوق تلك الغاية . . . ويشدو أيضاً طرفاً من أدب اللسان والبلاغة ويتحل بشيء من الفصاحة والخطابة . . . وأن يجعل لشهواته قانوناً راتباً يقصد فيه الاعتدال ويتجنب السرف والإفراط .

ثم يذكر ابن أبي الربيع بعض الحكم والأمثلة على لسان الحكماء والعلماء والمؤلك ، فمثلاً يذكر وصايا لحكيم منها ينصح : « لا تحقر عدوك »<sup>(٣)</sup> ثم يفسرها ابن أبي الربيع أن

١ - سلوك المالك ورقة ٤١ أ .

٢ - تهذيب الأخلاق ٨٩ ب - ٩٠ ب .

٣ - النقاط بين الجمل تعني وجود جمل أخرى لا تشابه بينها

٣ - سلوك المالك ورقة ٤١ ب .

معناها: لا تستصغر السير من الهوى. أو أن بعض العلماء يذكر أن الكذب قبيح من الحكماء والبخل قبيح من الأغنياء. أو أن بعض الملوك ينصح وزيره: لا تحمل على بدنك ما لا تطيق<sup>(١)</sup>: ثم يكتب جدولاً في صفحتين<sup>(٢)</sup> يذكر فيه عشرين وصيةً لعلماء وحكماء لم يذكر أساءهم ثم أن الوصايا أخلاقية لا تفوت أي مفكر أخلاقي من ذكرها عندما يريد أن يكتب كتاباً أو مقالاً فمثلاً الوصية الأولى قال حكيم: «لا يجب أن تحت غيرك على فضيلة ما لم تكن كاملةً فيك فإن فعلك يجبر عن قبول كلامك». وهكذا باقي الوصايا والنصائح.

وهكذا ينصح في باقي الصفحات<sup>(٣)</sup> بالتحرز من الآفات. فمثلاً يذكر أن أرسطو أوصى الإسكندر عدة وصايا منها: إذا بلغت غاية الأمل فاذكر الموت. ووصايا ملك لولده مثل: لا تهتم بالدنيا فإنه لا يكون إلا ما قدر الله.



اعتمدنا في تحقيق هذا الكتاب على مخطوطة باريس - المكتبة الوطنية - المرقمة (٢٤٤٨). وقد رمزنا إليها في الهوامش بحرف (س). تحتوي المخطوطة على ٤٣ ورقة. وعدد صفحاتها ٨٥ صفحة. أما عدد أسطر الصفحات فغير متساوية، لا سيما وقد كتبت أغلب صفحاتها بطريقة التشجير، وقد كتبت بخط غير واضح، وإن نقاط الحروف غير متكاملة مثل كلمتي (يسمع ويطيع) ورقة (٣) ب يرسمها الناسخ هكذا (يسمع ويطيع) مع أنه يضع النقاط تحت الألف المقصورة مثل (على) يكتبها (علي). كما أن المخطوطة خالية من التنقيط تماماً، فكل النقاط في نهاية الجمل والفوارز من وضع المحقق. وتاريخ المخطوطة: شهر شوال سنة ٩٩٧هـ. واسم الناسخ أحمد بن يحيى الخمرلوي.

وقد قارنا المخطوطة بطبعة حجرية قديمة يرجع تأريخها إلى سنة ١٢٨٦هـ. القاهرة، ورمزنا إليها بالحرف (ق)، وثبتنا الأخطاء الكثيرة التي وردت في هذه الطبعة، بالإضافة إلى أنها تنسب وقت الكتاب والمؤلف - خطأ - إلى زمن المعتصم. كما أن الطبعة غير علمية، وإنما مجرد نقل ما في المخطوطة إلى الورق.

١ - سلوك الملك ورقة ٤١ ب.

٢ - نفسه ورقة ٤٢ أ.

٣ - نفسه ورقة ٤٢ ب - ٤٣ أ.

وأجدني في نهاية المقدمة مسروراً أن أشكر ابن عمي الأستاذ دحام طه التكريتي،  
أحد أعضاء السفارة العراقية بباريس على تفضله بتصوير المخطوطة وإرسالها كاملة.

الدكتور ناجي التكريتي

بغداد ١٩٧٦



٢

دراسة تحليلية مقارنة  
في إعادة تقويم الكتاب



(١)

## البحث عن الكتاب في المصادر القديمة

من المصادر المهمة في تاريخ الأدب العربي الذي لم يذكر اسم ابن أبي الربيع ولا كتابه سلوك المالك في تدبير الممالك كتاب معجم الأدياء لياقوت الحموي ، وليس من المعقول أن يغفل كاتب موسوعي نابه مثل ياقوت الحموي كتاباً مهماً ككتاب سلوك المالك لو كان له وجود ، وليس من المعقول أن يغفل اسم مفكر لامع مثل ابن أبي الربيع لو كان موجوداً زمن المعتصم ، فكيف به إذا كان قد كتب كتابه المذكور للخليفة المعتصم ، مع العلم أن ياقوت الحموي يذكر اسم المفضل بن مروان وزير المعتصم<sup>(١)</sup> ، بالرغم من أن كتاب الحموي أشبه بدائرة معارف مخصص بالدرجة الأولى للتحديث عن سير وكتب الأدياء والعلماء .

إننا نذهب أكثر من ذلك فنقول : إن جميع المؤرخين قبل القرن السابع الهجري لم يتحدثوا عن ابن أبي الربيع ولم يذكروا كتاب سلوك المالك في تدبير الممالك ، وعلى الأخص أولئك الذين يعنون بعصر المعتصم ، وهو عصر ذهبي ، فكيف لا نجد خبراً عنه في ما لدينا من تراث عظيم حول الفترة العباسية الأولى والثانية؟

كذلك بالنسبة للمؤلفين من الفلاسفة كالكندي والفارابي ويحيى بن عدي ، ومدرسة السجستاني وبوجه خاص التوحيدي ، ابن سينا . . إلخ . لماذا لا يشير أحد منهم إلى ابن أبي الربيع وله مثل هذا الإنجاز المهم؟

والناحية الفنية التي تظهر في تأليف الكتاب ، بالمقارنة مع القدماء ، وبوجه خاص الفارابي ويحيى بن عدي ، اللذين عاشا في القرن الرابع الهجري ، تعكس تبلور النظريات السياسية والأخلاقية بشكل أنضج من كل القدماء الذين عاشوا في الثالث والرابع والخامس . . . إلخ . فهل معنى هذا ، وأن الكتاب يمثل هذه الأهمية والخطورة يمكن أن يغفل من قبل العلماء؟ هذا مستحيل .

---

١ - ياقوت الحموي : معجم الأدياء جـ ٢ ص ١٢٦ - ١٢٧ .

لو كان الكتاب موجوداً لما أهمله مؤرخو الفلسفة وتجاهله الفلاسفة والفقههاء، وهذا يدل أن المؤلف كتب الكتاب قبيل احتلال بغداد، يوم سحقت الحضارة فضاعت الكتب وأهملت الأسماء.

ولا بد أن نذكر هنا أن محري الطبعة الأولى من دائرة المعارف الإسلامية<sup>(١)</sup> لم يتطرقوا إلى اسم المؤلف ابن أبي الربيع ولا كتابه سلوك المالك... والذي يثير الاستغراب أن محري الطبعة الجديدة من دائرة المعارف الإسلامية<sup>(٢)</sup> قد تجاهلوا أو جهلوا اسم المؤلف والكتاب مع العلم أن المفروض بمحري الطبعة الجديدة أن يتلافوا ما فات على محري الطبعة الأولى.

---

١ - E.I. Vol. II, First Edition, Leyden - London, 1927.

انظر أيضاً: دائرة المعارف الإسلامية، ترجمة محمد ثابت الفتدي وجماعته، القاهرة، مجلد أول ١٩٣٣.

٢ - E.I. Vol. III, Nrw. Edi., Leyden - London 1971.



(٢)

## إغفال المحدثين في ذكر المؤلف والكتاب

المناسب هنا أن نلاحظ أن الدراسات الحديثة في الأخلاق الإسلامية أغفلت الإشارة إلى ابن أبي الربيع وكتابه سلوك المالك. فلم نجد له ذكراً عند المستشرقين من المعنيين بالدراسات الفلسفية الأخلاقية عند العرب مثل فالزر<sup>(١)</sup>، روزنتال<sup>(٢)</sup>، دي بور<sup>(٣)</sup>، دونالدسون<sup>(٤)</sup>.

ومن الشرقيين مثل: مقداد بالجن<sup>(٥)</sup>

ومن العرب مثل: محمد يوسف موسى<sup>(٦)</sup>، أحمد صبحي<sup>(٧)</sup>، أبو بكر ذكري<sup>(٨)</sup>، ماجد فخري<sup>(٩)</sup>، الجرجاني<sup>(١٠)</sup>، زكي مبارك<sup>(١١)</sup>، عمر فروخ<sup>(١٢)</sup>. بل أن من المدهش أن نلاحظ أن أعمال الدكتور عبد الرحمن بدوي على شموليتها، هي الأخرى لم تشر إلى ابن أبي الربيع.

- 
- ١ - Greek into Arabic.
  - ٢ - Political thought in Medieval Islam.
  - ٣ - The history of Philosophy in Islam.
  - ٤ - Studies in Muslim Ethics.
  - ٥ - الاتجاه الأخلاقي في الإسلام.
  - ٦ - فلسفة الأخلاق في الإسلام.
  - ٧ - الفلسفة الأخلاقية في الفكر الإسلامي.
  - ٨ - تاريخ النظريات الأخلاقية.
  - ٩ - تاريخ الفلسفة الإسلامية.
  - ١٠ - تاريخ الفلسفة العربية.
  - ١١ - الأخلاق عند الغزالي.
  - ١٢ - تاريخ الفكر العربي.

## الفلاسفة الأخلاقيون في الإسلام

وإذا أردنا أن نلقي نظرة خاطفة على الكتابات الأخلاقية، والتي سبقت كتاب سلوك المالك، والتي عاجلت كثيراً من الأفكار الأخلاقية والسياسية، التي أتى بها كتاب ابن أبي الربيع، لا بد أن نبدأ بأبي يوسف يعقوب بن إسحق الكندي المتوفى حوالي سنة ٢٥٢ هـ ثم نمر مروراً زمنياً بأهم الفلاسفة الذين لهم مؤشرات مميزة في الأخلاق، ذاكرين أهم الآراء الأخلاقية عندهم.

الكندي فيلسوف مبكر في تاريخ العرب والإسلام لأنه يذهب مذهب الفلاسفة وينحو منحاهم في كتاباته التي شملت جميع فروع الفلسفة. ومن آرائه الأخلاقية أنه يميز عالم النفس عن عالم الجسد، فإن الجسد حسي هدفه الشهوة والغضب، بينما النفس بسيطة رومانية الجوهر ذات شرف وكمال، وأن جوهرها من جوهر الباري<sup>(١)</sup>، فالنفس عنده إذن مغايرة للجسم ولها ثلاث قوى: عاقلة وغضبية وشهوانية، وأن الخالدة منها هي النفس العاقلة لأنها من نور الباري عز وجل<sup>(٢)</sup>. النفس عند الكندي لا تنام، ويتجه الكندي إلى أخلاقياته إلى تهذيب النفس وتطهيرها وإصلاحها بالإبتعاد عن الشهوات الحسية بإخضاع الغضب والشهوة للعقل.

الدين والفلسفة لا يتعارضان بالنسبة لرأي الكندي، لأن طريق الحق واحد<sup>(٣)</sup>، وأن السيرة الفاضلة التي تجلب السعادة للإنسان، وذلك بأن يتعد الإنسان عن ماديات الحياة الفانية ويتجه اتجاهاً كاملاً إلى العقل الذي هو وحده يمكن أن يوصله إلى نور الحق. السيرة الفلسفية عنده إذن كانت تسير بهدي العقل ونوره، ولذا فهو يشير إلى أن الحزن الذي هو آفة كبيرة يصيب الإنسان لفقدان أشياء مادية أو الرغبة في امتلاكها، ولكن

١ - الكندي: رسائل الكندي الفلسفية ج ١ ص ٢٢٣.

٢ - نفسه ج ١ ص ٢٧٤ - ٢٧٥.

٣ - نفسه ج ١ ص ٨٠.

الكندي يذكرنا بشيء مهم، هو أن كل شيء مادي زائل، ولذا فإن العاقل وحده الذي لا يهتم لفقدان المادة، لأنه يعلم جيداً أنها خاضعة لطبيعة الكون والفساد<sup>(١)</sup>.

وأبو بكر الرازي (المتوفى سنة ٣٢٠هـ) يعتبر من الرواد في حقل الأخلاق، إذ أنه طبيب قبل كل شيء، إلا أنه كتب كتاب الطب الروحاني ليكون صدقاً للطب الجسماني، فهو إذن يؤمن بمعالجة النفوس كما تعالج الأجسام، كما أن للنفوس أثراً بالغاً في صحة ومرض الأجسام، ولذا فهو يرى أن يكون طبيب الجسم في الوقت نفسه عالماً بطب النفوس<sup>(٢)</sup>.

يقيم أبو بكر آراءه الأخلاقية وإصلاح النفس باتباع العقل ومخالفة الهوى حتى يتدرج الإنسان ويتشبه بالفلاسفة، لأن المرحلة العليا من طاعة العقل وطرح الهوى كلية لا يصلها إلا الفيلسوف<sup>(٣)</sup>.

يحدّر الرازي دائماً من الشهوات الحسية واللذات الجسدية، لأنه يرى أن عاقبتها الشرور والآلام، واللذة<sup>(٤)</sup> عنده لا تأتي إلا على أثر ألم، فالألم سابق على اللذة، وما اللذة إلا الراحة من الألم، وبعبارة أخرى هي إدراك الملائم والألم إدراك المنافي. أما الحالة الطبيعية فهي حالة لا لذة فيها ولا ألم. الرازي إذن يقرر وجود الألم أولاً، واللذة هي الراحة من الألم، كما أنه يرى أن الشر موجود، وما الخير إلا الخلاص من هذا الشر.

إن الرازي يهتم بالسيرة الفلسفية من الناحية العملية والعلمية، فمن الناحية العملية أن يتعد الإنسان عن اللذات الحسية على ألا يصل درجة التقشف بل أنه يوصي بالاعتدال دون تفريط ولا إفراط<sup>(٥)</sup>. والعلمية اقتناء العلم واستعمال العدل. الرازي يعتبر نفسه صراحة أنه فيلسوف لأنه سار في الحياة سيرة فلسفية بجزمها العلمي والعمل، ولا بد أن نشير إلى أن كتاب السيرة الفلسفية، يعتبر كتاب مذكرات عقلية، يكتبه فيلسوف مسلم عن نفسه.

أما أبو نصر الفارابي (المتوفى عام ٣٣٩هـ)، فهو أستاذ فلاسفة الإسلام والمعلم الثاني بعد أرسطو في المنطق، كتب في جميع مجالات الفلسفة، لا سيما في فلسفة الأخلاق

١ - رسائل الكندي الفلسفية ج ١ ص ٨٠.

٢ - الرازي: رسائل فلسفية ج ١ ص ١٥.

٣ - نفسه ج ١ ص ١٧ - ٣٢.

٤ - نفسه ج ١ ص ١٤٨.

٥ - نفسه ج ١ ص ١٠٨.

والسياسة، إذ كان يهيم أن يخطط لمدينة فاضلة هدفها السعادة للسكان وغرس الفضيلة في نفوسهم.

الفارابي بدون شك فيلسوف عقلي، والسعادة التي ينشدها عن طريق العقل وتأمل كتب الحكمة والتخلص من أدران المادة، فهو هنا يجمع بين التأمل العقلي والزهدي في الحياة، حتى يحصل الإنسان على السعادة التي يشنقها لأنها أسمى الخيرات، ولا ينسى الفارابي أن يؤكد على عامل الماران<sup>(١)</sup> في كسب السعادة الكاملة، بنظر الفارابي، تحصل عليها النفوس الكاملة التي تتجه انجهاً كاملاً إلى العقل<sup>(٢)</sup>، وذلك لأن الفضائل العقلية أسمى من الفضائل العملية<sup>(٣)</sup>.

يهتم الفارابي بسلوك الإنسان، فهو يعطي أهمية كبرى للأخلاق في حياة الإنسان، والنفس عنده أسمى من الجسم، والنفس العاقلة هي جوهر الإنسان، وهي خالدة لا تنفد بقاء البدن<sup>(٤)</sup>.

ومع أن الفارابي ترك لنا عدة كتب تعالج القضايا السياسية، فلعل أهمها كتاب آراء أهل المدينة الفاضلة، الذي توخى في كتابته تصور بناء مدينة فاضلة لا تقتصر على سكان مدينة واحدة، بل تعدى ذلك إلى أهل الملة الواحدة، أي الدولة الواحدة، بل ذهب أكثر من ذلك فضرب ضربة عميقة، عندما نادى بإمكان تحقيق دولة فاضلة تشمل الأرض كلها أو كما قال: سكان المعمورة<sup>(٥)</sup>، وأنه بلا شك متأثر بهذا بالإسلام الذي جاء للبشر كافة.

واهتم الفارابي برئيس المدينة، لأنه العضو الأول في الدولة، ولذا فقد أعطاه أهمية كبرى في مدينته الفاضلة، وشبهه بالرأس بالنسبة للبدن<sup>(٦)</sup>، وأن الفارابي يؤمن بالتعاون بين أفراد المجتمع حتى ينالوا السعادة في مدينتهم الفاضلة، لأن الإنسان عند أبي نصر لا يستطيع أن يبلغ الكمال إلا داخل نطاق المجتمع<sup>(٧)</sup>، لأن الإنسان يميل بطبعه إلى الإجتماع والتعاون، والسعادة ينالها عن طريق التعاون بالعلم والعمل.

- ١ - الفارابي: التنبيه على السعادة ص ٨.
- ٢ - الفارابي: السياسات المدنية ص ٣.
- ٣ - الفارابي: تحصيل السعادة ص ٢.
- ٤ - الفارابي: السياسات المدنية ص ٥١.
- ٥ - الفارابي: المدينة الفاضلة ص ٧٨.
- ٦ - نفسه: ص ٨٠.
- ٧ - الفارابي: تحصيل السعادة ص ١٤.

أما يحيى بن عدي (المتوفى سنة ٣٦٤هـ) تلميذ الفارابي وشيخ مدرسة السجستاني المشهورة في القرن الرابع الهجري في بغداد، فإنه يرى أن كمال الإنسان هو الأخذ بالفضائل واجتناب الرذائل<sup>(١)</sup>. ويرى أن بعض الناس قد جبل على الأخلاق الحميدة، والبعض يحتاج إلى الرياضة والاجتهاد. ولكنه مع هذا يقول إنه أغلب الناس محبوبون على الأخلاق السيئة، لأن الغالب على طبيعة الإنسان الشر<sup>(٢)</sup>، ولذا فإن الإنسان إذن، يحتاج إلى المران والرياضة والتربية على الصفات الجيدة. ومرجع اختلاف الأخلاق فهي النفس التي يقسمها إلى نفس ناطقة ونفس غضبية ونفس شهوانية<sup>(٣)</sup>، وأن السعيد في الحياة من يتبع النفس الناطقة، لأن الشهوانية تنحو إلى لذائذ الحياة والغضبية إلى السيطرة والاعتداء.

لم يكتف ابن عدي بذكر الفضائل الأربع المعروفة وإنما يدرج عشرين فضيلة<sup>(٤)</sup> هي: العفة والقناعة والتعاون والحلم والوفار والود والرخمة والوفاء وأداء الأمانة وكنمان السر والتواضع والبشر وصدق اللهجة وسلامة النية والسخاء والشجاعة والمنافسة والصبر على الشدائد وعظمهمة والعدل. وكذلك يقابلها بعشرين رذيلة<sup>(٥)</sup> وهي: الفجور والشر والتبذل والسفه والخرق والمعشوق والقساوة والغدر والخيانة وإفشاء السر والكبر والكذب والخبث والبخل والجبن والحسد والجزع عند الشدة وصغرهمة والجور.

وأن عدي يرى أن الإنسان بأخلاقه لا يماله، وأنه يرى أن إصلاح الأخلاق في إذلال وقمع النفس الشهوانية والغضبية<sup>(٦)</sup>. والإنسان التام<sup>(٧)</sup> عنده، هو الجامع لمحاسن الأخلاق فلم تفته فضيلة ولم تشته رذيلة، ولكن مع هذا فهو يرى أن الإنسان مضروب بأنواع النقص فمن الصعب أن يصل إلى درجة الكمال، ولذا فهو يوصي بالاعتدال.

ويرى ابن عدي أن الناس أخوة، ولذا فعلى كل إنسان أن يحب الناس أجمع ويعمل الخير مع جميع الناس، لا سيما الملك أو الرئيس، فيجب أن يكون محباً لرعيته عطوفاً

- 
- ١ - تهذيب الأخلاق ورقة ٥٠ أ.
  - ٢ - نفسه ورقة ٥١ أ.
  - ٣ - نفسه ورقة ٥٣ أ.
  - ٤ - نفسه ورقة ٦٠ أ - ٦٧ أ.
  - ٥ - نفسه ورقة ٦٧ ب - ٧٢ ب.
  - ٦ - نفسه ورقة ٧٨ ب.
  - ٧ - نفسه ورقة ٨٩ أ.

عليهم، لأن الملك ورعيته بمنزلة رب الدار وأهل داره<sup>(١)</sup>. وعلى الملوك أن يكونوا أشد الناس حرصاً على بلوغ الكمال، وذلك باكتساب الفضائل واقتناء المحاسن.

ويعتبر مسكويه (المتوفى سنة ٤٢١ هـ) من الفلاسفة الأخلاقيين في الإسلام، إذ إن أغلب كتاباته في الأخلاق، واشتهر من بين كتبه: تهذيب الأخلاق.

يبني مسكويه فلسفته الأخلاقية على الفصل بين روحانية النفس ومادية الجسم<sup>(٢)</sup> من جهة، وبين الاعتدال بين التفريط والإفراط من جهة أخرى<sup>(٣)</sup>.

إن الإنسان، برأي مسكويه، ميز بالعقل والروية، ولذا فعليه احترام العقل والحرص على عمل الخير وتجنب الشر. وعندما يشير إلى النفوس الثلاث ينصح باتباع النفس الناطقة ويسميتها بالملكية<sup>(٤)</sup>.

يرى مسكويه ضرورة الاجتماع والتعاون، لأن الإنسان لا يستطيع أن يحصل على السعادة كاملةً بمفرده، فكل واحد من أبناء المجتمع يقوم بجزء من العمل حتى يكون الكمال الإنساني، ولذا ينصح مسكويه أن يحب الناس بعضهم بعضاً<sup>(٥)</sup>.

الفضائل عند مسكويه أربع هي: الحكمة والعفة والسخاء والعدالة، وأضدادها الرذائل الأربع: الجهل والشر والجبن والجور<sup>(٦)</sup>، وجميع الفضائل والرذائل الأخرى تنفرع عن هذه الفضائل والرذائل الرئيسية.

ومع أن الفلسفة هي القاعدة الرئيسية في نظرة مسكويه الأخلاقية، إلا أنه دائماً يستند بالشرعية الإسلامية، فزاه مثلاً في التربية يقول إن الشريعة هي التي تقوم وتعودهم الأفعال المرضية، وتعد نفوسهم لقبول الحكمة وطلب الفضائل والبلوغ إلى السعادة الأنسية بالفكر الصحيح والقياس المستقيم<sup>(٧)</sup>.

ولما كان الإنسان جسد وروح، فسعادته تتم إذا حصل على الفضائل الجسمية والفضائل الروحية، ولكن مع هذا فمسكويه يرى أن الإنسان مهما اكتملت حاجاته

---

١ - تهذيب الأخلاق ورقة ٩٦ ب - ١٠٢ أ.

٢ - نفسه ص ٣ - ٩.

٣ - نفسه ص ٢٤ - ٢٨.

٤ - نفسه ص ١٦.

٥ - نفسه ص ١٥.

٦ - نفسه ص ١٦ - ٢٨.

٧ - نفسه ص ٣٥.

الجسمية لا تكتمل مسعاده، بينما الذي تتوفر له الحكمة ويستنير بالنور الإلهي ويتجه كلياً إلى الملأ الأعلى ، فيغتنب بما يحصل عليه من فيض نور الأول فقد وصل إلى أقصى السعادات<sup>(١)</sup>.

واخوان الصفا جمعية سرية مقرها البصرة، وكان ذلك في النصف الثاني من القرن الرابع الهجري، وقد كتب الأخوان موسوعة فلسفية تتكون من اثنين وخمسين رسالة تعالج فروع ومشكلات الفلسفة.

ومع أن اخوان الصفا يؤمنون بأن الأخلاق مركوزة في الجبلية ، إذ قد يوجد إنسان مطبوعاً على الشجاعة، فإنه يسهل عليه الإقدام على الأمور المخوفة من غير فكر ولا روية وإذا كان مطبوعاً على العفة سهل عليه اجتناب المحظورات المحرمات من غير فكر ولا روية، وإذا كان مطبوعاً على الضد من ذلك ، فهو يحتاج عند استعمال هذه الخصال وإظهار هذه الأفعال إلى فكر وروية واجتهاد شديد وكلفة . فإخوان الصفا إذن كما يؤمنون بقوة الطبع يؤمنون كذلك بالمداومة والتمرين حتى تقوى الأخلاق المشاكلة لها، وكذلك فهم يرون أن استعمال الصنائع والدُّوَب فيها يقوي الخلق والاستاذية فيها، وهكذا جميع الأخلاق والسجايا<sup>(٢)</sup>. ولكن مع هذا فهم ينصحون الفرد أن يتجه إلى المهنة التي تلائمه والذي يهد في نفسه رغبة لها وميلاً شديداً إليها<sup>(٣)</sup>. وهم في الوقت نفسه يحثون على طلب العلم، لأن السعادة هم الذين يتجهون إلى طلب الحكمة، فهم سعداء في الدنيا لأنهم أرباب معرفة وسعداء في الآخرة لأنهم علموا الطريق السليم واجتنبوا طريق الشرور<sup>(٤)</sup>.

والإنسان عند اخوان الصفا مدني بالطبع، فهو لا يستطيع العيش بمفرده لأن الحياة لا تكتمل والسعادة لا تتحقق إلا متى تعاون الإنسان مع الآخرين من أبناء جنسه وأن الناس يحتاجون في تصارييف أمورهم إلى رئيس يسوسهم، ويجب أن يكون الرئيس عالي الهمة كبير النفس<sup>(٥)</sup>. وفي الوقت نفسه يشترط الاخوان في الملك أن يكون من أهل الورع والدين<sup>(٦)</sup>.

النفس عند اخوان الصفا جوهر سماوي، روحاني والنفس محركة للجسم، فعالة

١ - مسكويه: تهذيب الأخلاق ص ٨٥.

٢ - رسائل أخوان الصفا ج ١ ص ٢٣٤ - ٢٣٦.

٣ - نفسه ج ٤ ص ١٠٠.

٤ - نفسه ج ١ ص ٢٧١ - ٢٧٣.

٥ - نفسه ج ١ ص ٢٧٧.

٦ - نفسه ج ١ ص ١٧٣.

دراكة، خالدة لا تفنى<sup>(٦)</sup> والنفس لها ثلاث قوى: شهوانية وغضبية وعقلية<sup>(٧)</sup>. أما اللذة والألم فيرى إخوان الصفا أن الآلام عند خروج مزاج الأجساد عن الاعتدال الطبيعي إلى حد الطرفين من الزيادة والنقصان، واللذات الجسمانية هي التي تجدها النفس عند الخروج من الألم<sup>(٨)</sup> وهم يدعون إلى الفضيلة، وذلك عن طريق الزهد في الحياة الدنيا، وترك الشهوات والرضا بالقليل والقناعة باليسير، لأن السعادة تتم بالتخلص من شوائب المادة<sup>(٩)</sup>.

وابن سينا (المتوفى سنة ٤٢٨ هـ) يؤمن بأن الخير يشمل العالم، وأن الشر شيء عارض، لأن طبيعة عالمنا يفيض عليه من المبدع الأول، الذي يغمر الموجودات، وأن الخير الذي يصيب الإنسان هو السعادة، والتي يدركها الإنسان عن طريق العقل، لأنه عن طريق العقل يميز بين الفضيلة والرذيلة، وأن الفضائل عنده: العفة والشجاعة والحكمة والعدالة<sup>(١٠)</sup>.

يقسم ابن سينا اللذة إلى لذتين: لذة عقلية ولذة جسمية، وعنده أن اللذة العقلية أشرف من اللذات الجسدية، فهو مع أنه ينصح بالابتعاد عن لذات الحواس المادية، إلا أنه مع هذا يريد من الإنسان أن يتجه اتجاهًا كاملاً نحو المعارف، بل أكثر من هذا يطلب من الإنسان أن يشترك ويتجه إلى الله. نلاحظ أن ابن سينا يمزج السيرة الفاضلة بروح تصوف واضحة، فإن المعارف عنده والذي وصل مرحلة كبيرة في طريق الحب الإلهي يكون ناصحاً ولكن يترقب، وهو شجاع وهو سخي، كما أنه يصفح عن سيئات الآخرين ولا يعرف الأحقاد لأنه مشغول بحب الله<sup>(١١)</sup>.

النفس عند ابن سينا، جوهر الإنسان، وهي ثابتة، وأن الذي يتغير هو الجسد، فجوهرها إذن مستقل عن جوهر الجسد<sup>(١٢)</sup>. وأن النفس مصدر الحياة للجسم، وأنها تستطيع الحياة مستقلة عن الجسد، وفي النفس، تكون قوة الحركة وقوة الإدراك. ويقسم ابن سينا النفس إلى ثلاث نفوس: النفس النباتية والنفس الحيوانية والنفس الإنسانية.

١ - رسائل إخوان الصفا ج ٣ ص ٩٣، ج ٣ ص ٣٤٩.

٢ - نفسه ج ٣ ص ٨٣.

٣ - نفسه ج ٣ ص ٧٤.

٤ - نفسه ج ١ ص ٢٨٠، ج ٤ ص ١٧٤.

٥ - ابن سينا: تسع رسائل في الحكمة ص ٥٢.

٦ - ابن سينا: الإشارات والتنبيهات، القسم الثالث ص ٢٢٥.

٧ - ابن سينا: أحوال النفس (رسالة مبحث عن القوى النفسانية) ص ١٧٥.



النباتية يشترك بها النبات والحيوان والإنسان، لأن هدفها القوة الغذائية، والنفس الحيوانية يشترك بها الحيوان والإنسان، لأنها تشترك بينهما بالحركة، والإنسانية للإنسان فقط<sup>(١)</sup>.

وللفقيه الظاهري ابن حزم الأندلسي (المتوفى سنة ٤٥٦هـ) كتاب في الأخلاق ينحرف فيه منحنى الفلاسفة، أو بالأحرى أنه يحاول أن يمزج في نظريته للأمور بين الفلسفة والدين. فهو يرى أن العقل<sup>(٢)</sup> هو الذي يقود الإنسان، وأن الإنسان العاقل هو الذي يسير بهدي تمييزه وفكره، وأن اللذة العقلية عند ابن حزم أعظم من اللذات الجسدية لأن العلوم العقلية تقربنا من الفضائل. وأن العقل عنده أساس الأخلاق، كما أن فضيلة العلم هي حلقة العقل. أما النفس<sup>(٣)</sup> عنده فوجودها سابق على وجود الجسد وأن الإنسان في الحقيقة هو النفس، لأنها هي الذاكرة الحساسة للملته الداركة.

يبحث ابن حزم على اقتناء الفضائل، كما أنه في الوقت نفسه يحذر من الرذائل، ويقرن الفضيلة بالعلم والرذيلة بالجهل<sup>(٤)</sup>. الفضائل عنده أربع: العدل والفهم والنجدة والجلود، وهي أصول كل الفضائل، كما أن أصول الرذائل برأيه: الجور والجهل والجبن والشح. وينصح ابن حزم بالاعتدال، وأن كل تطرف مذموم، وأن المعتدل هو الذي يلتزم الوسط<sup>(٥)</sup>.

الأخلاق عند ابن حزم تأتي بريضة النفس ويضرب أمثلة على نفسه وكيف روض نفسه على الفضائل، وكيف استطاع أن يتخلص من كثير من الرذائل التي كانت تسيطر عليه وذلك بالتمارين، أو كما يعبر هو نفسه بأنه داوى نفسه من عدة رذائل وعيوب عن طريق الرياضة والممارسة<sup>(٦)</sup>.

ولا ينسى ابن حزم أن يوصي بالبساطة في العيش، والزهد في الدنيا، ويتجه بكلية إلى ما يأمر به العقل. فهو يقول: «وليفكر الإنسان أن الدنيا زائلة ولذا فعليه أن يعمل

١ - ابن سينا: أحوال النفس ص ٥٧.

٢ - نفسه ص ٥٥.

٣ - ابن حزم: كتاب الأخلاق ص ٢٧، ٧٧.

٤ - نفسه ص ٢٩.

٥ - نفسه ص ٢٤.

٦ - نفسه ص ٢٧، ٢٩ - ٣٠، ٧٩.

٧ - نفسه ص ٣١ - ٣٢، ٣٥، ٧٢.

للآخرة، وينصح ابن حزم بمسيرة أصحاب الفضائل والحلم والوفاء، ويحذر من مخالطة الخبيثاء وأهل السوء<sup>(١)</sup>.

وأن جوهر الأخلاق عند الغزالي (المتوفى سنة ٥٠٥هـ)، أخلاق التصوف، وذلك لأنه لم يجد بغيته في الفلسفة وعلم الكلام، ولذا كتب كتابه «المنقذ من الضلال» متخطياً طريق الفلاسفة، بعد أن لم يجد ضالته عندهم، لأن الحقيقة، برأيه، نصلها عن طريق الذوق<sup>(٢)</sup> والعمل وذلك بسلوك طريق الصوفية لأن سيرتهم أحسن السير وأخلاقهم أزكى الأخلاق.

الخير عند الغزالي ما وافق العقل والشرع، وأن الشر ما خالف العقل والشرع، أما السعادة عنده فبالابتعاد عن هوى النفس وعدم التعلق بالمحسوسات وزم النفس الأمانة والابتعاد بها عن طريق الشهوات، حتى لا يصبح الإنسان أشبه بالبهيمة<sup>(٣)</sup>. وأن السعادة الحقيقية هي السعادة الأخروية، وما عداها سميت سعادة، إما مجازاً وإما غلطاً كالسعادة الدنيوية التي لا تعين على الآخرة.

النفس عند الغزالي جوهر روحاني يختلف عن جوهر البدن، ويرى أن في الإنسان شهوة وغضب وعقل، وأن العدالة بين أقسام النفس تحقق العدالة<sup>(٤)</sup>. وأن الخلق الحسن هو إصلاح قوى النفس الثلاث: الفكر والشهوة والغضب. ولذا فإن فضائل النفس أربع، هي: الحكمة والشجاعة والعفة والعدالة<sup>(٥)</sup>.

يؤمن الغزالي بأن حسن الخلق يكون عند بعض الأفراد بالفطرة، إذ ربما يخلق الإنسان جواداً أو شجاعاً أو سخياً، ولكن مع هذا يرى أن الفضيلة تأتي بالرياضة والمران<sup>(٦)</sup>، ولذا، فهو يؤمن بالتربية والتدريب وتفقد الإنسان عيوب نفسه والتخلص منها عن طريق المجاهدة.

ومن الفضائل المهمة عند الغزالي فضيلة الصدق وفضيلة الصبر وفضيلة الإخلاص، ويعطي لفضيلة الصدق أهمية كبيرة، لأن للصدق عنده معان كثيرة كالصدق

١ - كتاب الأخلاق ص ١٣ - ١٤، ١٥، ٢٣، ٢٤، ٢٦، ٦٠، ٨٧، ٩٢.

٢ - الغزالي: ميزان العمل ص ١٥٤.

٣ - الغزالي: كتاب الأربعين ص ٩٤.

٤ - الغزالي: نفسه: ص ٧٣.

٥ - الغزالي: ميزان العمل ص ٢٦٤.

٦ - نفسه: ص ٢٥١.

في القول والصدق في النية والصدق في العزم والوفاء والصدق في العمل . ويوصي الغزالي دائماً بالابتعاد عن الرذائل كالكذب والحسد والغضب.

أما أبو البركات البغدادي (المتوفى عام ٥٤٧هـ) فهو يعطي أهمية كبيرة للنفس ، فهي الدراكة وهي المحركة للجسم، وما الجسم إلا آلة يفعل بالقوة التي فيه، وهي النفس<sup>(١)</sup>. الحركات والأفعال التي تصدر عن الحيوان صلورها في الحقيقة عن النفس، ويشبه أبو البركات ذلك بالقلم الذي يكتب، لكن الكاتب الحقيقي هو الإنسان<sup>(٢)</sup>.

ويقسم أبو البركات النفس إلى نباتية وحيوانية وإنسانية، ويقول: «إن النباتية خاصة بالنبات، والحيوانية خاصة بالحيوان، والإنسانية خاصة بالإنسان»<sup>(٣)</sup>. وإن النفس عند أبي البركات نورانية، وهي حادثة، كما أنه يقول بخلود الروح .

---

١ - أبو البركات البغدادي: المعتر جـ ٢ ص ٣٠٣.

٢ - نفسه جـ ٢ ص ٣٠٤.

٣ - نفسه جـ ٢ ص ٣١٣.

## عنوان الكتاب كشاهد على تأخر زمان المؤلف

إن عنوان الكتاب ملقت للنظر حقاً، فهو يهدف إلى تعريف أو توجيه سلوك الممالك في تدبير الممالك، وهذا يجعلنا نذهب إلى أن الكتاب كتب في عهد متأخر ولم يؤلف في العصر العباسي الأول، عهد الدولة القوية الواحدة إذ لم تكن هناك ممالك بل دولة واحدة، إذا استثنينا الأندلس التي انفرد بها الأمويون. فالدولة في بدايتها فتية، والخلفاء العباسيون الأوائل أقوياء، وأحدهم أشبه بظل الله في الأرض، فهم لا حاجة بمن يرسم لهم طرق ساوك التدبير، فهم جاءوا باسم آل محمد، ولأنهم من أحفاد العباس عم النبي ﷺ، كان يخاطب المتكلم أحدهم: يا ابن عم رسول الله. فليس من المعقول أن يكتب لهم كاتب كتاباً يصف أحدهم «بالمالك» ويرشده إلى «السلوك» الذي يسلكه في قيادة رعيته. إن الشطر الثاني من عنوان «تدبير الممالك» يدل دلالة واضحة إلى العصور العباسية المتأخرة، لأن الخليفة في العصر العباسي الأول كان يدير «مملكة» واحدة، ولم يكن يدير «ممالك». الممالك كثرت في العصور التالية، بعد أن أصبح الخليفة لعبة بيد قادة الجيش والوزراء، وبعد أن احتلت بغداد من قبل البويهيين والسلاجقة فضعفت السلطة المركزية، وانفصل كثير من الولاة عن بغداد، وأسسوا ولايات تتصل بمركز الخلافة شكلياً ودينياً، وربما يشارك هؤلاء المنفصلون ببعض الأمور المادية أو العسكرية، ويدعون باسم الخليفة في وقت الصلاة.

في هذه العهود كثرت الملوك وكثرت الممالك، وكثر التنافس بين الولاة وزادت الأطماع عند ولاة الأمور، ولذا فمن طبيعة الأشياء، أن ينه الكاتب السياسي، أو المؤلف في إدارة الدولة إلى الطرق التي يتوجب على رئيس الدولة أن يسلك في سياسة وتدبير هذه الممالك.

وحق كلمة «تدبير»<sup>(١)</sup>، أعتمدها نقال وقت الضعف وإدبار الدولة، إذ ليس من

١ - انظر: ابن منظور: لسان العرب ج ٤ ص ٢٦٨ - ٢٧٦ مادة: دبر.

المعقول أن يخاطب مفكر هذه الكلمة سلطاناً كبيراً مثل هارون الرشيد، أو قائداً قوياً مثل الخليفة المعتصم، وإنما ينصح الملوك الضعفاء، وقت تدهور الدولة وإحاطة الأعداء بها من كل جانب فينبري الكتاب والمفكرون ينصحون أولي الأمر أن يدبروا أنفسهم قبل قوات الأوان.

إننا لم نعهد المفكرين والفلاسفة من العصور العباسية الأولى يعنونون كتبهم إلى «الممالك» وإذا ذكرنا الآن بعض الأمثلة، نرى الفرق واضحاً بين عناوين الكتب السياسية في صدر الدولة الإسلامية، وبين الكتب السياسية في عصورها المتأخرة. في العصور الأولى نقرأ كتاب يتيمة السلطان لابن المقفع. وتاج الملوك<sup>(١)</sup> للجاحظ، وسراج الملوك للطوطوشي. والفارابي يكتب كتاب آراء أهل المدينة الفاضلة، ويقصد به أهل الدولة الواحدة أو المملكة الواحدة. وكتاب الفارابي: الملة الفاضلة، ويعني الأمة الإسلامية الواحدة. أما في العهود المتأخرة فنقرأ كتاب: سلوك المالك في تدبير الممالك لابن أبي الربيع، وكتاب بدائع السلك في طبائع الملك لأبي عبد الله بن الأزرقي (المتوفى عام ٨٩٦هـ)، وكتاب أقوم المسالك في معرفة أحوال الممالك لخير الدين التونسي.

---

١ - كتاب تاج الملوك يشك أنه منسوب للجاحظ، إلا أنه مع هذا يمثل أسلوب العصور الإسلامية الأولى.

## أقدمية الفارابي في الفلسفة السياسية

بعد صدور الطبعة الأولى من الكتاب، والذي كان تأريخ طبعته شهر آذار ١٩٧٨<sup>(١)</sup>، اطلعت على كتاب «الفكر السياسي في الإسلام»<sup>(٢)</sup> لمؤلفيه الزميلين الفاضلين دكتور محمد جلال شرف ودكتور علي عبد المعطي محمد من أساتذة جامعة الإسكندرية، ويظهر أن الكتاتين قد صدرا سوياً، فبالرغم من أن سلوك المالك... صدر في الأشهر الأولى من عام ١٩٧٨، فكتاب الفكر السياسي... ربما صدر في بداية العام أو وسطه أو نهايته. لقد ظهر الكتاتان في العام نفسه، ولم يتسنى لأحدنا الاطلاع على كتاب الآخر، إذ أن المطابع أخرجت الكتاتين في سنة واحدة، وفي بلدين عربيين يحتاج الكتاب إلى وقت حتى يكون في متناول القارئ من البلد الثاني.

خصص الباحثان فصلاً<sup>(٣)</sup> كاملاً لدراسة ابن أبي الربيع وكتابه سلوك المالك... وكان عنوان الفصل «ابن أبي الربيع رائد الفكر السياسي الإسلامي الأول».

الذي يعني في هذا المجال، أن الباحثين الفاضلين قد أيدا أن كتاب سلوك المالك في تدبير الممالك، قد كتب في زمن الخليفة المستعصم.

لقد استعرض المؤلفان آراء بعض القائلين بأن الكتاب كتب زمن الخليفة المستعصم من أمثال المستشرق الألماني فرانز روزنتال<sup>(٤)</sup> والمؤرخ السوري أسعد طلس<sup>(٥)</sup> ورأي جرجي زيدان<sup>(٦)</sup>، بينما يؤيدان رأي الباكستاني شيرواني، من أن الكتاب كتب في زمن

١ - مع العلم أنني قدمت الكتاب للنشر في بيروت منذ عام ١٩٧٦، كما يشير التأريخ إلى ذلك بوضوح في نهاية مقدمة الطبعة المذكورة.

٢ - منشورات دار الجامعات المصرية، الإسكندرية ١٩٧٨.

٣ - ص ١٩٣ - ٢٤١.

٤ - علم التأريخ عند المسلمين ترجمة صالح أحمد العلي ص ٥٦.

٥ - مجلة للمجمع العلمي بدمشق عام ١٩٤٩، مجلد ٢٤ ص ٢٧٤.

٦ - انظر مقدمة الطبعة الأولى.

المتعصم، وكذلك يذهب قائلين<sup>(١)</sup>: «وستدانا في هذا ما ذهب إليه حاجي خليفة المتوفى عام ١٠٦٨هـ ألفه للخليفة المتعصم بالله العباسي». ويتهين قائلين: «ولعل أكبر دليل على دحض ما ذهب إليه أصحاب الرأي القائل بأن هذا الكتاب لم يؤلف في زمن الخليفة المتعصم، هو ما جاء في مقدمة الكتاب نفسه حيث يقول صاحبه: «ومن السعادة لأهل هذا الزمان: أن إمامهم ومتقلد سياستهم ومدير ملكهم من مجمع المحاسن المذكورة ومعدن الفضائل المشهورة، ومن جمع هذه المحامد المشكورة من جاد الزمان ببقائه على الدين وذويه، ومن الدهر بوجوده على الإسلام وبنيه، وهو سيدنا ومولانا ومالكنا خليفة الله في العباد والسالك سبيل الرشاد المتعصم بالله أمير المؤمنين... إلخ».

لقد ناقشنا في مقدمة الطبعة الأولى آراء وحجج شيرواني، التي كانت منصبه على أن زمن المستعصم زمن استعداد للحرب، وليس من الممكن حسب رأيه أن ينبغ مفكر يتم بالفلسفة والعلوم، مع العلم أننا يمكن أن نضيف فنشير إلى أن زمن المتعصم كان زمن اضطراب وعدم استقرار أيضاً، فهو لما تولى الخلافة كان في حملة عسكرية مع أخيه المأمون الذي توفي أثناء الحملة، وتولى هو أمر الخلافة، كما أن عهده لم يخل من حروب مثل فتح عمورية، بالإضافة إلى الاضطراب الذي جعله ينقل الجنود الأتراك من بغداد إلى سامراء التي بناها واتخذها عاصمة له، كما أننا نستطيع أن نأتي بمثال آخر وهو الفارابي، الذي عاش في حلب في كنف سيف الدولة الحمداني، فكتب وأبدع في الفلسفة مع العلم أن حياة سيف الدولة عبارة عن سلسلة من الحروب مع الدولة البيزنطية.

ولا أدري سبب اعتماد الزميلين الباحثين على حاجي خليفة، مع أنه لم يأت بحجة قوية تعتمد في الموضوع، وإنما فقط نسب زمن كتابة الكتاب إلى عهد الخليفة المتعصم، وهو كغيره من المؤرخين ربما قرأ المخطوطة التي تذكر اسم المتعصم ليس غير، إننا لا يمكن أن نعتبر حاجي خليفة من المؤرخين القدماء. في المشكلة التي ناقشناها على الأقل - لأنه لم يكن من المؤرخين الذين سبقوا سقوط بغداد، حتى يكون رأيه حجة في أن ابن أبي الربيع كتب سلوك المالك في تدبير المالك زمن المتعصم، بل يمكننا أن نضع حاجي خليفة بين متاخري المؤرخين القدماء.

إن الدليل الأكبر الذي يعتمد المؤلفان، هو ورود اسم المتعصم في الكتاب، ولكن الباحثين - كما هو مذكور في حواشي الفصل - قد اعتمدوا الطبعة الحجرية، والتي ربما يكون

١ - الفكر السياسي في الإسلام ص ٢٠٧.

٢ - نفسه ص ٢٠٨.

ناسخ المخطوطة قد أخطأ في رسم كلمة «المستعصم» إلى «المعتصم»، وكما أشرنا إلى ذلك في مقدمة الطبعة الأولى. ثم ماذا يقول الباحثان بعد أن اطلعنا على مخطوطة باريس والتي تذكر اسم «المستعصم» بوضوح<sup>(١)</sup>.

بعد هذا نرى أن الكاتبين يعتبران ابن أبي الربيع رائد الفكر السياسي الإسلامي الأول، وقد ذهبوا هذا المذهب على اعتبار أن الكتاب كتب زمن المعتصم.

في رأيي، أنه ليس كذلك، فلو كان رائد الفكر السياسي الإسلامي الأول، لما أمهله مؤرخو عصره، كما أننا لم نسمع أن ابن أبي الربيع كتب كتاباً آخر في السياسة، وكتابه سلوك المالك في تدبير الممالك، بالرغم من أن العنوان يشير إلى أن الكتاب يبحث في الفلسفة السياسية، إلا أنه في الحقيقة كتاب جامع يبحث في كل شيء في الطبيعة وفي ما وراء الطبيعة والإدارة والأخلاق والشرعية وتخطيط المدن. وهذا بالإضافة إلى معالجته للأمور السياسية والذي لم يكن مبدعاً منظراً في كل ما قاله، وإنما كان يعتمد على أفكار السابقين من الحكماء حسب تعبيره هو نفسه<sup>(٢)</sup>.

الذي أعقده، أن رائد الفكر السياسي في الإسلام هو الفارابي، والذي اشتهر عند كتاب الغرب والشرق بصاحب المدينة الفاضلة، بالإضافة إلى أنه كتب في جوانب الفلسفة السياسية المختلفة، كما أنه ترك لنا عدة مؤلفات في الفلسفة السياسية وصلتنا منها على سبيل المثال:

١ - آراء أهل المدينة الفاضلة

٢ - السياسة المدنية

٣ - تحصيل السعادة

٤ - الفصول المدني

٥ - كتاب الملّة

هذا بالإضافة إلى آرائه السياسية والأخلاقية والاجتماعية، التي يمكننا أن نلاحظها في كتبه الأخرى.

---

١ - سلوك المالك ورقة ٣ أ.

٢ - انظر: سلوك المالك ورقة ٢ أ.



## موازنة بين الفارابي وابن أبي الربيع

ونظرة مقارنة بين ابن أبي الربيع وبين الفارابي، في معالجتهم لصفات رئيس المدينة التي يجب أن يتحل بها، إذ إن الفارابي يخصص فصلاً كاملاً في كتابه : آراء أهل المدينة الفاضلة بعنوان : «القول في خصال رئيس المدينة الفاضلة»<sup>(١)</sup>. فيقول: فهذا هو الرئيس الذي لا يرأسه إنسان آخر أصلاً. وهو الإمام، وهو الرئيس الأول للمدينة، وهو رئيس الأمة الفاضلة ورئيس المعمورة من الأرض كلها. ولا يمكن أن تصير هذه الحال إلا لمن اجتمعت فيه بالطبع اثنتا عشرة خصلة قد فطر عليها:

أحدها أن يكون تام الأعضاء، قواها مؤاتية أعضائها على الأعمال التي شأنها أن تكون بها، ومتى هم عضو ما من أعضائه بعمل يكون به، أتى عليه بسهولة.

ثم أن يكون بالطبع جيد الفهم والتصور لكل ما يقال له، فيلقاه بفهمه على ما يقصده القائل وعلى حسب الأمر في نفسه.

ثم أن يكون جيد الحفظ لما يفهمه ولما يراه ولما يسمعه ولما يدركه. وفي الجملة لا يكاد ينساه.

ثم أن يكون جيد الفطنة، ذكياً، إذا رأى الشيء بأدنى دليل، فطن له على الجهة التي دلَّ عليها الدليل.

ثم أن يكون حسن العبارة، يؤاتيه لسانه على إبانة كل ما يضره إبانة تامة.

ثم أن يكون محباً للتعليم والاستفادة، متقاداً له سهل القبول، لا يؤله تعب التعليم، ولا يؤذيه الكد الذي يناله منه.

ثم أن يكون غير شره على المأكول والمشروب والمنكوح، متجنباً بالطبع للعب مبعثاً للذات الكائنة عن هذه.

١ - الفارابي: المدينة الفاضلة ص ٨٧ - ٨٩.

ثم أن يكون محباً للصدق وأهله، مبغضاً للكذب وأهله.  
ثم أن يكون كبير النفس، محباً للكرامة، تكبر نفسه عن كل ما يشين من الأمور،  
وتسمو نفسه بالطبع إلى الأرفع منها.

ثم أن يكون درهم والدينار وسائر أعراض الدنيا هيته عنده.  
ثم أن يكون بالطبع محباً للعدل وأهله، ومبغضاً للجور والظلم وأهلها، يعطي  
النصف من أهله ومن غيره ويحث عليه، ويؤتي من حل به الجور، مؤثماً لكل ما يراه حسناً  
وجيلاً.

ثم أن يكون عدلاً غير صعب القياد، ولا جوحاً ولا لجوجاً إذا دعي إلى العدل، بل  
صعب القياد إذا دعي إلى الجور وإلى القبيح.  
ثم أن يكون قوي العزيمة على الشيء الذي يرى أنه ينبغي أن يفعل، جسوراً عليه  
مقدماً، غير خائف ولا ضعيف النفس.

أما ابن أبي الربيع<sup>(١)</sup>، فالفضائل التي يشترطها في الرئيس، هي:  
الأولى: أن يكون له قدرة على جودة التخيّل، لكل ما يعمل من أعمال السعادة.  
الثانية: أن يكون صحيح الأعضاء، تواتيه على ما يريد من أعمال بدنية.  
الثالثة: أن يكون جيد الفهم والتصور لما يقال له، عالماً بكتاب الله، عاملاً به.  
الرابعة: أن يكون جيد الحفظ لما يراه ويسمعه، ولا ينسى ما يدركه من العلم.  
الخامسة: أن يكون جيد الفطنة ذكياً، إذا رأى على الشيء أدنى دليل فطن له.  
السادسة: أن يكون حسن العبارة، يؤتبه لسانه على إثباته جميع ما في ضميره.  
السابعة: أن يكون محباً للتعلم والاستفادة، متقادماً سهل القبول، لا يؤلمه تعب  
التعلم.

الثامنة: أن يكون محباً للصدق وأهله، كارهاً للكذب وأهله طبعاً لا تكلفاً.  
التاسعة: أن يكون غير شره على الشهوات، مبغضاً لما ساءت عاقبته من اللذات.  
العاشر: أن يكون كبير النفس، محباً للكرامة، يعظم نفسه عن كل ما يشين من  
الأمور.

الحادية عشرة: أن يكون محباً للعدل والصدق وأهلها، مبغضاً للجور والكذب

١ - سلك الملك ورقة ٣ أ.

وأهلها، منصفاً من نفسه.

الثانية عشرة: أن يكون قوي العزيمة على ما ينبغي، غير خائف من الموت، ولا ضعيف النفس.

الثالثة عشرة: أن يهون عنده الدينار والدرهم، وسائر الأعراض الدنيوية الفانية.

من نظرة تمحيص مقارنة دقيقة بين آراء الفيلسوفين ، نلاحظ أن الأفكار تتشابه تماماً، والكلمات نفسها مترادف عند هذا وذاك، وتكاد الجمل أن تتطابق عند الإثنين كوقع الحافر على الحافر، فالشرط الأول عند الفارابي الذي يطلب به من الرئيس أن يكون تام الأعضاء، يأتي ترتيبه الثاني عند ابن أبي الربيع، والشرط الثاني عند الفارابي الذي يطلب من رئيس المدينة أن يكون جيد الفهم والتصور، يأتي ترتيبه الأول والثالث عند ابن أبي الربيع، والشرط الثالث عند الفارابي والذي يريد من الرئيس أن يكون جيد الحفظ، يأتي في الترتيب الرابع عند ابن أبي الربيع. والشرط الرابع عند الفارابي أن يكون ذكياً، يأتي ترتيبه الخامس عند ابن أبي الربيع. ويريد الفارابي خامساً أن يكون الرئيس حسن العبارة، يذكر ابن أبي الربيع ذلك كشرط سادس. والشرط السادس عند الفارابي أن يكون الرئيس محباً للتعليم، يدرج ابن أبي الربيع ذلك في الشرط السابع. وعندما يقول الفارابي في الملاحظة السابعة أن يكون الرئيس غير شره في المأكول والمشروب والمنكوح، يشير ابن أبي الربيع إلى ذلك في الملاحظة التاسعة. والشرط الثامن عند الفارابي أن يكون الرئيس محباً للصدق وأهله، مبغضاً للكذب وأهله، يقول ابن أبي الربيع نص ذلك في ملاحظته الثامنة عيناها. وعندما يقول الفارابي في الشرط التاسع أن يكون الرئيس كبير النفس محباً للكرامة، يذكر ابن أبي الربيع ذلك نصاً في ملاحظته العاشرة. والفارابي في شرطه العاشر يطلب من الرئيس أن يهين عنده الدينار والدرهم وسائر أعراض الدنيا، نرى ذلك في ملاحظة ابن أبي الربيع الثالثة عشرة. وعندما يطلب الفارابي أن يكون الرئيس محباً للعدل في شرطه الحادي عشر نجد ذلك عند ابن أبي الربيع في ملاحظته الحادية عشرة. والصفة الثانية عشرة التي يشترطها الفارابي وهي أن يكون الرئيس قوي العزيمة غير خائف ولا ضعيف النفس، نقرأ ذلك عند ابن أبي الربيع في ملاحظته الثانية عشرة أيضاً.

وبعد أن رأينا بوضوح الكلمات عند الفارابي نفسها عند ابن أبي الربيع، والمعاني عند الفارابي عيناها عند ابن أبي الربيع، هذا مع اختلاف بسيط، كتقديم كلمة أو تأخيرها، حذف عبارة وإضافة أخرى عند ابن أبي الربيع، فلا بد أن نسأل أنفسنا الآن: هل أن الفارابي إذن نقل عن كتاب سلوك المالك... لابن أبي الربيع، الشروط التي يريدها الرئيس المدينة الفاضلة؟

هذا إذا سلمنا جدلاً ، أن ابن أبي الربيع قد كتب كتابه هذا للخليفة المعتصم ، فهو بهذا قد سبق الفارابي . ولكننا ننفي ذلك بحزم وتديير ، إذا ما علمنا - كطلاب فلسفة - أن الفارابي أول من قدم فلسفةً متكاملةً في تاريخ الفكر الفلسفي في الإسلام ، وأنه المعلم الثاني ، في تاريخ الفلسفة بعد أرسطو المعلم الأول . الفارابي شيخ وأستاذ المدرسة المشائية الشهيرة في الإسلام ، والتي طالما اعترف أعضاؤها بتلمذتهم على الفارابي والاعتراف بفضل أستاذه والاعتراف من كتبه وفلسفته ، سواء في المشرق كابن سينا مثلاً أو في المغرب كابن باجه وابن طفيل وابن رشد .

لوفرصنا فرضية بسيطة ، هي أن كتاب سلوك المالك سبق زمن الفارابي ، وأنه كان متداولاً بين أيدي الفلاسفة والمفكرين ، فهل من المعقول أن الفارابي نقل آراءه في رئيس المدينة من هذا الكتاب نقلاً؟ وهو ذو الباع الطويل في الكتابات السياسية والأخلاقية والاجتماعية؟ وهو الذي عرف على مدى تاريخ الفكر الفلسفي بأنه صاحب المدينة الفاضلة ؟

إن أي طالب فلسفة ، وإن أي متعمق بدراسة الفلسفة ، لا يمكن حتى أن يخطر على باله مثل هذا التصور . ولوفرصنا أن هذا التصور قد وقع فعلاً ، فكيف غاب عن مؤرخي الفلسفة في عصره من أمثال ابن النديم ، الذي كان يلتقط كل خبر عن سيرة وكتابات مفكري عصره وما سبقه من عصور ليودعه في كتابه المشهور : الفهرست . وأين كان كتاب سلوك المالك - لو كان موجوداً منذ عهد المعتصم - عن مؤرخي الفكر اللاحقين كالقنطري وابن أبي أصيبعة؟

ننتهي إذن إلى أن الآراء الأصلية من وضع الفارابي في كتابه آراء أهل المدينة الفاضلة وأن ابن أبي الربيع قد (انتزع) هذه الأفكار وأودعها في كتابه سلوك المالك .

وما ذكرناه أعلاه دليل علمي صارخ يكفي بحد ذاته للإثبات ، أن ابن أبي الربيع كتب كتابه في وقت متأخر عن عصر المعتصم ، وأنه بلا شك كتبه للخليفة المستعصم .

(٧)

## المخالفة بين الكندي وابن أبي الربيع

ولو قارنا بين أسلوب فيلسوف عاش زمن المعتصم ألا وهو الفيلسوف الكندي لوجدنا الاختلاف كبيراً بينه وبين أسلوب ابن أبي الربيع، وبالرغم من أننا نجد اختلافاً في أسلوب فيلسوفين عاشا في زمن واحد إلا أننا مع هذا نجد سمات العصر الواضحة مشتركة بين أسلوب فيلسوفين أو أكثر عاشا في زمن واحد، بينما الآن سنرى الفرق واضحاً بين أسلوب كتب في القرن الثالث الهجري وبين أسلوب كتب في القرن السابع الهجري.

الكندي يقول<sup>(١)</sup>:

«صانك الله أيها الأخ المحمود بتوفيقه من كل ريب ووفقك لسبيل النجاة من حياثل الشبهة المردية وظلمات الجهل المخزية، وهب لك علماً يقرئك إلى ما يقرب منه من عمل ويسعدك به إلى نهاية الأجل».

فهمت الذي سألت مني إعلامك، ما الصلة التي قادت القدماء من الفلاسفة إلى إضافة الأشكال الخمسة إلى العناصر الأربعة وإلى الفلك، وأي إضافة.

فرايت تكلف إعلامك ذلك بعض المريحة في تجارة من كانت سوقه لإيجاد وحدانية الله جل وعز، وأنه ذو القوة المبدعة الكل، والقابض الكل، والأحكم الفعل، وأن من سنة أفضل أهل كل

أما ابن أبي الربيع فيقول<sup>(٢)</sup>:

«الواجب على كل إنسان، الابتداء به، هو أن يعلم أن لهذا العالم وأجزائه صنائعاً، بأن يتأمل الموجودات كلها، بل لكل واحد منها سبب وعلة أم لا؟ فإنه يجد عند الاستقراء لكل واحد منها سبباً وعلة، عنه وجد. ثم ينظر إلى تلك الأسباب القريبة من الموجودات هل لها أسباب أم لا؟ فإنه يجد لها أسباباً، ثم يتأمل وينظر، هل الأسباب ذاهبة إلى ما لا نهاية له، أم هي واقفة عند نهاية، أم بعض الموجودات أسباب للبعض على سبيل الدور؟ فإنه يجد القول بأنها ذاهبة إلى غير نهاية محالاً. ويجد القول بأن بعضها سبب للبعض على الدور محالاً أيضاً لأنه يلزم أن يكون الشيء سبباً لنفسه، فتبقى الأسباب متناهية، وأقل ما يتناهى إليه الكثير هو الواحد».

١ - الكندي: رسائل الكندي الفلسفية ج ٢ ص ٥٤ - ٥٥

ومن رسالة الكندي في السبب الذي له نسبت القدماء الأشكال الخمسة إلى الإسطقات.

٢ - سلوك المالك ورقة ٢ أ.

تجارة الايفلوعن مريح في تجارتهم من أين سنع  
وصح .

فسبب الأسباب موجود ، وهو واحد ،  
والعبارة عنه بما وجد السبيل إليه من الالفاظ  
والأوصافه .

فأسرعت إلى إرادتك من ذلك ، مرتقباً في  
أرباحها الباقية وثمارها الزاكية بقدر ما بلغته  
فكرتي ورأيت من إشاراتهم الخفية الأسرار  
المدفونة في أضفاف أقاويلهم العميقة الأغوار ولم  
آل نصحاء في إيضاح ذلك بأبسط قول جهداً ،  
ومواهب الخيرات توفيقاً لكل محمود في الدين .

(٨)

## الاتفاق بين ابن الطقطقى وابن أبي الربيع

ولو نظرنا في أسلوب كاتب معاصر لابن أبي الربيع ، ألا وهو محمد بن علي بن طباطبا المعروف بابن الطقطقى مؤلف كتاب الفخري في الآداب السلطانية والدول الإسلامية ، لرأينا تشابهاً كبيراً في الأسلوب بين المؤلفين .

ومن الأمثلة على ذلك ، يقول ابن الطقطقى :

«من الحقوق الواجبة للملك على الرعية التعظيم ، والتضخيم لشأنه في الباطن والظاهر وتعويد النفس ذلك ورياضتها به»<sup>(١)</sup> .

ومثال آخر :

«وأما الحقوق الواجبة للرعية على الملك فمناها حماية البيضة وسد الثغور وتحصين الأطراف وأمن السوايل وقمع الدعار ، فهذه حقوق تلزم السلطان تجري مجرى الفروض الواجبة ، وبهذه الأمور تجب طاعته على رعيته ، ومن الحقوق الواجبة للرعية على الملك ، الرفق بهم والصبر على صادات هفواتهم»<sup>(٢)</sup> .

ويقول أيضاً :

«ومما يكره للملك مخالطة الأندال والسوقة والجهال ، فإن سماع ألفاظهم الساقطة ومعانيهم المردولة وعباراتهم الدنية ، مما يحط الهمة ويضع المنزل ويصدىء القلب ويزري بالملك . ومخالطة الأشراف ومعاشرة أفاضل الرجال مما يعلى الهمة ، ويذكي القلب ويفتح الذهن ويبسط اللسان»<sup>(٣)</sup> .

وجاء في مكان آخر :

١ - ابن الطقطقى : الفخري ص ٣٣ .

٢ - نفسه : الفخري ص ٣٤ .

٣ - نفسه : ص ٣٦ .

«ومما يليق بالملك الفاضل ويكمل فضله، أن يكون عالي الهمة رحب الصدر محباً للرياسة معداً لها أسبابها، طامع البصر إليها، معملاً فكره في توسيع مملكته وعلو درجته، غير مخلد إلى التتعم ولا جامع إلى الترف ولا متهمك في اللذات»<sup>(١)</sup>.

وكذلك يذكر:

«ولكل صنف من الرعية صنف في السياسة، فالأفاضل، يساسون بمكارم الأخلاق والإرشاد اللطيف، والأوساط يساسون بالرغبة المعزوجة بالرهبة، والعوام يساسون بالرهبة والزامهم الجلد المستقيم وقسره على الحق الصريح»<sup>(٢)</sup>.

ويقول أيضاً:

«ويجب أن يكون الملك مجازياً على الإحسان بمثله، وعلى الإساءة بمثلها، لتكون رعيته دائماً راجين لبره خائفين من سطوته»<sup>(٣)</sup>.

وكذلك يشير ابن الطقطقى:

«ومما يجب على الملك الفاضل إمعان النظر في الأسرار وصونها وتحصينها وحراستها من الإنشاء والذباغ، وهذا باب يحتاج فيه إلى التأني التام، فكم من مملكة خربت، وكم من نفس تلفت بسبب ظهور سر واحد، وحفظ السر وكتمانه من أفضل ما اعتنى به الإنسان»<sup>(٤)</sup>.

ولو أمعنا النظر مقارنين ذلك بما ذكره ابن أبي الربيع<sup>(٥)</sup> في معالجته لسياسة الملك وعلاقته برعيته، لوجدنا تشابهاً كبيراً في أسلوب المؤلفين.

١ - ابن الطقطقى: الفخري ص ٣٨.

٢ - نفسه: ص ٤١.

٣ - نفسه: ص ٤٨.

٤ - نفسه: ص ٦٠.

٥ - انظر: سلوك الملك ورقة ٢٤ ب - ٣٢ ب.



(٩)

## مشابهات بين الماوردي وابن أبي الربيع

ونلاحظ أن هناك كثيراً من الآراء المتشابهة بين كتاب سلوك المالك وكتاب أدب الوزير لأبي الحسن الماوردي، فيما يخص الوزير وسلوكه وحقوقه وواجباته.

المارودي يريد من الوزير أن يكون متديناً، بل يريد من الوزير أن يجعل الدين قائده، والحق رائده، وأن يكون عادلاً، بل يجب أن يقضي حوائجه بالعدل والإحسان، ويتعدى عن الجور والإساءة، ويكون عدله في الأموال، أن تؤخذ بحقها وتدفع إلى مستحقيها، وأن يكون بليغ اللسان صادق القول<sup>(١)</sup>. كذلك من صفات الوزير الإقدام والشجاعة، وكذلك الحذر من الله تعالى فيما فرض، ومن السلطان فيما فوض، ومن الزمان فيما اعترض، وكذلك الحذر من الأعداء ومكر الدهاة<sup>(٢)</sup>.

ومهمة الوزير<sup>(٣)</sup> عند الماوردي، الدفاع عن الملك من الأولياء، وذلك بأن يقودهم إلى طاعته بالرغبة، وكذلك يدافع عن المملكة ضد الأعداء، وكذلك يدافع الوزير عن نفسه من الأكفاء المنافسين له والموتورين، وكذلك يدافع عن الرعية من خوف واختلال، وذلك بعدم إهمال شؤون الرعية، لأنهم قوم الملك وخره، إن أهملوا أفسدوا، ولذا على الوزير أن يعينهم على صلاح عيشتهم.

الماوردي يرى أن حقوق السلطان على الوزير ثلاثة:<sup>(٤)</sup>

أحدها: قيام الوزير بمصالح ملك السلطان وهي أربع: عمارة بلاده، وتقويم أجناده، وتتمير مواده، وحياطة رعيته.

والثاني: من حقوق السلطان على الوزير، قيامه بمصالح نفسه وهي أربع:

---

١ - الماوردي: أدب الوزير ص ٤٩ - ٥٠.

٢ - نفسه: ص ٨٧ - ٩٩.

٣ - نفسه: ص ٧٢ - ٨٦.

٤ - نفسه: ص ١٠١ - ١٠٢.

إدراك كفايته، وتحمل عوارضه، وتهذيب حاشيته وإعداد ما يستدفع  
به التوائب.  
والثالث: إن حقوق السلطان على الوزير، قيامه بمقاومة أعدائه، وذلك  
بأربعة أشياء:  
تحصين الثغور، واستكمال العدة، وترتيب العساكر، وتقدير  
الحدود.

ويرى الماوردي<sup>(١)</sup> أن حقوق الوزير على السلطان ثلاثة:

أحدها : معونة السلطان للوزير على نظره، وذلك بأربعة أشياء: تقوية يده، وتنفيذ أمره،  
وإطلاق كفايته، وأن لا يجعل لغيره عليه أمراً.

والثاني : من حقوق الوزير على السلطان، أن يثق الوزير من السلطان  
بأربعة:

أن لا يؤاذه بغير ذنب، ولا يطعم في ماله من غير خيانة، وأن لا  
يقدم عليه من دونه، ولا يَكُنْ منه عدواً.

والثالث: من حقوق الوزير على السلطان، أن لا يرتاب السلطان بباطن  
الوزير وظاهره سليم، وألا يستبدل به ونظره مستقيم، وأن لا  
يؤاخذه بدرك ما جرّه القضاء وساقه القدر، وألا يحمله ما ليس في  
قدرته.

وإذا رجعنا إلى كتاب سلوك المالك<sup>(٢)</sup>، ولأحظنا الصفات التي يريدها ابن أبي الربيع من  
الوزير، وكذلك ما يجب للوزير عند السلطان، وما يجب للسلطان على الوزير نرى أن هناك  
تشابهات كثيرة، لما جاء به الماوردي وما قاله ابن أبي الربيع، ولكن لا نستطيع الجزم أن ابن أبي  
الربيع قد نقل عن الماوردي لعدم استطاعتنا أن نعثر على أثر الحافر على الحافر، إنما فقط نستطيع  
القول أنها مفكران مسلمان جاء بأفكار متقاربة حول موضوع واحد. أما أن ابن أبي الربيع قد  
أطلع على تراث الماوردي وقرأه وتأثر به فهذا ما لا نستبعد، لأن الماوردي، الذي عاش خلال  
ازدهار القرن الرابع الهجري ووصل إلى منصب قاضي القضاة، والذي اشتهر في كتاباته  
السياسية مثل: كتاب الأحكام السلطانية، وأدب الوزير، وكتاب نصيحة الملوك، وكتاب في  
سياسة الملك وقواعده، وكتاب أدب الدنيا والدين، وغيرهما من الكتب السياسية والتربوية

١ - الماوردي: أدب الوزير ص ١٠٢ - ١٠٥.

٢ - انظر: سلوك المالك ورقة ٣٥ أ - ٣٦ أ.

والأدبية، فهو أديب ولغوي ، وقد مارس القضاء واختلط بالملوك والوزراء والولاة وخبر صفاتهم، وأدرك ما يجب لهم وما يجب عليهم. أقول لا بد أن كتاباته الأدبية والتربوية والسياسية كانت متداولة عند المتعلمين والمفلسين في القرون التالية.

## بين مسكويه وابن أبي الربيع

ومن دراستنا لكتاب تهذيب الأخلاق لمسكويه، وجدنا من تعاريف وحد كثير من الفضائل والردائل تشابه إلى حد كبير مع ما جاء به ابن أبي الربيع في كتابه سلوك المالك.

إن مسكويه فيلسوف أخلاقي، ومن مفكري الإسلام البارزين في أواخر القرن الرابع الهجري. وكتابه تهذيب الأخلاق، يعتبر من الكتب الأخلاقية المميزة بين كتب الفلسفة في الإسلام، وإن مسكويه طاملاً يذكر الفلاسفة والكتاب الذين يأخذ عنهم أو يناقش آراءهم. وكأمثلة على ذلك فهو يذكر: سقراط وأفلاطون وأرسطو والحسن البصري والكندي. ولكن مع هذا لا وجود لذكر ابن أبي الربيع ولا كتابه سلوك المالك، فلو كان الكتاب موجوداً، والمؤلف معروفاً، وأن مسكويه اقتطف كل هذه الفقرات منه لذكر المؤلف أو الكتاب كما هو شأنه<sup>(١)</sup>.

نتهي إلى القول بنتيجة واضحة، أن ابن أبي الربيع قد اطلع على كتاب تهذيب الأخلاق لمسكويه (انتزع) منه كثيراً من المقولات التي تخص تحديد الفضائل والردائل. وندرج الجدول أدناه مقارنين بين عبارات الفيلسوفين:

ابن أبي الربيع <sup>(٢)</sup> سلوك المالك	مسكويه <sup>(٣)</sup> تهذيب الأخلاق
الذكاء : هو سرعة انقذاح النتائج وسهولتها على النفس.	الذكاء : هو سرعة انقذاح النتائج وسهولتها على النفس.

١ - اعتقدنا حاجة أن أضع في الهامش أرقام الصفحات التي يذكر فيها مسكويه أسماء الأعلام أو الكتب، إذ ينذر أن تخلو صفحة من الإشارة إلى اسم مفكر أو اسم كتاب.

للدقة والتأكد انظر: تهذيب الأخلاق ص ٢٤١ - ٢٤٣.

٢ - تهذيب الأخلاق ص ١٦ - ٢٨

٣ - سلوك المالك ورقة ١٧ - ١٠

## تهذيب الأخلاق

الذكر : هو ثبات صورة ما يخلصه العقل أو الوهم من الأمور .  
 التعقل : هو موافقة بحث النفس عن الأشياء الموضوعة بقدر ما هي عليه .  
 صفاء الذهن : هو استعداد النفس لاستخراج المطلوب .  
 جودة الفهم : هو تأمل النفس لها قد لزم من المقدم .  
 الحياء : هو انحصار النفس خوف إتيان القبائح والخلل من الذم والسب الصادق .  
 الدعة : هي سكون النفس عند حركة الشهوات .  
 الصبر : هو مقاومة النفس الهوى لثلاث تنقاد لقبائح اللذات .  
 السخاء : هو التوسط في الإعطاء والأخذ وهو أن ينفق الأموال فيها ينبغي بمقدار ما ينبغي وعلى ما ينبغي .  
 الحرية : هي فضيلة للنفس بها يكتسب المال من وجهه ويعطي ما يجب في وجهه ويمتنع من اكتساب المال من غير وجهه .  
 القناعة : هي التساهل في المآكل والمشرب والزينة .  
 الدمائية : هي حسن انقياد النفس لما يحمد وتسرعها إلى الجميل .

## سلوك المالك

الذكر : هو حصول ما سبق وجوده في الذهن .  
 العقل : هو الحكم على حقيقة المطلوب بما هي لذلك .  
 الحكمة : هي إدراك أفضل المعلومات بأفضل العلوم .  
 الفهم : هو حصول المعاني الواردة على النفس .  
 الحياء : هو انحصار النفس خوف إتيان القبائح والخلل من اللوم .  
 الدعة : هي سكون النفس عن حركة الشهوات الغالبة .  
 الصبر : هو مقاومة النفس للهوى عند مغالبتها .  
 السخاء : هو بذل المال من غير مسألة ما لم ينته إلى تبذيره .  
 الحرية : هي الكسب من وجهه والميل به إلى محاسن الأمور .  
 القناعة : هي الرضا بما سهل وجوده دون ما غاب وترك الحرص .  
 الدمائية : هي حسن انقياد النفس وليتها وسرعته إلى الجميل .

## تهذيب الأخلاق

## سلوك المالك

الانتظام : هو حال للنفس تقودها إلى حسن تقدير الأمور وترتيبها كما ينبغي.	الانتظام : هو حال للنفس يقودها إلى حسن تقدير الأمور.
حسن الهدي : هو حجة تكميل النفس بالزينة الحسنة.	حسن السمعة : هو حجة النفس، تكميلها بالزينة الحسنة.
الوقار : هو سكون النفس وثباتها عند الحركات التي تكون في المطالب.	الوقار : هو سكون النفس وثباتها وتحفظها من الحركة الزائدة.
الورع : هو لزوم الأعمال الجميلة التي فيها كمال النفس.	الورع : هو قهر الشهوة عند تغلب سورتها وتقصد فعل الجميل.
كبر النفس : هو الاستهانة باليسير والاعتدال على حل الكرامة والهوان.	كبر النفس : هو الاستهانة باليسار والاعتدال على حل الكرامة وضدها.
النجدة : هي ثقة النفس عند المخاوف حتى لا يظلمها جزع.	النجدة : هي ثقة النفس عند المخاوف حتى لا يجاوزها جزع.
عظم الهمة : هي فضيلة للنفس تحتل بها سعادة الجسد وضدها حتى الشدائد التي تكون عند الموت.	عظم الهمة : هو استصغار ما دون النهاية من معالي الأمور.
الثبات : هو فضيلة للنفس تقوى بها على احتمال الآلام ومقاومتها وفي الأهوال خاصة.	الثبت : هو فضيلة تقوى بها الإنسان على احتمال الآلام.
الحلم : هو فضيلة للنفس تكسبها الطمأنينة فلا تكون شغبة ولا يحركها الغضب بسهولة وسرعة.	الحلم : هو ترك الانتقام مع القدرة، ومجازاة الإساءة بالإحسان.

## تهذيب الأخلاق

## سلوك المالك

الشهامة : هي الحرص على الأعمال العظام توقفاً للاحدوة الجميلة .	الشهامة : هي الحرص على الأعمال العظام توقفاً للاحدوة الجميلة .
احتمال الكد : هو قوة للنفس تستعمل آلات البدن في الأمور الحسنة وحسن العادة .	احتمال الكد : هو القوة، يستعمل البدن في الأعمال الحسنة بحسن العادة .
الكرم : هو إنفاق المال الكثير بسهولة من النفس في الأمور الجليلة القدر الكثيرة النفع كما ينبغي .	الكرم : هو إنفاق المال بسهولة من النفس في الأمور الجليلة .
الإيثار : هو فضيلة للنفس بها يكف الإنسان عن بعض حاجاته التي تحضه حتى يئله لمن يستحقه .	الإيثار : هو كف الإنسان عن بعض حوائجه وبذلها لمستحقها .
النبيل : هو سرور النفس بالأفعال العظام وإبتهاجها بلزوم هذه السيرة .	النبيل : هو سرور النفس بالأفعال العظام الحسنة .
المواساة : هي معاوناة الأصدقاء والمستحقين ومشاركتهم في الأموال والأقوات .	المواساة : هي معاوناة الأصدقاء المستحقين .
السماحة : هي بذل بعض ما لا يجب	السماحة : هي ترك بعض ما لا يجب تركه عند الحاجة والضرورة
المساعمة : هي ترك بعض ما يجب بالإرادة والاختيار .	المساعمة : هي ترك بعض ما يجب عند الحاجة إلى ذلك .
الصداقة : هي محبة صداقة يتم معها بجميع أسباب الصديق وإيثار فعل الخيرات التي يمكن فعلها به .	الصداقة : هي محبة صداقة واهتمام بجميع أسباب الصديق .

## تهذيب الأخلاق

**اللفة** : هي اتفاق الآراء والاعتقادات وتحدث عن التواصل ، فيعتقد معها التضافر عن تدبير العيش.

**صلة الرحم** : هي مشاركة ذوي اللحمية في الخيرات التي تكون في الدنيا.

**المكافأة** : هي مقابلة الإحسان بمثله أو زيادة عليه.

**حسن الشركة** : هو الأخذ والمطاء في المعاملات على الاعتدال الموافق للجميع.

**حسن القضاء** : هو مجازاة بغير ندم ولا من.

**التودد** : هو طلب مودات الأكفاء وأهل الفضل بحسن اللقاء، وبالأعمال التي تستدعي ذلك منهم.

**العبادة** : هي تعظيم الله عز وجل وتجيده وطاعته وإكرام أوليائه من الملائكة والأنبياء والأئمة، والعمل بما توجبه الشريعة.

**الجبن** : هو الخوف مما لا ينبغي أن يخاف منه.

**التهور** : هو الإقدام على ما لا ينبغي أن يقدم عليه.

**الظلم** : هو التوصل إلى كثرة المقتنيات من حيث لا ينبغي وكما لا ينبغي.

## سلوك المالك

**اللفة** : هي اتفاق الآراء على التعاون في تدبير العيش .

**صلة الرحم** : هو مشاركة ذوي اللحمية في الخيرات ومواصلتهم.

**المكافأة** : هو مقابلة الإحسان بمثله والزيادة عليه بما يجب.

**حسن الشركة** : هو الاعتدال في الأخذ والعطاء والإنصاف.

**حسن القضاء** : هو المجازاة بغير من ولا ندم.

**التودد** : وهو طلب المودات بحسن اللقاء وجميل الأفعال.

**العبادة** : هي تعظيم الله تعالى وتجيده وطاعته وإكرام رسله.

**الجبن** : هو الجزع عند المخاوف وحجام عن أدق فزع.

**التهور** : هو الإقدام على ما لا ينبغي، كما لا ينبغي فيما لا ينبغي.

**الظلم** : هو التوصل إلى كثرة المقتنيات من حيث لا ينبغي كما لا ينبغي.



### تهذيب الأخلاق

الانظام : هو الاستخداء والاستجابة  
في المقتنيات لمن لا ينبغي  
وكما لا ينبغي.

### سلوك المالك

الانظام : هو الاستخداء والاستجابة  
في المقتنيات لمن لا ينبغي.

## ابن أبي الربيع وفلسفته من وجهة نظر معاصره

ولا بد من الإشارة إلى المعاصرة في أفكار ابن أبي الربيع . كتاب سلوك المالك يتطرق إلى مختلف فروع المعرفة لا سيما الإنسانية منها . وبالرغم من مرور الأيام فإننا ما نزال نكتشف كثيراً من الآراء المعاصرة ، أو بعبارة أخرى نقول : أننا نجد ابن أبي الربيع معاصراً وهو يعالج المشكلات الأخلاقية والاجتماعية والسياسية والإدارية . إننا نستطيع أن نعطي صفة الخلود والشمولية لكثير من أفكاره التي عالج بها قضايا عصره . إننا عندما ننأملها جيداً نراها تصدق على زماننا الذي نعيش فيه . وأنها في الوقت نفسه غير مقيدة بمكان معين ، وإنما صالحة للتطبيق في كل مكان .

الصفات التي يذكرها ابن أبي الربيع<sup>(١)</sup> في رئيس المدينة ، ما يزال أي شعب من شعوب العالم يرغب أن يتحلّى بها رئيسه ، وأن أي مفكر يحلم بمدينة فاضلة يتمتناها لرئيس تلك المدينة الفاضلة . من هو الذي لا يريد أن يكون رئيس الدولة صحيح الأعضاء جيد الفهم عالماً بأمور الدين والدنيا؟ ألا يتمنى كل فرد في الدولة أن يكون القائم بالأمور كبير النفس ، قوي العزيمة ، محباً للعدل والصدق وأهلهما؟ من منا لا يريد أن يكون رئيس المدينة محباً للعلم وأهله؟ .

وفي مكان آخر من الكتاب يرى ابن أبي الربيع<sup>(٢)</sup> أن يميز الملك بالرأي المتين وحصول ذلك بالبحث والنظر في تدابير السلف وأخبارهم وتجاربهم . كذلك يشترط أن يكون الرئيس شجاعاً يصبر على الشدائد ، وكذلك يقوي الملك ويشد من أزره ، الأعوان الصادقون ، وكذلك المال الجرم إذ بالمال يكون قوام المملكة ودوام العمارة . كذلك ينبغي أن يكون الملك جيد الحدمس والتخمين ، ولا يغيب عنه حال من أحواله . وليجعل الحق والعدل

١ - سلوك المالك ورقة ٣١ وذكّرت في مكان آخر أن صفات رئيس المدينة الفاضلة مأخوذة عن الفارابي . إنني هنا أعامل النص على أنه مكتوب في الكتاب الذي أحلل مرافيه وقضاياها .  
٢ - نفسه : ورقة ٢٩ - ٣١ ب .

أمامه، وليقابل الخطأ من الناس بالصواب الذي في جوهره، وينبغي أن يترك الملك لمن يأتي بعده أمر مما تسلمه، وأن يتصفح في ليله أعمال نهاره، فإن الليل أجمع للمخاطر، وينبغي أن يتخذ جلساء من أعقل الناس وأعلمهم، وبالنسبة لرعيته فيجتهد في استمالة قلوبهم، وجعل طاعتهم رغبة لا رهبة، فيتدبأ بالنفقة عليهم ويتبع لطيف أخبارهم، ويسمع قول القائل منهم ليكون على بينة من أمور الناس. وكذلك يجب أن يتفقد عمارات بلده، وإسعاد أهله وأحوال أقواتهم، ويجب أن يكون أثر الأشياء عنده بسط الخير للناس وأن يعممهم بفضله. كذلك يعطف على أهل المسكنة ويكرم ذوي البلاء ويستفتي طالب الحاجة بحاجته، ويعفو عن كثير من الجرائم وعن يسير الذنب.

واعتقد أن هذه الشروط والمواصفات التي يذكرها هذا المفكر المسلم قبل قرون عديدة ما تزال تصدق القول على زماننا هذا، وأنها تطلب في أي مكان من أنحاء المعمورة لأي شعب - لا يريد من رئيسه أن يتفقد أحواله؟ وأي ملك لا يتمنى الأعوان المخلصين؟ ابن أبي الربيع بحث دائماً على اقتناء الفضائل ويجذر من طريق الرذائل وينصح بتهديب الأخلاق عن طريق التمرين والرياضة والممارسة. ولا أشك أن هدف التربية هو غرس الفضائل في الناشئة والمحافظة عليهم من الانزلاق في طريق الرذائل.

أما القلب فيقول ابن أبي الربيع<sup>(١)</sup>. فقد جعل الله فيه روحاً تنفذ منه إلى سائر العروق الضواريب التي هي الشرايين، فيكون الإنسان بها حياً، ويبطلانها ميتاً.

ويشارك بها الحيوان، وبها يكون التنفس والنبض والحرارة الغريزية. أما الكبد، فقد جعل الله به قوة لها نفوذ الغذاء في العروق غير الضواريب، يشترك بها الحيوان. واعتقد أن أي طبيب معاصر يبدأ بتعريف القلب والكبد بهذه العمليات، مع فارق استعمال كلمات متداولة الآن، فبدلاً من قول ابن أبي الربيع: «نفوذ الغذاء إلى الأعضاء» يقول الطبيب المعاصر: «تمثيل الغذاء في الجسم»، وهذا لا يغير من جوهر الحقيقة شيئاً.

نلاحظ أن ابن أبي الربيع يشير في أماكن مختلفة إلى أثر الممارسة في الأخلاق. وهذا ما نلاحظه كهدف مهم للعملية التربوية في كل زمان ومكان.

يشير ابن أبي الربيع<sup>(٢)</sup> إلى ركن من أركان الإعمار عند البشر، وهو تربية الحيوان

١ - سلوك الملك ورقة ٢٩ أ - ٣١ ب.

٢ - نفسه ورقة ١٢ أ ب.

وتعهد النبات، وذلك لأن الإنسان يحتاج الحيوان ولذا فيجب على الإنسان أن يحفظ ويغذي ويكّن الحيوان من الحر والبرد، وكذلك النبات يحتاج إلى الغرس والزرع والسقي .

كما أن الكاتب لا يفوته أن يذكر أسباب التكامل الاجتماعي فيقول صراحةً: إن النجار يحتاج إلى الحداد، والحداد يضطر إلى صناعة أصحاب المعادن، وتلك الصناعة تحتاج إلى البناء. وكل واحدة من هذه الصناعات، وإن كانت تامة في نفسها، فلها تحتاج إلى الأخرى كما يحتاج بعض أجزاء السلسلة إلى بعض، فوقع الاضطراب إلى التعاون والتعاقد والتساعد، فالإنسان كان وما يزال كائناً اجتماعياً يحيا كإنسان مع الآخرين، ولا يستطيع أن يفضل الكمال بالعيش وحده، ولذا فسيبقى ضمن المجموعة الإنسانية يحتاج الآخرين كما يحتاج إليه الآخرون.

يرسم ابن أبي الربيع<sup>(٢)</sup> صورةً رائعةً للإنسان في أي عصر كان وفي أي مكان هو كائن، والذي يريد أن يعيش عيشةً كريمةً معتدلةً، ينصح ابن أبي الربيع في هذه الأمور:

- ١ - أن لا يكون ما ينفق أكثر مما يكسب.
- ٢ - أن لا يكون ما ينفق مساوياً لكسبه.
- ٣ - أن لا يمد يده إلى ما يعجز عن القيام به.
- ٤ - أن لا يستعمل ماله في شيء يبطئ خروجه عنه.

وتلك لعمرى نصائح تفيد كل من يريد أن يحافظ على كرامته الاجتماعية ضمن مسيرته في هذه الحياة.

يشجع مؤلف سلوك المالك<sup>(٣)</sup> على الزواج لأنه يرى فيه قوام الحياة، ولكن مع هذا، فهو ينصح الرجل ألا يكون قصده من المرأة: الحسب أو المال أو الجمال، لأن هذه الصفات ليست أساسية في سعادة الرجل وأنها متغيرة بحكم القانون، الكون والفساد. وأن أياً منا الآن لا ينصح الرجل الذي ينشد الزواج بأن يتزوج صاحبة المال لأنه زائل ولا الحسب لأن الأدب خير منه ولا الجمال الحسي فجمال النفس أكثر دواماً من جمال الجسد وجمال العقل خير من جمال الجسد.

---

١ - سلوك المالك ورقة ٢٠ ب.

٢ - نفسه: ٢٠ ب.

٣ - نفسه: ٢١ أ.

٤ - نفسه: ٢٢ أ.

ومع أن ابن أبي الربيع<sup>(١)</sup> يعيش ضمن نطاق مجتمع إسلامي يميز تعدد الزوجات، إلا أنه مع هذا ينصح الرجل أن يقتصر على زوجة واحدة لأن ذلك - حسب تعبيره - أدعى للنظام. ونحن في القرن العشرين نحيد للرجل أن يقتصر على زوجة واحدة، وذلك أدعى للسعادة والانسجام بين الزوجين، وهذا ما نراه الآن سائداً في أغلب المجتمعات.

ابن أبي الربيع<sup>(٢)</sup> يريد أن يؤخذ الولد بالأدب منذ صغره، لأن الصغير أسلس قياداً وأسرع موثاة، فيربى تارة بالترغيب وتارة بالترهيب، ويعلم العلوم والآداب. ولا شك أن هذه الفكرة التربوية نجدها قديماً في جمهورية أفلاطون، ونقرأها الآن في أحدث الكتب التربوية والنفسية المختصة في تربية وتنشئة الطفل.

من لطيف ما يذكر صاحب سلوك المالك<sup>(٣)</sup> أن على مجالس الملك، ويقصد بالطبع بالملك رئيس المدينة أو رئيس الولاية ورئيس الدولة، وربما يقصد به الخليفة نفسه، فقد اعتاد مفكرو الإسلام أن يسموا الخليفة بالملك في أغلب كتاباتهم<sup>(٤)</sup>. أقول أن أبي الربيع<sup>(٥)</sup> ينصح المجالس مع الملك ألا يبدأه باكلام دون أن يسأله ويحييه حينئذ بخفض صوت، فإن سكت الملك فليتهض. كذلك على المجالس أن لا يضحك عند حديث الملك، ولا يكثر التعجب منه، ولا يحرك شيئاً من أعضائه بحضرته. ولا يكثر الالتفات، ولا يقطع حديثه، وعليه إن سئل أن يكون ناصحاً للملك بالشكر والوفاء.

وهذه نصائح تدخل في باب الأدب، ما تزال تطلب في حضرة الملوك والرؤساء.

ولا يفوت ابن أبي الربيع<sup>(٦)</sup> إلى أن يصنف الأصدقاء إلى أصدقاء مخلصين، وإلى أصدقاء في الظاهر فقط. وهذا أيضاً يصدق عليه القول في كل زمان. وكل إنسان يتحقق من وجود هذين الصنفين من خلال تجاربه في الحياة.

يشترط مؤلف سلوك المالك في إنشاء المدن ست شرائط<sup>(٧)</sup>:

- ١ - سلوك المالك ورقة ٢٢ أ.
- ٢ - نفسه ورقة ٢٢ ب.
- ٣ - نفسه ورقة ٢٤ ب.
- ٤ - انظر مثلاً أ - كتاب ابن المقفع، ب - تاج الملوك المنسوب للجاحظ، ج - كتاب الأفاقي للأصفهاني.
- ٥ - سلوك المالك ورقة ٢٥ ب.
- ٦ - نفسه ورقة ٢٥ ب.
- ٧ - نفسه ورقة ٣٣ ب.

أحدها: سعة المياه المستعذبة.

الثاني: إمكان الميرة المستمدة.

الثالث: اعتدال المكان وجودة الهواء.

الرابع: القرب من المراعي والاحتطاب.

الخامس: تحصين منازلها من الأعداء والذغار.

السادس: أن يحيط بها سواد يعين أهلها.

وفي مكان آخر<sup>(١)</sup> يشترط في المدينة، أن يقدر طرقها وشوارعها حتى تتناسب ولا تضيق، أن يقدر أسواقها بحسب كفايتها، لينال سكانها حوائجهم من قرب. كذلك ينقل إليها من أهل العلم والصنائع بقدر الحاجة لسكانها، حتى يكتفوا بهم ويستغنوا عن الخروج إلى غيرها.

وهذه صفات ما تزال قائمة في اختيار أية مدينة يراد بناؤها، وفي مكان من الأمكنة، إذ لا بد أن تشيد دور المدينة قرب ماء، وهناك ميرة تكفي سكان أهل هذه المدينة، واعتدال الهواء شرط مهم كذلك يحيط هذه المدينة بمزارع وحقول، ويساتين لطيب العيش لسكان المدينة ولن يحيط بها، أما تحصين المنازل فهذا شرط أساس لكل منزل وفي أي بلد من البلدان.

لا ينسى ابن أبي الربيع<sup>(٢)</sup> الأمور المالية أو ما يعبر عنه أرباب الاقتصاد اليوم بالدخل القومي والوارد والصادر، وكيف نراهم يجذون التوازن بين الإنتاج والصرف، وأنهم دائماً يرون أن من علامات الازدهار الاقتصادي في أي بلد عندما تزيد صادراته على وارداته. لنسمع كيف يتحدث المفكر العربي وهو يعالج هذه المشكلة قبل سبعة قرون من الزمان. فهو يقول إن حال الدخل لا يخلو إذا قيل بالخرج من أحوال ثلاثة:

أحدها: أن يفضل الدخل على الخرج، وذلك هو الملك المستقيم والتدبير القويم. ليكون فاضل الدخل معرضاً لوجوه النوائب معداً.

الحالة الثانية: أن يقصر الدخل عن الخرج، وذلك هو الملك المختل والتدبير المعتل، فتدعوه الحاجة إلى العدول عن لوازم الشرع ويؤول إلى العطب.

الحالة الثالثة: أن يتكافأ الدخل والخرج حتى يعتدل، وذلك يكون في زمن السلامة

١ - سلوك الملك ورقة ٣٤ ب.

٢ - نفسه ورقة ٣٤ أ.

مستقلاً ، وعند الحوادث معتزلاً ، فإن تحركت به التوائب كدّه الاجتهاد وتلمه الأعوان .

إن صاحب سلوك المالك يرسم للدولة التي تريد أن تعيش بازدهار اقتصادي متين ، أن يكون لدخلها دائماً أكثر من صرفها ، أو بعبارة أخرى ، إنه يريد أن يكون الميزان التجاري لصالح تلك الدولة ، وإلا فإن ملكها يجتَل وتعرض لكثير من التوائب .

يذكر ابن أبي الربيع<sup>(١)</sup> عشر صفات للوزير ، كذلك يدرج ما يجب للوزير على الملك في تسع فقرات ، ثم لا يلبث أن يلزم الوزير أمام الملك باثني عشر واجباً . وبما أنني لمحت إلى تلك الحقوق والواجبات في مكان سابق فلا مجال أن نسطرها هنا مفصلةً من جديد ، ولكن القارئ سيرى نفسه وهو يتأمل المزاي التي يتحل بها الوزير ، كما يريد ابن أبي الربيع أن يكون ويتصفح ما له وما عليه ، ثم يقارن ذلك في صفات الوزير الكامل الناجح في زماننا هذا وفي أية دولة من دول العالم ، سيكتشف أن الفيلسوف المسلم ما زال معاصراً وهو يضع الخطوط العريضة أمام صفات وواجبات أي وزير من الوزراء .

أما مستشارو الملك لشؤون الثقافة والجيش والعدل والخراج ، وكذلك الحاجب والقاضي وصاحب الشرطة والطبيب والجلس وصاحب الطعام والشراب ، فإن المزاي والشروط والصفات التي يرسمها ابن أبي الربيع لهم ، ما تزال قضاياها معاصرة ونلمسها بوضوح عند أي من هؤلاء الذين ذكر لهم المؤلف تلك الصفات ، وإذا اختلفت بعض المسميات فالجوهر حي باق واضح للعيان ، وإني لا أريد أن أكرر ، وإنما يستطيع القارئ أن يرجع إلى النص ليرى وكأن ابن أبي الربيع يرسم أمام أعيننا الشروط التي نشتريها نحن في الشخص الذي نتمنى أن يتقلد منصباً من تلك المناصب التي ذكرتها أعلاه . سأكتفي بذكر مثلين وسنرى بوضوح روح المعاصرة والديمومة في العقل العربي .

المثل الأول ، ما يريد مؤلف سلوك المالك من صاحب الشرطة<sup>(٢)</sup> :

- ١ - ينبغي أن يكون حليماً مهيباً ، دائم الصمت ، طويل الفكر ، بعيد الغور .
- ٢ - وأن يكون غليظاً على أهل الريب في تصارييف الخيل ، شديد البقطة .
- ٣ - وأن يكون حفيظاً ، ظاهر النزاهة ، عارفاً بمنازل العقوبة غير عجول .
- ٤ - وينبغي أن يكون نظره شزراً قليل التبسم ، غير ملتفت إلى الشفاعات .

١ - سلوك المالك ورقة ٣٥ أ - ٣٦ أ .

٢ - انظر النصوص مفصلة في ورقات ٣٦ أ - ٣٩ أ .

٣ - سلوك المالك ورقة ٣٧ ب .

- ٥ - وأن يأمر أصحابه بإلزامة المحابيس، وتفتيش الأطعمة وما يدخل السجن.
- ٦ - ولْيأمر الحراس من أول الليل إلى آخره، بتفقد الدروب والشوارع ويحكم أمرها.
- ٧ - ولينظرها آخر وقت، ومن يخرج منها عند فتحها، فهو وقت الرية.
- ٨ - ويجب عليه عمارة سور المدينة وأبوابها، ولم شعثها ومعرفة من يدخلها.
- ٩ - ويجب عليه إقامة الحدود، كما وردت في الكتاب العزيز، والعمل بها.
- ١٠ - وليعلم أن الله تعالى أعلم بصلاح عباده، فلا يهمل من حدوده شيئاً.
- ١١ - وإذا أفرج عن أحد من السجن، ثم عاد بجرم، فليجعل الحبس قبـره.
- ١٢ - وليمنع المظلوم من الانتصار لنفسه ويديه، بل ينهي حاله ليقابل بما يستحق.
- ١٣ - ويأمر العامة أن لا يجيروا أحداً، ولا ينهوهو للهرب بل يدلون عليه، فإن الضرر يعود إليهم.

١٤ - وينبغي أن تكون عقوبة الخاص والعام واحدة، كما أمرت الشريعة.

ولا أدري ماذا تريد أية دولة معاصرة من مدير شرطتها أكثر مما ذكره ابن أبي الربيع؟

ومثال آخر عندما يشير<sup>(١)</sup> إلى ميزات وصفات وواجبات الطبيب، فيقول وأما الحكيم:

- ١ - ينبغي أن يكون حاذقاً لطيفاً رقيقاً طويل الفكرة.
- ٢ - وأن يكون صحيح الروية، كثير الدرس في الكتب القديمة.
- ٣ - ويجب أن يكون علماً بمجـرى علم الطب وعمله.
- ٤ - وأن يكون كثير العلاج والتجارب، علماً بالمجازات.
- ٥ - وينبغي أن يكون ديناً خيراً، مأمون السيرة.
- ٦ - ويجب أن يكون ثوبه نظيفاً، ورائحته طيبة.
- ٧ - وينبغي أن يكون عارفاً بالعقاقير والأدوية والأغذية.
- ٨ - وأن يكون علماً بمفردها ومركبها، وجيدها وردئها.
- ٩ - وأن يكون بصيراً بفصول السنة وأوقات الاعتدال.
- ١٠ - وليعرف المياه والأهوية والبلدان وما يستعمل فيها.
- ١١ - وينبغي أن يكون عارفاً بأحكام النجوم وتسييراتها.
- ١٢ - وأن يحتمى بعلم الاختيارات، لكثرة حاجة الملوك إليها.

نلاحظ أن ابن أبي الربيع يرسم للطبيب أن يكون عالم بدن وعالم نفس وصاحب

١ - سلوك للملك ورقة ٣٨ ب.



خبرة وتجارب وطيب السيرة قديراً بمهنته بالإضافة إلى أن الطبيب ينبغي أن يكون ذا علم ومعرفة بشتى صنوف العلم الأخرى. وأنا أختتم هذه الفقرة بالسؤال التالي: ماذا يريد مواطن القرن العشرين من الطبيب أكثر من هذا؟ وأقول وأنا أنهي هذا الفصل: إننا وجدنا الفيلسوف العربي وهو يعالج مشكلات الإنسان وكأنه ينظر بعين المعاصرة عبر القرون.

(١٢)

## خاتمة

أما بعد، فإن هذا هو كتاب «سلوك المالك»، الذي أقدم نصه محققاً بعد قليل، فيظهر من أقوم النصوص الفلسفية الإسلامية التي عرفناها في إنجازات الفلاسفة العرب. كما لاحظنا أن مؤلفه، ابن أبي الربيع، الذي قطعنا بتأخره في الزمان، من أفاضل المشتغلين في الفلسفة السياسية مثلاً لطبيعة الحضارة العربية في أدوارها المتأخرة. وليس من قبيل الزعم أن أعيد ما قلته للباحثين إن الكتاب ومؤلفه يمثلان، في التقدير النقدي، ومن وجهة نظر معاصرة، قيمة علمية خاصة استطعنا في دراستنا الكشف عنها وإعادة تقويمها، إنضاجاً لفكرة تحقيق النص وإخراجه بما يتساوى مع الروح العربية في الدراسات الفلسفية في تراثنا المجيد.

دكتور فاجسي التكريتي

جامعة بغداد ١٩٨٠

٣

نص الكتاب



# كتاب سلوك المالك في تدبير الممالك

[ ١ ]

تأليف الشيخ الامام العالم العلامة

ابي العباس احمد بن محمد

ابن ابي الربيع الحكيم

رحمه الله تعالى

امين

٥

---

(١) ق : كتاب سلوك المالك في تدبير الممالك على التمام والكمال والحمد لله على كل حال  
تأليف العلامة شهاب الدين احمد بن محمد بن ابي الربيع الفقه النخيلفة  
المتصم بالله العباسي كما ذكره في الفصل الاول من الكتاب وقد ذكره ~  
صاحب كشف الظنون .



## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

[ ١ ب ]

الحمد لله الذي خلق الانسان في أحسن تقويم ، وعدّله ورفعته على كثير من خلق بالتكريم ، وفضله وامره بمكارم الاخلاق ، تزكية لنفسه التي خلقها فسواها . حيث قال : قد افلح من زكّاها وقد خاب من دساها . وشرفه بمزية العقل ، ووهب له حلية الفضل ، وعرضه لبسوغ السعادة بادراك الحق . احدهم جداً لا يفادر معروفاً الا استوفاه ، ولا يجاور<sup>(١)</sup> مخوفاً إلا نفاه ، وأصلي على رسوله محمد الذي أرسله بدين الحق القويم ، فدعا<sup>(٢)</sup> الناس اجمعين الى صراط مستقيم وجاهد في الله حتى جهاده وقام بطاعته حتى وصفه في كتابه القديم ، فقال تعالى : وانك لمن خلق عظيم . صلى الله عليه ، وعلى آله واصحابه والتابعين له في مكارم اخلاقه ، وشيمه وآدابه . والحمد لله الذي جعل بعد رتبة النبوة اشرف الرتب واعلاها ، واكرمها لديه ، وابناها<sup>(٣)</sup> وازلقها عنده ، واحفظها وترتبة الخلافة ، اذ كانت عن الله عز وجل ورسوله صادرة ، وبأوامرها وارادة . فنجمع الحق منها ساطع الاشراف ، وشهاب العدل وأرى الزناد في الآفاق ، والاسلام في ظلمها ممتد الافياء ، والظلال مشرق بنور بهائنها في الغدو والاصال .

وبعد فان الذي بعث المملوك على تأليف هذا الكتاب أمران :<sup>(٤)</sup>

- ١ - س : يماز . ٢ - ب : فدعي . ٣ - ق : ولماها .
- ٤ - ابن منظور : لسان العرب ج ١ ص ٤٩١ - ٤٩٧ ، مادة : مُلْك . يذكر ابن منظور جميع الكلمات التي تشتق من كلمة ملك مثل : مُلْك ، ملوك ، مالك ، ملك ، ملاك ، مُلْك ، مُلْك ... الخ وليس هناك ذكر لكلمة : مملوك .
- الرازي : ختار الصحاح ص ٥٤٤ - ٥٥٥ مادة : ملك ، يذكر اشتقاقات ملك ولم تكن بينها -

أما الأول : فإنه وقف على كتاب مشعر ، في حفظ صحة البدن مختصر .  
ولا خفاء<sup>(١)</sup> على كل ذي فطنة ، ومن به أدنى نظر في العلوم الحقيقية ، ان  
النفس اشرف من البدن ، فمراعاتها اذا ، واصلاح اخلاقها الصادرة عنها ،  
وتزكيتها بالعلم والعمل من أهم الأسباب ، وأحرى بالتقديم عند ذوي الألباب .  
والثاني : ان بعض من أوامره مطاعة مجابة ، وعوارض العوائق<sup>(٢)</sup> عن  
ملتزماته<sup>(٣)</sup> منحسرة منجابه . من<sup>(٤)</sup> اصطفاه الجناح المقدس وقدمه ورفع  
على امثاله وكرمه ، فعاز بذلك المقام المحمود شرفاً باقياً وحسباً ، واوتي من  
كل شيء ، فاتسب من منابع<sup>(٥)</sup> الشيم المرضية سبباً ، واختص بخصائص تهتز لها  
اعطاف القلوب فرحاً وطرباً :

### تجملت لملاء كل منقبة وهو البليغ اذا ما قال او كتب

= كلمة : مملوك .

المنجد ص ٧٧٤ - ٧٧٥ مادة : ملك ؛ كذلك يذكر اشتقاقات ملك ولم تكن بينها كلمة . مملوك .  
وقد نظرت مقدمات رسائل الكندي فيلسوف العرب ، المعاصر للمعتصم فلم أجده ينعت نفسه  
بالمملوك . وهذا فوج لرسالة الكندي في علة اللون اللازوردي الذي يرى في الجو من جهة السماء  
ويظن أنه لون السماء :  
وحاطك الله بتوقيفه وسدك بصنعه سالت أن أوضح عن علة ما يرى من اللون اللازوردي  
من جهة السماء ، ويظن أنه لون السماء . . . . . وقد رسمت لك في ذلك ما ظنته لك كافياً بحسب  
موضعك من النظر وبحسب فهمك ، وبالله توفيقنا وعليه توكلنا .

رسائل الكندي الفلسفية ج- ٢ ص ١٠١ .

وكذلك تأملت أغلب مقدمات كتب الجاحظ الذي عاش في صدر العصر العباسي ، فلم أجده  
يصف نفسه بالمملوك ، بل هو يبدأ كتبه بأسلوب المقتدر الوائق من نفسه . وكمثل فهو يبدأ هكذا :  
وأطال الله بقاءك وأتم نعمته عليك وكرامته لك .  
أعلم أُرشد الله أمرك . . . الخ ، وكنموذج آخر للجاحظ . «بعون الله تعالى نقول وإليه نقصد  
ولياه ندعو وعمل الله قصد السبيل : أعلم رحمنا الله تعالى وإياك» .  
انظر : الجاحظ : آثار الجاحظ ، تقديم عمر أبو النصر . بيروت ١٩٦٩ ص ١٢٥ ، ص ١٣٦ .  
فهل أن كلمة مملوك إذن ، اشتقاق متأخر ؟ لا سيما وقد كانت دولة المماليك قائمة في مصر إبان  
سقوط بغداد ؟ .

١ - س : ولا خفاء . ٢ - س : العوائق . ٣ - س : ملتحاته .

٤ - ق : فمن . ٥ - ق : منابع .



وكم له من معان راق مسمعا ومن فنون خطوط أبدعت عجباً<sup>(١)</sup> [٢]

أمره ان يمضي ذلك الرأي في انشاء الكتاب المقدم ذكره ، وان يوليه طرفاً من العناية والانصاف ، فجمع بين ما يمتدحه من وجوب الاول في انشائه ، الى امتثال طاعة امره بذلك ، وظاهر ان المصنفات الموجودة في هذا الفن ، اعني علم الأخلاق والسير ، وما يتعلق بها تجاوز حدود الكثرة ، وتتشعب انحائها<sup>(٢)</sup> وتختلف طرقها ، حتى يكاد يتعذر احصاؤها . فتأمل المملوك ما وجد من الكتب في هذا العلم تأملاً شافياً ، وانتزع منها ما كان قابلاً للتشجير والتقسيم<sup>(٣)</sup> على ان فوق كل ذي علم عليم ، وتحرى<sup>(٤)</sup> فيه الایجاز والاختصار وأطرح

---

١ - ولا يقال مثل هذين البيتين في رجل كالمتمصم ولا لخليفة مسلمين في زمن المتمصم ، زمن فتوة الدولة العباسية وازدهارها . وإن المتمصم كما هو معروف رجل قوة وحرب ، وقد عاش في شباب الدولة العباسية . إن الذي يمدح من الملوك بالبلاغة والمعاني وفنون الخطوط من كان ضعيفاً وفي عهد ضعيف أيضاً ، وهذا يصدق على الخليفة المستعصم ، وعمل عهده . أما المتمصم فما أحرى بالشاعر أن يقول له :

السيف أصدق أنباء من الكتب في حده الحد بين الجد واللعب

٢ - س : أنحاوها .

٣ - يلاحظ أعلاه أن المؤلف يعترف صراحة أنه نظر في كثير من كتب (علم الأخلاق والسير) ودرس أصولها وفروعها المشعبة ، كما أنه يقول إن هذه الكتب تجاوزت حدود الكثرة . ونحن نعرف جيداً من ممارستنا لهذا الفن دراسة وتدریساً ، وكما هو معروف ، لكل مطلع على تطور الفلسفة الإسلامية والفلسفة الأخلاقية على وجه الخصوص ، أنها تطورت بعد القرن الرابع الهجري ، فأبو بكر الرازي ت ٣٢٠هـ في كتابه الطب الروحاني ، ويحيى بن عدي ت ٣٦٤هـ في كتابه تهذيب الأخلاق ومسكويه ت ٤٢١هـ في كتابه تهذيب الأخلاق وتطهير الأعراق . أقول إنهم يعتبرون من الرواد في الكتابة في فلسفة الأخلاق ، لأن الأخلاق في الفلسفة الإسلامية لم تبلغ القمة إلا على يد الغزالي ت ٥٠٥هـ في كتاباته الموسوعية العميقة في مختلف فروع الفلسفة ، لاسيما الأخلاقية منها ، بينما نقرأ بوضوح أن ابن أبي الربيع يقول إنه تأمل الكتب وانتزع ما كان قابلاً للتشجير والتقسيم ، فهو إذن - كما يذكر - وجد مادة ضخمة في هذا العلم ، وكتب كتابه مصنفاً مواد الفصول بطريقة التشجير ، والتي لا يمكن أن تكون بدون مادة سابقة ، ونحن نعلم جيداً أنه لا توجد ثروة ضخمة في فلسفة الأخلاق قبل القرن الثالث الهجري ، وهذا يؤكد بلبون أي شك أن المؤلف متأخر بكثير جداً عن عصر المتمصم .

٤ - ق . وأجرى .

الأكثر حذر الاضجار ، وجمع فيه بين <sup>(١)</sup> كلام الحكماء المتقدمين ، والعلماء  
التأخرين <sup>(٢)</sup> وبدأ به مستميناً بالله تعالى على عمله ، مستمداً من ارشاده وتوفيقه ،  
وهو عزَّ أسمه مؤتيه ذلك بقدرته وطوله ومشيئته ، ومبنى هذا الكتاب على  
أربعة فصول :

الفصل الأول في مقدمة هذا الكتاب .

الفصل الثاني في أحكام الأخلاق وأقسامها .

الفصل الثالث في أصناف السيرة العقلية وانتظامها .

الفصل الرابع في أقسام السياسات واحكامها .

---

١ - ق : من .

٢ - جرى العرف عند مفكري الإسلام أنهم عندما يشيرون إلى (الحكماء المتقدمين) فيعنون : فلاسفة  
اليونان ، وعندما يذكرون (العلماء التأخرين) فيقصدون : فلاسفة الإسلام .  
انظر الفخر الرازي : أفكار المتقدمين والتأخرين من العلماء والحكماء والمتكلمين ، القاهرة  
١٣٢٢هـ .

## الفصل الأول

### في مقدمة الكتاب

الواجب على كل انسان الابتداء به ، هو ان يعلم ويعتقد ان لهذا العالم واجزائه صانعا ، بأن يتأمل الموجودات كلها ، بل لكل واحد منها سبب وعلة أم لا ؟ فإنه يجد عند الاستقراء <sup>(١)</sup> لكل واحد منها سببا وعلة ، عنه وجد . ثم ينظر الى تلك الاسباب القريبة من الموجودات هل لها اسباب أم لا <sup>(٢)</sup> ؟ فإنه يجد لها أسبابا ، ثم يتأمل وينظر هل الأسباب ذاهبة الى ما لا نهاية له ، أم هي واقفة عند نهاية ، أم بعض الموجودات اسباب للبعض على سبيل الدور ؟ فإنه يجد القول بأنها ذاهبة الى غير نهاية محالا . ويحد القول بأن بعضها سبب للبعض على الدور محالا أيضا ، لأنه يلزم ان يكون الشيء سببا لنفسه ، فتبقى الأسباب متناهية ، وأقل ما يمتناهي اليه الكثير هو الواحد . فسبب الاسباب موجود ، وهو واحد ، والمبارة عنه بما وجد السبيل اليه من الألفاظ والأوصاف . فلما أراد العبارة والوصف له ، علم انه لا يلحقه شيء من جميع الأوصاف التي شاهدها وعلمها ، لتفرده بذاته ، ولأنه منزّه عن كل ما أحسّه وعرفه ، ولم يجد طريقا

---

١ - من : الاستقراء .

٢ - ق : هل لها اسباب - أيضا - أم لا ( أيضا زائدة ) .

أحسن من ان ينظر في الموجودات التي لديه ، فاذا تأملها وجدها صنفين : فاضل وخسيس ، ووجد الأليق بسبب الاسباب ، وموجدها الواحد الحق ، أن يطلق عليه أفضلها<sup>(١١)</sup>، مثل انه رأى الموجود والمعدوم، وعلم ان الموجود أفضل من المعدوم، فأطلق القول عليه بأنه موجود ، ورأى الحي وغير الحي، وعلم ان الحي افضل ، فأطلق عليه القول بأنه حي<sup>(١٢)</sup>. ورأى العليم وغير العليم فأضاف اليه العلم ، وكذلك جميع الاوصاف . والواجب عليه اذا أراد صفته تعالى ، تحظر<sup>(١٣)</sup> بباله انه منزّه عن ان يشبه تلك الصفة ، بل هو افضل<sup>(١٤)</sup> منها واشرف واعلى ، لانه سبب وجود كل صفة وموصوف<sup>(١٥)</sup> ، ثم اذا تأمل اجزاء العالم كلها ، وجد افضلها ما هو ذو نفس ، وتجد افضل ذوي الانفس، الذي له الاختيار والارادة والحركة عن روية ، وافضل ذوي الارادة والحركة عن روية ، الذي له النظر البليغ في العواقب، وهو الانسان<sup>(١٦)</sup> الفاضل . وان يعلم ان الطبيعة لا تفعل شيئاً عبثاً ولا باطلاً ، فكيف مبدع الطبيعة وموجدها .

والباري تعالى حيث وهب الاختيار والروية والفكر للبرية لم يكن ليهمل امرها ، وكان من الواجب في عدله<sup>(١٧)</sup> ان ينهج لها<sup>(١٨)</sup> نهجاً تسلكه . وظاهر ان في الناس وعقولهم وقوى أنفسهم تفاضلاً بيتاً ، حتى ان الواحد منهم يفوق بالفن الواحد جميع ذوي جنسه ، ويمجّز الباقيون عنه ، فاقتضت حكمته ان يجعل فيهم من افضلهم واسطة بينه وبينهم ، يلقي اليه ما ينتظم به امر معاشهم

١ - ق : افضلها .

٢ - م : فأطلق عليه بأنه حي .

٣ - ق : ان يخطر .

٤ - ق : بل وافضل .

٥ - ق : موصوف - ساقطة .

٦ - م : الانساب .

٧ - ق : وكان من عدله .

٨ - ق : لنا .

ومعادهم ، ويقدر على ابلاغهم <sup>(١)</sup> حتى يقوم بتبليغ ما يلقي اليه ، ويقدر تلك القدرة ، وذلك الالهام على ايضاح السبيل الداعية الى الحق . ثم ينبغي ان يعلم ان المكافأة واجبة <sup>(٢)</sup> ، وانها انها تجب في الاعمال المقرونة بالنيات . والدليل على ذلك ، ان المرء لا يجازى على ما يعمله في نومه ، ولا على ما ليس بارادته واختياره ، مثل سماله وعطاسه ، وحياته وموته ، ولا على اغتدائه واستفراغه ، وان كان فيها بعض الارادة .

وأول ما يستدل به المرء على وجوب المكافأة هو انه اذا عرف ربه ، [ ٢ ب ] واعتقد ما ذكرناه من وحدانيته ونزّهه <sup>(٣)</sup> عن صفات المخلوقين ، وامتدّى بمعرفته ومعرفة رسوله ﷺ ، وانتسج المنهج الواضح ، وجد في صدره سعة ، وفي احواله استقامة ، ومن الاشرار سلامة ، وعند الاختيار <sup>(٤)</sup> حظوة ، وفي معاشه سداداً بمقدار ما يفعله وينسويه <sup>(٥)</sup> . فاذا تيقن ذلك ، فينبغي له ان يقدم على سياسة احواله بقلب قوي ، ونية صادقة ، وصدر واسع ، ثقة بأن ما يأتيه من ذلك - وان قل - يجدي عليه نفعا يحل . وينبغي ان يعلم ان الباري جلّت <sup>(٦)</sup> قدرته ، خلق <sup>(٧)</sup> الخلائق بحكمته ، فأبدعها ابداعاً ، وجعلها اجناساً وأنواعاً ، على صور مختلفة واشكال متباينة ، وأودعها من السرائر الالهية ، ما أفرّد كل واحد منها بصورة مضمنة نوعاً من الحكمة ، يبرزه الفعل <sup>(٨)</sup> الصادر عنها ، نحو

١ - ق : من ( فاقترضت ... الى ... ابلاغهم ) ساقطة.

٢ - ق : المكافأة من فضله واجبة .

٣ - ق : ونزّهه ، س : ويتزّهه .

٤ - ق : الاختيار .

٥ - س : وينسويه منه ( منه ) زائدة .

٦ - س : جلب .

٧ - س : خلّيق .

٨ - ق : الفعل .

غاية محدودة ، لا يشار كها فيها غيره <sup>(١١)</sup> ، وأشاع فيها ، مع اختلاف صورها وتباين غايتها ، من نور الربوبية ، ما حرك كلاً منها نحو المبدأ الذي منه كانت انبعاثه .

واختص الانسان من بينها ، بأكل صورة وافضل هيئة فعدل مزاجه واختلاطه ، وهما له آلات <sup>(١٢)</sup> الادراك والاحاطة ، وأفاض عليه من فائض جوده وخيره ، ونور جوهريته ، ما استنارت به نفسه ، وأيد منه جسمه ، فسرت قوته في جميع ما دونه من اصناف الموجودات ، حتى تملكها بطشاً بجوارح جسده <sup>(١٣)</sup> ، وأحاط بعارف نفسه المشتعلة على معانيها وأسبابها ، على معرفة جوهر كل واحد منها وماهيته .

ولما كان غرضنا في هذا الكتاب ، الإبانة عن الكمال الخاص بنوع الانسان ، الحاصل له <sup>(١٤)</sup> باستعمال الفضائل المأمور بها ، واجتناب الرذائل المنهى عنها ، احتجنا <sup>(١٥)</sup> الى ذكر القوى المتبعة بالفيض الاول ، وما فيها من الفضائل التي من <sup>(١٦)</sup> شأنها ان تظهر في هذا العالم الى نفس طاهرة وطبع زكي وعقل نقي من دنس الآراء <sup>(١٧)</sup> والمذاهب الزائفة عن الحق ، فتتولى <sup>(١٨)</sup> تدبير العالم وتوس <sup>(١٩)</sup>

---

١ - ق : غيرها .

٢ - ق : آلة .

٣ - س : جنده .

٤ - ق : ( له ) ساقطة .

٥ - س : احتجنا .

٦ - ق : الى شأنها ( من ) ساقطة .

٧ - س : الآرا .

٨ - س : فنقول .

٩ - ق : وتوسيس .

أهله بالدين القيم ، والسنة العادلة ، وتحلصهم <sup>(١)</sup> من أيدي المتسلطين عليهم ، الذين من شأنهم ابطال آثار الآراء <sup>(٢)</sup> الشرعية ، وازالة رسوم الرئاسات المدنية ، فترتب <sup>(٣)</sup> الناس مراتبهم ، وتصنفهم <sup>(٤)</sup> تصنيفاً يعرف كل أمرى <sup>(٥)</sup> مقامه ، ويقف عند الذي حدّ له أمامه ، وينجع <sup>(٦)</sup> بالطاعة لمن فوقه <sup>(٧)</sup> ، ولا ينزع الى المنافسة لمن علاه في القدر والسياسة ، فتجري <sup>(٨)</sup> الأمور الى غاياتها ، التي حددتها الحكمة الالهية والشرعة النبوية ، والعادات العقلية ، وتأمين العباد وتعمير البلاد ، وتطرد الرئاسات بأجمعها منقادة لرئاسة واحدة ورئيس واحد .

وهذا الانسان في اكمل المراتب الانسانية ، وفي اعلا درجات السعادة الابدية ، واستحقاقه ذلك باجتماع هذه الفضائل فيه ، وهي : <sup>(٩)</sup> [ ٣ ]

الأولى <sup>(١٠)</sup> : ان يكون له قدرة على جودة التخيّل ، لكل ما يعمل من اعمال السعادة .

الثانية : ان يكون صحيح الاعضاء ، تواتيه على ما يريده من اعمال بدنية <sup>(١١)</sup>

١ - ق : وتحلصهم .

٢ - س : الآراء .

٣ - ق : فيرتب .

٤ - ق : ويصنفهم .

٥ - ق : أمرى ، ب : أمرى .

٦ - ق : وينجع .

٧ - ق : لمن فوق لمن ( لمن ) زائدة .

٨ - س : فيجري .

٩ - س : وهي هذه ( هذه ) زائدة .

١٠ - س : يستعمل الحروف الاليجدية أ ب ج ... الخ ولكن احبب ان تكون الالولى الثانية ... الخ . لا سيما وان الصفحات التالية من الكتاب تستعمل : الالولى الثانية ... الخ .

١١ - ق : الاعمال البدنية .

الثالثة : ان يكون جيد الفهم والتصور لما يقال له ، عالماً بكتاب الله ، عاملاً به .

الرابعة : ان يكون جيد الحفظ لما يراه ويسمعه ، ولا ينس ما يدركه من العلم .

الخامسة : ان يكون جيد الفطنة ذكياً<sup>(١)</sup> اذا رأى على الشيء أدنى دليل فطن له .  
السادسة : ان يكون حسن العبارة ، يواتيه لسانه على ابانة جميع ما في ضميره .

السابعة : ان يكون محباً للتعلم والاستفادة ، منقاداً سهل القبول ، لا يؤله تعب التعلم .

الثامنة : ان يكون محباً للصدق واهله ، كارهاً للكذب واهله ، طبعاً لا تكلفاً .

التاسعة : ان يكون غير شره على الشهوات ، مبغضاً لما ساءت عاقبته من اللذات .

العاشرة : ان يكون كبير النفس ، محباً للكرامة ، يعظم نفسه عن كل ما يشين من الامور .

الحادية عشر : ان يكون محباً للعدل والصدق واهلهما ، مبغضاً للجور والكذب واهلهما ، منصفاً من نفسه .

الثانية عشر : ان يكون قوي المزجة على ما يبتغي ، غير خائف من الموت ، ولا ضعيف النفس .

الثالثة عشر : ان يكون عنده الدينار والدرهم ، وسائر الاعراض الدنيوية<sup>(٢)</sup> الفانية .

١ - ص : ذكا

٢ - نسبة إلى الدنيا : دناوي : ابن منظور : لسان العرب ، مادة : دنا ج - ١٤ ص ٢٧٢ .



فان تفرد ببعض هذه <sup>(١)</sup> الحاصل <sup>(٢)</sup> من <sup>(٣)</sup> هذا العالم ، انتشرت محاسنه في أطراف مهاد الأرض ، وشاع جميل ذكره في اكفاف السبع الشداد ، في الطول والعرض ، فمتى اقتضت العناية الأزلية ابداع <sup>(٤)</sup> نسمة يسمو <sup>(٥)</sup> قدرها ، ويمز <sup>(٦)</sup> وصفها ، لنظم <sup>(٧)</sup> هذه الخواص في سلك جواهرها الشريفة <sup>(٨)</sup> ، وغايلها <sup>(٩)</sup> الكريمة ، وانحراط هذه الدرر في عقد عقائدها الصحيحة ، وخواطرها السليمة ، تداعت أسباب الاقبال لاجتماعها ، وتعاطت السعادة عند القبول لاتباعها ومتى وقعت <sup>(١٠)</sup> خواطره لحماية حوزة ، ساعدته الأقدار ، واذا اهتمت افكاره بارتفاع دهماء <sup>(١١)</sup> لا تعتريه الاخطار .

ومن سعادة أهل هذا الزمان <sup>(١٢)</sup> ان امامهم ومتقلد سياستهم ، ومدير ملكهم ، من هو مجمع المحاسن المذكورة ، ومعدن الفضائل المشهورة . ومن جمع هذه المعامد المشكورة من جاد الزمان ببقائه على الدين وذويه ، ومن الدهر بوجوده على الاسلام وبنيه . وهو سيدنا ومولانا ومالكنا ، خليفة الله في العباد ، والسالك

١ - ق : بعض بهذه .

٢ - س : ( فان تفرد ببعض هذه الحاصل من هذه الحاصل ) و ترى استقامة المعنى في ان يكون : فان تفرد ببعض هذه الحاصل او فان تفرد ببعض من هذه الحاصل ، او ان تبقى الجملة كما هي مفيدة المعنى رغم ركاسة الصياغة .

٣ - أي : في هذا العالم .

٤ - ق : أبداع .

٥ - س : يسموا .

٦ - س : ويمز .

٧ - ق : نظم .

٨ - ق : لنظم هذه الجواهر في سلك حواسها الشريفة .

٩ - ق : محالها .

١٠ - ق : وقعت .

١١ - س : دهماء .

١٢ - ق : ومن السعادة لأهل هذا الزمان .

سبيل الرشاد ، المستعصم<sup>(١)</sup> بالله امير المؤمنين ، نجل الخلفاء الراشدين ، والائمة المهديين ، الذين قضوا بالحق وبه كانوا يعدلون . الذي اجتمعت فيه الخصال الموجبة للخلافة والامامة مؤاثات الطبع لقبول<sup>(٢)</sup> الفضائل واستعمالها في مواضعها ، واطهارها في نفسه اولاً ، ثم<sup>(٣)</sup> في سائر اهل مملكته ، شريفها ودينيتها ، عالمها وجاهلها ، كل واحد منهم على حسب ما توجبه طبيقته ، فحمر الدنيا وحسنها ، ونشر عدله فيها وامنها . وتتبع المعروف فأيده واقامه ، والمنكر فدحضه وقوض خيامه<sup>(٤)</sup> . وسمت همه في الطاعات ، وانتهت الى اقصى الغايات . فقد خضعت له الامم ، وانقادت له الممالك ، وخضع<sup>(٥)</sup> له الاعداء<sup>(٦)</sup> . وذلت له السادات . ورضيت برياسته الملوك ، وسكنت الحروب ، وانتقلت القلوب<sup>(٧)</sup> ، وكسل الجبل وقامت سوق<sup>(٨)</sup> العلم ، وانتشر العدل وزال الظلم<sup>(٩)</sup> ، واتفقت الآراء واستقامت<sup>(١٠)</sup> الأمور وبطل الاختلاف ، ولزم

س : ومن سعادة اهل الزمان . ( هذا ) من اضافة الحق .

١ - ق : المستعصم .

- كلمة ( المستعصم ) واضحة جداً في مخطوطة باريس . ولا بد ان للناسخ في مخطوطة ( ق ) هو الذي اخطأ في نسخ الاسم . وهنا يحل الاشكال القائم ويثبت اثباتاً قاطعاً ان الكتاب كتبه للمستعصم وليس للمستعصم . وللابراهمين العلمية التي اوردناها في المقدمة والتي نذهب الى ان المؤلف كتب الكتاب للمستعصم واضحة .

٢ - ق : لقول .

٣ - س : ( ثم ) ساقطة .

٤ - س : وفرض ختامه .

٥ - ق : جمع ، س : جمع . ويستقيم المعنى مع الكلمة التي قبلتها .

٦ - س : الاعداء .

٧ - س : وانتقلت القلوب .

٨ - س : سيرق .

٩ - س : الخروف .

١٠ - س : استجمعت .

كل حظه<sup>(١١)</sup> ووقف على ظله . وعرف مقصداره . فالرئيس يأمر وينهي ،  
والمرؤوس يسمع ويعطى . وانما التأم ذلك كله بتيقظه . خلد الله ملكه .  
واستفراغه وسعه في مصالح الخلق ، واستعمال همته الشريفة في تشييد الحق ،  
وحسن سياسة مملكته وتدبيره رعيته ، ومراعات اسبابها ، فهو بذلك منصف  
لها من نفسه ، ولبعضها من بعض ، وان امرأ كان من شجرة الرسالة<sup>(١٢)</sup> منزعة  
ومن<sup>(١٣)</sup> بحبوبة الأمانة مربعة ، ومن اسرة النبوة مخرجة ، خلّيق ان يكون  
لرضى الله حائزاً ، وبالزلفى لديه فائزاً ، وبالنعماء<sup>(١٤)</sup> منه مغموراً ، وبالحسنى  
منه مشمولاً . وهذا ما انتهى اليه وسع الملوك من نعت شيمه واخلاقه وكرمه  
وطيب اعراقه ، اذ اكثرها<sup>(١٥)</sup> يضيّق عن وسعه باع الكلام وتعجم السنة  
الاقلام كما قيل شعراً<sup>(١٦)</sup> .

لا احمل اللوم فيها والقرام بها ما<sup>(١٧)</sup> كلف الله نفساً فوق ما تسع  
جعل الله تعالى طول مدته وافياً على عرشه الدنيا ، وظل دولته ضافياً  
كالسقاء العليا<sup>(١٨)</sup> ، وهنأه بهذه الهبة<sup>(١٩)</sup> ، وبارك له في هذه النعمة حتى يلا  
الخافقين عدلاً شائماً ، كما ملأها فضلاً بارعاً ، ويمم المشرقين فعلاً حميلاً ، كما

١ - م : لحظة .

٢ - م : الرسالة .

المضى يزدي مفهومه في الكلمتين ولكنه ما استعمل كلمة ( شجرة ) فالرسالة تكون  
اقرب معنى في السياق .

٣ - ق : ونهى .

٤ - م : النعماء .

٥ - م : اكثرها .

٦ - م : شعر .

٧ - م : لا .

٨ - م : ماوريا بالسنوات الملي .

٩ - م : الموهبة .

عنها طولاً جزيلاً ، ممنعاً بأركان حقيقته ، مبلغاً . فيهم كل مأمول ومروم  
 مع <sup>(١)</sup> طول العمر والسلامة <sup>(٢)</sup> من حوادث الزمان وغيره انه جواد كريم .  
 وقد آن ان تأتي بما وعدنا به ان شاء الله تعالى ، ونسأل الله التوفيق والهداية  
 الى سواء الطريق بمنه ولطفه وكرمه ..

---

١ - س : ( مع ) ملاحظة .  
 ٢ - هـ : سلامة .

## الفصل الثاني

# في أحكام الأخلاق وأقسامها

قد ثبت<sup>(١)</sup> بالبرهان الصادق ان الانسان من بين سائر الحيوان ذو فكر وتميز، فهو ابدأ يختار من الأمور افضلها، ومن المراتب اشرفها، ومن المقتنيات أنفسها ، اذا لم يعدل عن التمييز في اختياره ، ولم يطلبه هواه في اتباع اغراضه . واولى ما اختاره الانسان لنفسه ، ولم يقف دون بلوغ غايته ، ولم يرضى بالتقصير عن نهاية تمامه وكماله ، ان يكون<sup>(٢)</sup> مرتاضاً بكارم الاخلاق وعاشها متنزهاً عن مساوئها ومقاصبها ، آخذاً في جميع أحواله بقوانين الفضائل ، عادلاً في أفعاله

١ - ص : ممت

٢ - نلاحظ تشابه التعريفين بين أبي الربيع وبين يحيى بن عدي، الذي يقول: «إن الإنسان من بين سائر الحيوان ذو فكر وتميز» تهذيب الأخلاق ٤٧ ب. كذلك مسكويه الذي يقول: «إن الإنسان ذو فضيلة يتميز بها من سائر الحيوان» تهذيب الأخلاق ص ٦٨. بقي أن نقول إذا كان ابن عدي ومسكويه قد نقلنا عن كتاب (سلوك المالك) ، فلا بد أن يكون متداولاً في دوائر المفكرين . وهل من المعقول أن يكون الكتاب موجوداً ولا تدرسه أو تناقشه مدرسة السجستاني الفلسفية التي كانت تناقش في جلساتها جميع فروع المعرفة؟ وهل من الممكن أن يفوت على أبي حيان التوحيدي ولا يذكره، وهو مؤرخ مدرسة السجستاني في كتابه (المقابسات) والذي كان يذكر عنهم كل شيء خيرهم وشرهم، وهو الذي لم يفته أن يطلع على كتابات إخوان الصفا بالرغم من أنهم في البصرة وأن جماعتهم كانت سرية. أنظر: المقابسات ص ٤٥ - ٤٦.

٣ - ق : تمامه وكماله ( إذ هو من تمام الانسان وكماله يكون ... الخ الجملة زائدة .

عن طرق الرذائل . وإذا كان ذلك كذلك ، فقد وجب عليه أن يجعل قصده اكتساب كل شئمة سليمة من المائب ، ويصرف همه في اقتناء<sup>(١)</sup> خيم<sup>(٢)</sup> كريم خالص من الشوائب ، وأن يبذل جهده في اجتناب كل خصلة مكروهة ، ويستفرغ<sup>(٣)</sup> وسعه في اطراح كل خلق مذمومة ، حتى يحوز الكمال بتبذير خلائقه ، ويكتسي حلال الجمال بدمائة شمائله ، فانه إذا حاسب نفسه وأجاد فكره ، علم أن الضرر في مساوئ الاخلاق اكثر من النفع ، وأن الذي يعده منه نفعاً<sup>(٤)</sup> ، وليس هو [ ٤٤ ] .

نفعاً على الحقيقة ، بل<sup>(٥)</sup> هو يسير جداً غير باق ولا مستمر ، وأن هذا اليسير الذي يعده نفعاً لا يفي بالضرر الكثير والعار الدائم المتصل . ويعلم أيضاً أن الشرور والخبث يجلبان عليه<sup>(٦)</sup> الشر ، ويوحشان منه الناس . ألا ترى أن من تشر قصده الناس بالشر ، واستمدوا لأذيتهم ، واحترزوا منه ، وكرهوا نفعه ، وحظروا عليه وجوه الخير ؟ فقد بان بما ذكرنا فضيلة الخلق الجميل ورذيلة ضده .

فأما مراتب الناس في قبول هذا الأدب ، الذي سميناه خلقاً ، والمسارة إلى تعاده ، والحرص عليه ، فإنها كثيرة ، وهو يشاهد ويعاين فيهم<sup>(٧)</sup> ، وخاصة في الأطفال ، فإن اخلاقهم تظهر فيهم منذ مبدأ نشوئهم<sup>(٨)</sup> ، ولا يسترونها بروية ولا فكر ، كما يعمل الرجل التام ، الذي انتهى في نشوئه<sup>(٩)</sup> وكمالته ،

١ - س : اقتنا

٢ - ج : جسم ، خيم ، معناها خلق ) ابن منظور : لسان العرب جـ ١٢ ص ١٩٤ ، مائة : خيم .

٣ - ج : وسفرح . نلاحظ أن ناسخ مخطوطة باريس يهمل كثيراً من النقاط

٤ - ق : ( منه ) ساقطة . ٧ - ق : وهي تشاهد وتعاين فيهم

٥ - ق : ( بل ) ساقطة . ٨ - ق : نشوئهم

٦ - ق : غلبة . ٩ - ق : فتوة

الى حيث يعرف من نفسه ما يستتبع منه ، فيخفيه بضرب من الخيل والافعال  
المضادة لما في طبعه . وأنت تتأمل من اخلاق الصبيان واستعدادهم لقبول  
الأدب أو <sup>(١)</sup> تفورهم عنه ، وما يظهر في بعضهم من القسوة ، وفي بعضهم من  
الحياء . وكذلك <sup>(٢)</sup> ما يرى فيهم من الجود والبخل ، والرحمة والقسوة ، والحسد  
وضده ، الى سائر الأحوال المتفاوتة ، ما تعرف <sup>(٣)</sup> به مراتب الانسان في قبول  
الاخلاق الفاضلة ، وتعلم منه <sup>(٤)</sup> انهم ليسوا على مرتبة واحدة ، وان فيهم  
المواني والممتنع ، والسهل السلس <sup>(٥)</sup> ، والفظ العسر ، والخير والشرير ، والمتوسط  
بين هذه الأطراف ، في مراتب لا تحصى كثيرة . وإذا أهملت الطباع ولم ترض  
بالتأديب والتقويم ، نشأ كل انسان على سوء <sup>(٦)</sup> طباعه ، وبقي عمره كله على الحال  
التي كان عليها في الطفولية ، وتبع ما وافقه بالطبع ، أما الغضب وأما اللذة ،  
وأما الدعارة <sup>(٧)</sup> ، وأما الشره .

فينبغي ان نقول الآن في الحيلة التي يمكننا بها ان نقتني الاخلاق الحسنة <sup>(٨)</sup> .  
فأقول انه أولاً يجب أن <sup>(٩)</sup> نحصى الاخلاق خلفاً خلقاً ، ونحصى الأفعال  
الكائنة عن خلق خلق . ومن بعد ذلك ننظر ونتأمل أي خلق نجسد  
أنفسنا عليه ، وهل ذلك الخلق الذي اتفق لنا منذ اول أمرنا جميل  
أو قبيح ، والسييل الى الوقوف على ذلك ، ان نتأمل أي فعل اذا فعلناه  
لحقنا من ذلك الفعل لذة ، وأي فعل فعلناه <sup>(١٠)</sup> تنأذى به ، فاذا وقفنا عليه ،  
نظرنا الى ذلك الفعل ، أهو فعل يصدر <sup>(١١)</sup> عن الجميل ، أم هو صادر عن الخلق

- |                         |                                     |
|-------------------------|-------------------------------------|
| ١ - ق : و               | ٦ - ق : شوم                         |
| ٢ - س : ولد لكك         | ٧ - س : الذعارة                     |
| ٣ - س : يعرف            | ٨ - س : الجميلة                     |
| ٤ - س : معه             | ٩ - س : يجب اولاً                   |
| ٥ - س : ق : والسهل (و)  | ١٠ - س : اذا فعلناه ( اذا ) زائده   |
| السلس ، (الواو) زائدة . | ١١ - س : يصدر لا يصدر (يصدر) متكررة |

القيح ؟ فان كان ذلك كائناً عن خلق جميل ، قلنا ان لنا خلقاً ما<sup>(١)</sup> جميلاً ، وان كان ذلك كائناً عن خلق قبيح ، قلنا ان لنا خلقاً ما قبيحاً . فهذا الوجه نقف على الخلق الذي تصادف أنفسنا عليه أي خلق هو . وكما ان الطبيب متى وقف على حال البدن بالأشياء التابعة<sup>(٢)</sup> لآحواله ، نظر ان<sup>(٣)</sup> كانت الحال التي صادفه عليها حال الصحة احتال في حفظها على البدن ، وان كان ما يصادف عليه البدن حال سقم ، عمل الحيلة في ازالته عنه . كذلك متى صادفنا أنفسنا على خلق جميل ، احتلنا في حفظه عليها<sup>(٤)</sup> ، وان صادفناها على خلق قبيح استعملنا الحيلة في ازالته عنها<sup>(٥)</sup> ، فان الخلق القبيح سقم نفساني . فينبغي ان نحتذى في ازالة<sup>(٦)</sup> اسقام النفس ، حذو الطبيب في ازالة اسقام البدن .

[ ٤ ب ] ثم نظر<sup>(٧)</sup> بعد ذلك الخلق القبيح ، الذي صادفنا أنفسنا عليه ، هل هو من جهة الزيادة أو النقصان ؟ وكما أن الطبيب أيضاً متى صادف<sup>(٨)</sup> أزيد حرارة أو أنقص ، رده إلى التوسط من الحرارة ، بحسب الوسط المحدود في صناعة الطب . كذلك متى صادفنا أنفسنا على الزيادة أو النقصان في الأخلاق ، رددناها<sup>(٩)</sup> إلى الوسط المحدود في هذا الكتاب . ولما كان الوقوف من أول وهلة على الوسط عسراً جداً ، التمسنا<sup>(١٠)</sup> الحيلة في إيقاف الإنسان خلقه عليه ، والقرب منه جداً . وذلك أن ننظر الخلق

١ - ق : جميلاً ما

٢ - ق : البالغة .

٣ - ق : فان .

٤ - ق : ( عليها ) ساقطة .

٥ - ق : عنا .

٦ - م : ازالة .

٧ - ق : ينظر .

٨ - ق : صادف ( البدن ) زائدة .

٩ - ق : ردها .

١٠ - التمسنا .



الحاصل لنا ، فإن كان من حيث<sup>(١)</sup> الزيادة ، عودنا أنفسنا الأفعال الكائنة عن ضده ، الذي هو من جهة النقصان وإن كان من حيث النقصان ، عودناها الأفعال الكائنة عن ضده ، الذي هو من جهة الزيادة<sup>(٢)</sup> «ونديم ذلك زماناً ، ثم نتأمل وننظر أي خلق حصل ، فإن الخلق الحاصل لا يخلو من ثلاثة أحوال وهي :

١ - أما الوسط<sup>(٣)</sup> ٢ - والمائل عنه ٣ - والمائل إليه

فإن كان الحاصل هو القرب من الوسط فقط من غير أن يكون قد جاوز الوسط إلى الضد الآخر ، دمننا على تلك الأفعال بعينها زماناً آخر إلى أن ينتهي إلى الوسط ، وإن كان قد جاوز<sup>(٤)</sup> الوسط إلى الضد الآخر ، عدنا وفعلنا<sup>(٥)</sup> الخلق الأول ودمننا عليه<sup>(٦)</sup> . ثم نتأمل وبالجملية كلما وجدنا أنفسنا مالت إلى جانب ، عودناها الجانب الآخر ، ولا تزال تفعل ذلك حتى نبليغ الوسط أو تقاربه جداً .

ولما كان غرضنا في هذا الفصل من هذا الكتاب ، بيان السعادة الخلقية ، وإن تصدر عنها<sup>(٧)</sup> الأفعال جميلة كما قدمناه وجب أن نقول قولاً<sup>(٨)</sup> تبين به ما الخلق ، وما سبب اختلافه في الناس ، وما المرضي منه ، المقبوط صاحبه

١ - س : حيث .

٢ - س : ( النقصان وإن كان ... هو من جهة الزيادة ) ساقطة .

٣ - الترتيم ١ - ٢ - ٣ ... الخ هو من إضافة المحقق ، هنا وكذلك في الصفحات القادمة من الكتاب .

٤ - ق : وإن كان الوسط قد جاوز ( للوسط ) زائدة .

٥ - ق : فعلنا .

٦ - ق : ودمننا عليه ( زماناً ) زائدة .

٧ - س : عنا .

٨ - س : يتبين ، س : يبين .

والتخلف به ، وما المشين <sup>(١١)</sup> الملقوث فاعله والموسم به .

[ ٥ ] ونفع هذا الكتاب يشمل ثلاث طبقات من الناس وهم <sup>(١٢)</sup> :

الطبقة الأولى : تشمل من كانت له عيوب كثيرة ويظن <sup>(١٣)</sup> انه كامل .  
ووجه <sup>(١٤)</sup> منفعته انه اذا تكرر عليه الاخلاق المذمومة تيقظ لها ، وأنف لنفسه  
منها ، فربما سلك الصواب <sup>(١٥)</sup> .

الطبقة الثانية : تشمل من حصل له بعض الفضائل <sup>(١٦)</sup> واعوزه بعضها ، فهو  
متوسط . ووجه <sup>(١٧)</sup> منفعته : انه اذا وقف على محاسن الأخلاق تأقت نفسه الى  
ما أحل به منها فتبعه واستعمله .

الطبقة الثالثة : تشمل من هو في غاية الكمال ، بعيداً <sup>(١٨)</sup> من المعائب .  
ووجه <sup>(١٩)</sup> منفعته : انه اذا مر بسمعة ذكر الأخلاق الجميلة ، رأى انها  
سجاياء <sup>(٢٠)</sup> قالت <sup>(٢١)</sup> بذلك لذة عظيمة ويزيد <sup>(٢٢)</sup> منها بحسب لذته <sup>(٢٣)</sup> .

فنقول ان الخلق حال للنفس داعية <sup>(٢٤)</sup> الى أفعالها من غير فكر <sup>(٢٥)</sup>

- |   |                             |
|---|-----------------------------|
| ١ - ق : المثني .                            | ٧ - س : وجه ( وار ) ساقطة . |
| ٢ - س : وهم ( هؤلاء ) زائدة .               | ٨ - ق : بعيد .              |
| ٣ - ق : وهو يظن ( هو ) زائدة .              | ٩ - س : وجه ( وار ) ساقطة . |
| ٤ - س : وجه ( وار ) ساقطة .                 | ١٠ - س : شجاياء .           |
| ٥ - س : يتقضى للصواب ( يتقضى ) غير مفهومة . | ١١ - س : ولتذ .             |
| ٦ - س : ( الفضائل ) ساقطة .                 | ١٢ - س : ويزيد .            |

١٣ - أما نجيب بن عدي فيرى أن الفضائل المحمودة قليلا تجتمع في إنسان واحد ، والمعائب المذمومة قليلا  
يوجد إنسان يخلو من جميعها ، ولذا فعل كل إنسان أن يتفقد أخلاقه ، ويتأمل عيوبه ، ويبتعد في  
إصلاحها ويتبع الأخلاق المحمودة : انظر تهذيب الأخلاق ورقة ٧٥ ب .

١٤ - ق : داعية لها ( لها ) زائدة .

١٥ - ق : من فكرة ( غير ) ساقطة .

وروية . وينقسم هذه الحال <sup>(١)</sup> قسمين :

١ - منها <sup>(٢)</sup> ما يكون طبيعياً <sup>(٣)</sup> من أصل الخلقة كمن يحركه أدنى شيء نحو الغضب ، وكمن يحسن من أيسر شيء ، كالذي يفزع من أدنى خوف .

٢ - ومنها <sup>(٤)</sup> ما يكون مستفاداً بالعادة مبدأً ذلك بالفكر والروية .

ثم يستمر عليه أولاً فأولاً ، حتى يصير عادة وملكة يقارب الطبيعي .

واعلم أن لكل شخص قوتين عقلية <sup>(٥)</sup> وبهيمية . ولكل واحدة منها إرادة [ ه ب ] واختيار ، وهو كالواقف بينهما . ولكل واحدة منها نزاع غالب . فنزاع القوة البهيمية نحو مصادفة الذات العاجلة الشهوية . ونزاع القوة العقلية <sup>(٦)</sup> - أعني العقلية - نحو العواقب المعمودة ، وأول ما ينشأ الإنسان يكون في عداد <sup>(٧)</sup> البهائم ، إلى أن يتولد فيه العقل أولاً " فأولاً " وتقوى فيه هذه القوة . فالقوة البهيمية إذا أغلب <sup>(٨)</sup> ، وكل ما كان أغلب كانت الحاجة إلى إخماده وتوهمه ، وأخذ الأهبة له <sup>(٩)</sup> أشد ، فواجب على كل من يروم نيل فضيلة أن لا يتغافل عن تيقظ نفسه في كل وقت ، وتحريضها على ما هو أصلح لها ، وإن لا يهملها ساعة واحدة ، فإنه متى أهملها وهي حية - والحى متحرك - لم يكن لها بد

---

١ - ق : وينقسم هنا ( الحال ) ساقطة .

٢ - هـ : ( منها ) ساقطة .

٣ - س : طبيعياً .

٤ - ق : ( ومنها ) ساقطة .

٥ - هـ : عاقلة .

٦ - هـ : المائلة .

٧ - س : عدد .

٨ - ق : البهيمية أذن أغلب عليه .

٩ - س : إليه .

من ان تتحرك نحو الطرف البهيمي . واذا تحركت نحوه تشبثت ببعض منه حتى اذا اراد ردها عما تحركت نحوه لحقه من النصب اضعاف ما كان يلحقه لو لم يحملها ..

والمرء لا يخلو في جميع تصرفاته من ان يلقي امرأ محموداً أو مذموماً وله في كل واحد من الأمرين فائدة تمكنه استفادتها <sup>(١)</sup> ، ويجد في كل واحد منهما نفعاً يمكنه جذب به الى نفسه ، ويصادف في كل واحد منها موضع رياضة لنفسه ، وهو ان يحتال للتمسك بذلك الأمر المحمود الذي يلقيه <sup>(٢)</sup> ، ان وجد السبيل الى التمسك به ، او يتشبث بالتمسك به متى <sup>(٣)</sup> وجد الفرصة لذلك ، وهو لا شك واجد السبيل الى احد هذه السبل الثلاثة .

واذا تلقاه الأمر المذموم فليجتهد في التعرّض منه ، والتباعد عنه ، وان لم يجد الى ذلك سبيلاً - وهو واقع فيه - فليبالغ في نفيه <sup>(٤)</sup> بغاية ما يمكنه ، فان لم يمكنه التبري منه ، فليعزم على نفسه ، انه اذا <sup>(٥)</sup> تيسر له الخلاص منه لا يعود الى اسبابه . ويلجئ الى نفسه دواعي ذلك الأمر ولينبها عن <sup>(٦)</sup> الاعتبار لمن <sup>(٧)</sup> نالهم مضار مثلها ، فقد ظهر ان المرء تصادف احواله خيرها وشرها ، موضع الرياضة <sup>(٨)</sup> لنفسه والاصلاح لخالقه .

وقد اجمعت الفلاسفة على ان جميع الفضائل <sup>(٩)</sup> التي لا تحتاج في اقتناء كمال

١ - س : ان استفادها .

٢ - ق : يلقيه ( او يجد فيه ) زائدة .

٣ - ق : متى ما ( ما ) زائدة .

٤ - هـ : في نفسه ( عن نفسه ) زائدة .

٥ - س : اذا .

٦ - ق : على .

٧ - ق : بمن .

٨ - س : الزيادة .

٩ - ق : اجناس للفضائل ( اجناس ) زائدة .

النفس الى غيرها مجتمعة في أربعة أصول ، يتفرغ منها فروع كثيرة وسيأتي <sup>(١)</sup> ذكرها <sup>(٢)</sup> وهي <sup>(٣)</sup> .

١ - الحكمة هي <sup>(٤)</sup> علة صحة الفكر والروية والتميز في سائر الأشياء ، وقوامها في القوة الفكرية .

٢ - العفة هي <sup>(٥)</sup> علة الورع وضبط النفس عن الشهوات المؤذية الفانية ، وقوامها في <sup>(٦)</sup> القوة الشهوانية .

٣ - الشجاعة هي <sup>(٧)</sup> علة الاقدام ، وان لا ينهزم المرء <sup>(٨)</sup> عند الشدائد والخوف ، وقوامها في القوة القضيية ...

٤ - العدالة هي علة صحة الأفعال ، ووضعها في موضعها اللائق بها ، وقوامها في اعتدال هذه القوى <sup>(٩)</sup> .

[ ٦ ]

١ - ق : وسيأتي ( وار ) زائدة .

٢ - ق : ذكرها ( انشاء الله تعالى ) زائدة .

٣ - س . وهي هذه ( هذه ) زائدة .

٤ - ق . وهي ( وار ) زائدة .

٥ - ق . وهي .

٦ - ق . وقوامها القوة ( في ) ساقطة .

٧ - ق . وهي .

٨ - ق . ( المرء ) ساقطة .

٩ - نلاحظ أن ابن أبي الربيع يبدأ في أول الفقرة فيقول : أجمعت الفلاسفة على أن جميع الفضائل ... الخ .

ومن المناسب ذكره هنا أن الفيلسوف أفلاطون هو الذي قال بالفضائل الأربع ويخصص لها الكتاب الرابع من جمهوريته ، إذ أنه بحث الفضائل الأربع بحثاً مستفيضاً ، فيجد أن قسم قوى النفس إلى ناطقة وغضبية وشهوانية ، جعل لكل قوة فضيلة ، فالحكمة فضيلة القوة الناطقة ، والشجاعة فضيلة القضيية ، والعفة فضيلة الشهوانية ، ثم أضاف فضيلة رابعة هي فضيلة العدالة لتوازن قوى النفس الثلاث وتتحقق السعادة . انظر أفلاطون : الجمهورية ؛ الكتاب الرابع . ومع أن أرسطو لم يتقيد بالفضائل الأفلاطونية الأربع ، ولكنه مع هذا بحثها ضمن الفضائل الأخرى التي عالجها في كتابه الأخلاق النيقوماخية .

يعرف أرسطو الحكمة بأنها أتم أشكال المعرفة والكتاب السادس فقرة ١١٤١ هـ =

والمعاني المحتاج الى معرفتها قبل ذكر ما نحن ذاكروه اربعة وهي<sup>(١)</sup>..

- ١ - المعنى المسمى خيراً هو الأمر المطلوب<sup>(٢)</sup> لذاته
- ٢ - المعنى المسمى شراً هو الامر المعروف عنه<sup>(٣)</sup> لذاته
- ٣ - المعنى المسمى نافعاً هو السبب المؤدي الى الخير
- ٤ - المعنى المسمى ضاراً هو السبب المؤدي الى الشر

= والشجاعة عنده وسط بين التهور والجبن «الكتاب الثالث فقرة ١١١٥ أ»

والعفة وسط بين الجمود والفجور «الكتاب الثالث فقرة ١١١٧ ب»

أما العدالة فيعرفها بأنها الحالة التي تفعل بها الأشياء بصورة عادلة. ولزيد من التفصيل في موضوع العدالة انظر : «الكتاب الخامس من الأخلاق النيقوماخية»

ومن الفلاسفة الإسلاميين الذين عالجوا هذه الفضائل الأربع، نرى يحيى بن عدي، وهو يعرف كثيراً من الفضائل فيقول: «إن فضائل النفس الناطقة: اكتساب العلوم والآداب، وكف صاحبها عن الرذائل والفواحش، وقهر النفسين الآخرين وتأديبهما، وسياسة صاحبها في معاشه ومكسبه ومروءته وتحمله، وحث صاحبها على فعل الخير، والتودد والبرقة وسلامة النية والحلم والحياء والنسك والعفة، وطلب الرئاسة من الوجوه الجميلة. «تهذيب الأخلاق ٥٨ أ».

أما الشجاعة عنده فهي الإقدام على المكاره والمهلك عند الحاجة إلى ذلك، وثبات الجأش عند المخاوف، والإستهانة بالموت. وهذا الخلق مستحسن من جميع الناس، وهو بالملوك وأعيانهم أليق وأحسن. بل ليس بمستحق للملك من عدم هذه الخلة فأكثر الناس أخطاراً وأحوجهم إلى اقتحام الغمرات هم الملوك، فالشجاعة من أخلاقهم الخاصة بهم «تهذيب الأخلاق ٦٥ ب - ٦٦ أ».

أما العفة فهي ضبط النفس عن الشهوات وقصرها على الإكتفاء بما يقيم أود الجسد، ويحفظ صحتها فقط، واجتناب السرف والتقصير في جميع اللذات وقصد الاعتدال، وأن يكون ما يقتصر عليه من الشهوات على الوجه المستحب، المتفق على ارتضاءه، وفي أوقات الحاجة التي لا غنى عنها، وعلى القدر الذي لا يحتاج إلى أكثر منه، ولا يجرس النفس والقوة أقل منه. وهذه الحال هي غاية العفة. «تهذيب الأخلاق ٦٥ ب».

أما العدل فيعرفه ابن عدي: وهو التقسط اللازم للاستواء، وهو استعمال الأمور في مواضعها وأوقاتها ووجوها ومقاديرها من غير سرف ولا تقصير ولا تقديم ولا تأخير «تهذيب الأخلاق ٦٧ أ ب».

أما مسكوبه فيقول: فلذلك أجمع الحكماء أن أجناس الفضائل أربعة وهي الحكمة والعفة والشجاعة والعدالة. «تهذيب الأخلاق ص ٥١٦».

١ - ص - وهي ( هذه ) زائدة .

٢ - ق - المرغوب فيه .

٣ - ق : المرغوب .

ونقول انه مها<sup>(١)</sup> اختلف الفلاسفة الاقدمون المشهورون فيما اختلفوا فيه من أمر النفس ، فلم يختلفوا ان لها قوى ثلاثا ، من فكرة وشهوة وغضب ، بل كلهم متفقون على ذلك. والحق انه ليس الأمر الذي يفكر منها هو الذي يشتهي أو يفضب ولا بالمعكس<sup>(٢)</sup> . هذا وان كانت النفس التي تفعل الأفاعيل ثلاثتها واحدة<sup>(٣)</sup> . فليست<sup>(٤)</sup> تفعل ذلك بقوة واحدة ، بل بقوى ثلاث مختلفة ، تفكر بواحدة وتشتهي بأخرى وتفضب بأخرى<sup>(٥)</sup> . والمثال في ذلك انا نقول في العين انها تبصر من غير ان يكون كلها الذي يبصر ، بل ناظرها وحده . ونقول ان ناظر العين يبصر من غير ان يكون كله الذي يبصر ، بل الانسان الذي فيه ، فكذلك انه ليست النفس يحملتها تشتهي وتفكر وتغضب ، بل قوى منها معروفة ، تنفرد كل واحدة بواحدة ، وهي<sup>(٦)</sup> .

١ - القوة الفكرية : وهي العاقلة الفكرية ومسكنها الدماغ ، واحد قواها الفهم الفارق بين الحق والباطل ، والأدب يحررها نحو افعالها الصالحة ، وغرضها الحق ، وبها يكون الفكر ويختص بها الانسان .

فان اعتدلت : فصاحبها يوصف بجودة العقل ، وصحة الفكر والتمييز .

وان خرجت عن الاعتدال ، فاما الى :

أ - الزيادة : فانه يوصف بالكر والخبث .

١ - س . ما .

٢ - س . ولا بالمعكس . ثم رضع بعدها ( وفي باقيا ) فالكلمة غير مقررة والمعنى يستقيم بدونها .

٣ - ق . من ( يفكر منها هو الذي ... واحدة ) ساقطة . وذكر بدلاً عنها ( يذكر عنها واحداً ) .

٤ - س : فليس .

٥ - ق . بإدلى .

٦ - س . وهي هذه ( هذه ) زائدة .

ب - أو النقصان : فإنه يوصف بالبلادة والعمي .

(٢) القوة الغضبية : وهي الحيوانية السبعية ومسكنها القلب ، ويشارك الإنسان بها الحيوان ، وأحد قواها حب الغلبة والرياسة ، وبها يدفع ما لا يوافق بدنه ونفسه .

فإن اعتدلت : فصاحبها يوصف بالشجاعة والفروسية وقوة القلب .

وإن خرجت عنه ، فأما إلى (١) :

أ - الزيادة : فإنه يوصف بالتهور وكثرة الغضب .

ب - أو النقصان : فإنه يوصف بالجبن وضعف النفس .

(٣) القوة الشهوية : وهي المغذية النباتية ومسكنها الكبد ، ويشارك بها الحيوان والنبات (٢) ، وبها يبقى التناسل والأدب يكسبها السكون ، وبها يطلب الموافق من الأغذية .

فإن اعتدلت : فصاحبها يوصف باعتدال الشهوة في المأكول والمشرب .

وإن خرجت عنه ، فأما إلى (٣) :

أ - الزيادة : فإنه يوصف بالشهوة والنهم .

ب - أو النقصان : فإنه يوصف بكلال الشهوة وضعفها .

فهذه الأصول والمبادئ ، ومنها تنشأ السجاياء والأخلاق في الإنسان [٦ ب] بتوسط تلك الفضائل التي تقدم ذكرها ، ولها في أفعالها الصادرة عنها أفعال مختلفة عند الإفراط والتوسط والتعريط .

---

١ - س . ( فأما إلى ) ساقطة .

٢ - ق . النبات ( للوراء ) ساقطة .

٣ - س : ( فأما إلى ) ساقطة .



(١١) محمود<sup>(١١)</sup> : كالحاسن والفضائل ، وتنقسم إلى أقسام :

- أ - الفضائل : كالحكمة والعفة وأخواتها .
  - ب - عللها : كالخط والبحث والتعلم .
  - ج - لواحقها : كالفقه والفهم .
  - د - أجزاؤها : كالتؤدة<sup>(١٢)</sup> وحسن الروية .
  - هـ - أعمالها : تميز الصدق والخير وإيثاره<sup>(١٣)</sup> .
- وهذه الفضائل<sup>(١٤)</sup> يقل وجودها في الناس ، وتنقسم إلى أقسام :
- (١) فمنهم من لا يقبل طبعه الماديات الحسنة .
  - (٢) ومنهم من يقبل كثيراً منها ، وينبو طبعه عن بعضها .
  - (٣) ومنهم من يستعملها بطبعه ، وهو الكامل .
  - (٤) ومنهم من إذا نبه إليها تنبه واستعملها بقدر طاقته .
- (٢) أو مذمومة<sup>(١٥)</sup> : كالمساوىء والردائل ، وتنقسم إلى أقسام :

- أ - الردائل : كالجن والخرق والفجور .
- ب - عللها : كالنسيان والبلادة .
- ج - لواحقها : كالندامة والبله .
- د - أجزاؤها : كالطيش وسوء<sup>(١٦)</sup> الروية .
- هـ - أعمالها : اجراء الأشياء<sup>(١٧)</sup> على ضد العوالب .

---

١ - ق . محمود .

٢ - س . للتردة .

٣ - س . إيثاره .

٤ - س . ( الفضائل ) ساقطة .

٥ - ق . مذموم .

٦ - س . سو .

٧ - س . اجراء الاشياء .

والرذائل<sup>(١)</sup> موجودة في الأكثر ، غالبية عليهم ، وتنقسم الى اقسام :

- ١ - فمنهم من لا ينتبه ، فاذا انتبه احسن بقبحه .
  - ٢ - ومنهم من اذا اراد المدول عنها لم يسعده طبعه<sup>(٢)</sup> .
  - ٣ - ومنهم من يتظاهر بها وينقاد إليها ، وهم الأشرار .
  - ٤ - ومنهم من ينتبه بحودة الفكر الى قبحها فيأنف .
- وهذه القوى : أعني الناطقة والغضبية والشهوية ، لا تخلو<sup>(٣)</sup> في سائر [ ٧ ]  
احوالها ان تكون معتدلة بأجبعها أولاً . فان اعتدلت : صدر عنها المدل ،  
وهو فضيلتها<sup>(٤)</sup> ، بأجمعها ، وخاصيته تقسيم الأشياء وتقسيتها ، ووضع  
كل شيء موضعه ، وينقسم الى هذه الأقسام<sup>(٥)</sup> :

- ١ - العبادة هي<sup>(٦)</sup> تعظيم الله تعالى وتمجيده وطاعته واكرام رسله<sup>(٧)</sup> .
- ٢ - الألفة<sup>(٨)</sup> : هي اتفاق الآراء على التعاون في تدبير العيش .
- ٣ - الصداقة : هي حبة صادقة ، واهتمام بجميع أسباب الصديق .
- ٤ - المكافأة : هو مقابلة الاحسان بمثله ، والزيادة عليه بما يحب .

---

١ - س . وضع ( هذه ) بدلاً من كلمة ( الرذائل ) .

٢ - س . ( طبعه ) ساقطه .

٣ - س . تخلوا .

٤ - س . فضلتها .

٥ - ق . ( هذه الاقسام ) ساقطة .

٦ - ق . وهي ( الوار ) زائدة . وكذلك ( الوار ) زائدة في التمازيف التالية في بداية كل هو .

٧ - ق . رسله ( عليهم السلام ) زائدة .

٨ - ق . تقدم ( الصداقة وتعريفها ) على ( اللفة وتعريفها ) كما يضع ( وار ) زائدة قبل كل صفة مثل ( و ) اللفة ، ( و ) الصداقة ... ) .

- ٥ - صلة الرحم : هو مشاركة ذوي اللحمية في الخيرات ومواصلتهم .
- ٦ - حسن الشراكة : هو الاعتدال في الأخذ والمطاء<sup>(١)</sup> والانصاف .
- ٧ - حسن القضاء : هو المجازاة بغير من ولا ندم .
- ٨ - التودد : وهو طلب المودات بحسن اللقاء وجيل الأفعال وينقسم إلى أربعة أقسام<sup>(٢)</sup> .
- أ - أحدها من قبل الطبيعة : كمودة الآباء للأبناء ، والأبناء لأبائهم<sup>(٣)</sup> .
- ب - الثاني من قبل المصاحبة : كالصداقة والمحاطة والمعاشرة .
- ج - الثالث غريب : كوصية قوم ما يرجل ما ليعتنى به .
- د - ونزید قسماً رابعاً : وهو الذي يكون من حب الجماع ويسمى عشقاً .
- وان خرجت عن الاعتدال : صدر عنها الجور ، وهو رذيلتها بأجمعها ،  
وخاصيته تعدى الحق في كل شيء ، وينقسم إلى هذه الأقسام<sup>(٤)</sup> :
- ١ - الظلم<sup>(٥)</sup> : هو التوصل إلى كثرة المقتنيات من حيث لا ينبغي كما لا ينبغي .
- ٢ - الانظلام : هو الاستخذاء والاستجابة في المقتنيات لمن لا ينبغي

- 
- ١ - ق . وضع ( المكافأة وتعريفها ) قبل ( صلة الرحم ) .
- ٢ - س . الاعطاء .
- ٣ - س . اقسام أربعة .
- ٤ - س . كمودة الامهات للابناء والانساب لانسابهم .
- ٥ - ق . ( هذه الاقسام ) ساقطة .
- ٦ - ق . والظلم ( الوار ) زائدة . وهكذا في باقي الصفات التالية .
- ٧ - ق . وهو ( الوار ) زائدة . وهكذا في باقي كل هو من التعريفات التالية .

٣- النذالة : هي منقصة تنازع الى الجمع من كل جهة ، وتحدث بفض الناس .

٤- العجز : هو منقصة النفس ، ومن لوازمه ضعف الأمل وغلظ الكلام .

٥- الخور : هو ان يحزع الانسان ويتغير سريعاً من أي شيء ورد عليه .

ولنذكر الآن فضائل كل قوة وذرائلها على انفراد ، ولنبدأ بذكر فضائل [٧ ب] القوة الناطقة ، فنقول ان اول ما يحدث لها :

١- النزاع : هو <sup>(١)</sup> انبعاث النفس نحو الشيء الملائم .

٢- ثم الموقعة : هو مصادمة الحي مطلوبه وغرضه .

٣- ثم الاحساس : هو قبول صور المحسوسات .

٤- ثم التخيل : هو ثبات صور <sup>(٢)</sup> المحسوسات في النفس بعد مفارقتها .

٥- ثم التصور : هو افراد صورة صورة عن صاحبها .

٦- ثم الظن : هو تطلب النفس قياس الاشياء من خواطرها .

٧- ثم الفكر : هو التطوف نحو المعارف .

٨- ثم الرأي : هو غاية الفكر ونهايته ونتيجته .

ومن فضائلها :

١- العقل : هو الحكم على حقيقة المطلوب بما هي لذلك .

---

١- ق . وهو (الوار) ذائدة . وهكذا في باقي التعريفات .

٢- ق . بيان .

- ٢ - الذكر : هو حصول ما سبق وجوده في الذهن .
  - ٣ - الحفظ : هو ثبات صور المعاني في النفس .
  - ٤ - الذكاء : هو سرعة اقتداح النتائج وسهولتها على النفس .
  - ٥ - الحكمة : هي ادراك افضل المعلومات بأفضل العلوم .
  - ٦ - الفهم : هو حصول المعاني الواردة على النفس .
  - ٧ - التمييز : هو حصول الفرق بين الحق والباطل والخير والشر .
  - ٨ - النطق : هو <sup>(١)</sup> شرف الانسان ، وبه <sup>(٢)</sup> فضل على الحيوان .
  - ٩ - الصدق : هو الاخبار عن الشيء بما هو عليه .
- واما الرذائل الصادرة عنها ، فهي <sup>(٣)</sup>:

[ ٨ ] ١ - البلادة : هي تعطيل هذه القوة ، واطراحها من غير تقصير في الخلق .

- ٢ - المكر والخبث : هو اضمار الشر للغير ، واستعمال الضيلة والخدمية .
- ٣ - الجهل : هو ترك استعمال الصواب لعدم المعرفة .
- ٤ - الكذب : هو الاخبار عن الشيء بخلاف ما هو عليه ، وهو مذموم .
- ٥ - الحق : هو معرفة الصواب وترك العمل به ، وقيل تصور المتنوع بصورة الممكن .
- ٦ - الخرق : هو الحركة عن غير حاجة ، ومبادرة الأمور من غير توقف .

---

١ - س . هو ( ساقطة ) وذكر بدلاً منها ( به ) .

٢ - س : وبه ( ساقطة ) ار بالاخرى وضعت في بداية الجملة .

٣ - ق . فهي هذه ( هذه ) زائدة .

٧ - القدر : هو الرجوع عما يبذله الانسان من نفسه مما يضمن  
الوفاء به <sup>(١)</sup>.

٨ - التبذل : هو اطراح الحشمة ، والاكتار من الهزل ومجالسة السفهاء .

٩ - التهمة : هو ابلاغ شخص عن آخر كلاماً مكروهاً .

١٠ - الرياء : هو خلق مذموم غرض صاحبه حسن اعتقاد الناس فيه .

١١ - السفه : هو استعمال الفكر فيما لا ينبغي ، وهو الجريرة .

فضائل القوة الغضبية هي :

(١) الشجاعة : هي التهاون بالآلام ، والاقدام على ما ينبغي كما [٨ ب]

ينبغي .

(٢) الحلم : هو ترك الانتقام مع القدرة ، ومجازاة الاساءة <sup>(٢)</sup> بالاحسان .

(٣) الرحمة : هو خلق مركب من الود والجزع ، وتسلم للمرحوم <sup>(٣)</sup>

ما يلحقه .

(٤) البشر : هو إظهار السرور لمن <sup>(٤)</sup> يلقاه ، والاقبال على محادثته .

(٥) حسن الخلق : هو شم <sup>(٥)</sup> الأنبياء ، واخلاق الأولياء ، وآداب <sup>(٦)</sup>

الله تعالى .

---

١ - س . الوفا .

٢ - س . الاساءة .

٣ - ق . لتألم المرحوم .

٤ - ق . بمن .

٥ - ق . من شم (من) رائحة .

٦ - س . واداب .

(٦) المعفو : هو أنفس الاخلاق ، وهو نفس الفضل .

(٧) عظم المهمة : هو استصغار ما دون النهاية من معالي الأمور ، وتنقسم الى <sup>(١١)</sup> .

أ - الأنفة : هي نبو النفس عن الأمور الدنية .

ب - الحمية : هي الغضب عند الاحساس بالنقص .

ج - الفيرة : هي إظهار الغضب فيما يخشى عاره <sup>(١٢)</sup> .

(٨) التثبت : هو فضيلة <sup>(١٣)</sup> يقوى بها الانسان على احتمال الآلام .

(٩) التواضع : هو إظهار الخمول ، واجتناب المباهاة ، وترك العجب .

(١٠) كبر النفس : هو الاستهانة باليسار ، والاقتدار على حمل الكرامة وضدها .

(١١) النجدة : هي ثقة النفس عند المخاوف ، حتى لا يحاورها <sup>(١٤)</sup> فزع .

(١٢) الشهامة : هي الحرص على الأعمال العظام ، توقفاً للحدوث الجلية <sup>(١٥)</sup> .

(١٣) احتمال الكد : هو القوة يستعمل البدن في الأعمال الحسنة <sup>(١٦)</sup> بحسن العبادة .

[ ٩ ] وأما الرذائل الصادرة عنها فهي <sup>(١٧)</sup> :

١ - ق : الى أقسام ( أقسام ) زائدة .

٢ - س : عادة .

٣ - س : فضة :

٤ - ق : يحاورها .

٥ - ق : ( الجيلة ) ساقطة .

٦ - س : الحبيبة .

٧ - س : (هي) ساقطة .

- (١) الكبير<sup>(١)</sup> : هو استعظام المرء نفسه ، واستحسانه فعله دون فعل غيره<sup>(٢)</sup> .
- (٢) العيوس : هو التقطيب عند اللقاء ، وإظهار الكراهة ، وقلة التبسم .
- (٣) الجبن : هو الجزع عند المخاوف ، وحجاف عن أدنى فزع .
- (٤) صغرة : هو ضعف النفس عن طلب المراتب وقصور الأمل .
- (٥) القساوة : هي التهاون بما يلحق الغير من الألم<sup>(٣)</sup> وهو مكروه إلا في الحروب .
- (٦) العجب : هو الذي يرى أن الأمور<sup>(٤)</sup> الحسنة التي<sup>(٥)</sup> لغيره موجودة فيه .
- (٧) شراسة الخلق : صاحبها<sup>(٦)</sup> لا ينقاد إلى جميل القول ، ولا يفارق القبيح .
- (٨) الحسد : هو التألم بما يراه الإنسان لغيره من الخير ، وتغني إفساد<sup>(٧)</sup> حاله .
- (٩) القعة : هي المجاهرة بالكلام الغليظ ، واستصغار الغير في عينه .
- (١٠) التهور<sup>(٨)</sup> : هو الاقدام على ما لا ينبغي ، كما لا ينبغي ، فيما لا ينبغي .
- (١١) الحقد : هو اضممار الشر ، إذا لم يتمكن من الانتقام ، واخفاؤه للفرصة .
- (١٢) الطيش : هو ضد<sup>(٩)</sup> الحلم ، وهو الذهول<sup>(١٠)</sup> من أدنى ضرر<sup>(١١)</sup> .

١ - س : الكبرى .

٢ - ق : غير .

٣ - س : آلام .

٤ - س : أن الأمور ( أن ) زائدة .

٥ - س : الذي .

٦ - س : صاحبه .

٧ - س : وإفساد ( وتغني ) ساقطة .

٨ - ق : اللهو .

٩ - س : عند .

١٠ - س : الذي هول .

١١ - ق : ضرر .



ومن شر رذائلها

- أ - الخوف: وهو ألم موجب<sup>(١)</sup> للنفس لتوقع مكروه ، وينقسم إلى :
- (١) الذعر: هو الجزع من صورة ليست مألوفة .
  - (٢) الحذر: هو الجزع من سقوط مرتبة واشباهه<sup>(٢)</sup> .
  - (٣) الفرق: هو الاستهانة<sup>(٣)</sup> من شيء عظيم ، يضاعف عن احتماله .
  - (٤) الحياء: هو الجزع<sup>(٤)</sup> من ظهور<sup>(٥)</sup> شيء قبيح قد ارتكبه .
  - (٥) الحجل: هو جزع من أن يعرف بشيء رديء لم يفعله<sup>(٦)</sup> .
  - (٦) الكسل: هو جزع من أن يفعل فعلاً ما كسل عنه .
- ب - الغضب: وهو أكبر الرذائل ، وله مواد واسباب ، فمنها :
- (١) الغدر: مداواته<sup>(٧)</sup> باستعمال الوفاء .
  - (٢) المضادة<sup>(٨)</sup>؛ مداواته<sup>(٩)</sup> بترك العناد<sup>(١٠)</sup> .
  - (٣) للملاحاة بمداواته<sup>(١١)</sup> بصيانة النفس عن صر الجواب .
  - (٤) التفتير<sup>(١٢)</sup>؛ مداواته بالقدرة على ترك الاقاويل القبيحة .

---

١ - س : موقع .

٢ - ق : هو الجزع من شعور أمر وترقب واشتباهه .

٣ - ج : استهانة .

٤ - ج : جزع .

٥ - ج : فهو .

٦ - ج : نعلمه .

٧ - ج : ومداواته ( الوار ) زائدة . وهكذا ( الوار ) زائدة امام كلمة مداواته في

التماريث اللاحقة .

٨ - ج : المصاده .

٩ - ج : ومداراً .

١٠ - ق : العناد .

١١ - ج : ومداراً .

١٢ - ج : التفتير .

(٥) الهزل بمداواته بالتكريم<sup>(١١)</sup> عن أذى الناس .

(٦) الهزل بمداواته بالجد في طلب الفضائل .

(٧) المزح<sup>(١٢)</sup> بمداواته بالتشاغل بما يجب من الحقائق .

(٨) الفخر بمداواته بالتيقن انه من جنس عبده .

(٩) العجب بمداواته بمعرفة عيوب النفس .

(١٠) الزهو بمداواته باستعمال التواضع .

فضائل القوة الشهوانية وهي<sup>(١٣)</sup>

[٩ ب]

١ - العفة: هي ضبط النفس عن الشهوات القبيحة واجتناب الترف .

٢ - القناعة: هي الرضا بما سهل وجوده دون ما غاب ، وترك الحرص .

٣ - كتمان السر: هو خلق محمود ، وإذاعته من فضول الكلام .

٤ - النزاهة<sup>(١٤)</sup>: هي التبعاد<sup>(١٥)</sup> عما يوقع التهمة في ارتكاب الفواحش .

٥ - السخاء: هو بذل المال من غير مسألة ما لم ينته الى تبذيره ، والبذل ينقسم الى :

أ - الكرم<sup>(١٦)</sup>: هو انفاق المال بسهولة من النفس في الأمور الحليلة .

ب - الأيثار: هو كف الانسان عن بعض حوائجه وبذلها لمستحقيها .

ج - الثبيل: هو سرور النفس بالأفعال العظام الحسنة .

---

١ - ق : التكريم .

٢ - ج : للرح .

٣ - ج : (وهي) ساقطة .

٤ - س : تكميل النفس .

٥ - ق : هي التبعاد عما ... الخ س : هو النزاهة عما .. الخ

٦ - س : الكرامة .

- د - المساحة: هي ترك بعض ما لا يجب تركه عند الحاجة والضرورة<sup>(١)</sup> .
- هـ - المساحة: هي ترك بعض ما يجب عند الحاجة الى ذلك .
- و - المواساة<sup>(٢)</sup>: هي معاونة الاصدقاء المستحقين ، وينقسم الى أربعة<sup>(٣)</sup> أقسام :
- أ - أحدها بالمال كمواساة<sup>(٤)</sup> أهل الحاجة بماله ، والبر بهم ومراعاتهم .
- ب - الثاني بالبدن وذلك كتصرة المرء صاحبه بالمضاربة دونه .
- ج - الثالث بالعلم وذلك كتأديب الرجل صاحبه ومداراته بعلمه .
- د - الرابع بالكلام وذلك بمناضلة المرء عن صاحبه والخصومة<sup>(٥)</sup> عنه .
- ٦ - الحياة: هو المحصار النفس خوف اتيان القبيح والخير من اللوم .
- ٧ - الورع: هو قهر<sup>(٦)</sup> الشهوة عند<sup>(٧)</sup> تغلب سورتها ، وتقصد فعل الجميل<sup>(٨)</sup> .
- ٨ - الصبر: هو مقاومة<sup>(٩)</sup> النفس للهوى عند مغالبتها .
- ٩ - الدعة<sup>(١٠)</sup>: هي سكون النفس عند حركة الشهوات الغالبة .
- ١٠ - الدماعة: هي حسن انقياد النفس ولينها ، وسرعتها الى الجميل<sup>(١١)</sup> .
- ١١ - الحرية: هي الحسب من وجهه ، والميل به الى محاسن الأمور .
- ١٢ - حسن السمعة: هو محبة النفس تكيئها بالزينة الحسنة .

---

١ - ق : المساحة هي ترك ما لا يجب تركه عند الضرورة .

٢ - س : المواساة .

٣ - ق : ( أربعة ) ساقطة .

٤ - س : كمواساة .

٥ - ق : للخصومة .

٦ - س : فضيلة .

٧ - س : ( عند ) ساقطة .

٨ - ق : الجميل .

٩ - س : مقاومت .

١٠ - د : الدعة .

١١ - ق : ( وسرعتها الى الجميل ) ساقطة .

(١٣) الانتظام<sup>(١)</sup> : هو حال النفس بقودها الى حسن تقدير الأمور .  
(١٤) الصيانة : هي التحفظ<sup>(٢)</sup> من قبيح الهزل قسولاً وفعلاً ، والبعد من الدفاعة .

(١٥) الوقار هو سكون النفس وثباتها وتحفظها من الحركة الزائدة .

[ ١٠ ] وأما الرذائل الصادرة عنها فهي<sup>(٣)</sup> :

- (١) الفجور : هو الانهاك في الشهوات القبيحة وارتكاب الفواحش .
- (٢) الشره : هو الحرص على اكتساب الأموال ، والاستكثار من المطاعم والمشارب والمناصح .
- (٣) البخل : هو منع المستوفد مع القدرة ، يحمى في النساء ويدم في الرجال .
- (٤) الخيانة : هي الاستبداد بما يؤمن عليه الانسان وجده ودائمه .
- (٥) افشاء السر : هو مركب من الخوف والخيانة ، وهو خلق مذموم .
- (٦) المجون : هو استعمال الأقوال القبيحة واستحسانها .
- (٧) بطلان الشهوة : وهو منقصة الشهوة ، وهي<sup>(٤)</sup> المنع عن الذات من غير إرادة .
- (٨) الشياطة : هي السرّة بمصائب الناس ، وهي من رداءة الطبع .
- (٩) الحرص : هو الانكباب<sup>(٥)</sup> على الأشياء ، والمبالغة في تحصيلها بالجد ، في العلم<sup>(٦)</sup> خاصة . ونحتاج ان نذكر طرفاً من علم الاسباب لنستعين

---

١ - س : الإدارة .

٢ - س : والتحفظ ( الوار ) زائدة .

٣ - س : ( فهي ) ساقطة .

٤ - س : هي .

٥ - ق : الكتابة .

٦ - س : الفعل .

( ملاحظة / وهذا لا يحسبه رذيلة ، لان الحرص على العلم فضيلة ، ولعل المؤلف قصد بالذي يظن بالعلم على غيره ) .

به <sup>(١)</sup> على غرضنا مأخوذاً من كلام أمير المؤمنين علي بن أبي طالب رضي الله عنه وحكّم وجهه <sup>(٢)</sup> ونجمه مثلاً <sup>(٣)</sup> .

سبب الحلم	التواضع .
سبب الغنى	القناعة .
سبب النبيل <sup>(٤)</sup>	العفاف .
سبب العقل	المداراة .
سبب الثناء	السخاء .
سبب الخطوة	الصدق .
سبب الجود	الفضل .
سبب قضاء الحوائج	الرفق .
سبب الرزق	الطلب .
سبب المزيد	الشكر .
سبب المحبة	الهدية .
سبب الأخوة	البشاشة .
سبب الغفلة	الهوى .
سبب الفجور	الخطوة <sup>(٥)</sup> .
سبب القطيعة	المعاقبة .
سبب الفقر	السرف .
سبب المقت	الحلف .
سبب المذمة	الكذب .
سبب الذل	السؤال .

١ - ( به ) ساقطة .

٢ - س : ( وكرم وجهه ) ساقطة .

٣ - التسلسل يختلف بين المخطوطتين وقد اعتمدنا خطوطة باريس .

٤ - ق : الثنيل .

٥ - س : الخطر .

سبب الهوان	الطمع .
سبب الحرمان	الكسل .
سبب الأدب	المواظبة .
سبب الضيعة	الشح .
سبب الطمع	آفة الورع <sup>(١١)</sup> .
سبب الاحسان	افادة الانسان <sup>(١٢)</sup>
والخير كله يجمعه <sup>(١٣)</sup>	الحياء والعقل .

ونقول إن الشيء الواحد بعينه من شأنه أن يفسد من الزيادة [١٠ب] والنقصان . وقد ينبغي أن نستشهد<sup>(١٤)</sup> على ما خفى وغاب عنا بالاشياء الظاهرة لنا . كما قد نرى في القوة وفي الصحة . فإن الرياضة الزائدة والناقصة تفسد القوة . وكذلك الأطعمة والأشربة ، اذا زادت على ما ينبغي أو نقصت افسدت<sup>(١٥)</sup> الصحة ، والمعتدلة تريد فيها وتحفظها والحال في العفة والشجاعة وسائر الخصال الأخرى كذلك فإن من هرب من كل شيء وخافه ولم يجتمل شيئاً صار جباناً ، ومن لم يخف شيئاً ، لكن يلقى<sup>(١٦)</sup> كل شيء صار مقداماً . وكذلك من تناول كل لذة من اللذات<sup>(١٧)</sup> صار شرهاً . والذي يفر من كل لذة فلاحس له ، لأن العفة والشجاعة تفسدان<sup>(١٨)</sup> من الزيادة والنقصان . ويحفظهما التوسط<sup>(١٩)</sup> ،

١ - ق : الجملة كلها ساقطة .

٢ - ج : الجملة كلها ساقطة . س : يفيد الانسان .

٣ - ق : والخير يجمعه كله .

٤ - ج : يستشهد .

٥ - س : فسدت .

٦ - ق : تلقى .

٧ - ج : لذة ( من اللذات ) ساقطة .

٨ - ج : يفسدان .

٩ - س : يظهر أن التنازع اضافة لجملة زائدة لا محل لها هنا وهي ( وبالله التسمان وعليه التبعات ولا حول ولا قوة الا بالله ) .

ولتذكر لذلك مثالا يقياس عليه ، ويرجع في الباقي عليه <sup>(١)</sup> . لذا <sup>(٢)</sup> كان  
غرضنا الإيجاز <sup>(٣)</sup> .

المثال في توسط الفضائل بين ما نذكره من <sup>(٤)</sup> الرذائل .

(١) الحكمة ( وسط بين <sup>(٥)</sup> الجهل والدهاء <sup>(٦)</sup> ) ( ووسط بين ) الحبث  
والبلادة .

(٢) الشجاعة ( وسط بين ) التهور والجبين ، ( ووسط بين ) الاقدام  
والخوف .

(٣) العفة ( وسط بين ) النهم وضعف الشهوة ، ( ووسط بين ) الشره  
والكلال .

(٤) السخاء <sup>(٧)</sup> ( وسط بين الاسراف والتقتير ، ( ووسط بين ) التبخير <sup>(٨)</sup>  
والإمساك .

ومثال آخر

(١) الحلم بين ضعف النفس والسفه <sup>(٩)</sup> .

(٢) الحرية بين التذالة والشطارة <sup>(١٠)</sup> .

(٣) الحياء بين التخفت والفتنة <sup>(١١)</sup> .

(٤) الوقار بين التواضع والكبر <sup>(١٢)</sup> .

[١١]

١ - ق : عليه .

٢ - ج : إذ .

٣ - ج : الإيجاز ( والاختصار ) رائدة .

٤ - ق : ( ما نذكره من ) ساقطة .

٥ - ( وسط بين ) من إضافة المحقق ، وكذلك ما يليها في الأسطر اللاحقة .

٦ - ق : الدهاء .

٧ - ج : سخا .

٨ - ق : التبخير .

٩ - ج : ( ضعف النفس والسفه ) ساقطة .

١٠ - ج : ( التذالة والشطارة ) ساقطة .

١١ - ج : التخفيت والفتنة ) ساقطة .

١٢ - ج : ( التواضع والكبر ) ساقطة .

وقد يحدث من تركيب فضائل مع فضائل غيرها من الفضائل ، كما يحدث من تركيب الرذائل . ومثال الأول :

- ١ - يحدث عن تركيب العقل مع الشجاعة الصبر في الملمات .
  - ٢ - ويحدث عن تركيب العقل مع السخاء المجاز المواعيد .
  - ٣ - ويحدث عن تركيب العقل مع العفة الصيانة والزهادة .
  - ٤ - ويحدث عن تركيب الشجاعة مع السخاء الائلاف والاملاق .
  - ٥ - ويحدث عن تركيب الشجاعة مع العفة الفسيرة على الحرم وانكار الفواحش .
  - ٦ - ويحدث عن تركيب السخاء مع العفة الايثار على النفس .
- اختلف العلماء في الفرق بين السجايا<sup>(١)</sup> والأخلاق [ ١١ ب ]

- ١ - فذهب قوم الى ان السجايا ما لم تظهره الطباع<sup>(٢)</sup> ، والأخلاق ما ظهرته . وسميت الأخلاق اخلاقاً لأنها تصير كالخلفة .
- ٢ - وذهب آخرون<sup>(٣)</sup> الى ان السجايا ما لم تتغير بطبع ولا تقطع ، والأخلاق ما يتغير بهما ، والشيم كالسجايا .
- ٣ - وزعم اكثر اهل الطب ان السجايا والأخلاق تابعة لمزاج البدن ، فتكون مستقيمة بصحته ومتغيرة بفساده والفرائض ما امتاز بالطبع .

---

١ - س : السجايا .

٢ - س : يظهره للطباع .

٣ - ق : قوم .



٤ - وذهب المتدينون الى ان الله تعالى ركبها في النفوس بحسب<sup>(١)</sup> ارادته ،  
وجعل اختلاف الاخلاق كاختلاف الصور التي ليست لها علة غير<sup>(٢)</sup>  
ارادته .

واختلف الحكماء في فضائل الاخلاق ، هل تراد لذواتها<sup>(٣)</sup> أو للسعادة  
الحاصلة<sup>(٤)</sup> عنها ، على نوعين :

١ - فذهب<sup>(٥)</sup> بعضهم الى ان المراد بالفضائل ذواتها لأنها المكتسبة<sup>(٦)</sup>  
للسعادة .

٢ - وذهب آخرون الى ان المراد بها السعادة الحادثة عنها ، لأنها الغاية  
المقصودة بها .

واختلفوا في اخلاق الطبع والتطبع :

١ - فذهب<sup>(٧)</sup> قوم : الى تفضيل اخلاق الطبع الفريزي على اخلاق  
التطبع ، لقوة الفريزي وضعف المكتسب .

٢ - وقال آخرون : بتفضيل اخلاق التطبع على اخلاق الطبع ، لأنها قاهرة  
لاضدادها .

٣ - وقال آخرون : كل واحد منها يحتاج الى الآخر ولا يستغني عنه ، لأن  
الاخلاق لا تنفك عنها ، فيها بمنزلة الروح والجسد .

---

١ - س : بحيث .

٢ - ق : ملة غير .

٣ - س : ذواتها .

٤ - ق : الحادثة .

٥ - س : وذهب .

٦ - ق : لا لكونها المكتسبة .

٧ - هـ : وذهب .

٤ - وفرّق أهل اللغة بينها ، فقالوا : الطبع هو الجسم <sup>(١١)</sup> ، والتطبيع هو الخلق .

أما الدماغ فهو مسكن الروح النفساني ، وفيه ثلاث <sup>(١٢)</sup> خزائن :

[ ١٢ ]

١ - الخزانة الأولى : في مقدمه يشارك بها الحيوان ، وفيها قوة الحس : البصر (و) <sup>(١٣)</sup> السمع (و) الشم (و) الذوق . وجوهر هذه ، الروح الساكن بتجويف هذه الخزانة ، مائل الى الرطوبة حال الاعتدال ، فإن مال الى اليس أبطأ احساس <sup>(١٤)</sup> صاحبه .

٢ - الخزانة الثانية : هي في وسطه ، ينفرد الانسان ، وفيها قوة العقل : الفكر (و) التمييز (و) الفهم (و) الروية . وجوهر هذه الروح معتدل المزاج ، فإن خرج عن الاعتدال كان صاحبه رديء التمييز .

٣ - الخزانة الثالثة : هي في مؤخره ، يشارك بها الانسان الحيوان ، وفيها قوى : الحركة (و) الحفظ (و) الذكر . وجوهر هذه الروح مائل الى اليس ، فإن مال الى الرطوبة كان صاحبه بطيء الذكر والحفظ .

فن حكمة الله تعالى ، انه جعل قبول الصور في الروح التي في مقدمة . وجعل حفظ هذه الصور في الروح التي في التجويف المؤخر منه . وجعل الفكر والتمييز والفهم والروية <sup>(١٥)</sup> في الروح التي في التجويف الأوسط . وجعل الاول مائلا الى الرطوبة ، والاوسط معتدلا ، والمؤخر مائلا الى اليابسة :

---

١ - ق : الحيم .

٢ - ٥ : ثلاثة .

٣ - (و) من إضافة المحقق .

٤ - س : فهم .

٥ - ق : ( والفهم والروية ) ساقطة .

- ١ - ليقبل المقدم من الحواس صور الأشياء بسهولة .
  - ٢ - ويحفظ المؤخر ما يرد عليه ، فلا يقيب عنه .
  - ٣ - ويميز الاوسط بين الأشياء باعتداله .
- فقدان ما ذكرناه علة اختلاف الناس في اخلاقهم وأفعالهم ، وحصل لك الفرق بين هذه الأمور :

- أ - بين صواب الرأي وخطئه <sup>(١)</sup> .
- ب - بين جودة التخيل وردائه <sup>(٢)</sup> .
- ج - بين كثرة النسيان وقلته <sup>(٣)</sup> .
- د - بين سرعة الفهم وبطئه <sup>(٤)</sup> .
- هـ - بين قوة التمييز وضعفه .
- و - بين الذكاء والبلادة .
- ز - بين العقل والحق .

[١٢ ب] وأما القلب : فقد جعل الله فيه روحاً تنفذ منه إلى سائر العروق الضواريب ، التي هي الشرايين ، فيكون الانسان بها حياً ، وببطلانها ميتاً . ويشارك بها الحيوان ، وبها يكون التنفس والنبض والحرارة الفريزية . وفيه ايضاً تجويفان كما في الدماغ ، بهما تكون افعال النفس الحيوانية ، وهما سبب حياة سائر الحيوان :

احدهما في الجانب الأيمن ، وفيه توجد السويداء ، وذلك سبب لوجود الحرد

- 
- ١ - س : خطابه ، ق : وخطائه .
  - ٢ - س : ق : وردائه .
  - ٣ - ق : ( الجملة ساقطة كلها ) .
  - ٤ - س : وبطئه ، ق : وابطلته .

(و) النفيض (و) الجرأة .

والثاني في الجانب الايسر ، وفيه من الروح اكثر من الدم <sup>(١١)</sup> ، وذلك سبب لوجود الرضا (و) السكون (و) العجز .

واما الكبد : فقد جعل الله <sup>(١٢)</sup> فيه قوة بها تقوّد الغذاء <sup>(١٣)</sup> الى الاعضاء في المروق غير الضواري ، ويشارك فيها الحيوان . وفيه من القوى قوة الاعتناء والنماء والتربية ، وبها تكون شهوة الطعام والمشرب والمتكح <sup>(١٤)</sup> واشباهها .

والسعادات على رأي الفلاسفة تنقسم الى هذه الأقسام : أما أفلاطون ومن تقدمه ، فإنه يرى أنها في النفس خاصة دون البدن ، وتنقسم على مذهبه إلى أربعة أقسام :

١ - الحكمة ٢ - الشجاعة ٣ - العفة ٤ - العدالة .

واما ارسطاطاليس ومن أتى بعده فقد شارك فيها بين النفس والبدن ، وقسمها الى خمسة اقسام <sup>(١٥)</sup> :

احدها : في لطف الحس <sup>(١٦)</sup> وصحة البدن ، وذلك يكون بسلامة الاعضاء واعتدال المزاج <sup>(١٧)</sup> ، كما ينظر حسناً ويسمع جيداً ، وكذلك باقي الحواس <sup>(١٨)</sup> .

---

١ - ق : الجسد .

٢ - د : ( الله ) سقطت .

٣ - س : الفنى .

٤ - ق : الطاعم والشارب والمتكح .

٥ - د : اقسام ( يأتي ذكرها ) زائدة .

٦ - س : الحسن .

٧ - ق : الاعتدال الى المزاج .

٨ - د : الحواس ( والله اعلم ) زائدة .

الثاني : في جودة الفكر والرأي ، وذلك يكون بتعلم العلوم وحسن الأدب وكثرة التجارب<sup>(١)</sup> .

الثالث : في نصح الامور ، وذلك يكون اذا استتم الانسان كلها روى فيه وعزم على فعله .

الرابع : في الحمدة والمحد ، وذلك اذا أحسن الناس الثناء على بعضهم ، بذكر الآثار الحسنة والشيء<sup>(٢)</sup> الزكية .

الخامس : في الثروة والفنى ، وذلك ان اجتمع للمرء من معاشه ما يمكنه به مواساة اصدقائه والمستحقين ، ووضع مواضعه ومن تهيأ له ذلك فهو كامل السعادة .

وتنقسم الخيرات الى قسمين :

١ - محمود عند كل احد : كالعدل والصدق والكرم. فإن ذلك محبوب محمود عند كل أحد .

٢ - ليس يؤثر عند كل احد : كالشجاعة والفنى وما اشبهها ، فانه ليس محبوباً مختاراً عند الجميع .

والخيرات أيضاً ثلاثة أنواع :

احدهما في النفس كجودة الفضائل المذكورة فيها ، وحسن عملها واعتدالها.  
الثاني في البدن كحسن البدن وصحة اعضائه وسلامته من الآفات والموارض.  
الثالث خارج عنها كالمال والسلطان والاصدقاء وسائر المكتنبات بما قوامه من خارج .

---

١ - ق : التجارب ( والله اعلم ) زائدة .

٢ - » : الشيء ( الرواد ) ساقطة .

## والفضائل تنقسم قسمين

[١٣ ب]

احدهما ما اوجب ثناء الخالقين ، وهو ما عاد نفعه عليهم .

الثاني ما اقتضى ثواب الخالق ، وهو ما قصد به وجه الله تعالى .

ونقول ان الاخلاق غرائز كامنة تظهر بالاختيار وتظهر بالاضطرار ، وللنفس اخلاق تحدث عنها بالطبع ، ولها افعال تصدر عنها بالارادة . فهما ضربان : اخلاق الذات وافعال<sup>(١)</sup> الارادة . والانسان مطبوع على الاخلاق قل ما حمد جميعها أو ذم سائرهما ، وانما الغالب : بعضها محمود وبعضها مذموم . فتعذر لهذا التعليل ان نستكمل فضائل الاخلاق طبعاً وغريزة ، ولزم لاجله ان يتخللها ردائل الاخلاق طبعاً وغريزة ، فصارت غير منفكة من جبلة<sup>(٢)</sup> الطبع . وغريزة الفطرة عن<sup>(٣)</sup> فضائل محسودة وردائل مذمومة . واذا استقر ذلك فالسعيد من غلبت فضائله على ردائله . فقدر يوفور الفضائل على قهر الردائل ، وسلم من شين النقص ، وسعد بفضيلة الفضل . فالانسان يستحق الحمد على الفضائل المكتسبة لأنها مستفادة بفعله ولا يستحق على الفضائل المطبوعة وان حمدت فيه لوجودها بغير فعله . ومن القبيح ان يتحرز المرء من اغذية البدن كي لا تكون ضارة ، ولا يعني بتهديب اخلاق نفسه ومداواتها بالملم الذي غذاؤها ، كي لا يكون باطلاً وضاراً . واذا كنا لانعني<sup>(٤)</sup> بجميع اعضاء البدن ، وخاصة بالاشرف منها ، فبالحرى ان نعني باجزاء النفس ، وخاصة بالاشرف منها وهو العقل . وكما ان الامراض التي تمرض للبدن ان لم<sup>(٥)</sup> يعلم الطبيب الأسباب الفاعلة لها لم يتمكن من علاجها . فكذلك علل النفس

١ - س : وفعال .

٢ - هـ : حله .

٣ - هـ : من .

٤ - ق : كنا ( لا ) ساقطة .

٥ - س : ان ( لم ) ساقطة .

ينبغي ان نمنى بقطع اسبابها ، فتمت احسن الانسان بأنه قد اخطأ ، واره ان لا يعود ثانياً فيخطئ<sup>(١)</sup>، فلينظر أي أصل في نفسه حدث ذلك عنه فيجتال<sup>(٢)</sup> في ازالته .

وبعد فاولم يكن الى تغيير الاخلاق سبيل ، لما كان للأقويل التي اودعتها الحكماء كتبها ، في استصلاح الاخلاق معنى ، اذ لم يرجع لها نفع ولا جدوى . وكذلك اذا لم يكن للمواعظ التي يقصد بها ذوو<sup>(٣)</sup> الاخلاق النسيمة من الاشرار معنى ، اذا لم نطمع في انتفالهم عما هم عليه من الشر . واذا قد انتبهنا الى ما اردنا بيانه ، في هذا الفصل<sup>(٤)</sup>، فلننتقم<sup>(٥)</sup> الكلام فيه هنا<sup>(٦)</sup> بعون الله<sup>(٧)</sup> ولطفه والله الحمد والمنة<sup>(٨)</sup> .

[١٤] والسبيل الى اعتياد<sup>(٩)</sup> الانسان الأخلاق الحمودة واستعمالها ، واجتناب المذمومة واهمالها ، ثلاثة امور :

الأول : يتميز القوة الناطقة ، بأحوال ثلاثة :

- ١ - مداومة الاطلاع على كتب الاخلاق والسياسات والعمل بها .
- ٢ - بالتدرج الى استعمال العادات الجميلة وترك ضدها .

١ - ق : ثانياً ( فيخطئ ) ساقطة .

٢ - » : فنجتال .

٣ - » : ذورا .

٤ - » : ( في هذا الفصل ) ساقطة .

٥ - » : فلنتقم .

٦ - » : ما هنا .

٧ - » : الله ( تعالى ) زائدة .

٨ - » : والحمد لله وحده .

٩ - » : اعتقاد .

٣ - بتدقيق النظر في العلوم العقلية والبحث عنها.

الثاني : يقهر القوة الشهوانية ، بأحوال ثلاثة :

١ - بأن يحتنب مجالسة السفهاء والحلماء والنساء والاراذل .

٢ - بأن يكثّر مجالسة الزهاد وذوي الاجتهاد والورع .

٣ - بأن يتذكر اوقات شهوته ، فيعدل الى الجليل منها .

الثالث : تبديل القوة الغضبية بأحوال ثلاثة :

١ - بأن يتذكر ما شاهده من طيش غيره ، فلا يرضاه لنفسه عند الغضب .

لنفسه <sup>(١)</sup> أو ينفر عنه <sup>(٢)</sup>

٢ - بأن يتذكر ما شاهده من طيش غيره ، فلا يرضاه لنفسه عند الغضب .

٣ - بأن يكسر سورة الغضب ، بالرفق ، ويستعمله على القوة الشهوانية فقط .

وقيل ان الاحوال التي تلتحق بالانسان على خمسة وعشرين وجهاً وهي هذه <sup>(٣)</sup>.

١ - خمسة بالبحث <sup>(٤)</sup> :

أ - الجاه ( ب ) المال ( ج ) الملك ( د ) التزويج ( هـ ) الولد .

٢ - وخمسة بالعمل :

أ - العلم ( ب ) للفروسية ( ج ) الفلاحة ( د ) الثواب ( هـ ) الاثم .

٣ - وخمسة بالمادة :

أ - الأكل ( ب ) الشرب ( ج ) الجباة ( د ) المشي ( هـ ) النوم .

---

١ - ق : ( لنفسه ) ساقطة .

٢ - د : منه .

٣ - د : ( وهي هذه ) ساقطة .

٤ - س : بالبحث .



٤ - وخسة بالجواهر :

أ - السفاه (ب) الصدق (ج) التواضع (د) الحرية (هـ) محبة الناس .

٥ - وخسة بالسجية :

أ - الفطنة (ب) الذكاء (ج) الحزم (د) التروي (١١) (هـ) الشجاعة .

[١٤ب] واعلم أن الله تعالى، خلق بدن الإنسان . بحكمة واتقان، إذ كان تبارك وتعالى تام الحكمة كامل القدرة . وكان من الحكمة والافتقار، أن لا تكون أفعال الإنسان كلها بعضو واحد من أعضاء بدنه (١٢)، بل بأعضاء معدودة، لئلا ينال ذلك العضو آفة، فتبطل أفعال جميع البدن ببطلانه . لكنه تعالى (١٣) خلق بدن الإنسان وركبه من أعضاء كثيرة، وجعل لكل منها قوة تخصه، وجعل سبحانه وتعالى (١٤) الأفعال الجليلة والقوى العظيمة، التي هي الأصول والينابيع لسائر الأفعال والقوى (١٥) في ثلاثة (١٦) أعضاء :

١ - الدماغ : ولا يخلو بعملته أن يكون :

أ - معتدل المزاج : فتحصل له الحكمة، فإن استعملها فهو المؤيد بالتوفيق .

ب - او خارجياً إما الى :

أ - الحرارة : فتميل أفعاله الى الطيش والتهور .

ب - او البرودة : فتميل أفعاله الى الثقل والابطاء .

١ - س : الرأ .

٢ - س : من أعضائه في بدنه .

٣ - ق : تعالى ( ساقطة ) .

٤ - س : ( سبحانه وتعالى ) ساقطة .

٥ - س : لسائر الأفعال والقوى ( ساقطة ) .

٦ - س : ثلثة .

٢ - القلب : ولا يخلو يحملته ان يكون :

أ - معتدل المزاج : فتحصل له الشجاعة المعتدلة ، ولا يجرّد في غير موضعه .

ب - او خارجاً اما الى :

أ - الحرارة : فتحدث الجرأة والقحة والفضب له .

ب - أو البرودة : فتحدث مهانة النفس والكسل له .

٣ - الكبد : ولا يخلو يحملته ان يكون :

أ - معتدل المزاج : فيحصل له فضل المفة والقناعة والقصد في الأمور .

ب - أو خارجاً اما الى :

أ - الحرارة : فيحدث له الشره والنهم والمبالغة فيها .

ب - أو البرودة : فيحدث له الكلال وضعف الشهوة .

## في أصناف السيرة العقلية الواجب على الإنسان اتباعها والعمل بها

اللهم صل التوفيق بقولنا ، والتصديق بعملنا ، والتحقيق بقلوبنا ، ولا تكلنا  
الى انفسنا<sup>(٢)</sup> وأحوالنا<sup>(٣)</sup> وقوتنا ، ولا تحل بيننا وبين ما يقرينا منك ،  
ويدنيننا من بابك ، ويجيرنا من عذابك ، إذا الجلال والاكرام .  
ذكر بعض العلماء ان المخلوقات بأسرها على أربعة أقسام :  
القسم الاول : الذي له عقل وحكمة ، وليس له طبيعة<sup>(٤)</sup> ولا شهوة ، وهم  
الملائكة<sup>(٥)</sup> .

القسم الثاني : الذي له طبيعة<sup>(٦)</sup> وشهوة ، وليس له عقل ولا حكمة ، وهم  
الحيوان غير الانسان .

---

١ - س ، ق : الثاني .

٢ - ق : ( انفسنا ) سقطت .

٣ - س : حوالنا .

٤ - هـ : طبع .

٥ - ق : الملائكة ، س : المليك .

٦ - س : طبع .

القسم الثالث : الذي ليس له عقل ولا حكمة ولا طبيعة ولا شهوة ، وهو (١) الجماد والنبات .

ولما دخلت هذه الأقسام الثلاثة (٢) في الوجود ، لم يبعد من الممكنات إلا القسم الرابع : وهو الذي يكون له عقل وحكمة وطبيعة وشهوة ، وذلك هو الإنسان . ولما ثبت في المعارف الحكمية انه تعالى عام الفيض على الممكنات ، اقتضى عموم وجوده ادخال هذا القسم في الوجود ، فلماذا قال اني جاعل في الارض خليفة لئلا يبقى شيء من الممكنات محروماً عن تأثير ايجاديه .

فأول نعمة انعمها على الاعجم والفصح حياة الروح ، لان بالحياة بذوق اللذات وينال الشهوات ، وهي نعمة عامة على جميع الحيوان ، ليست بخاصة للإنسان ، لكن النعمة التي هو بها مخصوص العقل ، وبه حصل له النبل ، وبقوته ملك الحيوان وقهر ، وساس الاشياء ودبر ، واخص منه العلم وهو نتيجة العقل ، وبه التفاضل بمقدار النقص والفضل (٣) ، وبحسب الطلب والحث ، وبقدر الفحص والبحث ، وغاية ما خلق له وطلب منه العلم (٤) العمل . وهو الذي احرى اليه واثبت عليه ، وهو قوله سبحانه (٥) تعالى : « وما خلقت الجن والانس الا ليعبدون » . والحياة (٦) والعقل هبة الماحد الوهاب ، والعلم والعمل درج العبد بالاكساب ، ولذلك استحق بطلبها جزيل الثواب ، وبتركها الم العقاب ، ولا حياة (٧) بالحقيقة لمن لا روح له ، ولا عقل لمن لا حياة (٨) له ، ولا

١ - ق : وهم .

٢ - س : الثلاثة .

٣ - س : ( والفضل ) ساقطة .

٤ - ق : ( العلم ) ساقطة .

٥ - ق : ( سبحانه ) ساقطة .

٦ - س : ( والحياة ) ساقطة .

٧ - س : حيوة .

٨ - س : حيوة .

علم لمن لا عقل له ، ولا عمل لمن لا علم له ، ولا ثواب لمن لا عمل له . ومن لا يظفر  
من هذه النعم الأبروح الحياة<sup>(١)</sup> ، فقد سقطت عنه الكلفة ، ومن اعطى للعقل<sup>(٢)</sup>  
فقد وجبت عليه الحكمة<sup>(٣)</sup> ، ومن اوتي الحكمة فقد اجزلت له العطية ، ومن  
عمل بعلمه فقد تمت عليه النعمة ، واجتمعت له الدنيا والآخرة . وقد سبق القول  
ان الذي خلق له الانسان واريد منه امران هما<sup>(٤)</sup> :

١ - العلم : وينقسم الى ثلاثة اقسام :

أ - العلم الاعلى : وهو علم الالهيات ، ويأتي ذكره صاحبه ينظر في  
الامور التي وجودها في العقل .

ب - العلم الاوسط : وهو علم الرياضيات ، ويأتي ذكره . صاحبه ينظر  
في الامور التي وجودها في الذهن .

ج - العلم الاسفل : وهو علم الطبيعيات ، ويأتي ذكره . صاحبه ينظر  
في الامور التي وجودها في الحس .

٢ - والعمل : وهو على ثلاثة انحاء<sup>(٥)</sup> :

أ - سياسة الانسان نفسه وبدنه : وهي سيرته في نفسه ، بالاعمال  
الصالحة والافعال الحسنة وتنقسم الى قسمين .

١ - ق : حيوة .

٢ - د : ( العقل ) ساقطة .

٣ - س : الحجة .

٤ - ق : ( امران هما ) ساقطة .

٥ - س : ثلاثة .

٦ - س : ثلاثة انما .

ب - سياسة المنزل : وهي سيرته في<sup>(١)</sup> اهله وآله<sup>(٢)</sup> وولده وعبيده<sup>(٣)</sup> وما لا غناء به عنه<sup>(٤)</sup>، وينقسم الى اقسام .

ج - سياسة اهل نوعه : وهي سيرته التي لا يستغني عنها ما دام حياً ، وتنقسم الى اقسام .

[ ١٦ أ ] أما العلم الاعلى فاربابه هم<sup>(٥)</sup> المصطفون ، وينقسم الى قسمين :

١ - العلم<sup>(٦)</sup> بالكتاب : وينقسم قسمين :

أ - اختلاف القراآت واحوالها<sup>(٧)</sup> .

ب - علم المعاني والاحكام ، وينقسم الى قسمين :

أ - علم التأويل ، وينقسم الى النظر في فروع الدين والاختلاف فيها ، واربابه هم الفقهاء ، وهم على نوعين :

١ - اصحاب نص .

٢ - اصحاب قياس .

ب - علم التفسير وينقسم الى : قصص الكتاب وأسباب نزوله ، واربابه هم المتكلمون ، وهو على انحاء :

١ - معرفة الاسماء والاحكام .

٢ - تصحيح النبوة .

---

١ - ق : مع .

٢ - د : وماله .

٣ - د : وعبيده .

٤ - د : وما لا غنى له عنه .

٥ - د : هم ( ساقطة ) .

٦ - د : العمل .

٧ - س : ( وامرأها ) ساقطة .

### ٣ - اثبات التوحيد .

٢ - العمل بالسنة : وقد اختص به المحدثون ، وينقسم الى :

أ - معرفة تواريخ المشايخ ومواليدهم .

ب - معرفة المرفوع من الحديث والموقوف .

ج - معرفة مشاهير الحديث الدائرة عليها احكام الشريعة .

وينقسم الى :

١ - قصص الكتاب .

٢ - واسباب نزوله <sup>(١)</sup> .

والعلم الالهي عند الفلاسفة ينقسم الى أربعة اقسام :  
القسم الاول : في خروج كل خارج من القوة الى الفعل ، وسبب القوة والفعل معاً .

القسم الثاني : البحث عن مبادئ البراهين ، في <sup>٢</sup> جميع العلوم النظرية .  
القسم الثالث : الفحص عن الموجودات التي ليست باجسام ، ولا في اجسام ، ولا تعلق لها بالمواد .

القسم الرابع : الفحص عن الشيء المتقدم لهذه الموجودات كلها .  
وبيان قضية هذا العلم من وجوه ثلاثة <sup>٣</sup> :  
الوجه الأول : انه علم يبحث عن علة ، وما سواه يبحث عن المعلومات ، ولا شك ان علم العلة اشرف <sup>(٤)</sup> .

---

١ - ق : ( وينقسم الى : ١ - قصص الكتاب ٢ - واسباب نزوله ) ، ماقطة .

٢ - س : و ،

٣ - ق : ثلاثة ( يأتي ذكرها ) زائدة .

٤ - س : التعريف كله من ( انه علم ... اشرف ) سقط .

الوجه الثاني : انه علم يبحث عن معنى هو النهاية ، وهو ريبوية الخالق تبارك وتعالى ، لانها نهاية أوصاف الواصفين<sup>(١١)</sup> .

الوجه الثالث : انه علم يبحث عنه بقوة العقل مجردة ، ولا يستعان فيه بشيء من القوى الحسية<sup>(١٢)</sup> .

ويتصل بالعلم الاعلى علوم عدة ، اختلف الناس فيها ، فمنها :

- أ - علم الكهانة .
- ب - علم الرياضة<sup>(١٣)</sup> .
- ج - علم الطلسمات .
- د - أحكام النجوم .
- هـ - عبارة الرؤيا .
- و - الفراسة .
- ز - علم الميافة .
- ح - الرقي والسحر .
- ط - علم العزائم .
- ي - علم<sup>(١٤)</sup> الفأل والزجر .

وأما العلم الاوسط : فهو علم الرياضيات ، وليقدّم عليه تقوم اللسان ،

إذا كان أول مشتغل به ومفتقر إليه ، وهو داخل في هذا القسم ، فنقول علم اللسان [ ١٧ أ ]

ينقسم إلى :

(١) مفرد : كاللغة والنحو .

(٢) مركب :

---

١ - س : التعريف كله من ( انه علم ... الواصفين ) ساقط .

٢ - د : التعريف كله من ( انه علم ... الحسية ) ساقط .

٣ - ق : ( علم الرياضة ) ساقطة .

٤ - س : ( علم ) ساقطة .



أ - المنظوم : كالرجز والقصيد .

ب - المنشور : كالخطب<sup>(١)</sup> والرسائل<sup>(٢)</sup> وعلم الاخبار وتقسم الى<sup>(٣)</sup> :

أ - اخبار الانبياء والاولياء صلوات الله عليهم وسلامه .

ب - اخبار الملوك وسياساتهم ، وذكر الدول والحوادث .

ج - اخبار الفضلاء والحكماء والكرماء من سائر الناس واضدادهم .

وينقسم ايضاً الى هذه القسمة :

الاول<sup>(٤)</sup> : الامر والتهبي والتحريض ، كما يأمر بفعل امره<sup>(٥)</sup> او يحرض على لقاء عسكر ، او ينهي عن منكر .

الثاني : الشكاية ، كما يشكو الرجل صاحبه او زمانه ويذم افعاله .

الثالث : الاعتذار ، كما يعتذر المرء عن فعله ، ويدلي بحجته فيما أتى او قيل عنه .

الرابع : المديح ، لمدح المرء صاحبه بأنه خير ، او مدحه كبير قوم وجاء<sup>(٦)</sup> منفعته .

الخامس : الهجاء ، كذم المرء صاحبه ، او من اساء اليه<sup>(٧)</sup> بذكر مذموم<sup>(٨)</sup> طرائفه .

وينقسم ايضاً الى اقسام خمسة<sup>(٩)</sup> :

[ ١٧ ب ]

١ - ق : ( الراو ) ساقطة .

٢ - ق : » » .

٣ - الاخبار يقصد .

٤ - س : ( الاول ) ساقطة .

٥ - س : و .

٦ - ق : او مدحه كبيراً ارجاء .

٧ - س : اسى ( اليه ) ساقطة .

٨ - س : يذم .

٩ - ق : ( اقسام خمسة ) ساقطة .

- الاول<sup>(١)</sup> : علم الالفاظ المقررة وقوانينها .
- الثاني : علم الالفاظ المركبة وقوانينها ، وينقسم الى :
- أ - كلام الولاية : هو الذي يستعمله ولاية المدن في محافلهم ، ويقصدون به التفخيم .
- ب - كلام البلغاء : هو الذي يستعمله الفصحاء في اظهار بلاغتهم .
- ج - كلام السوق : هو الكلام المرذول المستعمل بين العوام .
- د - كلام الجدل : هو الذي يبحث به اهل الجدل بعضهم لبعض بقصد الایجاز .
- هـ - كلام الصناع : هو اصطلاح ارباب الصناعات في صناعاتهم .
- الثالث : علم قوانين تصحيح الكتابة .
- الرابع : علم قوانين تصحيح القراءة .
- الخامس : علم قوانين الاشعار .
- وصواب البلاغة والنطق<sup>(٢)</sup> والتعلق ينقسم الى هذه الاقسام<sup>(٣)</sup> :
- الاول : ان ينطق بما ينبغي ، وذلك ان يتكلم بما ينتفع به السامع والعاقل لا غير .
- الثاني : ان ينطق بقدر ما ينبغي ، وذلك بقدر الحاجة ، فان<sup>(٤)</sup> زاد كان هذرا ، وان نقص كان حصرا<sup>(٥)</sup> .
- الثالث : ان ينطق كما<sup>(٦)</sup> ينبغي ، وذلك ان يخاطب كل طبقة بما يليق بهم .
- الرابع : ان ينطق متى ينبغي ، وذلك ان يكون كلامه عند الحاجة اليه فقط .

---

١ - ق : ( الاول ) ساقطة وكذلك ( الثاني ، الثالث ، الرابع ، الخامس ) في بداية التماريف ، ساقطة .

٢ - هذه وثيقة تدل دلالة واضحة ، ان المؤلف قد غما إليه تطور فكرة الاتصال بين اللغة والنطق ، والتي برزت في القرن الرابع الهجري .

٣ - ق : ينقسم الى اقسام يأتي ذكرها . هـ - ق : خصرها .

٤ - ق : فاذنا . هـ - س : يتألق ، كما : غير واضحة .

وصناعة المنطق<sup>(١)</sup> تابعة لما قدمنا ، وتنقسم الى خمسة اقسام<sup>(٢)</sup> :

[ ١٨ ]

١ - اما ان يؤدي الى الحق المحض والصدق في سائر احواله ، ويسمى برهانا ، وهو صناعة اليقين .

٢ - واما ان يؤدي في اكثر احواله الى الصدق ، وقد يكذب يسيراً ، ويسمى جدلاً<sup>(٣)</sup> ، وهو صناعة الظنون .

٣ - واما ان يؤدي بالسواء<sup>(٤)</sup> ، الى الحق مرة وإلى الباطل اخرى ، ويسمى خطابة ، وهو صناعة الاقتناع .

٤ - واما ان يؤدي في اكثر احواله الى الكذب ، وقد يصدق يسيراً ، ويسمى سوفسطائياً<sup>(٥)</sup> وهو صناعة المناظرة .

٥ - واما ان يؤدي الى الباطل المحض ، ويسمى شعرياً ، وهو صناعة التخييل . والرياضيات على رأي الفلاسفة<sup>(٦)</sup> تنقسم الى اربعة اقسام :

١ - علم العدد :

أ - نظري ؛ هو الذي ينظر في الاعداد المجردة<sup>(٧)</sup> عن الاجسام بالاطلاق .

ب - وعملي ؛ كالذي ينظر في الاعداد من حيث هي معدودات كالدرهم .

٢ - علم الهندسة :

أ - نظري ؛ كالنظر في الخطوط وغيرها ، مما لا تعاق لها بمادة ولا جسم .

١ - إن الفقرة اللاحقة ثبت أن المؤلف من المتأخرين لأن تقسيماته المنطقية تنم عن معرفته التامة بمنطق أرسطو ، الذي لم يكن قد ترجم كاملاً في مطلع القرن الثالث الهجري . انظر :

أ - ابن النديم ص ٢٤٨ - ٢٥٢ .

ب - ابن أبي أصيبعة ج ١ ص ٦٧ وما بعدها .

ج - القفطي : ص ٣٤ - ٣٧ .

د - صاعد الأنلسي : طبقات الأمم ص ٢٦ .

هـ - دائرة المعارف الإسلامية ، مادة أرسطو ، ( الترجمة العربية ) الطبعة الثانية ، القاهرة ١٩٦٩ ، المجلد الثاني ص ٥٨١ - ٥٩٣ .

٢ - س : ( اقسام ) ساقطة . ٣ - ق : جلالات . ٤ - س : بالسوي .

٥ - س : سوفسطائيات . ٦ - ق : ( الفلاسفة ) ساقطة . ٧ - ق : المتجردة .

ب - وعلمي ؛ كعمل الخطوط والسطوح ، اذا كانت في مادة ، كالحديد والخشب .

٣ - علم الهيئة :

أ - نظري : ١ - للنظر في الاجرام العلوية .

٢ - للنظر في حركات الاجرام ودورانها .

٣ - للنظر في الارض وكونها ساكنة يمحلتها .

ب - وعلمي ؛ وهو الذي يؤدي الى الاحكام ، واتخاذ آلات الرصد .

٤ - علم الموسيقى :

أ - نظري : ١ - للنظر في مبادئ هذا العلم .

٢ - استخراج النغم واصنافه .

٣ - اتخاذ ما حصل بالبراهين في الآلات

٤ - للنظر في انواع الايقاعات .

٥ - تأليف الألحان على طريق الاجمال .

ب - وعلمي ؛ وهو الذي يصنع الألحان ويضعها على الآلات .

[ ١٨ ب ]

وصناعة الهندسة تنقسم الى خمسة اقسام :

القسم الاول : في الخطوط والسطوح ولواحقها .

القسم الثاني : في المحسبات من المكعب والمدور وانواعها .

القسم الثالث : في المناظر من الامتداد والانعكاس .

القسم الرابع : في مراكز الانتقال واستخراج كميات الاجرام .

القسم الخامس : في الحيل وعمل الآلات النجومية والايوانية .

وصناعة الموسيقى تنقسم الى ثلاثة اقسام :

القسم الاول : ما يستعمل الفم وحده ، بمنزلة الاصوات وتركيباتها <sup>١١</sup> في

الحنجرة .

١ - ق : وتركيبتها .

القسم الثاني : ما يستعمل الفم واليدين جميعاً ، بمنزلة الإيقاع والضرب بالعود  
وأمثاله ، والآلات على نوعين :

أ - طبيعية : كالحنجرة واللهاء .

ب - صناعية : كالמידان والمزامير .

القسم الثالث : ما يستعمل اليدين خاصة ، بمنزلة ضرب الدف والطببل  
واشابهها .

[١٩ أ] وأما العلم الأسفل : فهو علم الطبيعيات ، وصاحبه هو الذي ينظر في  
طبائع الموجودات وكيفية العناصر وتركيباتها وأفعالها في النبات والمعدن  
والحيوان ، وتنقسم الى أقسام :

الاول : معرفة العناصر التي هي اركان العالم وكيفية امتزاجها وتركيبها .

الثاني : معرفة القوى المدبرة لابدان<sup>(١)</sup> الحيوان ، وهي اربعة :

١ - جاذبة ٢ - ممسكة ٣ - مفذية ٤ - دافعة .

الثالث : معرفة عللها واعراضها وامراضها ودلائلها على كل مرض وسائر  
أسبابها<sup>(٢)</sup> .

الرابع : معرفة الادوية المفردة والمركبة ، واستعمالها في استجلاب الصحة  
المفقودة وحفظ الموجودة ، وهي صناعة الطبيب ، وتنقسم الى اقسام :

احدها بالعقاقير : كالذي يداوي باستعمال الادوية المفردة والمركبة .

ثانيها بالحديد : كالذي يداوي بالقشط والقطع والكي واشباه ذلك .

ثالثها بالاغذية : هو الذي يسوس المريض بالاطعمة والاشربة .

رابعها بالدلالات<sup>(٣)</sup> : كالذي يكون خبيراً بالدلالة على الدواء والامراض .

خامسها بالمعونة : كالذي يخلص من الاوجاع بالمعونة من خارج .

واعلم أن كل إنسان إذا رجع إلى نفسه وتأمل أحوالها بعين بصيرته [١٩ ب]

---

١ - من : الابدان . ٢ - من : أسبابه . ٣ - ق : بالآلات .

واحوال غيره من الناس وجد نفسه في رتبة يشركه فيها طائفة منهم ، ووجد فوق رتبته طائفة هم اعلى<sup>(١)</sup> يجهة أو جهات ، ووجد دونها طائفة هم اوضع منه يجهة او جهات . لان العظيم منهم ، وان وجد نفسه في محل لا يرى لاحد من الناس في زمانه منزلة اعلى<sup>(٢)</sup> من منزلته ، فانه اذا تأمل حاله وجد في الناس من يفضلُه<sup>(٣)</sup> بنوع من الفضيلة . وكذلك الوضع الحامل يجد من هو اوضع منه بنوع من الضعة ، اذ ليس في اجزاء العالم من<sup>(٤)</sup> هو كامل من جميع الجهات ، فانتفاع المرء بالسيرة الصالحة بين هؤلاء الطبقات الثلاث . اما مع العظماء فليقرب من مرتبتهم ، واما مع الاكفاء فليفضل عليهم ، واما مع الاوضاعين قليلا فلا ينحط<sup>(٥)</sup> الى رتبتهم .

ونقول ان اتفق الطرق<sup>(٦)</sup> التي يسلكها الانسان فيا تقدم ، هو ان يتأمل احوال الناس واعمالهم وتصرفاتهم<sup>(٧)</sup> ، مما يشاهد ويسمع ويقسم النظر فيها ، اوبين بين محاسنها ومساوئها ، ويبين النافع لهم والضار منها ، ويحتج حينئذ في التمسك بمحاسنها لينال<sup>(٨)</sup> من منافعتها ما نالهم ، وفي التحرز من مساوئها ليأمن مضارها ، ويسلم مثل ما اسلموا . ويعلم ان المقصود من العبادات والطاعات . والتخلق بجميل الاخلاق ، انقطاع النفس عن عالم المحسوسات واقبالها على عالم الروحانيات ، حتى ان الانسان عند الموت يفارق من المنافي الى الملائم . ومن قصد باستعمال الطاعات والعبادات غير ذلك ، فقد احكم العلاقة مع عالم المحسوسات ، وبالح في الفرار من عالم الروحانيات . فعمد المفارقة ينتقل من الملائم الى المنافي ، نعوذ بالله من ذلك ونسأله ان ينظمنا على ابتغاء رضوانه ، ويلم شعثنا بضروب احسانه ، ويختم اعمالنا برحمته وغفرانه ، ويسهل علينا طلاب ما اعد له لاوليائه ، انه على كل شيء قدير .

١ - س : اولا . ٣ - س : يفضل عليه .

٢ - س : ٣ : ٣ . ٤ - س : ق : ما .

٥ - س : ق : فليحط ، وهذا منافي للقيم والتعاليم الاخلاقية ، ولذا نجد ان تكون كما ثبتنا اعلاه .

٦ - ق : الاشياء . ٧ - س : ومتصرفاتهم . ٨ - ق : لينال .

قد ذكرنا في اول هذا الفصل ، ان العمل المطلوب من الانسان ينقسم الى ثلاثة اقسام وبيناهما<sup>(١)</sup> هناك . وسنفرّد الآن كل قسم وتكلم عليه<sup>(٢)</sup> . [ ٢٠ ]

القسم الاول في سيرة الانسان :

١ - في نفسه ؛ وذلك باستعمال ما قدمنا ذكره من اصلاح اخلاقها ، وتجويد افعالها ، واجتهادها في بلوغ الكمال .

٢ - في بدنه ؛ وذلك بصناعة الطب ، وتنقسم الى حفظ صحة موجودة وارجماع صحة مفقودة ، وذلك ان الانسان مضطر الى هذه الاحوال مدة حياته :

أ - الهواء ؛ لكونه خلفاً لما يتحلل من روحه ، ومعدلاً لحرارته الفريزية .

ب - الطعام والشراب ؛ ليصير خلفاً لما يتحلل من جسمه ، ويحفظ رطوباته .

ج - الحركة والسكون ؛ ليتصرف في ضرورياته ، ويستريح وقت حاجته .

د - النوم واليقظة ؛ لاستراحة القوى النفسانية ، وتلميم الافعال الطبيعية .

هـ - الاستفراغ ؛ لاجراج ما لا حاجة اليه من فضول البدن .  
و - الجماع ؛ ليبقى النوع ، اذ لا سبيل الى بقاء الشخص . وصحة بدنه تحفظ بتعديل هذه الامور :

١ - الكمية ؛ بأن يعدل مقدارها بحسب الحاجة بغير زيادة ولا نقصان .

٢ - الكيفية<sup>(٣)</sup> ؛ بأن يختار منها ما هو اوفق واصلاح .

٣ - الزمان<sup>(٤)</sup> ؛ يستعمل كل حاجة في وقتها وأوانها .

---

١ - ق : أو بينهاها .

٢ - ق : تضيف ما يلي ؛ وإفاد سبحانه وتعالى المستعانت وعليه التكفلان ، ولا حول ولا قوة الا به .

٣ - س : والكيفية ٤ - س : والزمان .

٤ - الترتيب<sup>(١)</sup>: يقدم ما يجب تقديمه ويؤخر ما يجب تأخير.

٥ - تدارك الخطأ<sup>(٢)</sup>: من قبل أن يحدث ضرر أو مرض.

[٢٠ ب] القسم الثاني في سيرة<sup>(٣)</sup> الانسان في خمسة اشياء<sup>(٤)</sup> :

١ - المال : به يمكن الانسان التوصل الى مآربه .

٢ - الزوجة : هي ربة المنزل ، وشريكة الرجل فيه .

٣ - الولد : وهم الخلف والذرية ، وهم قوام الانس.

٤ - العبيد<sup>(٥)</sup> : وهم خدام المنزل والقوام به .

٥ - التدبير : وهو اجراء اموره على الصواب .

اما المال ؛ فانه لما كان الانسان منتقصاً دائماً التحلل ، احتاج الى ان يستمد من الغذاء مكان ما يتحلل منه بالحركة . ولما افتقر الى الاغذية وجد اعد لها وارقعها له الحيوان والنبات ، وكلاهما يحتاج الى مراعاة .

اما الحيوان ؛ فيحتاج ان يحفظ ويغذى ويكُن من الحر والبرد .  
واما النبات ؛ فيحتاج الى ان يزرع ويفرس ويسقى ويربى الى غير ذلك .  
واحتاج ايضاً لجمع الغذاء واتخاذ الى صناعات اخرى كثيرة . وذلك هو السبب في اتخاذ المدن والممالك . وسنذكره اذا انتهينا اليه في الفصل الرابع<sup>(٦)</sup> من الكتاب .  
فان التجار يحتاج الى الحداد ، والحداد يضطر الى صناعة اصحاب المعادن ، وتلك الصناعة تحتاج الى البناء . وكل واحدة من هذه الصناعات ، وان كانت تامة في نفسها ، فانها تحتاج الى الاخرى كما يحتاج بعض اجزاء السلمة الى بعض ، فوقع الاضطراب الى التعاون والتعااض والتساعد ، ولم تكن حاجة كل واحد منهم في وقت حاجة صاحبه في اكثر الاوقات ليعنوا بالمعاوضة . ولم تعلم قيم الاشياء واجرة الصناعات فاحتيج حينئذ الى شيء يثمن

١ - س : والترتيب . ٤ - ق : ( خمسة اشياء )

٢ - س : وتدارك الخطأ . ٥ - س : العبد .

٣ - س : سيرته ( الانسان ) ساقطة . ٦ - س : ق : لثالث .



به جميع الاشياء وتعرف قيمها . فمتى احتاج الانسان الى شيء ما دفع ثمنه ،  
او وزن اجرته من هذا الجوهر النفيس .

فقد بان بما ذكرناه انه من صار في يده <sup>(١١)</sup> شيء من هذا الجوهر الذي سميناه ،  
فكان الأنواع التي يحتاج إليها كلها قد حصلت في يده . ويحتاج المال إلى [ ٢١ ]  
امور ثلاثة <sup>(١٢)</sup> ، هي :

١ - اكتسابه : يحتب في الاكتساب هذه النقائص :

أ - الجور : ١ - كالبيع في الوزن .

٢ - التطفيف في الكيل .

٣ - الجحود للحق .

٤ - المغالطة في الحساب .

ب - العار : ١ - كمثل الشتم والصفع والاهانة .

٢ - واحتمال اشباه ذلك طلباً للكسب .

ج - الدناءة : ١ - بأن يترك صناعة آباءه من غير عجز .

٢ - او يلتقل عن تلك الصناعة الى ادون منها .

٢ - حفظه <sup>(١٣)</sup> : يحتاج في ذلك الى هذه الاحوال :

أ - احدها : ان لا يكون ما ينفق اكثر مما يكسب .

ب - الثاني <sup>(١٤)</sup> : ان لا يكون ما ينفق مساوياً لكسبه .

ج - الثالث <sup>(١٥)</sup> : ان لا يمد يده الى ما يعجز عن القيام به

---

١ - س . ( يده ) ساقطة .

٢ - ج . ثلثة .

٣ - ق . وحفظه .

٤ - ج . ثانيها .

٥ - ج . ثالثها .

- د - الرابع <sup>(١)</sup> : ان لا يستعمل ماله في شيء يبطيء خروجه عنه .
- ٣ - وانفاقه <sup>(٢)</sup> : ينبغي ان يحذر فيه هذه الامور :
- أ - اللؤم : هو الامساك عن الانفاق في ابواب الجميل .
- ب - التقتير : هو التضيق فيما لا بد منه ، مثل قوت العيال .
- ج - السرف : هو الانهماك في الشهوات والذوات .
- د - البذخ <sup>(٣)</sup> : هو ان يتعدى المرء ما يتخذاه أهل طبقته مباهاة .
- هـ - سوء التدبير : هو ان ينفق في غير ضرورة ، ويحمل الأهم من اموره .
- ويؤتى من قبل انه لا يعرف مقادير النفقة ، لا مال يحفظ صاحبه ، ولا بلذة يتمتع ، ويؤتى صاحبه من قبل ايثاره اللذات ، ويؤتى صاحبه من قبل انه لا يعرف اللذات <sup>(٤)</sup> ، ويؤتى صاحبه من قبل انه لا يعرف طرق الجميل .
- والذي يجب على الانسان في ماله :
- ١ - ان يعرف ابواب الجميل ، ويرغب فيها ويتنعمها ، ويستميل اليها <sup>(٥)</sup> .
- ٢ - ان يعرف الحق اللازم ، ويرجبه على نفسه .
- ٣ - ان لا يقصد الانفاق على شهواته ولذاته .
- ٤ - ان لا يتعدى ما يفعله أهل طبقته .

---

١ - ق : رابعها .  
 ٢ - » : وانفاقه (الوار زائدة) .  
 ٣ - » : الذخ .  
 ٤ - » من (ويؤتى ... اللذات) ساقطة .  
 ٥ - » : (ويستميل اليها) » .

- ٥ - ان يعرف مقادير<sup>(١١)</sup> استحقاق كل حال ، مما يحتاج اليه .  
٦ - ان يكون اتفاقه كرمًا لا تبذيرًا واسرافًا ، فاذا فعل ذلك ، نسب الى كل خلق محمود .

[ ٢١ ب ]

والزوجة تتراد لشيئين :

احدهما من طريق الرأي : وذلك ان اكثر اشتغال الرجل خارج منزله ، فهو مضطر الى الخروج عنه ، ولا بد له اذ هو كذلك من يحفظه له ويدبر له ما فيه . وليس يمكن ان يبلغ أحد من العناية بشيء غيره ما يبلغه بشيء نفسه . فلما كانت الأمر كذلك ، كان اصلح الأشياء للرجل ان يكون في منزله شريك يملكه كملكه ، حتى يعنى كمنابته ، ويكون تدبيره كتدبيره ، فهذا هو الباب الذي دعى الرأي اليه ودل على الاختيار . والغرض من ذلك أمران :

أ - أحدهما النفس : وهو صحة العقل وجودته والعمل به .

ب - والاخر البدن : وهو صحة البدن والبنية وكمال الاعضاء وبعض الحس .

ومتى خلت من هذين الأمرين<sup>(١٢)</sup> ، فليس مع سقم البدن وفساد العقل نجابة أصلاً .

الثاني من طريق الطبع : وهو ان الخالق تعالى لما جعل الناس يموتون ، وقدّر بقاء الدنيا الى وقت ما جعلهم يتناسلون . وجعل التناسل من شيء مجتمع فيه الحرارة والرطوبة . فاما الحرارة فلأن النشوء<sup>(١٣)</sup> والنماء والحركة لا تكون الا بها . واما الرطوبة فلأن الانطباع والتصوير على اختلاف مقاديره واشكاله لا يكون الا فيها . وليس للرطوبة مع الحرارة ثبات ولا بقاء ، لان الحرارة

١ - ق : ( مقادير ) ساقطة .

٢ - ق : ( الامرين ) ساقطة .

٣ - د : نشو .

تحللها وتفنيها . فلما كان لا يوجد من كل واحد منهما في بدن واحد مقدار القوة التي يكون منها الولد فكذلك صار الولد<sup>(١)</sup> من ذكر وأنثى . لأن الحرارة في الذكر أكثر، والرطوبة في الأنثى أكثر . فإذا لقى الذكر في الأنثى من الحرارة ما قدر الباري عز وجل ان يكون مثله الولد ، استمدت تلك الحرارة من رطوبة الأنثى ما يكون منه تمام الخلق بقدره الله تعالى وتقدس .

[ ٢٢ ] وليس ينبغي ان يكون قصد الرجل من المرأة هذه الأمور<sup>(٢)</sup> :

١ - لا حسباً<sup>(٣)</sup> : لكونه يدعو صاحبه الى الاتكال عليه ، ويترك كثيراً مما يزينه .

٢ - ولا مالا : لكونه يبتر الرجل ويفسد ماله ، هذا مع فضيلة الرجل ، فيما ظنك بالمرأة ونقصانها .

٣ - ولا جمالا : لكثرة من يرمقه ببصره ، فيكون سبباً لفساد صاحبه . فانه متى قصد واحداً من هذه ، وكان موجوداً عند المرأة ، رأت انه قد ظفر ببغيتها منها ولم يبق عليها شيء تتقرب به اليه ، فقصرت في تدبير منزله ، الذي أرادها له وفسد حاله .

وينبغي ان يستعمل صاحب المرأة ، هذه الاحوال الستة<sup>(٤)</sup> :

الأولى : ان يبدأ فيفهمها انه لم يردها للولد دون العناية بمنزله وتدبيره .  
الثانية : ان يأمرها بحفظ منزله ، في حضوره وغيبته ، وصحته ومرضه ،

١ - ق : ( فكذلك صار الولد ) ساقطة .

٢ - ق : ( هذه الامور ) ساقطة .

٣ - ق : حسباً .

٤ - هـ : الستة ( وهذه هي ) زائدة .

وسائر احواله .

الثالثة : ان لا يمكثها من رأس ماله ، ولا يظهر لها ولوعاً وعشقاً مفرطاً .

الرابعة : ان يكتم اسراره عنها ، ولا يطمعها في مطاوعته اياها ولا يستشيرها في شيء<sup>(١)</sup> .

الخامسة : ان يقتصر على الواحدة ما أمكن ، فهو ادعى للنظام .

السادسة : اذا ابتلى بصاحبة ردية ، فليحتل في الخلاص منها بأسرع ما يقدر عليه .

وأما الولد فينبغي أن يؤخذ بالأدب من صغره ، فإن الصغير أسلس قياداً واسرع موافاة ، ولم تغلب عليه عادة تمنعه من اتباع ما يراذ منه . ولا له عزيمة تصرفه عما يؤمر به ، فهو اذا اعتاد الشيء ونشأ عليه خيراً كان او شراً ، لم يكده ينتقل عنه ، فان عود من صباه المذاهب الجميلة والافعال الحمودة ، بقي عليها ويزيد فيها اذا فهمها . وان اهل حتى يعتاد بما تميل اليه طبيعته مما غلب<sup>(٢)</sup> عليها أو عود اشياء ردية ، مما ليس في طبيعته ، ثم اخذ بالأدب بعد غلبته تلك الأمور عليه عسر انتقاله مع الذي يؤذيه . ولم يكده يفارق ما جري عليه فان اكثر الناس انما يؤتون في سوء مذاهبهم من عادات الصبا . واعلم ان اصلح الصبيان من كان منهم على الحياء وحسب الكرامة ، ومن كانت له انفة . فاذا كان كذلك كان تأديبه سهلاً ، ومن كان من الصبيان بالضد صر تأديبه . ثم لا بد لمن كان كذلك من تخويف عند الاساءة ، ثم<sup>(٣)</sup> تحقيق ذلك بالضرب اذا لم ينفع التخويف ، ثم الاحسان اذا احسن .

---

١ - ق : ( في شيء ) ساقطة .

٢ - د : اخل .

٣ - س : ( ثم ) ساقطة .

فما يجب ان ينشأ عليه :

١ - حسن التأديب :

أ - نفسياني : ١ - بالنظر في أمور الشريعة .

٢ - وتعلم<sup>(١)</sup> العلوم والآداب .

٣ - وابداء<sup>(٢)</sup> للرأي بعشورة العلماء .

٤ - وتصفح<sup>(٣)</sup> الكتب والسير .

ب - جسماني : ١ - بالفروسية ومشاهدة الممارك .

٢ - في<sup>(٤)</sup> الاكل والشرب والنوم واليقظة .

٣ - في سائر الحركات والتصرفات .

٢ - حسن التشبيه :

أ - بتلقين كلام حسن لا فحش فيه .

ب - وان<sup>(٥)</sup> يمنع من عَوَر<sup>(٦)</sup> الكلام .

ج - ولا يمدح<sup>(٧)</sup> ولا يندم .

٣ - حسن الثرية :

أ - اختيار منهج جميل .

ب - عادات مرضية .

ج - تعذيبه بلين لا آفة فيه .

د - تحفظ بقانون الصحة .

---

١ - ق : تلميم و( الوار ) ساقطة . ٤ - ق : ( في ) ساقطة .

٢ - ( : الوار ) » ٥ - ( : الوار ) »

٣ - ( : » »

٦ - العوراء : الكلمة القبيحة ، والعَوْرُ : شَيْنٌ وَفِيحٌ . ابن منظور : لسان العرب ، مادة : عور

جـ ٤ ص ٦١٥ .

٧ - ق : لا يمدح .

وللولد حالان :

١ - حال في صغره عند التربية يؤخذ بهذه :

أ - يجب ان يصتّر الطعام في عينه ، ويقبّح لديه الشره والنهم .

ب - ويؤمر<sup>(١)</sup> ان يأكل من بين يديه خاصة ، ولا ينظر الى احد من الحضر .

ج - ويعود الفناعة بادون الاطعمة ، ويؤمر بخدمة الناس .

د - ويحمل طعامه وقت الفراغ من وظائف الاشتغال .

هـ - ويعمل عادته السخاء والخدمة ، ويمنع من التكاسل ، ويحث على النشاط .

و - ويحذر من الاقوال القبيحة كالشتم والхلف<sup>(٢)</sup> .

ز - ويماقب على الكذب والفتنة .

ح - ويبغض اليه الذهب والفضة ، ويمنع من سماع حديث الباه .

ط - ويؤذن له في اللعب اليسير الخالي من السفه .

٢ - حال في بلوغه رق التأديب ، يجب ان يؤخذ بهذه :

أ - ينبغي ان يطلب له معلماً عاقلاً حسن العلم ، يبتدى به في كتاب الله تعالى لا يشغله بغيره .

ب - ثم يعلم الكتابة والقراءة ، ويحرّض على تجويد الخط .

ج - ويعرّف طرفاً من اللغة والنحو بقدر قوته ، ويمتني بشيء من البلاغة والرسائل .

---

١ - من : ويأمر .

٢ - ق : والخلف .

- د - ثم يراض خاطره بالحساب والهندسة واستخراج المجهول بالمعلوم .
- هـ - وليستني بالفضائل المختارات واعرابها ومعانيها .
- و - وليستغل بطرف من الفقه ، ويطالع كتب الأحاديث .
- ز - ويؤمر مع ذلك باكرام معلمه ، والمبالغة في خدمته ، ويعرف حقه .
- فعند ذلك يبلغ الى حال يتناول فيه ما ينفعه ويدفع عنه ما يضره .
- وأما العبيد فهم ثلاثة <sup>(١)</sup> :
- ١ - عبد الطبع : هو الذي بدنه قوي على التعب ، وليس له في نفسه تمييز ، ولا معه من العقل الا مقدار ينقاد لغيره ، ويقرب من البهائم .
- ٢ - عبد الرق : هو الذي اوجبت الشريعة عليه العبودية ، وينقسمون ثلاثة اقسام <sup>(٢)</sup> :
- الأول <sup>(٣)</sup> يراد للنزول : ينبغي ان يكون حسن الوجه جميل الاخلاق لطيف الشكل ذكياً فطناً عاقلاً . وهذا بمنزلة الخواسب لان الانسان بهم يعرف احوال منزله .
- الثاني يراد للتناول : ينبغي ان يكون حراً بالطبع ، ذا نفس ليثة ذليلة ويدن متوسط . وهذا بمنزلة اليدين لكونه يتوصل بهما الى اخذ الموافق ومنع المثافي .
- الثالث يراد للاعمال الجافية : ينبغي ان يكون حراً ذا نفس قوية وبدن قوي يواتيه على الاعمال الجافية . وهذا بمنزلة الرجلين لان بهما وعليهما كل البدن وثقله .
- ٣ - عبد الشهوة : هو الذي لا يملك نفسه لطلبه شهوته وخواطره ، ومن

١ - ق : ثلاث ( فهم ) ساقطة . س : ثلثة .

٢ - س : ثلثة ( اقسام ) ساقطة .

٣ - د : احداهم .



- كان كذلك فهو عبد سوء لا ينتفع به .
- واما سيرة المرء معهم ، واتخاذهم لهم ، فستصف ذلك هنا <sup>(١)</sup> :
- ١ - ينبغي ان يحفظ عبيده كما يحفظ اعضاءه ، ويفكر لهم في امرين :  
الاول <sup>(٢)</sup> الجنس الذي يجمعه وايامه . الثاني فيما ابتلوا به .
  - ٢ - ويجب ان يفكر في جنسهم ، وانه لو ابتلى بثل ما ابتلوا به لأحب ان يرزق من يلفظ به .
  - ٣ - وينبغي ان يتعافل عن أول زلة ، ثم يعاتبه على الثانية ، ثم يحذره ثم ينذره ثم يعاقبه .
  - ٤ - وينبغي ان يكون للمالك عند مواليتهم مراتب من الاحسان كلما أحسن احدهم رفقته .
  - ٥ - وان يحملهم اقساماً ويرتبهم مراتب يعرف كل امرئ منهم مقامه .
  - ٦ - وان يكون غرضه من الرياسة عليهم ، ان تكون خدمتهم بحجة لا خيفة ، وطاعتهم رغبة لا رهبة .
  - ٧ - وينبغي ان يستقصي عليهم في الخدمة وينيلهم في تضاعيف الخدمة حفظاً من الراحة .
  - ٨ - ويحتشد في قضاء حقوقهم المتقدمة بقسط من النفع الذي لا يضر بالموالي .
  - ٩ - وان يلقي بجيشهم بالبشر ، ويقابلهم بالاكرام ، ويدبر عليهم رزقهم على عادة <sup>(٣)</sup> العبيد والعامة ايضاً .

١ - ق : ( هنا ) ساقطة .

٢ - هـ : احدهما .

٣ - س : عاداته .

١٠ - وينبغي ان يستخلص العبيد<sup>(١)</sup> العامة لسلطانهم ايضاً اولاً ، ويحتم  
على طاعته ، ثم بعد ذلك لنفسه .  
[٢٣ ب] التدبير وهو على ستة انحاء :

- ١ - طلب المرتبة التي تخص كل انسان ، وهي على ضربين :  
أ - المرتبة الخاصة ، وهي على ثلاثة انواع :  
١ - الرياسة السلطانية ، وهي صنفان :  
أ - رياسة الملك : نذكر ذلك في الفصل الرابع من الكتاب انشاء  
الله تعالى .

- (ب) رياسة الحشم ، وهي على ضربين :  
١ - صاحب سيف : (أ) تحصل باستعمال القروسية والاسلحة .  
(ب) وبمباشرة الحروب والوقائع واظهار الشجاعة .  
٢ - صاحب قلم : (أ) تحصل بكمال الادب من الخط والبلاغة .  
(ب) وحذق صناعته التي يقصدها .  
(ج) ومعرفة رياسته واجرائها على الترتيب .

- (٢) رياسة الرعاية ، وهي صنفان :  
(أ) رياسة العلماء ، وتحصل بثلاثة اسباب :  
١ - تحصل بمنايته اولاً ، بجمع العلوم وحفظها .  
٢ - وان يبدأ بالاحمد عند الجمهور كالخط والفقه .  
٣ - وان يتبع ذلك باظهار الدين والورع والخير .  
(ب) رياسة الدهاقنة ، وهي على ضربين :  
١ - تحصل بكثرة الاطعام ، وقضاء الحوائج ، ونيل المال .  
٢ - وبلاهتمام باحوالهم واظهار النصح والشفقة عليهم .

---

١ - ق : ( المبيد ) ساقطة .

٣ - الواسطة بينهما : كرياضة القضاة ، وهي على ثلاثة <sup>(١)</sup> اضرب :

أ - تحصل بمعرفة العلوم الشرعية واحكامها .

ب - ويصرف العناية الى ارباب <sup>(٢)</sup> الدعاوى والبيئات .

(ج) وان يحضر مجالس القضاة دائماً ليعرف احوالهم .

ب - المرتبة العامة ، وهي على نوعين :

(١) مرتبة التجار واهل المراتب :

(أ) تحصل يجمع المال من احسن وجوهه ، والإكتساب الدائم المعتدل .

(ب) وبأظهار العدل في المعاملات ، والانصاف من نفسه .

(ج) واظهار السيرة الحسنة ، ومعاونة الاصحاب .

(٢) مرتبة السوقية والجمهور : هي ادنى المراتب ، وهي مبذولة لكل

دنيء النفس .

٢ - اتخاذ الحرف : ليقوم منها معاشه ، وما يحتاج اليه : [٢٤]

أ - وينبغي ان لا يدنس عرضه بصناعة دنية ، وان كانت حرفة آبائه .

ب - وينبغي ان يمتني بما كان اعم نفعاً واشرف عند الخاصة والعامة .

ج - وليجتهد في الاحاطة بجزئيات صنمته وكتابتها ، ليتقدم فيها ويبلغ غايتها .

٣ - القنيت (٣) : ليستعين بذلك على سائر اموره :

أ - اشرفها للنفس للكرمية والأخلاق الافاضل .

ب - ثم الضياع والمقار ، وكل ثمرته اشرف .

١ - س : ثلثة .

٢ - ق : ازاياب .

٣ - القنيتة وهي اللئك ابن منظور: لسان العرب، مادة: قنن ج- ١٣ ص ٣٤٨ .

واستعمل إخوان الصفا كلمة (قنية) في الفلسفة فقالوا:

«إن العلم قنية للنفس كما إن المال قنية للجسد». انظر: رسائل إخوان الصفا ج ١ ص ١٩٨ .

- ج - وليختر منها ما قرب من العمران وبعد من جوار المتغلبين .
- ٤ - استعمال الآلات : لدوام حاجته اليها واضطراره :
- أ - ينبغي ان يكون مسكنه بين اقوام صالحين ، وسطا في العمران ، لا يضيق على رحله .
- ب - وينبغي ان لا يخلي وطنه مما تكثر حاجته اليه ولا يستكثر .
- ج - وان زاد مكسبه ، فليكثر من التجميل وزينة البيت .
- ٥ - الآداب المستعملة : ليعمن حاله وتستقيم عيشته :
- أ - منها ما يستعمله الانسان في خلوته عند طعامه .
- ب - ومنها ما يستعمله في خطابه وعشرة اصدقائه .
- ج - ومنها ما يستعمله مع العظماء ، وقد بينا ذلك .
- ٦ - الاعراض النفسانية : ليروض بها نفسه ، كما يروض بالحركة بدنه :
- أ - ينبغي ان لا يحزن ولا يحزن على ما يفوته من الحسيات .
- ب - وينبغي ان لا يفرح بأمر سريع الانتقال عنه .
- ج - ويعلم ان السرور الدائم موجود <sup>(١)</sup> في الآخرة فيطالبه .
- فهذه مراقب الناس ، وكل واحد منها يطلب على قدر همته وآلته وتمكنه :
- فصاحب القوة الناطقة <sup>(٢)</sup> أعني من كانت هي الغالبة عليه ، يطلب شرفها في العقل واحدا عاقبة .
- وصاحب القوة التفضيية بالحكاية : يعني يطلب اكثرها غلبة للناس واعمالها رياسة ولو قبح وجهها .
- وصاحب القوة الشهوانية بالحكاية : يعني يطلب اكثرها نفعا واجلها راحة

١ - ق : ( موجود ) ساقطة .

٢ - ق : التلطيفية .

وادلها ، ولو كانت من احسن الوجوه .

التسم الثالث في سيرة الانسان مع اهل نوعه ، وهي ثلاثة <sup>(١)</sup> انواع : [ ٢٤ ب ]

١ - سيرته مع من فوقه :

أ - الآباء <sup>(٢)</sup> :

الاول <sup>(٣)</sup> : ينبغي ان يعتقد حرمة من تولى ولادته وتربيته .

الثاني : وان يكون من حرسه من الآفات ، حتى يبلغ ويلقاء بالخضوع .

الثالث : ويجب ان يعظمها ويعجلها ويعينها على طلباتها .

الرابع : ويساعدها <sup>(٤)</sup> بماله ونفسه وبدنه وجاهه .

الخامس : وينبغي ان لا يلاحظها في امر ، ولا يخاصمها ولو اذياه .

السادس : وينبغي ان لا يقطع عليها حديثاً ، ولا يداخلها في كلام .

السابع : ويجب ان لا يظهر منها شكوى ولا يمصيها امراً .

الثامن : وينبغي ان لا يحلس وهما قائمان بل بالضد .

التاسع : وينبغي ان لا يستبيح خدمتهما له ، ولا يتصدر في مجالسهما .

ب - المعلمون :

الأول <sup>(٥)</sup> : ينبغي ان يعلم ان الوالدين سبب نشوئه <sup>(٦)</sup> .

الثاني : وان المعلمين سبب نشوء <sup>(٧)</sup> نفسه ، وجواهر النفس اشرف .

---

١ - س : ثلاثة .

٢ - نلاحظ ان المؤلف يقصد مرة الاب ومرة الام ، ويقصد الاثنين معاً تارة ثالثة .

٣ - س : استعمل الحروف الالهية : أ ب ج ... الخ .

بدلاً من : الاول الثاني الثالث ... الخ .

٤ - ق : ويساعدها .

٥ - س : استعمل الحروف الالهية : أ ب ج ... الخ

بدلاً من : الاول الثاني الثالث ... الخ

٦ - س : ق : نشوء .

٧ - ق : نشوء .

- الثالث : وان لم يزدهم على مرتبة والديه ، فلا ينقصهم عنها .  
 الرابع : وان لم يفعل ذلك ، وصف بأنه غير مستحق لما اوصلوه .  
 الخامس : ولا يجري للمعلمين كلهم مجرى واحداً ، فانهم يختلفون .  
 السادس : ونعني بهم الذين فرضهم تربية النفوس واصلاحها .  
 السابع : وان ينظر اليهم عند احتياج احد منهم .  
 الثامن : وان يقوم بقضاء حقوقهم ، ويبالغ في خدمتهم .  
 التاسع : ولا يتكرره لما يلقي منهم من الغلظة والتأديب .
- ج - الرؤساء :

الاول <sup>(١)</sup> : ينبغي ان يكون بينه وبين الرئيس ملازمة دائمة ، لما هو  
 بصدده .

الثاني : ينبغي ان يواظب على ما فوض اليه من امره ويشكره على ذلك  
 سرّاً وجهرّاً .

الثالث : ينبغي ان يمدح فعله ، ويمحسّن ما يأتيه ، ويكتم أحواله ظاهراً  
 وباطناً .

الرابع : واذا عرض أمر مستقيم ، توصل في اسناده اليه دون الرئيس .  
 الخامس : ويحتد ان ينتفع بالرئيس لأمنه ، ولا يظهر الاستغناء عنه اصلاً .  
 السادس : وان لحقه ملال <sup>(٢)</sup> او ضجر ، فليحذر الشكاية والتألم واظهار  
 العدواة .

السابع : وليعلم ان الرئيس كالسيل المتعذر من الرية ، ومتى واجهه  
 أهلك نفسه .

١ - س : استعمل الحروف الابجدية : أ ب ج ... الخ .

بدلاً من الاول الثاني الثالث ... الخ .

٢ - ق : و .

الثامن : وينبغي ان يريه وجه الصلاح بالاشارة من غير أمر ولا نهي .  
التاسع : ويجب عليه النصح والاجتهاد له ، فاذا فعل ذلك استقام أمره دائماً .  
د - الملوك :

الاول <sup>(١)</sup> : ينبغي للدخول على الملك ان يسلم قائماً على بعد <sup>(٢)</sup> ، فان  
استدناه قرب منه فقبل الارض وتحنى عنه .

الثاني : وينبغي ان لا يبدأه بكلام دون ان يسأله ويحييه حينئذ بخفض  
صوت ، فان سكث الملك فلينهض .

الثالث : وان كان له طريقان عدل عند خروجه عن نظر الملك ، ثم يعود  
اذا طلبه بأذن ثان ، ولا يطيل الجلوس .

الرابع : وينبغي ان ييسط في مطعمه ومشربه في حضرته ، وان بسطه  
مذموم ، والقصد من ذلك كرامة .

الخامس : ويجب ان لا يرفع صوته ولا يحرك شيئاً من اعضاءه بحضرته ، ولا  
يكثر الالتفات ، ولا يقطع حديثه اعتراضه ، وان كان حسناً .

السادس : ويجب ان لا يضحك عند حديث الملك ، ولا يكثر التمعجج منه ،  
ولا يعيد عليه حديثاً مرتين ، الا ان سأل عنه .

السابع : وان قطع الملك الحديث لشغل عرض ، فليقطع خوفاً ان يجرحه  
الى الاصفاء ، وهو يريد شغل آخر .

الثامن : ويجب عليه ان <sup>(٣)</sup> يخدم الملك بالنصح والشكر والوفاء وكنان

---

١ - س : استعمل الحروف الایجدية : أ ب ج . . الخ . بدلا من الاول الثاني الثالث الخ .  
٢ - ق . نعله

«ويذكر الجاحظ رأياً مشابهاً في باب الدخول على الملوك فيقول : إذا كان الداخل من الأشراف والطبقة العالية ، فمن حق الملك أن يقف منه بالموضع الذي لا يتأذى عنه ولا يقرب منه وأن يسلم عليه قائماً ، فإن استدناه قرب منه فأكب على أطرافه يقبلها ثم تنحى عنه .  
أنظر : كتاب التاج في أخلاق الملوك ص ٧ .

٣ - ق . وان ،

السر ، وترك الدولة ، وليجتهد في قضاء حقوق الخدمة بقدر طاقته .  
 التاسع : فانه اذا سلك هذا السبيل ، كان جديراً بالسلامة ، ونيل الحظوة ،  
 ودرك البغية ، واصابة الامنية ، وجيل العافية .  
 ٢ - وأما<sup>(١)</sup> سيرته مع أكفائه ، وهم : اخوة (أو)<sup>(٢)</sup> أصدقاء (أو)<sup>(٣)</sup> أعداء (أو)<sup>(٤)</sup>  
 [ ٢٥ ] متوسطون :

- أ - اما الاخوة : فليس جعل الاختيار في اتخاذهم اليه حتى يختار  
 الافضل فالأفضل ، لكنه حسب ما يتفق له ، لكون ذلك الى غيره .  
 ويجب ان يسير معهم بهذه السيرة :  
 ( ١ ) يجب ان يحافظ على مراتب الاخوة ، وينزل كل واحد منهم  
 منزله التي يستحقها .  
 ( ٢ ) ويجب ان يخاطب كلا منهم على قدر عقله وعمله وفضله وعمله من  
 السلطان .  
 ( ٣ ) ويجب ان يتغذ من كان منهم ذا حظ وسعادة كالوالد ، وينزله منزلة  
 الرئيس .  
 ( ٤ ) وان كان مساوياً له فيتنزل منزلة نفسه ، ومن كان صغيراً او دونه في  
 العقل والتدبير منزلة الولد .  
 ( ٥ ) وان يحسن الى سائرهم اذا أمكنه ، ولا يغفل عن خدمتهم وقضاء<sup>(٥)</sup>  
 حقوقهم .  
 ( ٦ ) وقد ذكرنا ما يجب على الانسان في باب الوالد والولد ، وسيرته معهم .  
 ب - واما الأصدقاء ، فهم نوعان :  
 ( ١ ) اصدقاء مخلصون وسيرته معهم : [ ٢٥ ب ]

١ - ق . ( واما ) ساقطه .

٢ و٣ - ( أو ) من إضافة المحقق .

٥ - س : وفقد .



الاول : ينبغي ان لا يؤاخذهم بالتقصير ، ولا يحازيهم عليه ، ولا يماثيهم عتاباً مفرطاً .

الثاني : وليدملطفتهم ، ويتمهد اسبابهم ، ويعد ما يستحسنه اليهم .

الثالث : ويحتشد في الاستكثار منهم ، فان الصديق زين المرء وعضده وناصره<sup>(١)</sup> ومذبح فضائله .

الرابع : وافضل ما استعمل المرء مع اصدقائه ، مواساته لهم بما يمكنه .  
الخامس : وليتفقد اقاربهم وعيالهم اذا ماتوا ، فانه من فعل ذلك ، رغب في صداقته كل احد<sup>(٢)</sup> .

السادس : وينبغي ان يبدأهم بالبر ، ولا يحوجهم الى مسألة ، ويسأل<sup>(٣)</sup> عن غاب ، ممن حضر .

(٢) اصدقاء في الظاهر ، وسيرته معهم :

الاول : ينبغي ان يعاملهم ، ويحسن اليهم ، ولا يظلمهم على شيء من أسراره وحيويه .

الثاني : وان لا يلقي اليهم خواص احاديثه واحواله ، ولا يحدثهم بنعمه .

الثالث : ويحتشد في استمالتهم ، والصبر معهم ، ويعاملهم بحسب الظاهر .

الرابع : ويعلم ان اول الأشياء على صدق الاخاء تمهد احوال الاصدقاء .

الخامس : وينبغي ان يتعهد حال من غاب منهم ، ويسأل عنه بحضور الناس<sup>(٤)</sup> ، ليستميلهم بذلك .

السادس : وينبغي ان يتقبل منهم كل مستصلح الى اكرم مرتبته ، ليجتهد الباقون في محبته<sup>(٥)</sup> .

١ - س : ( وناصره ) ساقطة . ٣ - ق : ويُسأل .

٢ - د : ( كل احد ) د . ٤ - هـ : ( الباقيين ) .

٥ - ولو أردنا أن نذكر آراء بعض مفكري الإسلام في الصداقة لوجدنا أن ابن المقفع ينصح بمحبة الآخرين وعمل الخير لهم . «الادب الصغير» ص ٦ - ٧ .

أبو بكر الرازي ينصح مصداقة الرجل الفاضل . «رسائل فلسفية (الطب الروحاني)» ص ٣٣ - ٣٥ . =

ويجب ان يختار من الأصدقاء أربعة :

(١) أهل علم وتدين وحكمة وعقل ، يفيدونه ويقوّون<sup>١١</sup> قوة تمييزه وعلمه .

(٢) ارباب محادثة طيبة في سائر خلواته ، ويفزع اليهم عند كربهم والضجر من أعماله .

(٣) أهل شرف يستعين بحماهم في حوادث زمانه ، التي لا يخلو منها .

(٤) أهل ثروة يستعين بهم في الهم والغم والموارض التي يقصد لمّ شعنها وخير حيفها .

ج - واما الأعداء ، فهم على ضربين :

[٢٦٦]

(١) صنف هم ذوو الأضغان والاحقاد ، وسيرته معهم :

أ - ينبغي ان يحترس (منهم)<sup>(٢)</sup> كل الاحتراس ، ويستطلع أخبارهم .

ب - ومهما وقف على تدبير أو مكر لهم ، قابله بما ينقضه عليهم .

ج - وليكثر النكاية فيهم<sup>(٣)</sup> الى الولاة وغيرهم ، لئلا تنجع فيه مكابدهم .

د - وكل من يش من صلاحه ، وتيقن سوء طبعه ، فلينتهز الفرصة في

---

وكذلك بحث الرازي عل معاملة الآخرين بالنصح والاجتهاد في نفع الكل . «رسائل فلسفية (الطب الروحاني) ص ٩٩» .

الفقيه ابن حزم الأندلسي يرشد الإنسان بأن يعامل الآخرين معاملة جيدة ، وفي الوقت نفسه لا ينصح بالإستكثار من الأصدقاء . «كتاب الأخلاق ص ١٨ - ٢٠» .

يحيى بن علي ينصح بمصادقة الزهاد والواعظين وأهل العلم ، والابتعاد عن صحبة المتهتكين وأهل الفجور . «تهذيب الأخلاق ٧٩ ب» .

بينما مسكويه يرى أن من المحال أن يصل الإنسان إلى السعادة بالتفرد ، ولذا فهو يحتاج إلى الصديق في حسن الحال وعند سوء الحال . «تهذيب الأخلاق ص ١٥٥ - ١٥٦» .

أما الغزالي فيرشد الإنسان بأن يفيد صديقه ، لا سيما بما يملكه من علم وأخلاق . «إحياء علوم الدين ج ٢ ص ١٥٩» . وأن حسن الخلق عند الغزالي هو الطريق الصحيح للصدقة الخيرة . «أبنا الولد ص ٣٥» .

١ - س : ويقوروا . ٢ - س ، ق : يحترس كل الاحتراس (منهم) من إضافة المحقق .

٣ - ق : منهم .

إذاه اذا امكن ، لئلا يظهر ذلك فيفسد حاله .

(٢) وصنف هم الحساد . وسيرته معهم :

أ - ينبغي ان يظهر ابدأ ما يفيظهم وما يؤذهم .

ب - وليحذر من دسيتهم ، ويحتال لظهور حسدهم .

ج - وليعرفهم ما هو فيه من اللثم ، ليموتوا بفيظهم .

د - ويجب ان يزداد فضلا الى فضله ، فقد قيل : من ازداد فضلا زاد حاسده غمًا .

د - واما المتوسطون ، فهم على اربعة انواع ثلاثة (١) :

(١) صلحاء : وهم ثاس يتبرعون باصلاح الناس :

أ - يجب مدحهم ابدأ على فعلهم ، ويحتد في التشبه بهم في سائر احواله (٢) .

ب - وسيرتهم مرضية عند اكثر الناس ، ومن سار بها عرف بالخير وحسن النية .

٢ - نصحاء : وهم متعاطفون (٣) النصيحة :

أ - يجب ان يستمع الى قولهم ، ولا يجعل الى قبوله الا بعد التأمل (٤) .

ب - وليرف اغراضهم ومقاصدهم ، ويقف على حقيقة مرادهم .

ج - وليظهر لهم الطاعة والقبول لما يلقون اليه ، ليستديم صحبتهم (٥) .

٣ - سفهاء : وهم اراذل الناس :

أ - يجب ان يستعمل معهم الحلم ، ولا يواقيهم بما هو فيه من السفه .

ب - وان يتلقاهم ابدأ بسكون ، ليعرفوا قلة مبالاته بحالهم ، فلا يؤذوه .

ج - فان تلقوه بالشم والسفه ، تلقاهم بالمحقرة وقلة الاكثارات .

٤ - منافسون : وهم ذوو طباع ليست بحيدة :

أ - يجب على المرء ان يقابلهم بمثل فعلهم ، لانه اذا تواضع لهم استضعفوه

١ - س : لئلا ، ق : ساقطة .

٤ - س : تأمل .

٢ - س : ( امواله ) ساقطة .

٥ - س : ( ليستديم صحبتهم ) ساقطة .

٣ - س : المتعاطفون .

[٢٦ ب]

ب - فان تكبر ، علوا ان الذنب في ذلك لهم ، فيلقوه بالتواضع .  
 ٣ - واما سيرة الانسان مع من دونه ، وهم صفات<sup>(١)</sup> :  
 أ - متمثلون ، وهم على ثلاثة اضرب<sup>(٢)</sup> .

الضرب الأول : ذوو الطباع الجيدة . ينبغي ان لا يدخر عنهم شيئاً من العلوم ، بل يوصل ذلك اليهم اولاً فأولاً ، ويعرف اقدارهم واذهانهم ليوصل الى كل واحد منهم بقدر استحقاقه .

الضرب الثاني : هم البلاء : هم الذين فيهم ادنى<sup>(٣)</sup> ذكاء ولا ترجى براعتهم ، فليعلمهم على ما هو اعود عليهم ، ليكتسبوا به ما ينفعهم .

الضرب الثالث : ذوو الطباع الردية : هم الذين قصدهم بالعلم استعماله في الشر<sup>(٤)</sup> ، وفي لا يحب ، فينبغي ان يحملهم على تهذيب الأخلاق وازالة ذلك من نفوسهم ، وان لا يعلمهم شيئاً من العلوم النافعة الا بعد معرفة صلاحهم .

ب - محتاجون ، اعني فقراهم على ثلاثة اضرب<sup>(٥)</sup> .  
 الضرب الأول : الملحون : ينبغي ان لا يعطيهم ولا يبذل لهم على الحاجة شيئاً ، وليزجرهم عنه ، فان علم صدق حاجتهم اسعفهم .  
 الضرب الثاني : الكاذبون فيما يدعونه : ينبغي ان يميز بينهم ، فمن كان كذبه لضرب من التدبير فليواسه ، ولتكن مواساته لهم وسطاً ، من غير منع ظاهر ولا بذل تام .

الضرب الثالث : الصادقون فيما يظهرونه : يجب ان يراسيهم بما يقدر عليه ويتبأ له ، ولا يحبهم ، وليجعل احسانه اليهم بما لا يخل باحوال نفسه ، ولا يضييق عليه .

[٢٧ أ]

ويجب على العامل بهذه السيرة العقلية مراعاة هذه الأحوال :  
 الأول<sup>(٦)</sup> : ان يعلم انه حق<sup>(٧)</sup> على المرء ان ينظر الى محاسن الناس

١ - س : ( وهم متفان ) ساقطة . ٢ - ق : ( وهم على ثلاثة اضرب ) ساقطة .

٣ - ق : دلي . ٤ - س : الشرة . ٥ - س : ( اعني ... اضرب ) ساقطة .

٦ - س : يستعمل الحروف أ ب ج د ... الخ . بدلاً من الأول الثاني الثالث ... الخ .

٧ - س : حقاً .

الثاني : ثم يوظف الأمور وظائفها ، ويجعل بين طبقاتها حدوداً ، يظهر له الفرق بينها .

الثالث : ثم يأخذ نفسه بتأديبها في احياء علم ما علم بالعمل واستجلاب علم ما جهل بالتعلم .

الرابع : ثم لا يكون تأديبه لنفسه في وقت واحد ، فانه واجد في كل حين موضع تأديب .

الخامس : وليعلم ان منهاج التأديب ايقاظه نفسه ، ثم لا يتمتع عصيانه من ادامة ايقاظها .

السادس : فاذا همت النفس ببعض الاجابة كان اول ما يؤخذ به ، اعطاء الدين حقه واشمارها حظها .

السابع : ثم احياء الحزم عند المكاره ، والصبر عن المصائب ، والكظم عند الغضب<sup>(١)</sup> ، والوقار عند المستجملات .

الثامن : ثم صحة الملوك بكتان السر ، وارشاد الأعمال ، وتقريب<sup>(٢)</sup> الأفعال ، وتسديد الأقوال والملازمة .

التاسع : ثم تمهد الأخوان بإحياء الملاطفة ، والاستكثار من فوائد الاخوان ، ثم حفظ اخوان الأخوان .

العاشر : ثم تمهد اهل المكاسرة ، المتشبهين بالأخوان بالصبر عليهم ، أما طمعاً في تحويل ذلك صدقاً أو إبقاء<sup>(٣)</sup> عاداتهم .

الحادي عشر : ثم يراسيهم ويمتنحهم بالحفظ على العقب عند الزمانة يحبر الكسر والضعف ، وعند الحاجة بقضائها .

الثاني عشر : ثم تمهد الصلحاء بالمصافاة ، والنصحاء بالخلاوة ، واللقاء

---

١ - س : الغضب .

٢ - ق : تقريب .

٣ - ق : إبقاء ، (أو) من إضافة المحقق .

بالاكرام ، والخاصة ينحصر بمنزلة نفسه .  
الثالث عشر : ثم اسعاد ضعفاء ذوي الرحم بالرحمة ، واقوائهم بالتعليم ،  
واكبرهم بالاحسان ، وارادهم بالمداواة .  
الرابع عشر : ثم مقابلة الاعداء بالاذى مع التمكن ، وذوي التنصل بالمغفرة ،  
وذوي الاعتراف بالرافة .  
الخامس عشر : ثم ملاقة ذوي الاغتيال بالمناقضة ، والحساد بالمغايضة ،  
واهل الموائبة بالوقار .  
السادس عشر : ثم لقاء اهل المشاقة بالمحقرة ، واهل المنافسة بالمكابرة ،  
وذوي الملاذخة بالاحتراس .  
السابع عشر : ثم يأمر في الشبهات بالكف ، والمجهولات بالارجاء ،  
والواضحات بالعزيمة ، والمستريبات بالبحث .  
الثامن عشر : ثم تمهد الجيران بالرفق ، والصاحب بالطاوعة ، والزاثر  
بالتحفة ، والصديق بالهدية والاكرام .  
التاسع عشر : ثم يفرق بين خيار الاخوان وشرارهم ، ونافع الرؤساء  
وضارهم ، ليميل الى ما كان اعود عليه .  
العشرون : ثم يتعهد المعيشة والحرفة التي يحترف بها ، ليتوفر كسبه وينمو  
ماله ويحسن حاله وينتظم .

في أقسام السياسات<sup>(١)</sup>

اللهم انا نحرص على بلوغ الغاية مع طول المشقة ، ونشح على زمان العمر لقصر المدة ، ونوقظ انفسنا على الدوام من سنة الغفلة ، ونخرجها ابدا الى حسن الفعل من قبح العطلا ، ونتقرب اليك بالتباعد من الهوى ، ونستريح الى تعب البصيرة من المعى . اللهم فاعصمنا من مكاييد الشيطان ، ولا تكلنا الى النفس الامارة بالسوء ، وبلغنا الدرجة العليا برحمتك ، والسعادة القصوى بحودك ورأفتك ، انك على ما تشاء قدير .

وقد قدمنا في الفصل الثاني<sup>(٢)</sup> من كتابنا هذا ذكر الاخلاق وعلمها واسماها ، واختلاف جواهر الناس فيها ، ودلنا على الجميل منها ليتبع ، ونهينا<sup>(٣)</sup> على القبيح منها ليجنب ، ووضحنا اقسام الفضائل وحثنا عليها ، وبيننا اجزاء الرذائل وحذرنا منها . فمن وفقه الله تعالى للعمل بما تضمنه ، فقد ظفر بجميل الذكر في الدنيا ، وفاز يجزى الاجر في الآخرة<sup>(٤)</sup> .

ثم ذكرنا في الفصل الثالث اقسام السيرة العقلية وفضائلها ، ونصلنا فيها ما اجل المتقدمون من انواع العلوم الواجب على الانسان معرفتها والعمل بها ،

---

١ - ق : السياسات ( واحكامها ) زائدة .

٢ - س : الثامن .

٣ - ق : ونهينا .

٤ - س : الاخرى .

وهي السيرة التي من سلك سبيلها وساس بها نفسه وبدنه ومثله ومعاشه ،  
نجاً من الشرور الدنيوية <sup>(١)</sup> وتنبأ لاكتساب الفضائل الاخرية .

واذ قد اتينا على ما اردنا بيانه وتفصيله ما قدمنا ذكره ، فلتورد الآن في  
هذا الفصل ، وهو الرابع ، ذكر السبب الموجب لاتخاذ المدن والدعوى الى اقامة  
السياسة في العالم .

فنقول ان الذي حداثا على وضع هذا الفصل ، وايداعه الكتاب بعد  
كأله معان :

منها ان الله جل جلاله لما خص الملوك بكرامته ، ومكن لهم في بلاده ،  
وخولهم عباده ، اوجب على علمائهم ، تبجيلهم وتعظيمهم وتوقيرهم ، كما  
اوجب عليهم طاعتهم . فقال تعالى : « وهو الذي جعلكم خلائف الارض  
ورفع بعضكم فوق بعض درجات » . وقال تعالى : « واطيعوا الله واطيعوا  
الرسول واولي الامر منكم » .

ومنها ان العامة وبعض الخاصة تجهل الاقسام التي تجب للوكها عليها ، وان  
كانت متمكنة بحيلة الطاعة .

ومنها السعادة العامة في تبجيل الملوك وتعظيمها وطاعتها ، فاختصرتنا من  
الأدب ما يجعله قدوة لهم واماماً لتأديبهم ، ولنا في ذلك اجران : اما أحدهما  
فلما نهينا عليه العامة من معرفة الخاصة ، وكذا الأجر فيها <sup>(٢)</sup> يجب علينا من تقويم  
كل مائل ، ورد كل نافر إليها .

ولما كان الانسان مفتقراً إلى هذه الامور غير مستغن عنها ، وهي :

١ - الغذاء : ليجعله خلفاً لما يتحلل من بدنه بالحركة والرياضة .

٢ - اللباس : ليدفع عن نفسه ألم الحر والبرد والرياح .

٣ - المسكن : ليصون نفسه ويحرسها من تطرق الآفات .

---

١ - ق : الدنيوية .

٢ - م : فلما انتهينا عليه من معرفة الخاصة ، وكذا الآخر فلما . . الخ .



٤ - الجماع : ليبقى به النوع ، اذ لا سبيل الى بقاء الشخص .  
 ه - الحلّاج : لتغير الكيفيات التي فيه ، ولما يناله من تفرق الاتصال .  
 احتاج حينئذ الى الصنائع والعلوم التي تعمل بها هذه الاشياء . ولما كانت  
 الانسان الواحد لا يمكنه ان يعمل الصنائع كلها ، افتقر بعض الناس الى بعض ،  
 وبحاجة بعضهم الى بعض اجتمع الكثير منهم في موضع واحد ، وعاون بعضهم  
 بعضاً في المعاملات والاعطاء ، فاتخذوا المدن ، لينال بعضهم من بعض المنافع من  
 قرب ، لان الله عز وجل خلق الانسان بالطبع يميل الى الاجتماع والانس ،  
 اذ <sup>(١)</sup> لا يكتفي الواحد من الناس بنفسه في الاشياء كلها . ولما اجتمع الناس في  
 المدن وتعاملوا ، وكانت مذاهبهم في التناصف والتظام مختلفة ، وضع الله لهم  
 سنناً وفرائض يرجعون اليها ويقفون عندها ، ونصب لهم حكماً يحفظون السنن  
 ويأخذونهم باستعمالها <sup>(٢)</sup> لتنظيم امورهم ويحتمس شملهم ويزول عنهم النظام  
 والتعدي ، الذي يبدد شملهم ويفسد احوالهم . ولما كان الشر يدخل على الانسان  
 من وجوه يأتي ذكرها ، جعل له ما يتحفظ به من وقوع الشر ، وما يدفعه ويداويه <sup>(٣)</sup> إذا [ ٢٨ ب ]  
 وقع ، وهي :

- ١ - اما من نفسه : ويدفع ذلك بسلوك الطريق المحمود ، وضبط النفس ،  
 واستعمال العقل في كل الامور .
  - ٢ - واما من اهل مدينته : ويدفع ذلك باستعمال الشرائع والسنن الموضوعة  
 لهم ، واصلاح الكافة .
  - ٣ - واما من اهل مدينة اخرى : ويدفع ذلك بالاسوار والختنادق والحراس ،  
 ثم اذا وقع الحاربة والقتال .
- فقد تبين بما ذكرنا ان الناس <sup>(٤)</sup> مضطرون الى تدبير وسياسة وامر ونهي .

١ - ق : ولا .

٢ - ق : باستعمالهم .

٣ - ق : ويداويه .

٤ - س : انا مضطرون ( الناس ) ساقطة .

وان المتولين لذلك ينبغي ان يكونوا افاضلهم ، فان من نهى عن شيء أو امر بشيء ، فالواجب ان يظهر ذلك في نفسه أولاً ثم في غيره . ولان كثرة الرؤساء تقصد السياسة وتوقع التثبيت ، احتاجت المدينة او المدن الكثيرة ، ان يكون رئيسها واحداً ، وان يكون سائر من ينصب لتأم التأثير والسياسة اعواناً سامعين مطمئنين منفذين لما يصدر عن امره ، حتى يكونوا كالأعضاء له يستعملهم كيف شاء ، ويكون كالحاضر في انقاذهم <sup>(١)</sup> امره ونهيه وانما اضطر العالم الى سائس ومدبر ليندفع عنهم الأذى الواقع على بعضهم من بعض كما قدمنا ، حتى يقصد كل احد منهم للصناعة التي ينتحلها لمصلحة نفسه ومصلحة غيره ممن يحتاج اليها ، ولا يعوقه عنها عائق فيتم بذلك تعاضدهم وتعاونهم على مصالح عيشتهم واستقامة أمورهم .

ولنبتدىء الآن بذكر اركان المملكة ، ثم تتبع ذلك بما يجب على الملك الفاضل ، وما يضطر الى استعماله واتخاذها من الاتباع والاعوان لقيام المملكة وحراستها ودوامها ، ونذكر صفاته وصفات كل من اعوانه على التفصيل ، وما يجب على كل منهم وله <sup>(٢)</sup> .

#### [ ٢٩ ] أركان المملكة أربعة :

١ - الملك ٢ - الرعية ٣ - العدل ٤ - التدبير .

١ - فالملك : مضطر الى ست <sup>(٣)</sup> آلات :

الأولى : الآيوة ، وهو ان يكون من أهل بيت الملك ، قريب النسب من ملك قبله . وذلك بسبب الاتفاق عليه .

الثانية : الهمة الكبيرة ، وحصول ذلك بتهديب الاخلاق النفسانية

١ - ق : كالحاضر بجميع عمله بحضورهم وانقاذهم.

٢ - « : وله ( والله الموفق للصواب ) زائدة .

٣ - س : ق : ستة .

وتعديل القوة للفضية . وذلك لا يكاد ينال الملك الا به .

الثالثة : الرأي المتين ، وحصول ذلك بالبحث والنظر في تدابير الساف وأخبارهم وتجاربهم . وذلك ان ما<sup>(١)</sup> من أمر الا وهو معرض لكيدة .

الرابعة : المصاراة على الشدائد ، وحصول ذلك وتمكنه منه باظهار الشجاعة والقوة واستعمالها<sup>(٢)</sup> . وبذلك يستقيم له امر الملك وقهر الأعداء .

الخامسة : المال الجم ، وحصول ذلك له باستعمال العدل في الرعية ودوام المارة . وبه قوام المملكة ودوامها .

السادسة : الاعوان الصادقون<sup>(٣)</sup> ، وحصول ذلك بالتلطف بهم ، ودوام الالتفات والاکرام . وبهم يشتد عضد الملك ويقوى قلبه .

ويخصه من السياسات :

[ ٢٩ ب ]

١ - سياسة نفسه :

الاول<sup>(٤)</sup> : ينبغي ان يقسم نهاره اقساماً ، فأوله لذكر الله تعالى وشكوه ، وصدره للنظر في أمر الرعية ، ووسطه لأكله ومنامه ، وطره للذاته ولهوه<sup>(٥)</sup> .

الثاني : سأل الاسكندر حكيماً : من يصلح للملك ؟ فقال له : أما بملك حكيم أو ملك يلتمس الحكمة<sup>(٦)</sup> .

١ - س : ( ما ) ساقطة . ٢ - س : واستعماله . ٣ - د : الصادقين .

٤ - د : يستعمل الحروف الابجدية أ ب ج ... الخ .  
بدلاً من الاول الثاني الثالث ... الخ . وهكذا في الفقرات التالية .  
٥ - ق : لهوائه .

٦ - في الحقيقة أن أفلاطون هو أول من أطلق على لسان سقراط : إن الشقاء لا يزول ما لم يحكم الفلاسفة أو يتفلسف الحكام - انظر : كتاب الجمهورية ك ه فقرة ٤٧٣ ولا ينسى أفلاطون أن =

الثالث : وقال حكيم : قلوب الرعية خزائن ملوكها ، فما اذ وزعت من خير  
أو شر فهو فيها .

الرابع : ينبغي ان لا يفرح اذا مدح بما ليس فيه ، ولا يحزن اذ عيب بما  
ليس فيه .

الخامس : ولا يحزن عما لا بد منه ، ولا يأتي الأمر في غير حينه .

السادس : ويجب ان يحافظ على الشكر ويحرص على الاحسان .

السابع : وينبغي ان يكون جيد الخدس والتخمين ، ولا يغيب عنه حال  
من احواله .

الثامن : وليجعل الحق والعدل<sup>(١)</sup> امامه ، ويمثل ما يأمرانه به .

التاسع : وليقابل الخطأ من الناس بالصواب الذي في جوهره .

٢ - سياسة بدنه :

الأول : ينبغي ان يقهر شهوته ، فان من كان عبدها لا يستحق الملك .

الثاني : ينبغي ان لا يطلق لنفسه اللذات الا ما كان جميلاً .

الثالث : ويجب ان يكون معدى من الشر ، عن شراسة الاخلاق ولينها<sup>(٢)</sup> .

الرابع : وينبغي ان لا يكون كسلاً ولا بطيئاً الحركة ولا متغافلاً .

الخامس : وينبغي ان لا يعرف احداً مبيته ومنامه .

السادس : وينبغي ان يكون شديد القوة عالماً بالفروسية .

السابع : ويحسن ان يكون حسن الصورة ، مقبول الشكل .

الثامن : وينبغي ان يكون كامل الاعضاء تامها ، متمكناً من الحركة .

التاسع : وينبغي ان يترك<sup>(٣)</sup> الملك لمن يأتي بعده امر مما تسلمه .

العاشر : وان لا يركب قبيحاً ولا انماً ، ولا يتكلف ما لا يضره تركه .

---

= يذكر أوصاف هؤلاء الفلاسفة الحاكمين . - كتاب الجمهورية ك ٦ فقرة ٤٨٥ . - ويضيف

أفلاطون أن البشرية تنال السعادة عندما يحكم الفلاسفة - كتاب الجمهورية ك ٦ فقرة ٤٩٩ . -

١ - س : العدل والحق . ٢ - س : بين شراسة الخلق ولينه .

٣ - ق : ويجب ان يكون تركه .

الحادي عشر : وان يتصفح في ليله اعمال نهاره ، فإن الليل اجمع للمخاطر .  
الثاني عشر : وان يقدم مصالح ما يقلده <sup>(١)</sup> على مصالح نفسه ليعود <sup>(٢)</sup> صلاحه اليه .

٣ - سياسة خاصته :

الاول : سائسو المملكة : كالوزير والكاتب والعامل .  
الثاني : سائسو بدن الملك : كالطبيب والمنجم وصاحب الطعام .  
الثالث : ينبغي ان يدل العيون عليهم سرّاً وجهرّاً ، ليعرف اخبارهم واسرارهم .  
الرابع : ويجب ان يرفق بهم ويحميهم كما يحمي نفسه ، ولا يؤاخذهم بتقصير ما لم يضر .  
الخامس : ومن تأكدت حرمة منهم ، رفع منزلته ورعى حقه ، حاضراً وغائباً .

السادس : ولا يقبل فيهم قول ساع <sup>(٣)</sup> ، الا بعد التحقيق واليقين <sup>(٤)</sup> .  
السابع : وليراع <sup>(٥)</sup> مراتبهم ، ولا يقدم احداً منهم الا بقدر حاله ، لئلا يستغل الباقون .

الثامن : ويحجب ان يحسن الى الطبيب احساناً كثيراً ، فانه امين على نفسه .  
التاسع : وينبغي ان يتخذ جلساء من عقل الناس واعلمهم ، ويقوم بمصالحهم <sup>(٦)</sup> ، لينتفع في خلوته .  
العاشر : ندماه : وهم اصحاب خلوته .

---

١ - س : ما تقدمه .

٢ - ق : لعود .

٣ - س : شاع .

٤ - ق : واليقين ( له ) رائدة .

٥ - س : وليرع .

٦ - س : يصالته .

٤ - مياسة جهور الرعية :

الأول : يجتهد في استئالة قلوبهم ، وجعل طاعتهم رغبة لا رهبة .  
الثاني : وليبتدئ بالنفقة عليهم ، ثم بإطاعتهم في الرفعة لديه وقرب المنزل .  
الثالث : وينبغي ان لا يففل عن البحث عنهم بلطف الاخبار حتى يقف على اسرارهم .

الرابع : وليجعل محبتهم له اعتقاداً دينياً لا طمعاً في اغراض<sup>(١)</sup> الدنيا .  
الخامس : وينبغي ان يعرف اكثر اخلاق رعيته ليؤهل كلا لما يصلح له<sup>(٢)</sup> من الولايات .

السادس : ويجب ان يعرف أخبار محاوريه من الملوكة ، وان يشعن ثغوره بالرجال .

السابع : ويجب ان يتعهد جنده بمحوائهم ، ولا يحوجهم الى رفع قصة أو شكوى .

الثامن : وينبغي ان يسمع قول القائل والمقول فيه ، ثم يعاقب الباغي .  
التاسع : وينبغي ان يخلص على من ادخل عليه سروراً ، لينشر عنه<sup>(٣)</sup> الذكر الجميل .

العاشر : ويجب ان يتفقد عمارات بلده ، واسعاد أهله ، وأحوال اقواتهم .  
الحادي عشر : ويجب ان لا يخلي الرعية من وعد ووعد وإيقاع وإنجاز ورجاء وخوف .

الثاني عشر : ويجب ان يكون آخر الأشياء عنده بسط الخير للناس ، وان يعمهم بفضله .

الثالث عشر : وينبغي ان لا يجمع المحسن والمسيء بمنزلة واحدة ، فيزهده

١ - ق : اغراض .

٢ - من : لما له ( يصلح ) ساقطة .

٣ - ق : لينتشر ( عنه ) ساقطة .

#### أهل الاحسان .

الرابع عشر : وليحسم اسباب التنازع ، ولا يسهل لهم التحرز لثبوت الكلمة .  
الخامس عشر : ولينه عن اعتقاد رياسة غير رياسته ، ليرجع الأمر بأسره اليه .  
السادس عشر : وينبغي ان تتم سياسته سائر اهل مملكته ، وليعاقب على الصغير من الذنب ويعفو عن الكثير .

#### هـ - سياسة الحروب :

الأول : ينبغي ان يعلم حال العدو في كل ساعة بالجواسيس ولا يفتل أمره .  
الثاني : ينبغي ان يخفي أخباره عن عدوه بكل ممكن ، ويستورها عن يخاف سريره .

الثالث : وينبغي أن يذل المال العظيم في غداسته ومخادعة أصحابه واستمالتهم .  
الرابع : وينبغي ان لا<sup>(١)</sup> يثق بمسئمن جهة العدو ، الا بعد خبرة حاله وصفاء نيته .

الخامس : واذا قوي عدوه واستظهر ، فالصواب ان يستكثر ويلقاه بنفسه بعد احكام أمره .

السادس : وان كان دونه ، فليخرج اليه من يثق بياه وشجاعته ومجده ونجابهته .

السابع : وينبغي ان يحمل في مقدم عسكره من الأمور المزعجة ما يذهل أصحاب العدو .

الثامن : وليحتل<sup>(٢)</sup> في ايقاع العذاب بهم ، اما بقطع المياه عنهم أو القناطر أو النار .

التاسع : ويجب ان يحمل على كل عدة معلومة من عسكره رئيساً من شجعانهم ومجربهم .

---

١ - س : ( لا ) ساقطة .

٢ - س : وليحتال .

العاشر : وينبغي ان يتخذ كيتاً ولا يعمل خبره ، ويحذر مع ذلك كين الاعداء .  
الحادي عشر : ويجب ان لا يستصغر عدوه ، ويقابله بما يقابل الامر العظيم ،  
اذ لا معول على ريب الزمان .

الثاني عشر : وليجعل المحاربة آخر حيلة ، فان النفقة فيها من النفوس وفي  
غيرها من المال .

الثالث عشر : فان افادت الحيلة ، ربح ماله وسحق دماء جيشه ، وان  
اعيت حارب بعد ذلك .

الرابع عشر : واذا تمكن من العدو ، فليناد <sup>(١)</sup> في الناس بنشر العمدل  
والامان من القتل .

الخامس عشر : وليقسم الغنائم على اصحابه ويرضيهم بقدر الامكان ، ويقدم  
من يجب تقديمه <sup>(٢)</sup> .

السادس عشر : وليتبع بعد ذلك الارجاسيف ، حتى تنتهي الى منتهاها ،  
فيمعقب مخترعها .

[ ٣٠ ب ] ويجب على الملك ان يحتز من هذه الحصال ويتوقاها :

الحرص - العجب - الذم - اتباع الهوى - التواني .  
وأصابه ثلاثة :

١ - اما كريم قصر به <sup>(٣)</sup> عن قدره ، فاحتمل لذلك صعباً .

٢ - أو لثم بلغ ما لا يستحقه ، فأورثه ذلك بطراً .

٣ - أو رجل منعه حقه من الانصاف .

ويجب عليه :

---

١ - س : فلينادى .

٢ - ق : تقسسه .

٣ - د : قصرته .



- ١ - ان لا يفضب : لان القدرة من وراء حاجته .
  - ٢ - ولا يخلف : لانه لا يقدر احد على استكراهه .
  - ٣ - ولا يبخل : لانه لا يخاف الفقر .
  - ٤ - ولا يخقد : لان حضرته تحمل عن المجازاة .
  - ٥ - ولا يلعب : لأن اللعب من الفراغ ولا فراغ له .
  - ٦ - ولا يخاف : لأن الخوف من عمل الجبال .
  - ٧ - ولا يحسد : إلا على حسن التدبير .
  - ٨ - ولا يثق بالدنيا : فانه لا عهد لها .
  - ولا يكاد يستغني عن هذه :
  - ١ - آخرة تحرسه : بخشية الله تعالى والامثال لأمره .
  - ٢ - ودنيا تلذه : بأن يقتصد في استعمال اللذات .
  - ٣ - وخاصة تمينه : بأن يودع قلوبهم بحبته .
  - ٤ - وعامة ترفده : بأن يودع قلوبهم هيئته .
  - وقوامها بهذه :
  - ١ - العدل : به تكثر الماهرة وينوم الملك .
  - ٢ - العفة : هي سبب ظهور الهيبة .
  - ٣ - العفو : به يظهر شرف القدرة .
  - ٤ - العقوبة : بها تحرس الرياسة .
- وليحذر الملك ان يستلطن او يستكفي احداً من هؤلاء الاثني عشر <sup>(١)</sup> : [٣١]

الأول : شرير متظاهر بالخير ، لأنه ذو نفاق ومكر .  
 الثاني : مطرَح الدين والمراقبة ، لأنه قليل الوفاء سريع القدر .

---

١ - س : ( الاثني عشر ) ساقطة .

الثالث : حريص شره ، لكونه يثني باليسير ويطمع بالحقير .  
 الرابع : مضرور ذو فاقة ، لأنه لا يصفو لمن لا يغير فاقته .  
 الخامس : معطوط عن رتبة بلقياء ، لأنه ساخط متنكر .  
 السادس : مهاجر بذنب لم يعف عنه ، لأنه خائف وجل حذر .  
 السابع : مذنب مع جماعة عفى عنهم وعوقب ، لأنه مقبون مغتاط .  
 الثامن : محسن مع جماعة حوزوا ومنع ، لأنه محروم .  
 التاسع : ذو كفاء من حسدة وإعداء ، لأنه حنق .  
 العاشر : مستنصر بما ينفع الملك ومنتفع بما يضره ، لأنه مخالف مبين .  
 الحادي عشر : من كان لمدو الملك أرحى منه له ، لأنه يكون بنفسه ماثلاً .

الثاني عشر : من بغى عليه أعداؤه فوعدوا<sup>(١)</sup> عليه ، لأن عداوته تنتقل إلى من ساعدتهم إليه .

[ ٣١ ب ] ولا يتخلو تدبير الملك من أمور أربعة ، وهي<sup>(٢)</sup> :

١ - أما من طريق العقل :

- الأول : لطاعة الله وتصديق رسله .
- الثاني : ومجاهدة النفس على مكارم الأخلاق .
- الثالث : وإن يجعل بينه وبين هؤلاء حاجزاً منيعاً<sup>(٣)</sup> .

٢ - أو من طريق الجود :

- الأول : كالتعطف على أهل المسكنة .
- الثاني : وإكرام ذوي البلاء .
- الثالث : واستفتاء<sup>(٤)</sup> طالبا الحاجة بم حاجته .

١ - س : فوعدوا .

٢ - ق : ( وهي ) ساقطة .

٣ - > : ( منيعاً )

٤ - س : واستعمال .

٣ - وأما من طريق السياسة :

الأول : كالمطاء<sup>(١)</sup> الكثير على السبب اليسير .

الثاني : والمعفو عن كثير الجرائم .

الثالث : والمعفو عن يسير الذنب .

الرابع : واستعمال المكاييد على الأعداء .

٤ - أو من طريق الحزم :

الأول : كثرة حسن الظن بكل أحد .

الثاني : وكتمان السر ووصونه .

الثالث : ومعالجة ما يخشى قوته .

ومما يتصل بالتدبير ، وينبغي ان يحذر ويحسب ، ستة اشياء :

الأول : من استوزر غير كاف ، خاطر بملكه .

الثاني : من استشار غير أمين ، أعان على ملكه .

الثالث : ومن أسرّ الى غير ثقة ، ضيع سره .

الرابع : ومن استعان بغير مستقل ، افسد امره .

الخامس : ومن ضيع عاقلاً ، دل على ضعف عقله .

السادس : ومن اصطنع جاهلاً ، اعرّب عن قرط جهله .

٦ - وأما الرعية ، فينقسمون اقساماً كثيرة ، فمنهم :

أ - متأهلون : هم الذين اقتصروا على العبادة والزهد ، يوعظ العالم

بترهيبهم وترغيبهم .

ب - حكماء : هم العارفون بالعلوم الحكمية ، كالطب والتجوم والحساب

والهندسة ، وأشبه ذلك .

ج - علماء : هم حملة الآثار وخلفاء الأنبياء ، اليهم يرجع في التحريم

---

١ - س : كالمطاء .

والتحليل والتفسير والتأويل .

د - ذوو انساب : هم أهل الشرف والجاه والقدر ، كلما كثروا في المملكة كانوا انبل ، وهم عدة الملك .

هـ - ارباب الحروب : هم حرس المملكة ، بهم تدفع الاعداء وتؤمن غوائلهم ، وبهم تفتح المدن والممالك .

و - عمار الاسواق : هم صنّاع واتّباع<sup>(١)</sup> ، بهم تتم امور الناس ، وينالون حوائجهم من قرب<sup>(٢)</sup> .

ز - سكان القرى : هم مثمرو<sup>(٣)</sup> الحرث والنسل والزرع والغرس ، وباقي الناس محتاج اليهم .

وهؤلاء ينقسمون ثلاثة اقسام :

١ - اخيار افاضل : هم محبو الخير ، مبغضو الشر ، يأثمرون وينتهون طوعاً ، يؤثرون ما عاد بصلاح الملك<sup>(٤)</sup> والرعية ويختارونه .

وحقهم الاكرام والبر والتقديم ورفع المنزلة باختيارهم للمهمات .

٢ - اشرار اراذل : هم اضداد<sup>(٥)</sup> الاخيار ، لأنه ليس للتأديب فيهم نفع ، فهم كالسباع المؤذية طبعاً .

وحقهم اذا ينس من صلاحهم . ولم تتجع العقوبة فيهم الابعاد لهم الى الاماكن النائية<sup>(٦)</sup> ليؤمن شرهم .

٣ - متوسطون : وهم ارباب المكاسب ، يتكافى قولهم من محمود ومذموم ، يميلون الى الصلاح مرة والى الفساد اخرى .

وحقهم اصلاح<sup>(٧)</sup> فسادهم ، ورد مائلهم ، وفطمهم عن المعادات الرديئة ، باغفال مرة وعقوبة أخرى ، كتدبير الطيبب للمليل .

---

١ - من : وتباع . ٢ - من : قريب . ٣ - من : ثروا .  
٤ - من : بصلاح ما عاد الملك . ٥ - من : اضعاف . ٦ - من : الثانية .  
٧ - من : استصلاح .

وصلاح هذه الاقسام المقدم ذكرها بهذه الامور :

- ١ - باستعمالهم في صناعتهم ، حتى لا يجدوا فراغاً لفكر في مفسدة .
- ٢ - بالتقدم اليهم في كل وقت ، باجتناّب الخوض في اسباب السلطان .
- ٣ - بالأخذ للضعفاء من الاقوياء ، ويساوى الاقربين<sup>(٢)</sup> ، والابعدين في السياسة .

- ٤ - وترك التعرض للمظالم ، وتسهيل الحجاب له ، وانصافه من الظالم<sup>(٣)</sup> .
- ٥ - وان يجلس لهم في كل وقت لشكوى او وصف حال ، او مسألة<sup>(٤)</sup> حاجة .
- ٦ - وان يؤمنوا من الاعداء الخارجين عنهم بسد الثغور واحكامها .
- ٧ - وليحرصهم من قطاع الطريق ، لئلا ينقطع معاشهم بانقطاع ميرتهم .
- ٨ - وليؤمنهم من اللصوص في منازلهم لتكون الثغور مصونة ، والطرق آمنة ، وايدي الاشرار مقبوضة .

ويجب على الرعية :<sup>(٥)</sup>

- ١ - ان لا يشروعوا في شيء من تمتع السلطان وتبعب اسراره .
- ٢ - وان لا يدعوا النصيحة في الله تعالى ، اذا اراد الاقدام على أمر غير جميل .
- ٣ - وليجتهدوا في تحسين العدل عنده وتزيينه ، وتقبيع الجور وتهجينه .
- ٤ - وذلك انما يجب على خواصهم وعلمائهم ، اما غير هؤلاء فليس لهم ذلك .
- ٥ - واذا عرض لهم مكروه من بعض خواصه ، فلا يتعرضوا له دون التألم الى سلطانهم .

٢ - هـ : الادنين .

٣ - س (من الظالم ) ساقطة .

٤ - ق : مسئلة .

٥ - ونذكر للطروشى ما يشير به الى العلاقة بين الرعية والسلطان فيقول :

واعلموا أن منزلة السلطان من الرعية بمنزلة الروح من الجسد» .

انظر : الطروشى : سراج الملوك ص ٩١ .

٦- وإذا اتفق له سرور أو فرح ، اظهروا الاستبشار بقدر ما في طاقتهم<sup>(١)</sup> .

٧- وإذا عرضت بلية أو حزن ، فليشاركوه في حزنه ويساعدوه على ما هو فيه .

٨- وليجيبوه إذا دعا في ليل أو نهار ، ولا يخالفوا له أمراً ، وليعتقدوا ذلك ديناً .

٣- وأما العدل : فهو حكم الله في أرضه ، والدليل على شرف منزلته [٣٣] اطباق الأسم عليه مع اختلاف مذاهبهم ، فليس منهم إلا من يوصي به ويعرف فضله<sup>(٢)</sup> .

وينقسم إلى ثلاثة<sup>(٣)</sup> أقسام .

أحدها : ما يقوم به العباد من حق الله تعالى عليهم :

الأول : كالغرائض وما يتعلق بها .

الثاني : والقرايين والضحايا .

الثالث : وعمارة الجوامع والمساجد .

الرابع : والقيام بالنوافل .

الخامس : واستعمال ما أمر الله ورسوله<sup>(٤)</sup> به .

الثاني : ما يقومون به من حق بعضهم على بعض :

الأول : كإقراض بعضهم بعضاً .

الثاني : وقادية الأمانات .

الثالث : ورد الودائع .

---

١ - ق : طوقهم .

٢ - رأي مشابه للطوطوش في كتابه : سراج الملوك ص ٩٥ في تقويم العدالة إذ يقول : «أول الخصال وأحقها بالرعاية العدل ، الذي هو قوام الملك ودوام الدولة وأسس كل علكة» .

٣ - س : ثلاثة .

٤ - س : (به) ساقطة .

الرابع : والشهادة بالحق .

الخامس : وقمل الخير .

الثالث : ما يقومون به من حقوق اسلافهم :

الاول : كتكتفين موتاهم .

الثاني : وعمارة مقابرهم .

الثالث : وقضاء دينهم .

الرابع : وتربية ايتامهم .

الخامس : والصدقة عنهم .

ومن اعمال العدل :

١ - ان يقسم المرء كل شيء على حقه وفي<sup>(١)</sup> موضعه .

٢ - وان لا يخالف السنن الموضوعة له .

٣ - وان يكون صدوقاً في كل ما ينبغي .

٤ - وان يكون حفوظاً لمواعيده منجزاً لها .

٥ - وان يكون رحيماً بريئاً من الدنس .

٦ - وان يتمتع فيه الوفاء والأمانة وبعض المساويء<sup>(٢)</sup> .

٤ - وتديبر المملكة على أربعة قواعد<sup>(٣)</sup> :

[٣٣ ب]

أ - حراسة الرعية : وهي أمانة الله ، الذي<sup>(٤)</sup> استودعه حفظها ،

واسترعاه القيام بها ، وقد تقدم ذكرها .

ب - عمارة البلدان : وهي نوعان :

(١) مزارع : وهي اصول المواد التي بها يقوم أود الخلق ، ويلزمه

---

١ - س : في ( الوار ) ساقطة .

٢ - واشتراط المؤلف توفر بعض المساويء في هذا الوطن اشتراط غريب .

٣ - ق : لتديبر ( المملكة على أربعة قواعد ) ساقطة .

٤ - ق : وهم أمانات الله الذين .

### فيها حقوق ثلاثة<sup>(١)</sup>

- ١ - القيام بمصالح المياه : لينتفع بها القريب والبعيد .
  - ٢ - كف الأذى عنهم : لئلا يشتغلوا بغير الزراعة .
  - ٣ - تقدير ما يؤخذ منهم بحكم الشرع والعدل : حتى لا يبالغوا في خوف ولا عسف .
- فان حيف عليهم في شيء من ذلك أو عسف بهم انعكس الصلاح الى ضده .
- (٢) أمصار : وهي الاوطان الجامعة والمقصود بها خمسة أمور :
- احدها : ان يستوطنها أهلها ، طلباً للدعة والسكون .
  - الثاني : حفظ الأموال فيها من الاستهلاك .
  - الثالث : صيانة الحرم والحرم من الانتهاك .
  - الرابع : التماس ما تدعو<sup>(٢)</sup> الحاجة اليه من متاع وغيره .
  - الخامس : لا يتعرض للكسب وطلب المادة .
- وتعتبر في انشاء المدن ست شرائط هي<sup>(٣)</sup> :
- احدها : سعة المياه المستعذبة .
  - الثاني : امكان الميرة المستمدة .
  - الثالث : اعتدال المكان وجودة الهواء .
  - الرابع : القرب من المراعي والاحتطاب .
  - الخامس : تحصين منازلها من الأعداء والنعار .
  - السادس : ان يحيط بها سواد يعين أهلها<sup>(٤)</sup> .
- ج - تدبير الجند : بهم ملك الملك ، حتى قرر واستولى حتى قدر .
- وسندكرهم اذا انتهينا اليهم .

[٣٤]

١ - س : ق : ثلثة .

٢ - س : تدعه .

٣ - س : (هي) ساقطة .

٤ - س : وردت كلمة ( جواز ) بعد أهلها وهي زائدة غير ضرورية .



د - تقدير الأموال ؛ ويعتبر ذلك<sup>(١)</sup> من وجهين :

١ - تقدير دخلها ؛ مقدر من وجهين :

أ - أما الشرع (فقد)<sup>(٢)</sup> ورد النص فيه بتقديره ، فلا يجوز أن يخالف .

ب - وأما باجتهاد ولاء العدل فيما أداهم الاجتهاد اليه<sup>(٣)</sup> . فلا يسوغ أن ينقض .

٢ - تقدير خرجها ؛ مقدر من وجهين :

احدها فيما كانت أسبابه لازمة أو مباحة .

الثاني بالمكنته ، حتى لا يعجز عنها دخل ، ولا يتكلف معها عسف .

ولا يتخلو حال الدخل اذا قوبل بالخرج من أحوال ثلاثة<sup>(٤)</sup> :

احدها : ان يفضل الدخل على الخرج ؛ وذلك هو<sup>(٥)</sup> الملك المستقيم والتدبير القويم<sup>(٦)</sup> ، ليكون فاضل الدخل معرضاً لوجوه النوائب معداً<sup>(٧)</sup> .

الحالة الثانية : ان يقصر الدخل عن الخرج ؛ وذلك هو الملك المختل والتدبير المعتل ، فتدعوه الحاجة الى المدول عن لوازم الشرع ويؤول<sup>(٨)</sup> الى المعطب .

الحالة الثالثة : ان يتكافأ الدخل والخرج حتى يعتدل ، وذلك يكون في زمن السلامة مستقلاً ، وعند الحوادث معتزلاً<sup>(٩)</sup> . فان تحركت به

---

١ - ق : ( ذلك ) ساقطة .

٢ - (فقد) من إضافة المحقق .

٣ - ق : ( اليه ) ساقطة .

٤ - س : ق : ثلثة .

٥ - ق : ( هو ) ساقطة .

٦ - ق : السليم .

٧ - س : معرض لوجوه التأهب معه .

٨ - س : وتول ، ق : يؤل .

٩ - ق : معتلا .

النواب كذّه الاجتهاد وتلمه الأخوان<sup>(١)</sup> .

[٣٤ ب] ويجب على من انشأ مدينة أو اتخذ مصرأ ثمانية شروط :  
احدها : أن يسوق إليها الماء العذب ليشرب ، حتى يسهل تناوله من غير  
عسف .

الثاني : أن يقدر طرقها وشوارعها ، حتى تتناسب ولا تضيق .  
الثالث : أن يبني فيها جامعاً للصلاة في وسطها ، ليقرب على جميع أهلها .  
الرابع : أن يقدر أسواقها بحسب كفايتها ، لينال سكانها حوائجهم  
من قرب .

الخامس : أن يميز قبائل ساكنيها ، بأن لا يجمع اعداداً مختلفة متباينة .  
السادس : أن أراد سكانها فليسكن أفسح أطرافها ، وإن يجعل خواصه<sup>(٢)</sup>  
كنفاً له<sup>(٣)</sup> من سائر جهاته .

السابع : أن يحوطها بسور خوف اغتيال الأعداء ، لأنها يجمعتها دار واحدة .  
الثامن : أن ينقل إليها من أهل العلم والصنائع بقدر الحاجة لسكانها<sup>(٤)</sup> ،  
حتى يكتفوا بهم ويستغنوا عن الخروج الى غيرها . فإذا أحكم ذلك  
لم يبعد عليه لهم إلا أن يسير فيهم بالسيرة الحسنى ويأخذهم بالطريقة  
المثل .

فأما ما يخص الملك من الاتباع والأنواع ولا يستغني عنهم

فهم<sup>(٥)</sup> : [٣٥ أ]

١ - وزير عالم . ٢ - كاتب عارف .

---

١ - ق : وتلمه الاخوان .

٢ - س : خواصها .

٣ - ق : كفالها .

٤ - س : العلوم ( والصنائع بقدر الحاجة لسكانها ) ساقطة .

٥ - س : ( فهو احد عشر ) زائدة ، كما ان الترتيب فيه اختلاف بسيط بين النسختين .

- ٣ - حاجب عاقل .  
 ٤ - قاض ورع <sup>(١)</sup> .  
 ٥ - حاكم عادل .  
 ٦ - عامل جلد .  
 ٧ - مال متوفر .  
 ٨ - رب شرطة .  
 ٩ - جند اقوياء .  
 ١٠ - حكيم مجرب .  
 ١١ - جليس صالح .  
 ١٢ - صاحب الطعام والشراب .

اعلم انه لا بد لمن تقلد الخلافة والملك من وزير على نظم الامور ، ومعين على حوادث الدهور ، يكشف له صواب التدبير . الا ترى الى نبينا صلى الله عليه وسلم مع ما خصه الله تعالى به من الاكرام ، وآتاه من الآيات العظام ، ووعدده باظهار الدين ، وابده باللائحة المقربين ، وهو مع ذلك موفق للصواب ، مؤيد بالرشاد ، اتخذ علي بن ابي طالب كرم الله وجهه وزيراً ، فقال انت مني بمنزلة هارون من موسى . قال الله تعالى : « ولقد آتينا موسى الكتاب وجعلنا معه اخاه هارون وزيراً » . فلو استغنى احد ممن ذكرنا عن المؤازرة والمعاونة برأيه وتدبيره ، لاستغنى <sup>(٢)</sup> نبينا محمد وموسى صلوات الله عليهما وسلامه . فالوزير هو الشريك في الملك ، المشير <sup>(٣)</sup> فيه بحفظ اركانه ، المدبر بالقول والفعل اركانه .

ومن صفاته :

- ١ - ان يكون حسن العلم بالامور الدينية ، لأن الدين عماد الملك .  
 ٢ - وان يكون حسن العقل لان العقل ملاك كل شيء وبه تدبر الامور .  
 ٣ - وان يكون شديد الحلم جميل الصفح ، مالم يضر بالسياسة .  
 ٤ - وان يكون حلو اللسان بليغ القلم ، ليخاطب الملوك .  
 ٥ - وان يكون حديد الأخلاق تام القبول اديب النفس .  
 ٦ - وان يكون سهل الحجاب ، مبدول الانصاف ، ظاهر البشر .

١ - س : ( قاض ورع ) ساقطة .

٢ - س : لاستغنى .

٣ - ق : المدبر .

٧- وان يكون معمور القلب بالنصيحة معتقد الخير والصلاح .

٨- وان يكون قليل اللهو ، بطيء الغضب ، كريم الطبع .

٩- وان يكون كتوم السر ، صبوراً محتملاً .

١٠- وان يكون صحيح الجسم والرأي ، جيد الفكر .

[٣٥ب] ومن جميل العناية بأهل عصرنا أن القائم بتشبيد<sup>(١)</sup> ما ذكرنا،

والمتولي تدبير ما قدمنا، من هو معدن الفضائل الموصوفة ورب الصنائع المألوفة ،

والمحاسن المعروفة . الذي نشأ وحمته تأخذ بأعناق السماء ، ومكانة من العلم

نشأ في مناط الجوزاء ، بدأ بالأدب فبرز في ميادينه ، وحمل لواء منشوره

وموزونه ، فكان العرب استخلفته على لسانها ، والأيام ولسته زمام حديثانها ،

فقد ملئت ساحات همته حكماً وعلماً ، وأوعية اخلاقه كرمًا وحلمًا ، لم يال

للدين الحنيفي<sup>(٢)</sup> إلا نصيحاً ، ولم يدخر للدولة الإمامية الا نصراً فليحاً . فاستقرت

من رأيه<sup>(٣)</sup> الميرون أمور الدولة مطانها ، واطمأنت متمكنة في مكانها، وانقادت

له الأمور بأزمته ، واطاعته المقادير بأعنتها ، وتحلت بمحاسن افعاله التواحي

والأطراف ، وشرقت بنور رأيه الضواحي والاكتاف ، وشفع بديع جماله

بكريم سجاياه<sup>(٤)</sup> ، وعنوان<sup>(٥)</sup> صحيفة جوده بطلاقة بحياه . وقل من ضمنت

خيراً طويته الا وفي وجهه الخير عنوان ، أطل الله في السعادة بقاءه ، وحرس

من عيون الحوادث حوياه<sup>(٦)</sup> ، واسبع عليه الظل الظليل الأمامي ، ونصر بيمين

هيئته وسداد رأيه الجيش الاسلامي . ولا زالت دولته مترادفة الازدياد ،

ومتصلة الدوام<sup>(٧)</sup> ليوم المعاد ، بحمد وآله وصحبه آمين ، والحمد لله رب

العالمين<sup>(٨)</sup> .

١- س : تشبيد .

٢- ابن منظور: لسان العرب ج ٩ ص ٥٨ ، مادة: حذف؛

«الدين الحنيف: الإسلام، والحنفية: ملة الإسلام، وفي الحديث: أحب الأديان إلى الله الحنيفية السمحة، ويوصف به فيقال: ملة حنيفية، وفي الحديث: بعثت بالحنيفية السمحة السهلة» .

٣- س: ذابيه . ٤- س: شجاياه . ٥- ق: وحيون .

٦- الحوياه: النفس، ممدودة ساكنة الواو، ابن منظور: لسان العرب ج ١ ص ٣٤٠ ، مادة: حوب .

٧- (الدوام) ساقطة . ٨- س: بحمد وآله حب العباد .

وبما يجب للوزير :

- ١ - ان يبسطه الملك غاية البسط ويدنيه ويقربه .
  - ٢ - وان لا يشاور احداً دونه ، ولا يقدم احداً عليه .
  - ٣ - وان لا يكافئه شيئاً مما يستعان به في مثله .
  - ٤ - ولا يخالف له مشورة ولا ينشط احداً للمعاينة به .
  - ٥ - وان سمعها فليجنب عنها ، فان تبين صحتها صرفها الى حسن وجهها .
  - ٦ - وان زل<sup>(١)</sup> زلة غفرها ، أو كانت له هفوة صفح عنها .
  - ٧ - وان يتعمده<sup>(٢)</sup> بانعامه واکرامه ولطفه ولا يقطع عنها .
  - ٨ - وليظهر في الخاصة والعامة صواب تديره وحسن قبوله أمره .
  - ٩ - ليشرح صدره وينشط أمره<sup>(٣)</sup> ، ويتمكن مما يريد تديره .
- وبما يجب على الوزير<sup>(٤)</sup> :

[٣٦]

- ١ - يجب ان يكون خبيراً بأدب التدبير والسنن والفرائض والأحكام .
- ٢ - وان يكون ذا نصح للملك وأمانة وصدق وقول وفعل ليعتمد عليه .
- ٣ - وان ينهي الى الملك كل كلام يخاف عاقبته على المملكة .
- ٤ - ليجمع بذلك صدق الملك ونصحه والخروج من اللائمة عند الحوادث .
- ٥ - ويدمن النظر في سير الملوك وتدابيرهم وتجاربهم .
- ٦ - وان يجعل نهاره للنظر في أمور العامة ، وليله للنظر في أمور الخاصة .
- ٧ - وينبغي ان يركل بنفسه من يرفع أخباره اليه ، فيتصفحها في خلوته .
- ٨ - وليمض في الغد ما وافق الصواب ، ويتلافى ما يمكن تلافيه .
- ٩ - وليكثر عيونه على الخاصة والعامة حتى يعرف اخلاقهم واحوالهم .

- ١ - ق : ادرك . ٢ - س : يتماهد . ٣ - ق : ( امره ) ساقطة .
- ٤ - هـ : عليه ( الوزير ) ساقطة .

وأرى من المناسب أن أشير إلى مقتطفات يذكرها الطرطوشي في أهمية الوزير للملك فهو يقول :  
« يحتاج أجل الملوك وأعظمهم وأعلمهم إلى الوزير ، وأوسع الملوك من له وزير صدق ، إن نسي ذكره وإن ذكر أعانه . وإن أول ما يستفيد الملك من الوزراء ، أمران ، علم ما كان يجمله ، ويقوي عنده علم ما كان يعلمه فيزول شكه » . انظر : سراج الملوك ص ١٣١ .

١٠ - وان تكون شفقتك على الملك كشفقتك على نفسه وعلى الخاصة كحواسه ،

وعلى العامة كأعضائه <sup>(١)</sup> .

١١ - وان يحسن اختبار من يستعمله في أعمال الملك ، ولا يسمع أحداً في جنائته .

١٢ - وليتفقد أقوال السعاة ، ويميز بين المخرج منهم والمتبرع .

وأما الكاتب : فهو لسان الملك عند الخاص والعام ، وله حالتان :

١ - حال الرضى :

أ - الاحاد والاجتباء .

ب - ثم المدح والتعريض .

ج - ثم الثناء والدعاء .

د - ثم المكافأة والجزاء .

٢ - حال السخط :

أ - مكاتبة السلطان :

١ - يتبدى بالاستبطاء .

٢ - ثم التبكيت والتفريع .

٣ - ثم العذل والتوبيخ .

٤ - ثم الانذار والوعيد .

ب - مكاتبة الاخوان :

١ - يتبدى بالمعاقبة .

٢ - ثم الاستزادة .

٣ - ثم للشكاية .

والكتاب اربعة :

[٣٦ ب]

١ - كاتب حضرة ٢ - كاتب جيش ٣ - كاتب احكام ٤ - كاتب خراج .

١ - اما كاتب الحضرة :

١ - ق : هكذا وردت الجملة : وعلى الخاصة وعلى كحواسه كأعضائه العامة .

- أ - فيجب ان يكون ذكياً فطناً باوعاً لئلا .
- ب - وان يكون قادراً على تصوير الحق بصورة الباطل وبالضد .
- ج - وان يكون متأدياً حسن الخط جيد العبارة بليفاً .
- د - وان يكون ذا علم بالنحو واللغة والفصاحة ، عذب الكلام .
- هـ - وينبغي ان يعرف مواقع الجنايات على أيدي المتصرفين .
- و - ويجب ان يختار اجلّ الألفاظ لأجل المخاطبين .
- ز - وان يحمل أفخم الألفاظ لأفخم المعاني وبالضد .
- ح - وان يعرف مراتب الملوك والسكاكين ، فيعطي كل منهم حقه .
- ٢ - وأما كاتب الجيش :
- أ - فيجب ان يكون ذكياً <sup>(١)</sup> عالماً بالحلي وثياب <sup>(٢)</sup> الدواب .
- ب - وان يكون خبيراً بالسلاح عارفاً بلغات جنده .
- ج - وينبغي ان يلزمهم احضار بر كهـم وخيلهم وعرضهم عليه في كل شهر .
- د - وينبغي ان ينهي للوزير ما يحتاج اليه من النفقات والجرايات .
- هـ - وان لا يؤخرهم على اوقاتهم وعاداتهم لئلا يشتغلوا بالكسب .
- و - وينبغي ان يكون له دربة بترتيب المساكر ليقدّم من يجب تقديمه .
- ز - وان يكون ذا علم بحيد الدواب والسلاح ورديتهما .
- ٣ - وأما كاتب الاحكام :
- أ - فيجب ان يكون عارفاً بعلوم الشريعة وحدودها .
- ب - وان يعرف ما يجب فيه الجلد والقتل والقطع .
- ج - وان يكون خبيراً بالجنايات واقداً لها .
- د - وان يعرف احكام الدعاوى والبيّنات .

١ - ق : ( ذكياً ) سقطه .

٢ - س : وسياسات . تجدد وضع كلمة ثياب لملائتها بالحلي .

- هـ - وان يكون له خيرة بالإقرار والانكار وما يجب فيهما .  
و - وان يكون عالماً بما يجوز للحر والعبد والمكاتب .  
ز - وان يكون بصيراً بالشهود وطبقاتهم وشهادتهم .  
ح - وان يكون له دربة باحكام الوكالات ومن تجوز وكالته ومن لا تجوز .  
٤ - واما كآب الخراج :  
أ - ينبغي ان يكون خبيراً بمحفر الانهار ومجاري المياه .  
ب - وان يكون عارفاً بالمساحات وتخمين الغلات .  
ج - وان يكون عالماً بفصول السنة ومجاري الشمس .  
د - وان يكون بصيراً بالحساب وكسوره وترتيبه .  
هـ - وان يكون له دربة بمقد الجسور والقناطر والمصالح .  
و - وان يكون له خيرة بما يدفع من الزرع في الاراضي .  
ز - وان يكون بصيراً بأوقات الزرع واحوال الاسعار .  
ح - وان يكون عالماً بحقوق بيت المال وما يجب له .  
واما الحاجب : فهو الواسطة بين الملك وبين من يريد لقاءه ، ليرتب الناس بين يدي الملك ، كما يليق بمجلسه وصفته :

[٣٧]

- ١ - يجب ان يكون فهماً ذا خلق واسع ومنطق بارع .
- ٢ - وان يكون طويلاً جسيماً وسيماً ، لتروع العيون هيأته <sup>(١)</sup> وهيبته .
- ٣ - وان يكون ذا عقل وحكمة بدلانه على صواب ما يأتي ويندر .
- ٤ - وينبغي ان يكون لا مكفهماً ولا سهلاً لين الانقياد .
- ٥ - ويجب عليه ان يعرف مراتب الداخلين على الملك فينزلهم منازلهم .
- ٦ - ولا ينبغي الاذن عند جلوس الملك ، ولا يطلقه عند خلوته .
- ٧ - ويجب عليه ان يعرف سير الملوك وقواعدهم وخاصة الملك وعامته .

١ - ق : هيئته ، س : ساقطة .



- ٨ - وليعرف عذر من تأخر منهم لجيب السلطان اذا <sup>(١)</sup> سأل عنه .
- ٩ - وليأمر من يسير بين يدي الملك ببعدهم عن ركابه .
- ١٠ - وليمنع العوام من التعرض لركابه بالقصص وليأمر بأخذها منهم .
- ١١ - ويحب عليه مراعاة الوزير والامتثال لأمره لأنه المشار إليه دونه .
- ١٢ - وينبغي ان يعرف اخبار الملك في كل وقت ويوصل اليه الاخبار .
- ١٣ - وليأمر البوابين بانهاء ما يرد عليهم لئلا يخفى عنه من دار الملك شيء .
- ١٤ - وليعرف الاوقات التي يجلس فيها الملك والاقوات التي يكون في خلوقه .
- ١٥ - وينبغي له ان يراعي خواص الملك ويكرمهم ويعرف مواضعهم .
- ١٦ - ولا يفسح لأحد منهم في الدخول عليه إلا بأذنه ولو كان ولداً .  
واما القاضي : فهو ميزان الملك من رعيته وصفته :
- ١ - يجب ان يكون ذا وقار وورع وانه <sup>(٢)</sup> وزهد .
- ٢ - وان يكون ذكياً فطناً عالماً عارفاً بأدب القضاء .
- ٣ - وان لا يحمل في الحكم قبل ثبوته ، ولا يتوقف عند التبيين .
- ٤ - وان يكون فقيهاً نزهة عفيفاً خبيراً بمذاهب الناس .
- ٥ - وان يكون مهارساً للأمور ، مستمرّاً في النوبة بين الخصوم .
- ٦ - وان يكون صادعاً بالحق على من وجب عليه غير مراقب .
- ٧ - وان لا يقبل هدية ولا يسمع قول شفيع في شيء من أمور الحكم .
- ٨ - وان لا يأذن لأحد الخصمين دون الآخر بل يخصهما سواء .
- ٩ - وان يكون قليل التبسم ، طويل الصمت ، شديد الاحتمال .
- ١٠ - وان لا يكلف أحد الخصوم حاجة ، ويصفح عن سقطاتهم وزلاتهم .

١ - ق : ان .

٢ - س : والورة .

- ١١ - ويجب عليه ان يحمل على اموال الايتام والوقوف والمصالح حافظاً<sup>(١)</sup> .  
 ١٢ - وان يبالغ في التفتيش على الشهود والوكلاء<sup>(٢)</sup> ، ويمرر احوالهم .  
 ١٣ - ويجب ان يكون راعب الأمة ، وناشد البرية ، وعالم الناس في ذلك الوقت .

[٣٧ ب]

واما صاحب الشرطة :

- ١ - فينبغي ان يكون حليماً مهيباً ، دائم الصمت ، طويل الفكر ، بعيد الغور .  
 ٢ - وان يكون غليظاً على أهل الريب في تصارييف الحيل ، شديد العقطة<sup>(٣)</sup> .  
 ٣ - وان يكون حفيظاً ، ظاهر النزاهة ، عارفاً بمنازل العقوبة ، غير عجول .  
 ٤ - وينبغي ان يكون نظره شراً ، قليل التبسم ، غير ملتفت الى الشفاعات .  
 ٥ - وان يأمر أصحابه بملازمة المحابيس ، وتفتيش الأطعمة وما يدخل السجون .  
 ٦ - وليأمر الحراس من أول الليل الى آخره بتفقد الدروب والشوارع ويحكم أمرها .  
 ٧ - ولينظرها آخر وقت ، ومن يخرج منها عند فتحها ، فهو وقت الريبة .  
 ٨ - ويجب عليه عمارة سور المدينة وابوابها ، ولمّ شعنها ، ومعرفة من يدخلها .  
 ٩ - ويجب عليه اقامة الحدود ، كما وردت في الكتاب العزيز ، والعمل بها .  
 ١٠ - وليعلم ان الله تعالى أعلم بصلاح عباده ، فلا يهمل من حدوده شيئاً .  
 ١١ - واذا افرج عن أحد من السجن ، ثم عاد يجرم ، فليجعل الحبس قبـره .  
 ١٢ - وليمنع المظالم من الانتصار لنفسه بيده ، بل ينهي حاله ليقابل بها يستحق .  
 ١٣ - ويأمر العامة ان لا يبيروا احداً ، ولا ينهبوه للهرب<sup>(٤)</sup> بل يدلون

١ - س : ( حافظاً ) مطبوعة .

٢ - س : والوكلاء ( والاتباع ) زائدة .

٣ - س : ( شديد العقطة ) ساقطة .

٤ - ق : للهرب .

عليه<sup>(١١)</sup> فإن الضرر يعود اليهم<sup>(١٢)</sup> .

١٤ - وينبغي أن تكون عقوبته الخاص والعام واحدة ، كما أمرت الشريعة  
وأما الجند : وهم حملة السلاح ، بهم تدفع الأعداء وتؤخذ المدن<sup>(١٣)</sup> :  
١ - يجب أن يكون له صاحب من الثقة والكفاة والهداة ، العارفين  
بمكاييد الحروب .

٢ - ويجب أن يكون أيضاً مطيعاً قابلاً لما يشار إليه ، بإذلاً جهده في  
نصح الملك .

٣ - وينبغي أن لا يتخذ من الجند من كان معتاداً للركة والراحة والتعم .

٤ - وينبغي أن يتخذ الصنائع ويؤخذون دائماً بالرياضة والفروسية .

٥ - ويفقد أحوالهم في كل وقت ، ويوفون أرزاقهم ليستغلوا<sup>(١٤)</sup> ، بما  
يؤمرون به .

٦ - ويجب أن يكونوا متيقظين ، سريعي الغضب ، قليلي<sup>(١٥)</sup> النوم ،  
كثيري الحركة .

٧ - وأن يكونوا ذوي بأس ونجدة ، مؤثقي القلوب على طاعة ملكهم .

٨ - وليؤمر رؤوسهم<sup>(١٦)</sup> وقوادهم ، بعرضهم في كل شهر مرة ، ويمتبر  
عددهم<sup>(١٧)</sup> .

---

١ - س : ( للهرب بل يدلون عليه ) ساقطة .

٢ - ق : ( فإن الضرر يعود اليهم ) ساقطة .

٣ - س : ( وتؤخذ المدن ) ساقطة .

٤ - س : ليستغلون .

٥ - ق : قليلين .

٦ - ق : كثيرين .

٧ - س : رؤوسهم ، س : رؤوسهم .

٨ - س : عددهم .

- ٩ - ولتكن قوادهم من اكابرهم<sup>(١)</sup> قدرا ، واعرفهم بالوقائع والحروب .  
 ١٠ - وان يجعل على كل عشرة قائد وعلى كل عشرة من القواد رئيسا ،  
 حتى ينتهي الى رب الجيش .  
 ١١ - وان يقوم بكفائتهم ، حتى لا يحتاجوا<sup>(٢)</sup> فتدعوهم الحاجة الى  
 أمور ثلاثة<sup>(٣)</sup> :

- أ - اما ان يتسلطوا على الرعية .  
 ب - واما ان يعدلوا الى من يقوم لهم بالكفاية .  
 ج - واما ان يشتغلوا بالكسب ، فلا ينتفع بهم عند الحاجة .  
 كتب ارسطو الى الاسكندر : تفقد جندك فانهم اعداء ، تنتقم بهم من  
 اعداء .

- [٣٨] واما العامل : فهو جامع الاموال وعامر الاعمال يجب :  
 ١ - ان يكون عاقلا عارفا<sup>(٤)</sup> عالما بأمور السواد .  
 ٢ - وان يكون ناصحا في جمع الاموال<sup>(٥)</sup> ، عاملا بالعدل .  
 ٣ - وان يكون فيه انصاف وانتصاف وعمارة ونزاهة .  
 ٤ - وان يكون<sup>(٦)</sup> قصده ادرار اموال الرعية وتوفير مال السلطان .  
 واما المال فهو قوة الملك ، وعليه الاعتماد ، ويحتاج الى اربعة أمور<sup>(٧)</sup> .  
 ١ - الحث على جمعه ونموه :

- أ - يجب ان يأمر الرعية بالاستكثار من العمارة .

---

١ - ق : من ابرهم .  
 ٢ - لا يتراجوا .  
 ٣ - س : ثلثة .  
 ٤ - ق : ( عاقلا عارفا ) ساقطة .  
 ٥ - س : ق : جميع ، والاصح ( جمع ) حتى يستقيم المعنى .  
 ٦ - ق : وليكن .  
 ٧ - س : امور أربعة .

ب - لان الحماية بالحروب ، والحروب بخيل ، ولا تقوم الخيل  
الا بال .

ج - وان يؤخذ للرعية على التقصير في الاكتساب .

٢ - اختيار من يتولى حراسته :

أ - ينبغي ان يكون الحازن أميناً على ما يتولاه .

ب - وان يكون عفيفاً ، غني النفس ، ذا مال<sup>(١)</sup> .

ج - وان يكون بعيداً من الخيانة ، غير متشاغل باللهو .

٣ - اختيار مكان حرز يحفظه :

أ - يجب ان يكون في أحرز مكان .

ب - واصون موضع وأبعده عن النظر .

ج - وان يباشره بنفسه عند خزنه وبراعيه .

٤ - وجه الحاجة اليه :

أ - يراد لسد ثغر ، وقمع عدو .

ب - ويراد لدفع مكروه وقوة عاجز .

ج - ويراد لفك عان وقضاء دين .

د - ويراد ليم به أمور الناس على الاطلاق .

وأما الحكم :

[٣٨ ب]

١ - ينبغي ان يكون حاذقاً لطيفاً رقيقاً طويل الفكرة .

٢ - وان يكون صحيح الروية ، كثير الدرس في الكتب القديمة .

٣ - ويجب ان يكون عالماً بمجرى علم الطب وعمله .

٤ - وان يكون كثير العلاج والتجارب ، عالماً بالمجازات .

٥ - وينبغي ان يكون دينياً خبيراً<sup>(٢)</sup> مأمون السيرة .

٦ - ويجب ان يكون ثوبه نظيفاً ، ورائحته طيبة .

٧ - وينبغي ان يكون عارفاً بالعقاقير والادوية والاغذية .

١ - س : ذو .

٢ - ق : خير ديناً .

٨ - وان يكون <sup>(١)</sup> عالماً بمفردها ومركبها ، وجيدها ورديتها .

٩ - وان يكون بصيراً بفصول السنة وأوقات الاعتدال .

١٠ - وليعرف المياه والأهوية والبلدان وما يستعمل فيها .

١١ - وينبغي ان يكون عارفاً بأحكام النجوم وتسييراتها .

١٢ - وان يعتني بعلم الاختيارات ، لكثرة حاجة الملوك اليها .

وأما المجلس :

١ - فان الملك يحتاج اليه كحاجته الى الوزير والحاكم وغيرها .

٢ - وينبغي ان يكون رجلاً من العظام ، عاقلاً ديناً حراً عفيفاً .

٣ - وان يكون متأديباً ، حسن الاخلاق ، مسفر الوجه ، مقبول الصورة .

٤ - وان يكون معتدل الشكل ، لا ضخم ولا نحيف ، بل يكون صحيح الأعضاء .

٥ - وان يكون نقي الثوب ، طيب الرائحة ، بعيداً من المعاييب .

٦ - وينبغي ان يكون ذا معرفة بالنعو واللغة والبلاغة والفصاحة .

٧ - وان يكون حافظاً لصواب الشعر وملحه ومجونه ونوادره .

٨ - وان لا يخلو من الحكايات والمفاكهة وضروب الأمثال في أوقاتها .

٩ - وان يكون كنوماً للأسرار ، بعيداً من النميمة ، حسن الحضر للناس .

١٠ - وليكن خبيراً بخصائص الملوك مبعجلاً لحواصده ، مكرماً لهم .

١١ - واذا عرضت للملك حاجة ونظر اليه ، فليقم ، فان عباد فليقف ، حتى يأذن له ثانية .

[٣٩] وأما صاحب الطعام والشراب :

١ - ينبغي ان يكون ثقة مؤثناً ، عاقلاً حراً ، مجللاً للملك ، مجتهداً في رضاه .

٢ - وان يتلطف في منع الملك عن بعض المطاعم التي لا توافقه ، ويعرفه وجه المصلحة في تركها .

---

١ - س : ( وان يكون ) ساقطة .

- ٣- وان لا يمرض عليه طعاماً عرضه مرة قبلها ، بل يصرفه في الوجوه الجميلة .
- ٤ - ولا يكون بخيلاً ولا مضيعاً ، وينبغي ان يتصفح المطبخ أول الأوقات وآخرها لأجل الغداء والعشاء .
- ٥ - وليتفقد الطعام والشراب في كل ساعة ، حتى الملح والخل واشباههما .
- ٦ - وليكثر مراعاة الآلات ، فإن رائحة الطعام وجودة عرقه ، وحسن تنضيجه يفتق الشهوة .
- ٧ - ويجب ان يكون خبيراً بتنصيب الألوان وترتيبها وأوقاتها ، ليختار لكل فصل ما يليق به .
- ٨ - وان <sup>(١)</sup> يكون عارفاً بما يجلب من البلاء ، من المطاعم والمشارب ، والجيد منها والمفشوش .
- ٩ - وان يكون ذا علم بأدب المجلس ، بصيراً بتعبيته وبحسن اوائيه .
- ١٠ - ويجب ان يكون عالماً بما يهوى الملك من الاطعمة والاشربة ، فيبالغ في اتخاذها وتجويده .

---

١ - ق : وينبغي ان .





[ خاتمة ]<sup>(١)</sup>

## [ حكم ووصايا ]<sup>(٢)</sup>

. ونحن ذاكرين من أقاويل القدماء وأهل الفضل ما نجعله خاتمة كتابنا هذا .  
فإن للنوادر<sup>(٣)</sup> ، والرصايا ، والحكايات والأمثال في مثل هذا الفن غناء عظيم  
وفوائد جليلة .

فمن ذلك : كتب بعض الملوك<sup>(٤)</sup> إلى حكيم لهم : ما الذي يحبي الفنان ، وما  
الذي يمتنأ ؟ فكتب إليه :

أما ما يحبها :

- ١ - خفلة ملتذ ويقظة محروم .
- ٢ - وضائين حبها افرة .
- ٣ - واطباع من لم يقنمها ذعر .
- ٤ - وجراءة ولدها الاستخفاف .
- ٥ - وأكدها انبساط الألسن بضائر القلوب .
- ٦ - واشفاق مؤسر من ألم معسر .

وأما ما يمتنأ :

---

١ - ٢ - بين قوسين [ ] من إضافة المحقق .

٣ - ق : النوادر .

٤ - « : ملوك ( الفرس ) رائدة .

١ - ذل مسلوب عن سالب .

٢ - ودرك بقية .

٣ - وموت أمل .

٤ - وذهاب دعر .

٥ - وتمكن رعب .

٦ - وهيبة في قلوب الأعداء .

فأما اختلاف الناس في آرائهم ومذاهبهم وعاداتهم، فهم مختلفون<sup>(١)</sup> الطباع في أغراضهم وشهواتهم . فمنهم من يكون قوياً في المعاني التي نذكرها كلها<sup>(٢)</sup>، ومنهم من يكون ضعيفاً فيها كلها، ومنهم من يكون قوياً في البعض، ضعيفاً في البعض . وهذه المعاني التي ينقسمون إليها :

القسم الأول : هم المؤمنون الزهد في الدنيا ، وهم نوعان :  
النوع الأول<sup>(٣)</sup> : هم الذين مالوا إلى العلوم الدينية، كالفقه والتفسير والحديث<sup>(٤)</sup> .

النوع الثاني<sup>(٥)</sup> : هم الذين يختارون<sup>(٦)</sup> التجرد والانقطاع والسياسة في الجبال .  
القسم الثاني : هم المؤمنون للأدب الدنيوية ، وهم أنواع :  
الأول : هم الذين ارادتهم إشاعة الخير عنهم بالعلم من غير اشتغال .  
الثاني : هم الذين شهوتهم جمع الكتب فقط دون الاشتغال بها .  
الثالث : هم يختاروا<sup>(٧)</sup> أدب الروم ، كالطب والنجوم والفلسفة .

---

١ - من : يختلفون ، ق : مختلفون .

٢ - من : ( كلها ) ساقطة .

٣ - من : للنوع الأول ( النوع ) ساقطة .

٤ - من : الأحاديث .

٥ - من : النوع الثاني ( النوع ) ساقطة .

٦ - « : هم مختاروا .

٧ - ق : يختاروا .

الرابع : هم مؤدبو<sup>(١١)</sup> أثر الفرس في السير وتبدير المالك .  
الخامس : هم الذين يؤثرون علم الانساب<sup>(١٢)</sup> والأيام والوقائع .  
السادس : هم الذين يميلون الى آداب العرب ، كالشعر والنحو والكتابة .  
[ ٤٠ أ ] واما القسم الثالث : فهم<sup>(١٣)</sup> على أنواع :  
النوع الاول : هم الذين ميلهم الى المطاعم والتألق فيها ، والمبالغة في  
اتخاذها<sup>(١٤)</sup> :

- أ - كمن يميل الى الطعوم الدسمة<sup>(١٥)</sup> .  
ب - كمن يتمتع بما تقدم ، ويستعمل اللبن<sup>(١٦)</sup> والبقول .  
ج - كمن يختار أكل الطير<sup>(١٧)</sup> والاشنان وشبهه .  
النوع<sup>(١٨)</sup> الثاني : هم الذين ميلهم الى المشارب واتخاذها ، وبغية مجالسها<sup>(١٩)</sup> :  
أ - كمن يحوى الأشرية الحلوة<sup>(٢٠)</sup> .  
ب - كمن يختار شرب الأنبذة واشباهها .  
ج - كمن غرضه ما يفسد العقل ويغيره .  
النوع<sup>(٢١)</sup> الثالث : هم الذين غرضهم الساع وما يتعلق به وتفضيله على  
غيره<sup>(٢٢)</sup> :

- 
- ١ - ق : س : مؤدبوا .  
٢ - س : الانسان .  
٣ - ق : وهم .  
٤ - ج : ( ويتقسمون اقساماً ) زائدة .  
٥ - ج : الدسمة ( وشبهها ) زائدة .  
٦ - س : ( اللبن ) ساقطة .  
٧ - ق : الطير .  
٨ - س : ( النوع ) ساقطة .  
٩ - ق : مجالسها ( ويتقسمون اقساماً ) زائدة .  
١٠ - ق : الحلوة ( واشباهها ) زائدة .  
١١ - س : ( النوع ) ساقطة .  
١٢ - ق : على غيره ( ويتقسمون قسمين ) زائدة .

- أ - كمن يؤثر حسن الصوت فقط .
- ب - كمن غرضه آلة مخصوصة من الآلات .
- النوع (١١) الرابع : هم الذين مرادهم الباء ، وجعل كدحهم لأجله لا غير (١٢) :
- أ - كمن يميل الى النساء ومعاشرتهن (١٣) .
- ب - كمن يفضل الغلمان على غيرهم .
- ج - كمن يختار النظر دون (١٤) غيره .
- د - كمن يهوى ان يكون مفعولاً به لا فاعلاً .
- النوع (١٥) الخامس : هم الذين يفعلون اموراً قبيحة ، يالفونها فتصير عادة (١٦) :
- أ - كمن يمتد تقيض لحيته .
- ب - كمن يقلم أظفاره بقيه ، واشباه ذلك .
- القسم الرابع : وهم على أنواع :
- النوع الأول (١٧) : هم الذين يختارون معاشرة الاصدقاء واتخاذ الأخوان .
- النوع (١٨) الثاني : هم الذين يقتنون المال ، ويفتخرون بجمعه وحفظه ومراعاته .
- النوع الثالث : هم الذين ميلهم الى اقتناء الأملاك والمقارات دون غيرها .
- النوع الرابع : هم الذين اثارهم اقتناء الآلات الجميلة والأدوات الحسنة .
- النوع الخامس : هم الذين اختارهم علو المنزلة عند السلطان والقرب منه .

- 
- ١ - س : ( النوع ) ساقطة .
- ٢ - ق : لا غير ( وينقسمون اقساماً ) زائدة .
- ٣ - س ، ق : ومعاشرتهم .
- ٤ - س : على .
- ٥ - س : ( النوع ) ساقطة .
- ٦ - ق : عادة ( وينقسمون اقساماً ) زائدة .
- ٧ - س : تذكر في التسلسل الثاني بدلا من الاول .
- ٨ - س : ( النوع ) ساقطة ، وكذلك في بداية كل من الاسطر الثلاثة التالية .

[٤٠ ب]

وينقسمون بعد ذلك الى اقسام ثمانية هي <sup>(١)</sup> :

- ١ - صنف يفعلون الخير طبعاً ، وهذه صفة الأحرار .
  - ٢ - صنف يفترون الشر طبعاً ، وهذه صفة الهوام السعية .
  - ٣ - صنف يشكرون المحسن ، وهذه صفة الشاكرين .
  - ٤ - صنف يسيئون <sup>(٢)</sup> الى من اساء اليهم ، وهذه صفة الحاقدين .
  - ٥ - صنف ينكرون الاحسان ، وهذه صفة كافري النعمة .
  - ٦ - صنف يصبرون على الأدنى ، وهذه صفة ذوي العقول والاحتمال .
  - ٧ - صنف يكافئون الاحسان بالاساءة ، وهذه صفة الأنذال .
  - ٨ - صنف يحسنون إن أسىء اليهم ، وهذه صفة الملائكة من الأنس .
- واقعال المرء واقواله لا تخلو من أربعة أحوال :
- الحالة الأولى : جائزة في العلم غير جائزة في الأدب ، كالأكل في الاسواق والبول على شوارع الطرق وأشباه ذلك .
- الحالة الثانية : جائزة في الأدب غير جائزة في العلم ، كالشرب في أواني الذهب والفضة ولبس الحرير والتختم بالذهب واشباهه .
- الحالة الثالثة : جائزة في العلم والأدب معاً ، كخدمة الرجل ضيفه وبرّ الوالدين ومجازاة المحسن وبذل المال .
- الحالة الرابعة : غير جائزة في العلم ولا في الأدب ، كالزنا والسكر والشره والكذب وما أشبه ذلك .

[٤١ أ]

ومما يجب على المعنى بإصلاح أخلاقه ، والمحبة لكمال ذاته ، مراعاة <sup>(٣)</sup> هذه الأمور :

١ - ق : ثمانية يأتي ذكرها ،

٢ - س : يسون .

٣ - ن : ومرعاة .

- أ - <sup>(١)</sup> - ان يقتنم الحياة التي بها فارق الأموات والجماد ، فيصرف زمانه في المهم دون غيره .
- ب - وان يحذر من قول بعضهم ، ان امرءاً <sup>(٢)</sup> ذهب من عمره ساعة لحري ان تطول حيرته عليها .
- ج - وان يكون متفقداً لجميع أحواله <sup>(٣)</sup> وأخلاقه ، متيقظاً لساثر أحواله ، منتقصاً للذموم العادات .
- د - وان يحترز من دخول النقص عليه ، وليجتهد في بلوغه غاية الكمال .
- هـ - وان يكون ابدأ عاشقاً لصورة الكمال ، مستلذاً بحاسن الأخلاق ومحمودها .
- و - وان يمتني بهذيب نفسه ، فلا يستكثر ما يقتنيه من الفضائل والعلوم النافعة .
- ز - وان يكون مستصغراً للرتبة العليا ، طالباً غايتها يجهده ، جاعلاً غرضه الاحاطة بها .
- ح - وان لا يقف عند غاية من العلم الا ويوميء بطرفه الى ما فوقها ليزداد بصيرة .
- ط - وان يأخذ نفسه بأوامر الله ورسوله وأولي الأمر من بعده ، ليؤديها بأدابهم <sup>(٤)</sup> .
- ي - وان يسدد <sup>(٥)</sup> طرفاً من علم اللسان ، ويمتني بالبلاغة والفصاحة والكتابة والدرس .

١ - ق : أ ب ج د ... الف ساقطة .

٢ - هـ : امرؤه .

٣ - هـ : ( احواله ) ساقطة .

٤ - من : يادبهم .

٥ - س : يشدوا .

يا - وان يجعل لشهواته قانوناً راتباً، يقصد فيه الاعتدال ويحتمل الاسراف .  
يب - وان يجمع ابدأ سورة القوتين القضيبة والشهوانيسة ، واستعمال <sup>(١)</sup>  
قوة العقل عليها .

يج - وان يحتمل مخاطبة النساء والصبيان والعامة والسفهاء ، ويلزم  
الصمت عما لا ينبغي .

يد - وان يحتمل ايضاً محاكاة الغير بالكلام ، واستعمال السفه بالالفاظ  
القبیحة ، ويترك <sup>(٢)</sup> الحلف .

يه - وان يكون سهل اللقاء والبشر والتسليم ، سابقاً به <sup>(٣)</sup> ، بعيداً من  
الاشرار ، مستعمل القصد <sup>(٤)</sup> في كل اموره .

يو - فإنه اذا فعل ذلك ، كان <sup>(٥)</sup> جديراً <sup>(٦)</sup> أن يملك نفسه ، ويألف حسن  
السيرة .

فإن الإنسان اذا راعى <sup>(٧)</sup> هذه الأحوال <sup>(٨)</sup> وسلك سبيلها :

- ١ - صار محبباً الى الناس .
- ٢ - مقبول القول ، معظماً عندهم .
- ٣ - موثقاً عند الرؤساء والأدياء <sup>(٩)</sup> .
- ٤ - قوي النفس على الفعل الجميل .
- ٥ - قادراً على اطراح الفعل المرذول .
- ٦ - وغلب عليه الصلاح .

- 
- ١ - ق : ويستعمل .
  - ٢ - س : وترك .
  - ٣ - س : ( سابقاً به ) ساقطة .
  - ٤ - س : مستعمل الخير ( في كل اموره ) ساقطة .
  - ٥ - س : ( كان ) ساقطة .
  - ٦ - ق : خليفاً .
  - ٧ - د : راعا .
  - ٨ - د : الاشياء .
  - ٩ - د : ( الادبياء ) ساقطة .

- ٧ - ولحق برتبة أهل العلم <sup>(١)</sup> .
- ٨ - وصارت الفضائل لديه ديدناً .
- ٩ - وأصبح مكرماً عند الله تعالى .
- وصية لبعض الحكماء ، تحتها معان نذكرها :
- أ - جود عطرك ؛ معناه : وسع معروفك .
- ب - وطيب رائحتك ؛ معناه : نظف جسمك من المعصية .
- ج - وقلّم أظفارك ؛ معناه : كف لسانك عن المعاييب .
- د - وقصر خطوتك ؛ معناه : تمهل في الأمور .
- هـ - ونظف ثوبك ؛ معناه : حسن خلقك .
- و - ولا تحتقر عدوك ؛ معناه : لا تستصغر اليسير من الهوى .
- وقال بعض الملوك لوزرائه : مَيّزوا لي كلمات إذا سمعها عاقل حفظها ، فقالوا :
- ١ - لا تحمل على بدنك ما لا تطيق .
- ٢ - ولا تعمل عملاً ليس <sup>(٢)</sup> لك فيه منفعة .
- ٣ - ولا تفتن بامرأة ، وان حسنت <sup>(٣)</sup> .
- ٤ - ولا تفترّج بال ، وان كثر .
- وقال بعض العلماء : ثماني خصال قبيحة ، وهي بمن نذكرهم أقبح :
- ١ - الضيق ؛ من الملوك .
- ٢ - سرعة البطش ؛ من السلطان .
- ٣ - العظمة ؛ من السفهاء .
- ٤ - البذل ؛ من النساء .
- ٥ - الجهل ؛ من الاشراف .
- ٦ - البخل ؛ من الأغنياء .

١ - ق : الفضل .

٢ - > : ليست .

٣ - س : ( وان حسنت ) ساقطة .



٧ - الصبا ؛ من العقلاء .

٨ - الكذب ؛ من الحكماء .

؛ أ

ومن وصايا العلماء والحكماء ما نحن ذاكرونه هنا <sup>(١)</sup> :

قال حكيم : لا <sup>(٢)</sup> تحت غيرك على فضيلة ما لم تكن كاملة فيك ، فان فعلك  
يخبر عن قبول كلامك .

وقال آخر : ليكن فرحك في الدنيا بقدر ما تدخرونه لانفسكم ، لا بما  
تقتنونه لغيركم .

وقال آخر : لا تغرأ على أخ ، فيوشك ان يصطلمها عن قليل وتكسب  
المذمة <sup>(٣)</sup> بما فعلت .

وقال آخر : اختر ان تكون مغلوباً وانت منصف ، ولا تكن غالباً  
وانت ظالم .

وقال آخر : من استحق منك الخير فلا تنتظر ابتداءه بالمسألة <sup>(٤)</sup> ، ليكون  
أكمل التذاذاً واهناً موقعاً .

وقال آخر : الشيء الذي لا ينبغي ان تفعله فلا تقربه <sup>(٥)</sup> ، ولا تحكم قبل <sup>(٦)</sup>  
سماع الخصمين .

وقال آخر : يجب على من اصطنع معروفاً يتناساه ، وينبغي على من أسدى  
اليه ان يكون ذكره بين عينيه .

وقال آخر : الأدب يزين الفني ويسر الفقير ، ومن تشاغل به فأقل ما يربح  
منه ان لا يتفرغ للخطأ .

---

١ - ق : ( هنا ) ساقطة ، س ، ق : ذكروه .

٢ - ق : لا ( يجب ان ) زائدة .

٣ - س : تكسب ( الوار ) ساقطة .

٤ - س : المسلة ، ق : المسئلة .

٥ - ق : تهوه .

٦ - س : من قبل ( من ) زائدة .

وقال آخر : لا تضاد شيئاً من الخير ، ولا تستغن شيئاً <sup>(١)</sup> من السيئات ،  
واعددن إذا <sup>(٢)</sup> فلا تدري متى الرحلة <sup>(٣)</sup> .

وقال آخر : لا ينبغي ان تترك ما هو افضل من اجل السرور الزائل ،  
فتترك السرور الدائم والنعيم السرمدي <sup>(٤)</sup> .

وقال آخر : اجب الحكمة وانصت للحكام ، واطرح سلطان الدنيا  
ولا <sup>(٥)</sup> تقمل شيئاً في غير وقته وأوانه .

وقال آخر : لتكن سيرتك مع الناس كلهم بالتواضع ، ولا تستحق احدأ  
لتواضعه ولا تسفه على احد .

وقال آخر : لا تفرح بالبطالة ، ولا تتكل على البخت ، ولا تندم على فعل  
الخير ، والزم العدل في كل امورك .

وقال آخر : إذا لم تطعمك نفسك فيما تحملها عليه بما تكره فلا تطعمها فيما  
تحملك عليه بما تهوى .

وقال آخر <sup>(٦)</sup> : لا تحضر منازعة فانك لا تخلو <sup>(٧)</sup> من قسط من أذاها ، ولو  
بالمطالبة باقامة الشهادة .

وقال آخر : احفظ لسانك من الزلل ، ولا تضحك اذا عثر ، والجم غضبك  
لئلا يخرجك من <sup>(٨)</sup> عقلك .

وقال آخر : احذر ان ترتكب قبيحاً في خلوة أو مع غيرك ، وليكن

١ - س : تستغني ش .

٢ - ق : اذى .

٣ - هـ : الدعة .

٤ - س : السرمد .

٥ - ق : فلا .

٦ - ق : هذه الوصية متقدمة في التسلسل .

٧ - س : تخلوا .

٨ - س : عن .

استخبارك من نفسك اكثر .

وقال آخر : <sup>(١)</sup> اذا سمعت كلاماً جيداً أو رديئاً فلا تتمعض من سماعه وان كان لازماً فهوّن على نفسك .

وقال آخر : كلما عذرت نفسك عليه فلا تلم أخاك على فعله <sup>(٢)</sup> ، وإذا فعلت فعلاً وظهر لك رداءته فلا تعاوده .

وقال آخر : من التمس الرخص في المشورة من الأخوان ، ومن الاطباء عند المرض ، ومن الفقهاء عند الشبه فقد اخطأ الرأي .

[٤٢ ب]

وينبغي ان يتحرز من هذه الآفات :

الأولى : آفة الملك ؛ سوء السيرة .

الثانية : آفة الوزراء ؛ خيب الصيرورة .

الثالثة : آفة الجند ؛ مخالفة القادة .

الرابعة : آفة الامراء ؛ مفارقة الطاعة .

الخامسة : آفة الرعية ؛ ضعف السياسة .

السادسة : آفة العلماء ؛ حب الرئاسة .

السابعة : آفة القضاة ؛ شره الطمع .

الثامنة : آفة العدل ؛ قلة الورع .

التاسعة : آفة الملك ؛ تضاد الحماة .

العاشرة : آفة العدل ؛ ميل الولاة .

الحادية عشرة : آفة الرأي ؛ إضاعة الحزم .

الثانية عشر : آفة القوى ؛ استضعاف الخصم .

الثالثة عشر : آفة الجهد ؛ عوائق القضاء .

---

١ - س : الرصية مكروية مرتين .

٢ - عليه ( فعله ) ساقطة .

- الرابعة عشر : آفة الحق ؛ <sup>(١١)</sup> انتقاص <sup>(١٢)</sup> الآراء .
- الخامسة عشر : آفة المنعم ؛ قبح المن .
- السادسة عشر : آفة المذنب ؛ سوء الظن <sup>(١٣)</sup> .
- وصية أوصى بها أرسطو لـالاسكندر ، فقال :
- أ - إذا صفت <sup>(١٤)</sup> بك السلامة ، فجدد ذكر العطب .
- ب - وإذا هنتك العافية ، فحدث نفسك بالبلاء .
- ج - وإذا اطمأن بك الأمن ، فاستشعر الخوف .
- د - وإذا بلغت غاية الأمل ، فاذاكر الموت .
- هـ - وإذا أحببت نفسك ، فلا تجعل لها في الاساءة نصيباً .
- و - ولن لأبناء السبيل ، والطف بهم في سياستك .
- وصية : أوصى بها الملك <sup>(١٥)</sup> ولده ، فقال :
- أ - لا تستشعر الحقد ، فيدهمك العدو .
- ب - لا تحب الاحتكار ، فيشملك القحط .
- ج - تزوج في الأقارب ، فهو أوصل <sup>(١٦)</sup> للرحم وأثبت للنسب .
- د - لا تهتم بالدنيا ، فإنه لا يكون إلا ما قدر الله .
- هـ - ولا تمدّها شيئاً ، لأنها لم تبق لأحد قبلك .
- و - ولا ترفضها مع ذلك ، فإن الآخرة لا تنال إلا بها .
- واذ قد وفينا بما أردنا تلخيصه وتشجييره في هذا الكتاب ، [٤٣]

١ - ق : السمر .

٢ - س : انتقاص .

٣ - س : كتب الناسخ أولاً : قلة الورع سوء الظن . ثم شطب على قلة الورع هكذا :  
وابقى : سوء الظن .

٤ - ق : استولت .

٥ - « يهمن الملك ( يهمن ) رائدة » .

٦ - ق : امس .

وذكرنا في آخر كل فصل من وصايا العلماء والحكماء ، ما جعلناه خاتمة له ، فلنعمل آخر كلامنا هاهنا . ولئن كان سبق المملوك فيما هو الغرض في هذا الكتاب ، عالم من الناس ، وبينوه بضروب من البيان ، فانه يرجو ان يكون ما أودعه إياه نافعاً وزائداً في بيان ذلك ، مسهلاً للأخذ ، مؤكداً له <sup>(١)</sup> ، ملخصاً لمبسطه ، جامعاً لمتفرقه ، وهو يسأل من الكريم بسط عذره فيما قصر فيه ، وحمله على باطن الضمير دون ظاهر التقصير ، فما زال استغراغ الوسع مقبلة للعذر ، والاعتراف بوجود الحق مانعاً من تطرق العتب بمحمد الله وعونه وحسن توفيقه <sup>(٢)</sup> .

---

١ - س : لها .

٢ - ق : يضيف التاسع : مؤلفه العلامة شهاب الدين أحمد بن محمد بن أبي الربيع ، قصد الله تعالى برحمته ورضوانه ، وغفر له ولكاتبه ومستكتبه ، ومن كتب من أجله ، ولوالدي كل المسلمين اجمعين ، وصلى الله على سيدنا محمد وآله وصحبه اجمعين والحمد لله رب العالمين . راقمه محمد علي الخراساني بتاريخ شهر شعبان المعظم سنة ١٢٨٦ .

ق : ( بحمد الله وعونه وحسن توفيقه ) ساقطة .



٤

المسـلاق  
بالذرائع والتحقيق





## ملحق (١)

### النصوص العربية في المصادر والمراجع التي تشير إلى

#### ابن أبي الربيع

نود أن نثبت في هذا الملحق النصوص العربية التي تشير إلى ابن أبي الربيع وكتابه سلوك الممالك، وفضلنا أن يكون التسلسل زمنياً.

نبدأ بذكر ما كتبه حاجي خليفة إذ يقول<sup>(١)</sup>: «سلوك المالك في تدبير الممالك - في مجلد. وتأليف العلامة شهاب الدين أحمد بن محمد بن أبي الربيع المتوفى سنة . . . ألفه للخليفة المعتصم بالله العباسي».

وبعد نذكر ما كتبه إسماعيل البغدادي<sup>(٢)</sup>: «سلوك المالك في تدبير الممالك - لشهاب الدين أحمد بن محمد بن أبي الربيع البغدادي المتوفى سنة . . . صنفه للخليفة المعتصم بالله العباسي، أوله الحمد لله الذي خلق الإنسان في أحسن تقويم. . الخ في مجلد مطبوع».

أما جرجي زيدان فيفصل بعض التفاصيل<sup>(٣)</sup>: «واطلعنا على كتاب في السياسة اسمه سلوك الممالك في تدبير الممالك تأليف شهاب الدين أحمد بن محمد بن أبي الربيع» وقد جاء في أوله أنه ألفه للخليفة المعتصم بالله العباسي (المتوفى سنة ٢٢٧)، فإذا صح ذلك كان مؤلف هذا الكتاب أقدم من الكندي والفارابي. ولكن موضوع الكتاب وأسلوبه يدلان على أنه وضع بعد ذلك التاريخ لأنه مرتب على شكل المشجر في أسلوب يدل على وضوح الأفكار في ذهن مؤلفه. . مما لا يتأتى إلا بعد نضج العلم نضجاً تاماً. وزد على ذلك أن اسم شهاب الدين من الأسماء التي لم تكن معروفة في زمن المعتصم، وإنما هو مما طرأ على الإسلام بعد

١ - حاجي خليفة: كشف الظنون ج ٢ ص ١٠٠٠

٢ - إسماعيل البغدادي: إيضاح المكنون ج ٢ ص ٢٦

٣ - جرجي زيدان: تاريخ أدب اللغة العربية ج ٢ ص ٢١٤ - ٢١٥

رسوخ الأتراك في الدولة . وفي كتاب الفهرست مئاة من أسماء المؤلفين ، ليس فيهم واحد اسمه شهاب الدين . والفهرست كتب سنة ٣٧٧ هـ ، أي بعد وفاة المعتصم بقرن ونصف قرن . وهذا تأريخ ابن الأثير لم يرد فيه اسم شهاب الدين قبل انقضاء القرن الخامس للهجرة . فلا يعقل أن يفرد رجل بهذا الاسم في أول القرن الثالث ، ولكل عصر أسماء وألقاب تابعة لأحوال اجتماعية خاصة به . ولعل الخطأ وقع في تحريف اسم الخليفة الذي وضع الكتاب له فكان «المعتصم» توفي سنة ٦٥٦ هـ فقرأ «المعتصم» وكثيراً ما يتفق ذلك في قراءة الخطوط . ثم أن الفهرست لم يذكر هذا الكتاب ولا مؤلفه ، وإنما ذكره كشف الظنون بدون اسم المؤلف .

أما الكتاب ، فإنه جزيل الفائدة يبحث في السياسة والاجتماع والفلسفة والطبيعات والرياضيات والموسيقى . وهو مقسم إلى أربعة فصول : (١) مقدمة الكتاب (٢) ، أحكام الأخلاق وأقسامها (٣) ، أصناف السيرة العقلية وانتظامها (٤) ، أقسام السياسات وأحكامها . وكل من هذه الفصول مقسم إلى أبواب ، ترتب فيها الأفكار أو الأحكام بشكل جداول ومشجرات بغاية الدقة . وقد طبع هذا الكتاب في القاهرة سنة ١٢٨٦ على الحجر في ١٥٢ صفحة كبيرة يمكن تصوير تلك المشجرات .

ويذكر يوسف اليان سركيس (١) : شهاب الدين أحمد بن محمد بن أبي الربيع - سلوك المالك في تدبير الممالك - ألفه للخليفة المعتصم بالله العباسي (كذا في أول الكتاب) وهو مقسوم إلى أربعة فصول (١) ، في مقدمة الكتاب (٢) ، في أحكام الأخلاق (٣) ، في أصناف السيرة العقلية وانتظامها (٤) ، في أقسام السياسات وأحكامها - طبع حجر بشكل جداول أو شجرات بالمطبعة الخاصة بجمعية المعارف ١٢٨٦ - بمطبعة فرج الله الكردي ١٣٠٩ ص ١١٢ (٢) .

ويبدأ أسعد طلس ، في مقالته «نقائس المخطوطات العربية في المشهد الرضوي المظهر» هكذا (٣) :

سلوان (٤) المالك في تدبير الممالك للشهاب أحمد بن محمد بن أبي الربيع الأديب العالم وكان من رجال الخليفة المعتصم بالله العباسي وله آثار (٢١٨ - ٢٧٧) .

١ - يوسف اليان سركيس : معجم المطبوعات ص ٣٠ - ٣١ .

٢ - لم أستطع العثور على نسخة من هذه الطبعة التي يذكر تاريخها ١٣٠٩ ولم يشر لها أحد غيره .

٣ - مجلة المجمع العلمي العربي ، دمشق ١ كانون الثاني سنة ١٩٤٩ ، المجلد الرابع والعشرون ص ٢٧٤

٤ - الصحيح : سلوك

وهو كتاب لطيف ألفه على طريقة التشجير على غط تقويم الأبدان وتقويم البلدان، وأوله «الحمد لله الذي خلق الإنسان فصول جمع فيه ضروب الأخلاق والسياسات الخاصة والعامّة وقدمه للخليفة المعتصم وآخر النسخة مخروم وهي في (٤٣) ورقة مكتوبة بقلم نسخي وقفها ابن خاتون ورقمها (١) أخلاق. وفي مكتبي نسخة جد نفيسة من هذا الكتاب حسنة التذهيب والخط.

أما عمر رضا كحالة فيشير إليه<sup>(١)</sup>:

أحمد بن أبي الربيع (٢١٨ - ٢٢٧ هـ) / (٧٣٣ - ٨٤٢ م).

أحمد بن محمد بن أبي الربيع (شهاب الدين) من أرباب الحكمة والسياسة من تصانيفه سلوك المالك في تدبير الممالك ألفه للمعتصم العباسي.

والزركلي يذكره<sup>(٢)</sup>:

ابن أبي الربيع (٢١٨ - ٢٧٢ هـ) / (٨٣٣ - ٨٨٥ م).

أحمد بن محمد بن أبي الربيع، شهاب الدين: أديب، كان من رجال المعتصم العباسي له تصانيف منها (سلوك المالك في تدبير الممالك).

---

١ - معجم المؤلفين ج ٢ ص ١٠١

٢ - الرقم الصحيح الذي يريده ٢٧٢ هـ، ٨٨٥ م



## ملحق (٢)

نماذج من مخطوطة باريس ٤٤٨م

ونشرة القاهرة ١٢٨٦هـ .

لكتاب سلوك المالك في تدبير الممالك



# كتاب سلوك المالك في تدبير الممالك

تأليف الشيخ الامام العالم العلامة

ابي العباس احمد بن محمد

ابن ابي الربيع الحليم

رحمه الله تعالى

امين

٥

بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله الذي جعل العلم  
وسيلة للتقوى والهدى  
والنور والبرهان  
٦٨٣

الحمد لله

وقد قيل في نور العقول اشراق

لا يشع ولا تضيق الا بالشمس اشراق

الامام الميرزا محمد باقر الخراساني

مستطير جوامع لدولة الاسلام

ولهذا الحسنى وزياده بخير الامم



بسم الله الرحمن الرحيم وبه التوفيق والائتمار  
الحمد لله الذي خلق الانسان في احسن تقويم واعلمه ووجهه على كثير من خلقه بالهدى وفضل  
واسمه تكامل الاخلاق تركبه لنفسه التي خلقها فلو لم يحدث قاله قد اخرج من تركها ما وقد  
خاب من دسها وشر من نذرية العقل وذهب له جليلة الفضل وعوضه كبريى المعادة  
باعتنا الحق احدهم هذا الايمان المعروف والاستوفاء ولا يمازى محوفا الانفساء  
واصل على يرموه في الذي ارسله بدين الحق فمذموم في الناس ليجعل في الصراط مستقيما  
فليس من جهاده وقام بطاعته حتى وصفه في كتابه القديم في التالي وانك لعليين في كل  
صلى عليه وعلى آله وصحبه والتابعين في كتاب الاخلاق وشبهه وادبه والبر  
الذي جعل ليدته النبوة اشرف الرتب واعلاما وكرما لديه وابهاها وارزاقها فيهم  
ولها ما تربه للخلافة فكانت عن النبي صلى الله عليه وآله وآله وصحبه  
واردة فيمن لم يكن في ساطع الاشراف وشها للعبادة واري الزناد في الافاق والاسلام  
في ظلال هذا الايمان والظلال مشرق نور من نورها في العز والاهل والعباد  
فان الذي جعل في الملوك على تاليف هذا الكتاب امران اما الاول فانه وقد  
على كتاب مستوفى في حفظ حجة الدين مختصر ولا خلاف على كل ذي فطانه ومن لم يدر في نظره في العلم  
لخصه ان اقصى لشرف من الدين في علمها الخا واصلاح لخالها المصادرة عنها وتركها  
بالعلم والعلم من اهم الاسباب ولتتبع القديمة عند ذوي الالهاب والمثاني فان بعض من  
مطاع مجابهة وعواضيل العواضيل عن ملتماته منحصر متناه من سطفا لاجل القديس قديس  
ورفعه على السالمة وكرمه فجاز ذلك للمقام المحمود شرفا باجبا وجسا ولو في من كل شيء ناتج  
من سابع الشيم الالهية سببا واخضع بعضا من قدرها الصلوات القلوب فوجدوا طمعا  
تجسدت لعلامه كل منقبة وهو البليغ لذا ما قال لو كتبنا لكم له من معارف  
فسبحها المؤمن فتون حفوظ ادعت بحجابه اسره ان يفي بذلك اذ ابي الشا  
الكتاب المقدم ذكره وان لم يطرده من العباد ولا انصاف لجمع بين ما بينه من وجوب  
الاولى الشاه الى ائتنال طاعة اسره بذلك وظاهر المصنات الموجودة في هذا الفن  
اعنى علم الاخلاق والسير وما يتعلق بها بما وجدوا في الكتب وتبعها انماها وتختلف طرورها  
حتى يتعدوا لاجلها واستفادوها في تامل الملوك ووجدوا في هذا العلم تامل  
شاهها واتبع منها ما كان قابلا للتبني والتفهم على ان فرق على ذي علم علمه وتجري قلبه





# ولقد وفيما المرء في الخبيثه

ونحوه في هذا الكتاب وذكرنا في الحزب من ما بالعلماء والمجاهدين ما جئنا به من  
 انهم لم يزلوا في هذا ما اولى كان سبق الاول فيها المرء في هذا الكتاب

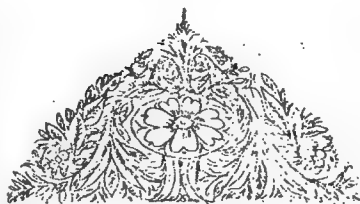
عالم من الناس وبنوه يفر من اتيان فانه يجر ان يكون سالو دعه  
 لانه نافعوا وزاد في بيان ذلك سبلا لما خذوه موكر لما يكون  
 ليسوطه جامع المعرفه وانما السبيل من الحزم ليس كما عذر  
 فيما قصد منه وجران على اطن الم  
 ظاهر القصر فانما استفرغ الوسع  
 مثله للعدو والاعتزاز في حوز  
 ما اصاب من طول الوقت  
 بحاله ومجونه  
 جسيه

ولقد رأت من الغيوب القدر ما لم يكن  
 قد راوتنا عن الجهر فمدت فطنته  
 في غايه الكمال فانه في الغيب  
 انما في الشئ سببا للفتنة  
 وابعث النفس للفتنة  
 انما في الشئ سببا للفتنة  
 انما في الشئ سببا للفتنة  
 انما في الشئ سببا للفتنة



في هذا الكتاب  
 في هذا الكتاب  
 في هذا الكتاب

كتاب سلوك المالك  
في تدبير الممالك على التمام  
والكمال والحمد لله على كل حال  
تأليف العلامة شهاب الدين  
احمد بن محمد بن ابي البريق الفلحلي  
المعتمد بآية الله العظمى كما ذكره  
في الفصل الاول من الكتاب  
وقد ذكره صاحب كفاية



بسم الله الرحمن الرحيم  
 الحمد لله الذي خلق الأنسان في أحسن تقويم وهداه ورضاه على كثير من خلق  
 باليسر وبفضل وأمره بحكاييم الأخلاق تركبته لنفسه التي طمها قسوا  
 حيث قال قد افلح من زكاه وقد غاب من دسا وشبهه بغيره <sup>اليعلى</sup>  
 وهب له حيلة الفضل وعرضه لسلوع السعادة وبادرك انحر  
 أتمه وحسنه الأياد متمسه وقال لا استوفاه ولا يحاور مخوفه إلا  
 نقاه وأمسى على رسول محمد الذي أرسله بدين الحق القويم فهداه إلى  
 الجنتين إلى صراط مستقيم وجاهد في الله حق مبين وقام بطاعته  
 حتى وصفه في كتاب التيسيم قال تعالى وأنبأ على خلق عظيم

قَاتِن تَسْتَدْرِجُ بَعْضَ بَنِيهِ الْيَحْشَى مِنْ مَعْنَى الْعَالَمِ أَقْرَبَتْ مَحَاسِنَهُ فِي  
 أَمْرٍ أَيْبَ يَهَادُ الْأَرْضَ ۞ وَشَاعَ جَمِيلُ ذِكْرِهِ فِي الْكَافِ وَالْبَاقِينَ الْإِنْسَانِ  
 فِي الطُّولِ وَالْعَرْضِ قَدْ أَقْضَتْ النَّيَّاتُ الْأَزَلِيَّةَ إِذْ بَاعَ نَمِيَّةَ يَسْمُو  
 قَدْ رَأَى مَيْسَهُ وَصَحْبًا نَظَّمَ بِهِ الْجَوَامِيسَ فِي سَكَنِ حَوَاسِبِ الشَّرِيفَةِ  
 وَمَحَالِّ كَرِيمَةٍ وَانْجَسَاطِ مَعْنَى الدَّرَجَةِ فِي عَقْدِ عَقَائِدِهَا الصَّحِيحَةِ وَخَوَاطِرِهَا  
 الْإِسْلَامِيَّةِ بَعْدَ أَعْتَابِ الْإِقْبَالِ لِاجْتِمَاعِهَا وَتَوَاطُعِ السَّادَةِ عِنْدَ  
 الْبَهْلِ لِابْتِغَاءِهَا ۞ وَنَسِيَ خَوَاطِرُهَا لِمَا يَحْتَوِيهِ حُزْرُهُ سَاعِدَةُ الْأَقْوَامِ  
 وَذَوَاتِهَا بَهْمَتِ الْكَارُوهَ بِإِرْقَاعِ دَهْمَارِهَا تَعْتَرِيهِ الْأَخْطَارُ ۞ وَكَيْفَ  
 السَّادَةُ لِأَخْلَاصِ الْإِيمَانِ أَنَّ إِيَّاهُمْ وَمَعْلَدِ سِيَاسَتِهِمْ وَدَبْرِهِمْ  
 مَنْ يَجْمَعُ الْحَاسِنَ الْمَذْكُورَ ۞ وَتَعْدُنَ الْفَضَائِلَ الشُّوْبَةَ وَمَنْ يَجْمَعُ بَيْنَ  
 الْحَايَةِ الشُّكُورَةِ مَنْ جَادَ الزَّمَانُ يَجْبَاهُ عَلَى الدِّينِ وَذَوِيهِ ۞ وَمَنْ لَدَّرَ  
 بِوُجُودِهِ عَلَى الْإِسْلَامِ وَتَبَيَّنَ ۞ وَبَوَسَّيْنَاهُ وَتَوَلَّاهُ وَمَا لَيْفَ طَلْفَةٍ  
 انْتَهَى فِي الْبَيْتِ أَدْعَى وَالنَّيْلُ كَيْسِيْنِ الرَّشَادِ ۞ النُّصَيْصُ مَا تَبَيَّنَ

مُسْتَقِيمًا خَدَّهِ مُؤَكَّدًا لَهُ مُخَصَّصًا لِمَنْطِقِهِ جَامِعًا لِنَفْسِهِ قَدْ وَهَبَ  
يَسْأَلُ مِنَ الْكَرِيمِ بَسْطَ عُنْدِهِ فَمَا قَصَّرَ فِيهِ ۞ وَعَلَّمَهُ عَلَى بَابِ الْبَصِيرِ  
دُونَ ظَاهِرِهِ التَّقْصِيرِ ۞ فَاذْأَلْ أَنْتُمْ رَأَى الْوَسْجَ مَقِيلَةً لِلْعَذْرِ  
وَالْأَعْرَافِ يُوجِبُ الْحَقَّ مَا نَعَا مِنْ تَطَرُّقِ الْعَيْبِ ۞ مُؤَكَّدًا  
۞ الْعَلَامَةَ شَهَابَ الدِّينِ أَحْمَدَ بْنَ مُحَمَّدَ بْنَ أَبِي الرَّسَنِجِ ۞ تَعَدُّهُ اللَّهُ تَعَالَى

وَرَحْمَتِهِ وَرِضْوَانِهِ ۞ وَغُفْرَانِهِ وَكَفَّارَتِهِ

وَبَشَرَتِهِ وَمَنْ كَتَبَ مِنْ آخِرِهِ وَلَوْ أَدَّى إِلَى السَّالِكِينَ

وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ ۞

وَأَلْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۞

رَاقِدٌ مَعَ عَلَى الْخَرَّاسَانِي تَبَارِعَ شَمْرُ

شُعْبَانَ الْمُعْظَمِ ١٢٨٦

## المصادر والمراجع

### المصادر العربية:

- ١ - أحمد صبحي: الفلسفة الأخلاقية في الفكر الإسلامي، القاهرة - بدون تاريخ -
- ٢ - البغدادي، اسماعيل: إيضاح المكنون في الذيل على كشف الظنون، الطبعة الثالثة، طهران ١٣٧٨هـ - ١٩٥٧م.
- ٣ - أبو بكر ذكري: تاريخ النظريات الأخلاقية، القاهرة ١٩٦٥.
- ٤ - أبو البركات البغدادي: كتاب المعبر، حيد آباد الدكن ١٣٥٨هـ.
- ٥ - أبو حيان التوحيدي: المقابسات، تحقيق السنطوي، القاهرة ١٩٢٩.
- ٦ - ابن حزم: أ - فلسفة الأخلاق، القاهرة، - بدون تاريخ -  
ب - كتاب الأخلاق، تحقيق ندى تومش، بيروت ١٩٦١.
- ٧ - ابن أبي الربيع: سلوك المالك في تدبير الممالك، القاهرة ١٢٨٦هـ.
- ٨ - ابن أبي أصيبعة: عيون الأنباء في طبقات الأطباء، القاهرة ١٨٨٢.
- ٩ - ابن عربي: فصوص الحكم، القاهرة ١٩٤٦.
- ١٠ - ابن الأزرقي: بدائع السلك في طبائع الملك، تحقيق علي سامي النشار، بغداد ١٩٧٧.
- ١١ - ابن الطقطقا: الفخري في الآداب السلطانية والدول الإسلامية، بيروت ١٩٦٦.
- ١٢ - ابن سينا:  
أ - أحوال النفس، تحقيق فؤاد الأهواني، القاهرة ١٩٥٢.  
ب - الإشارات والتنبيهات، تحقيق سليمان دنيا، القاهرة - بدون تاريخ -  
ج - رسائل في الحكمة، القاهرة ١٩٠٨  
د - كتاب السياسة، تحقيق لويس معلوف، بيروت ١٩١١.

١٣ - ابن المقفع :

- أ - الأدب الكبير والأدب الصغير، بيروت ١٩٦٠.  
ب - رسالة الصحابة، تحقيق محمد كرد علي (رسائل البلغاء) القاهرة ١٩٤٥.  
ج - يتيمة السلطان، تحقيق كرد علي (رسائل البلغاء) القاهرة ١٩٤٥.

١٤ - ابن النديم: الفهرست، لايبزك ١٨٧١.

١٥ - ابن منظور: لسان العرب، دار صادر، دار بيروت،

١٦ - الجاحظ:

- أ - آثار الجاحظ، تقديم عمر أبو النصر بيروت ١٩٦٩  
ب - النتائج في أخلاق الملوك، تحقيق أحمد زكي، القاهرة ١٩١٤.  
١٧ - جالينوس: كتاب الأخلاق، تحقيق بول كراوس، مجلة كلية آداب جامعة القاهرة ١٩٣٧ م.

١٨ - جرجي زيدان: تاريخ آداب اللغة العربية، القاهرة ١٩١١ م.

تاريخ آداب اللغة العربية، بيروت - بدون تاريخ -

١٩ - الجر وفخوري: تاريخ الفلسفة العربية، جزآن، بيروت ١٩٥٧.

٢٠ - حاجي خليفة: كشف الظنون، استانبول ١٩٤٢ م

٢١ - أخوان الصفا: رسائل أخوان الصفا، القاهرة ١٣٤٧ هـ - ١٩٢٨ م

٢٢ - خير الدين التونسي: أقوم المسالك في معرفة أحوال الممالك، تحقيق معن زيادة، بيروت ١٩٧٨.

٢٣ - الرازي، فخر الدين: أفكار المتقدمين والمتأخرين من العلماء والحكماء والمتكلمين، القاهرة ١٣٢٣ هـ.

٢٤ - الرازي، محمد بن أبي بكر: مختار الصحاح، دمشق ١٩٥٤.

٣٥ - زكي مبارك: الأخلاق عند الغزالي، القاهرة - بدون تاريخ -

٢٦ - الزركلي: الأعلام، القاهرة ١٩٥٤ - ١٩٥٩.

٢٧ - سركيس، يوسف اليان: معجم المطبوعات العربية والعربية، القاهرة، ١٣٤٦ هـ - ١٩٢٨ م.

٢٨ - صاعد الأندلسي: طبقات الأمم، تحقيق لويس شيخو، بيروت ١٩١٢ م.



- ٢٩ - الطرطوشي: مراجع الملوك، القاهرة ١٩٣٥م.
- ٣٠ - عمر فروخ: تأريخ الفكر العربي، بيروت ١٩٦٦م.
- ٣١ - عمر كحالة: معجم المؤلفين، دمشق ١٩٥٧ - ١٩٦١
- ٣٢ - الغزالي:
- أ - إحياء علوم الدين، القاهرة ١٢٨٢هـ.
- ب - المنقذ من الضلال، القاهرة.
- ج - ميزان العمل، تحقيق سليمان دنيا، القاهرة - بدون تاريخ -
- د - كتاب الأربعين في أصول الدين، القاهرة - بدون تاريخ -
- هـ - أيها الولد، بيروت ١٩٦٩.
- ٣٣ - الفارابي:
- أ - آراء أهل المدينة الفاضلة، القاهرة - بدون تاريخ -
- ب - تحصيل السعادة، حيدر آباد الدكن ١٩٤٥م.
- ج - رسالة في السياسة، تحقيق لويس شيخو، بيروت ١٩١١.
- د - الفصول المدني، تحقيق دنلوب، كمبرج ١٩٦١.
- هـ - كتاب الملة، تحقيق محسن مهدي، بيروت ١٩٦٨.
- و - السياسة المدنية، تحقيق فوزي نجار، بيروت ١٩٦٤.
- ٣٤ - فرانز روزنتال: علم التاريخ عند المسلمين، ترجمة حسام أحمد العلي
- ٣٥ - القفطي: تاريخ الحكماء، لايزك ١٩٠٣.
- ٣٦ - الكندي: رسائل الكندي الفلسفية، تحقيق أبي ريدة، القاهرة ١٩٥٠.
- ٣٧ - الماوردي:
- أ - الأحكام السلطانية، القاهرة - بدون تاريخ -
- ب - أدب الوزير، القاهرة ١٩٢٩.
- أدب الوزير، الإسكندرية ١٩٧٦.
- ٣٨ - ماجد فخري: تاريخ الفلسفة الإسلامية، الترجمة العربية لكمال اليازجي، بيروت ١٩٩١.
- ٣٩ - محمد يوسف موسى: فلسفة الأخلاق في الإسلام، القاهرة ١٩٦٣.
- ٤٠ - مقداد باجن: الاتجاه الأخلاقي في الإسلام، القاهرة ١٩٧٣.

٤١ - محمد جلال شرف وعلي عبد المعطي : الفكر السياسي في الإسلام ، الإسكندرية ١٩٧٨ .

٤٢ - مسكويه : تهذيب الأخلاق ، تحقيق قسطنطين زريق ، بيروت ١٩٦٦ .

٤٣ - مسكويه والتوحيدى : الهوامل والشوامل .

٤٤ - ياقوت الحموي : معجم الأدباء ، تحقيق مرجليوث ط ٢ ، القاهرة ١٩٢٤ .

٤٥ - دائرة المعارف الإسلامية : الترجمة العربية ١٩٣٣ .

٤٦ - مجلة المجمع العلمي العربي بدمشق .

### المخطوطات :

ابن أبي الربيع : سلوك المالك في تدبير الممالك باريس ( المكتبة الوطنية ) رقم ٢٤٤٨

### المصادر الاجنبية :

1. Brockelmann, Geschichte Der Arabischen Literatur (2nd. ed. and Supplements), Leiden 1937-1949.
2. H. K. Shermāni, Islamic Culture, Hyderabad Deccan, 1941 April.
3. Al-Farabi, The Fusul al-Madani, edited by D.M. Dunlop, Cambridge 1961.
4. N.A. Al-Tikriti, Yahya Ibn Adi, A critical edition and study of his Tahdhib al-Akhlaq, Ph. D. Thesis, Cambridge. 1970.
5. Plato, Phedo, (English Translation) by B. Jowett, New York, 1937.
6. Plato, Temaeus (English Translation) by H. Lee, Penguin 1965.
7. Plato, Ten Republic, (English Translation) by B. Gowett, Oxford, 1888.
8. Nasir al-Din Tusl, the Nasiran Ethics, (English Translation), by G. M. Wickens, London, 1964.
9. Jalal Al-Dawmani, Akhlak, -i- Julaly, (English Translation), by W. F. Thomson, London, 1839.
10. Aristotle, Ethica Micomachea, (English Translation), by D. Ross, Oxford, 1925.
11. Aristotle, De Anima, (English Translation), by G. Smith, Oxford, 1931.

## فهرس الأعلام

أفلاطون: ١١، ١٢، ١٤، ١٥، ١٦،

٢٢، ٢٣، ٢٥، ٢٦، ٧٥، ١٠٤،

١٣٠، ١٧٧، ١٧٨.

أبو النصر (عمر): ٨٦.

الأهواني (أحمد فؤاد): ٩.

- ب -

ابن باجة: ٥٨.

بالجن (مقداد): ٣٩.

بدوي (د. عبد الرحمن): ٣٩.

أبو البركات البغدادي: ٤٩.

بروكلمان: ٨.

البصري (حسن): ٦٦.

البغدادي (اسماعيل): ٢٢٣.

البوسيين: ٥٠.

- ث -

التكريتي (دحام طه): ٣٣.

التكريتي (د. ناجي): ٣، ٣٣، ٨٠.

التوحيلي (أبو حيان): ٣٧، ٩٩.

التونسي (خير الدين): ٥١.

- أ -

ابن أبي أصيبعة: ٧، ٥٨، ٩٩، ١٤٥.

ابن أبي الربيع (شهاب الدين أحمد بن

محمد): ٧، ٨، ٩، ١١، ١٢، ١٣،

١٤، ١٥، ١٦، ١٧، ١٨، ١٩، ٢٠،

٢١، ٢٢، ٢٣، ٢٤، ٢٥، ٢٦، ٢٧،

٢٨، ٢٩، ٣٠، ٣١، ٣٧، ٣٨، ٣٩،

٤٠، ٥١، ٥٢، ٥٤، ٥٥، ٥٦، ٥٧،

٥٩، ٦١، ٦٢، ٦٣، ٦٤، ٦٦، ٧٢،

٧٣، ٧٤، ٧٥، ٧٦، ٧٧، ٧٨، ٨٠،

٨٣، ٨٧، ١٠٧، ٢١٩، ٢٢٣، ٢٢٤،

٢٢٥.

ابن أبي طالب (الإمام علي): ٢٧، ٢٣،

١٤٥، ١٩٣، ٢١٢، ٢١٨.

ابن الأثير: ٢٢٤.

إخوان الصفا: ٤٥، ٤٦، ٩٩، ١٦١.

أرسطاطاليس: ١٣٠.

أرسطو: ١٤، ٢٢، ٢٥، ٣٢، ٤١، ٥٨،

٦٦، ١٠٤.

ابن الأزرق (أبو عبد الله): ٥١.

الاسكندر: ٣٢، ١٧٧، ٢٠٢، ٢١٨.

الأصفهاني: ٧٥.

- ج -

الجاحظ: ٢٢، ٥١، ٧٥، ٨٦، ١٦٥.  
جالينوس: ١٤.  
الجر (خليل): ٣٩.

- ح -

ابن حزم: ١٤، ٤٧، ٤٨، ١٦٨.  
الحموي (ياقوت): ٣٧.

- خ -

ابن خاتون: ٢٢٥.  
الخراساني (محمد علي): ٢١٩.  
خليفة (حاجي): ٧، ٥٣، ٢٢٣.  
الخمرأوي (أحمد بن يحيى): ٣٢.  
دونالسون: ٣٩.  
دي بور: ٣٩.  
ديتريصي: ٩.

- ذ -

ذكرى (أبو بكر): ٣٩.

- ر -

الراجحي (عبد): ٩.  
الرازي (أبو بكر): ٨، ٩، ١٨، ٤١، ٨٥.  
٨٧، ١٦٧، ١٦٨.  
الرازي (الفخر): ٨٨.  
ابن رشد: ٥٨.  
الرشيد (الخليفة هارون): ٨، ٥٠.

روزنتال (فرانز): ٣٩، ٥٢.

أبو ريان: ٩.

أبو ريلة: ٩.

- ز -

الزركلي: ٧ - ٢٢٥.  
زريق (قسطنطين): ١٤.  
زيدان (جرجي): ٧، ٨، ٥٢، ٢٢٣.  
- س -

السجستاني: ٣٧، ٤٣، ٩٩.  
سركيس (يوسف اليان): ٧، ٩، ٢٢٤.  
سقراط: ٦٦، ١٧٧.  
السلاجة: ٥٠.  
سيف الدولة: ٥٣.  
ابن سينا: ٨، ١٤، ٣٧، ٤٦، ٥٨.

- ش -

شرف (محمد جلال): ٥٢.  
شهاب الدين = ابن أبي الربيع  
شيخو (لويس): ١٤.  
شيرواني: ٨، ٥٢، ٥٣.

- ص -

صاعد الأندلسي: ١٤٥.  
صبيحي (أحمد): ٣٩.  
- ط -  
الطرطوشي: ٥١، ١٨٧، ١٨٨، ١٩٥.

ابن الطقطقى (المعروف بابن طباطبا): ٨،

٦٢، ٦١.

ابن طفيل: ٥٨.

طلس (أسعد): ٥٢، ٢٢٤.

الطوسي (نصير الدين): ٨.

- ع -

العباس: ٥٠.

ابن علي (يحيى): ٨، ١٢، ١٣، ١٤،

١٥، ١٦، ١٧، ٢٢، ٢٤، ٢٥، ٢٦،

٢٧، ٣١، ٣٧، ٤٣، ٨٧، ١٠٤،

١٠٨، ١٦٨.

ابن عربي: ١١.

العلي (صالح أحمد): ٥٢.

- غ -

الغزالي: ١٤، ٤٨، ١٦٨.

- ف -

الفاخوري: ٣٩.

الفارابي: ٧، ٩، ١٢، ٢١، ٢٢، ٢٣،

٢٤، ٢٥، ٣٧، ٤١، ٤٢، ٤٣، ٥١،

٥٢، ٥٣، ٥٤، ٥٥، ٥٧، ٥٨، ٧٢،

٢٢٣.

فالزر: ٣٩.

فخري (ماجد): ٣٩.

فروخ (عمر): ٣٩.

الفندي (محمد ثابت): ٣٨.

- ق -

القفطي: ٧، ٥٨، ١٤٥.

- ك -

كحالة (عمر): ٧، ٢٢٥.

كراوس. (بول): ٩، ١٤، ١٨.

كرد علي (محمد): ٢٥.

الكردي (فرج الله): ٢٢٤.

الكتندي: ٧، ٩، ٣٧، ٤٠، ٤١، ٥٩.

٦٦، ٨٦، ٢٢٣.

- م -

المأمون (الخليفة): ٨، ٥٣.

الماوردي (أبو الحسن): ٢٨، ٦٣، ٦٤.

مبارك (زكي): ٣٩.

النبى محمد (ﷺ): ٢٧، ٥٠، ٨٥، ١٩٣،

٢١٩.

محمد (د. علي عبد المعطي): ٥٢.

المستعصم (الخليفة): ٧، ٨، ٢١، ٥٢،

٥٣، ٥٤، ٥٨، ٨٧، ٩٦، ٢٢٤.

ابن مسكويه: ١٤، ٢٢، ٤٣، ٤٥، ٦٦،

٨٧، ٩٩، ١٠٨، ١٦٨.

المتصم بالله (الخليفة العباسي): ٧، ٨،

١١، ٢١، ٣٢، ٣٧، ٥٠، ٥٢، ٥٣،

٥٤، ٥٨، ٥٩، ٨٣، ٨٦، ٨٧، ٩٦،

٢٢١، ٢٢٤، ٢٢٥.

معلوف (لويس): ١٤.

مكيافيلي: ١٢.

ابن المقفع: ٢٥، ٥١، ٧٥، ١٦٧.

الفضل بن مروان: ٣٧.

ابن منظور: ٥٠، ٨٥، ٩٤، ١٠٠، ١٥٦،

١٦١، ١٩٤.

النبى موسى (ع): ٢٧، ١٩٣.  
موسى (محمد يوسف): ٣٩.

- ن -

نادر (ألبر نصري): ١٢.  
ابن النديم: ٧، ٥٨، ١٤٥.  
النشار (علي سامي): ٩.

هارون (أخو موسى): ٢٧، ١٩٣.  
هارون الرشيد = الرشيد

- ه -

هولاكو: ٨.  
هراقليطس: ٩.

## فهرس المواضع

- أ -	- د -
استانبول: ٧.	دمشق: ٧، ٥٢، ٢٢٤.
الاسكندرية: ٥٢.	
الأنجلس: ٥٠.	- ر -
- ب -	بلاد الروم: ٢١.
باريس: ٧، ٣٢، ٣٣، ٥٤، ١٠٠، ١٢٣، ٢٢٧.	- س -
البصرة: ٩٩، ٤٥.	سامراء: ٥٣.
بغداد: ٨، ٣٣، ٣٨، ٤٣، ٥٠، ٥٣، ٨٠، ٨٦.	- ع -
بيروت: ١٢، ١٤، ٥٢، ٨٦.	عمورية: ٥٣.
- ج -	- ف -
جامعة كمبردج = كمبردج	بلاد فارس: ٢١.
- ح -	- ق -
الحبشة: ٢١.	القاهرة: ٨، ٩، ١١، ١٤، ١٨، ٢٥، ٢٨، ٣٢، ٣٨، ٨٨، ٢٢٤، ٢٢٧.
حلب: ٥٣.	
حيدر آباد: ٥٣.	

- ه -

الهند: ٢١ .

- ي -

اليمن: ٢١ .

اليونان: ٢١ .

- ك -

كمبودج: ١٢ .

- ل -

لندن: ٩ .

- م -

مصر: ٢١ ، ٨٦ .



## فهرس المحتويات

١ - تمهيد عام أولي في دراسة الكتاب .....	٥
٢ - دراسة تحليلية مقارنة في إعادة تقويم الكتاب .....	٣٥
١ - البحث عن الكتاب في المصادر القديمة .....	٣٧
٢ - إغفال المحدثين في ذكر المؤلف والكتاب .....	٣٩
٣ - الفلاسفة الأخلاقيون في الإسلام .....	٤٠
٤ - عنوان الكتاب كشاهد على تأخر زمان المؤلف .....	٥٠
٥ - أقدمية الفارابي في الفلسفة السياسية .....	٥٢
٦ - موازنة بين الفارابي وابن أبي الربيع .....	٥٥
٧ - المخالفة بين الكندي وابن أبي الربيع .....	٥٩
٨ - الاتفاق بين ابن الطقطقي وابن أبي الربيع .....	٦١
٩ - مشاهات بين الماوردي وابن أبي الربيع .....	٦٣
١٠ - بين مسكويه وابن أبي الربيع .....	٦٦
١١ - ابن أبي الربيع وفلسفته من وجهة نظر معاصرة .....	٧٢
١٢ - خاتمة .....	٨٠
٣ - نص الكتاب .....	٨١
١ - فاتحة الكتاب .....	٨٥
٢ - الفصل الأول - في مقدمة الكتاب .....	٨٩
٣ - الفصل الثاني - في أحكام الأخلاق وأقسامها .....	٩٩
٤ - الفصل الثالث - في أصناف السيرة العقلية الواجب على الإنسان اتباعها .....	١٣٧
٥ - الفصل الرابع - في أقسام السياسات .....	١٧٣
٦ - خاتمة [حكم ووصايا] .....	٢٠٧

٢٢١	الملاحق بالدراسة والتحقيق .....
٢٢٣	ملحق (١) النصوص العربية في المصادر والمراجع التي تشير إلى ابن أبي الربيع .....
٢٢٧	ملحق (٢) نماذج من مخطوطة باريس ونشرة القاهرة .....
٢٢٩	نماذج مخطوطة باريس - ٤٤٨م - .....
٢٣٣	نماذج نشرة القاهرة - ١٢٨٦ هـ - .....
٢٣٧	المصادر والمراجع .....
٢٤١	فهرس الأعلام .....
٢٤٥	فهرس المواضع .....



**THE POLITICAL PHILOSOPHY**  
**of**  
**IBN ABÎ AL-RABÎ'**  
  
**With an Edition of His**  
**SULÛK AL-MÂLIK FÎ TADBÎR AL-MAMÂLIK**

by  
**DR. NAJÎ AL-TAKRITI**  
(Ph. D. Cantab)  
  
Assist. Professor at Baghdad University

**AL- ANDALOSS EDITEURS,**  
**Beyrouth-Liban**



الشمع ٢٠ ل.ل

دار الأندلس  
للطباعة والنشر والتوزيع